



27. MARRASKUUTA 2024 SANATARKAT ISTUNTOSELOSTUKSET

(C/2025/5035)

EUROOPAN PARLAMENTTI

ISTUNTOKAUSI 2024–2025

Istunnot 25.–28. marraskuuta 2024

STRASBOURG

Sisältö	Sivu
1. Istunnon avaaminen	4
2. Oikaisut (työjärjestyksen 251 artikla) (jatkotoimet)	4
3. Valittu komission puheenjohtaja esittelee komission jäsenten kollegion ja sen ohjelman (keskustelu)	4
4. Istunnon jatkaminen	35
5. Äänestykset	36
5.1. Komission valitseminen (äänestys)	36
5.2. Lyhytaikaisia viisumeja koskevan asetuksen (EU) 2018/1806 muuttaminen Vanuatun osalta (A10-0015/2024 - Paulo Cunha) (äänestys)	40
5.3. Työjärjestyksen 114 artiklan 3 kohdan mukainen vastalause: toimenpiteet delfiinin (Delphinus delphis) ja muiden pienten valaiden tahattomien saaliiden vähentämiseksi Biskajanlahdella (B10-0178/2024)	40
5.4. Euroopan unionin solidaarisuusrahaston varojen käyttöönotto tuen antamiseksi Saksalle ja Italialle vuonna 2024 esiintyneiden tulvien johdosta (A10-0020/2024 - Giuseppe Lupo) (äänestys)	40
5.5. Lisätalousarvioesitys nro 5/2024: maksumäärärahojen mukauttaminen, tulojen päivittäminen ja muut tekniset päivitykset (A10-0017/2024 - Siegfried Mureşan) (äänestys)	40

Sisältö	Sivu
5.6. Vuoden 2025 talousarviomenettely: yhteinen teksti (A10-0014/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (äänestys)	40
6. Istunnon jatkaminen	41
7. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen	41
8. Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano	41
9. Ajankohtainen keskustelu (työjärjestyksen 169 artikla) – Budapestin julkilausuma uudesta Euroopan kilpailukykyohjelmasta – tulevaisuus maatalousalalle ja valmistusteollisuudelle EU:ssa (ajankohtainen keskustelu) .	41
10. Alaikäisten rikoksiin rekrytoimista koskevan torjunnan ja ennaltaehkäisyn tehostaminen (keskustelu)	59
11. Kriittisen infrastruktuurin haavoittuvuudet ja hybridiuhat Itämerellä (keskustelu)	66
12. Energian hintojen nousu ja energiaköyhyyden torjuminen (keskustelu)	75
13. Viimeaikainen hltiq-henkilöiden vastainen lainsäädäntö ja tarve suojella oikeusvaltioperiaatetta ja syrjinnästä vapaata unionia (keskustelu)	96
14. Suotuisan kehityksen edistäminen riskipääomarahoitukselle ja turvallisille ulkomaisille suorille sijoituksille EU:ssa (keskustelu)	111
15. Keskustelut ihmisoikeuksien sekä demokratian ja oikeusvaltion periaatteiden loukkauksia koskevista tapauksista (työjärjestyksen 150 artikla) (keskustelu)	118
15.1. Hongkong ja erityisesti kansallisen turvallisuuslain nojalla viime aikoina tuomittujen Jimmy Lain ja 45 aktivistin tapaukset	118
15.2. Naisiin kohdistuva lisääntyvä ja järjestelmällinen sorto Iranissa	121
15.3. Kansalaisyhteiskunnan toimintamahdollisuuksien kaventuminen Kambodžassa ja erityisesti tekijöiden oikeuksia puolustavan CENTRAL-järjestön tapaus	129
16. Ranskalais-algerialaisen kirjailijan Boualem Sansalin pidätys ja kehoitus vapauttaa hänet välittömästi ja ehdoitta sekä sananvapauden tukahduttaminen Algeriassa (keskustelu)	131
17. Suositus savuttomista ja aerosoleista vapaista ympäristöistä (keskustelu)	135
18. Äänestysseitykset	144
18.1. Komission valitseminen	144
18.2. Vuoden 2025 talousarviomenettely: yhteinen teksti (A10-0014/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst)	145

Sisältö	Sivu
19. Seuraavan istunnon esityslista	145
20. Tämän istunnon pöytäkirjan hyväksyminen	145
21. Istunnon päättäminen	145

27. MARRASKUUTA 2024 SANATARKAT ISTUNTOSELOSTUKSET

IN THE CHAIR: ROBERTA METSOLA

President

1. Istunnon avaaminen

(The sitting opened at 09:01)

2. Oikaisut (työjärjestyksen 251 artikla) (jatkotoimet)

President. – Pursuant to Rule 251(4) of the Rules of Procedure, I would like to inform you that there was no request to put to the vote the corrigendum announced in plenary yesterday at the opening of the sitting. The corrigendum is therefore deemed to have been approved.

3. Valittu komission puheenjohtaja esittelee komission jäsenten kollegion ja sen ohjelman (keskustelu)

President. – The first item on today's agenda is the presentation by the Commission President-elect of the College of Commissioners and its programme.

Before I give the floor to the Commission President-elect, I would like to draw attention to the commitment in the political guidelines for the next European Commission to swiftly revise the Framework Agreement between Parliament and the Commission. Discussions are ongoing. President von der Leyen and I have already agreed on the political principles on the revision of the Framework Agreement, and I look forward to completing this process swiftly, in the event of a positive outcome of our vote today.

I will now give the floor to the President-elect, Ursula von der Leyen.

Ursula von der Leyen, President-elect Commission. – President Metsola, honourable Members, before I present to you my new team, I would like to start by thanking the outgoing College. Five years ago, no one could have imagined what Europe would go through, and I could not have imagined a team as dedicated and tireless to go through that with. So I want to thank them from the bottom of my heart for their service to Europe, and I think I speak also in your name.

Honourable Members, when I stood here exactly five years ago, asking for your confidence, I spoke of the events of 1989, about the generation that returned freedom and democracy to the people of Europe and the courage of everyday people, like those in Bratislava, in Timișoara, who stood up for their liberty, about the leaders like Lech Wałęsa and Václav Havel, who inspired entire countries and reunited an entire continent. I think back to the power in those images of 2 million people holding hands across the Baltics, or those tasting freedom for the first time on the border between Hungary and Austria.

So it was with great emotion that I witnessed the moving events in Prague just ten days ago – not just the people honouring and celebrating 35 years since the Velvet Revolution, but also those mourners who gathered across town outside the Hlávka student dormitory, which is a place that symbolised what happened on that exact same day 85 years before, the day Nazi troops murdered students, closed universities and curbed civil liberties.

I start with this because these stories incarnate Europe's eternal struggle and sacrifice for freedom and democracy. Because fighting for freedom connects us as Europeans – our past and our present, our nations and our generations. For me, this is the *raison d'être* of our Union and it remains a driving force more than ever today. This is the Europe I love, and this is the Europe my Commission will always be devoted to. Because I believe that our generation of Europeans must once again fight for freedom and sovereignty – for the freedom that the people of Ukraine are heroically fighting for, for the freedom to shape our own future in a confrontational and unstable world.

But this freedom is not just an abstract word. It is about Europeans knowing that their families will be safe, their country protected, that they will be able to afford to buy food and heat their homes, with decent wages and fair prices, that they will be able to seize opportunities, and that they feel in control of the change – and the speed of change – happening in societies. Our fight for freedom may look different to generations past, but the stakes are just as high.

Honourable Members, these freedoms will not come for free. It will mean making difficult choices. It will mean massive investments in our security and our prosperity. Above all it will mean staying united and true to our values, finding ways to work with each other and overcoming fragmentation – this is what I, and all the 26 women and men with me, will strive for every single day. We are ready to get to work immediately.

Honourable Members, you have scrutinised every Member of this College in the last week. You have tested their fitness for the jobs they will serve. I know this was not easy. But overcoming divisions and forging compromises is the hallmark of a vivid democracy, and my message today is we want to work with you in that spirit. We will be guided by the Political Guidelines this House voted on, and by the mission letters, in which I will address concerns that you have raised in the hearings. As I said before the vote in July, we will work with all democratic pro-European forces in this House, and as I have done in my first mandate, I will always work from the centre. Because we all want the best for Europeans, and we all want the best for Europe, and it is time to come together.

Honourable Members, this unity will be all the more important in today's contested world – a world in which every weakness is weaponised, every division pounced upon, every dependency exploited. Our freedom and sovereignty depend more than ever on our economic strength. Our security depends on our ability to compete, to innovate and to produce. Our social model depends on a growing economy while facing demographic change. This is why I asked Mario Draghi to chart the way forward – and his diagnosis was stark and his roadmap for action equally ambitious. Many of his proposals were taken up in our mission letters. Leaders endorsed this work in the European Council earlier this month. I have listened very carefully to the hearings. I've heard your repeated calls to deliver the substantial change he is putting forward, with speed, with ambition.

So I can announce that the first major initiative of the new Commission will be a 'Competitiveness Compass'. This Competitiveness Compass will be the frame for our work for the rest of the term. The Compass will be built on three pillars from the Draghi report. First, closing the innovation gap with the United States and China. Second, a joint plan for decarbonisation and competitiveness. Third, increasing security and reducing dependencies.

The first pillar is closing the innovation gap. Let me start with good news: Europe's global share of patent applications is on par with the United States and China. But – and now comes the but – only one third of these are commercially exploited. We are roughly as good as the United States at creating start-ups, but when it comes to scale-ups we are doing much worse than our competitors. So we have to close this innovation gap. So we will put research and innovation, science and technology at the heart of our economy. We will invest more, we will focus better, and we will ensure that our small companies, our start-ups and scale-ups, can thrive in Europe. We know what needs to be done. We all know that a start-up from California can expand and raise money all across the United States, but a start-up in Europe has to deal with 27 different national barriers. We need to make it easier to grow in Europe. For this and for many more reasons, the first-ever Commissioner for Start-ups, Research and Innovation will be Ekaterina Zaharieva. Her leadership and experience will be invaluable to get more breakthrough tech from the lab to the market.

This is particularly important when it comes to digital tech. For us to be competitive, Europe must be home to the next wave of frontier technologies. I can think of no better person to lead on this as Executive Vice-President than Henna Virkkunen. You know her well. She will leave no stone unturned to ensure Europe can use digital technologies to boost its prosperity, to unleash innovation and to help keep people safer. She is the right person to ensure that Europe's tech sovereignty is built right here in Europe.

Honourable Members, the second pillar is the joint plan for decarbonisation and competitiveness. Almost five years ago we launched the European Green Deal – our growth strategy and roadmap to net zero. The reasons which pushed us to be so ambitious then are even more pronounced today, so I want to be clear: we must and we will stay the course on the goals of the European Green Deal.

But if we want to be successful in this transition, we must be more agile and better accompany people and business along the way. We need to play on our traditional strengths – our industries and SMEs, our innovators, our workers. This is why we will put forward the Clean Industrial Deal within the first 100 days of this mandate. This will involve the entire College, and we will have a team working hand in hand to coordinate our proposal.

We will have Teresa Ribera, our first Executive Vice-President for Clean, Just and Competitive Transition. She's well equipped to ensure that we have a modern competition policy to support our ambitions. She is a true and devoted European, and together we will always work for the European interest.

We will have Stéphane Séjourné. You know him well in this Parliament. He will work tirelessly as Executive Vice-President to bring the industry and internal market dimensions together.

We will have Wopke Hoekstra. Wopke was our key coordinator, key negotiator at COP28 and COP29, and he is already leading the road to net zero and clean growth.

Together, they will ensure that we tackle the biggest challenges facing our companies, and we know that the most prominent of these is high energy prices. We have done a lot to respond to Russia's blackmail and to the high inflation that followed, but the price of energy is structurally still too high and has to go down. That is what Dan Jørgensen will be working on, building on his previous experience. He will work on bringing down costs for households and companies, to invest in clean energy, and to replace Russian LNG imports. It is high time to make that happen, and I know this House will support us in this.

Honourable Members, each industry has different needs, and each sector will have its own individual path to be clean and competitive. This is why I am delighted that, to help make that happen, Apostolos Tzitzikostas will be in charge of transport and tourism. His vast experience of European regions will be invaluable to develop connectivity. To support this work, I have decided to convene a strategic dialogue on the future of the car industry in Europe. This dialogue and its follow-up will be under my leadership. We will bring together all stakeholders around the table, to listen to each other, and to design solutions together as this industry goes through a deep and very disruptive transition. Europe's car industry is a European pride. Millions of jobs depend on it, and together we have to make sure that the future of cars will continue to be made in Europe.

Honourable Members, the third and the last pillar is reinforcing our economic security. We know that overdependencies can quickly turn into vulnerabilities. This is why stable and secure supply chains are so vital. Critical raw materials are the most obvious example. The demand for critical raw minerals for the clean transition has already doubled during the last mandate, and it could triple during this mandate. So we need free and fair trade to diversify our suppliers. There is no one better suited to do this than Maroš Šefčovič. He will deliver more partnerships for trade and investments and also protect our economic security against the greatest risks to our strategic interests and sovereignty – and we must go further.

President Niinistö's report on preparedness called for a systematic review of all our dependencies. To increase our resilience, he has laid out a whole-of-government and a whole-of-society approach. This is why I have asked Hadja Lahbib to work on crisis response and preparedness. Her work will be supported by HERA. Olivér Várhelyi will lead our work on biotechnologies, and his first priority will be the Critical Medicines Act. Jessika Roswall will work on developing a competitive circular economy. This is crucial to give us more independence. We have paid the price for putting our future in the hands of a single supplier, and we will not make the same mistake again. European sovereignty is not for sale.

Honourable Members, war, conflict and human suffering continue unabated in our neighbourhood – from Ukraine to the Middle East to parts of Africa. Europe must play a stronger role in all of these areas. We have a duty to help that destruction and loss come to an end. Strengthening our security is all the more important in a world as contested and fragile as it is today – a world in which I believe Europe is needed more than ever. Just think of multilateralism and partnerships; sustainable development and humanitarian aid; security and human rights. They are more important than ever, and they will continue to be the linchpin of our external action. This will need a lot of work and tireless leadership. I know we can count on Kaja Kallas as our High Representative and Vice-President. She is the right person at the right time for Europe's diplomacy and interests in the world.

To work on sustainable development, international partnerships, and to work on investments via Global Gateway, I have chosen Jozef Sikela. He will bring his business-like mentality and his experience to the table to develop the truly strategic approach that we need. We will need a special focus on the regions with which we are bound to by history and by geography, starting with our southern neighbourhood. I am delighted that Dubravka Šuica will be our first ever Commissioner for the Mediterranean. We share the same shores, the same challenges and the same opportunities, and we know that we share the same destiny.

Honourable Members, these partnerships will gain importance in today's ever more dangerous world. War is raging at Europe's borders, and we must be ready for what lies ahead – working hand in hand with NATO. Just one figure: Russia is spending up to 9 % of its GDP for defence. Europe is spending on average 1.9 %. There is something wrong in this equation. Our defence spending must increase. We need a single market for defence. We need to strengthen the defence industrial base. We need to improve our military mobility. We need common European projects on defence. This is why Andrius Kubilius will be the first European Commissioner for Defence. We have no time to waste, and we must be as ambitious as the threats are serious. So we will come forward with a white paper on the future of European defence in the first 100 days of this mandate. I can assure you that Europe's security will always be this Commission's priority.

Honourable Members, this fight for freedom does not just apply to our 27 Member States. The dream of Europe extends to the Western Balkans, to Ukraine, to Moldova and beyond. We have seen the bravery of the people of Ukraine in pursuing their European journey. We have seen the resilience of the people of Moldova to stick to their European future. I have seen and we have seen the commitment of the Western Balkans to reform, to grow and to get ready to join the European Union.

At the same time, we have seen how Russia will stop at nothing to prevent them from having a European future. But, honourable Members, Europe's commitment to these countries will always be stronger. Let there be no doubt: we want Ukraine as part of our European Union. So, we will stand by Ukraine for as long as it takes. We will get ready with the reforms that we need on our side, and we will support these countries every step of the way on their merits-based process until they are ready to join our Union. Marta Kos – with her vast experience – is the right person for this job. The vision of a continent united by democracy, the rule of law and respect for fundamental freedoms will always drive our work. Because the people of these countries deserve a future of peace, progress and prosperity, and we will make sure that that future can be in Europe.

Honourable Members, these are the three pillars of our Competitiveness Compass: innovation, decarbonisation and security. They will all require a new approach to coordinating our policies, and they will all need a major boost of investment, of simplification and of skills.

First, on the question of financing, this will have to be an investment Commission. Of course, public investment will be crucial. We have all seen what the budget can deliver for Europeans – whether for our citizens, our businesses, our researchers, our farmers, our communities and our regions. But our budget is often too complex – funding the same thing in different programmes and in different ways. We must be much more focused on investing in our priorities. This is why I have put Piotr Serafin in charge of shaping our next MFF. He is a skilled negotiator. He will work with the Parliament and the Council to deliver a simpler, more focused and more responsive budget, and he will work to ensure that Europe has the means to deliver on its ambitions.

But public budgets can only go so far. We urgently need more private investment. Let me give you three figures. Business expenditure for research and development in Europe accounts for about 1.3 % of GDP. That is compared to 1.9 % in China and 2.4 % in the United States – business expenditure. So this private-capital gap is the main reason we lag behind on overall R&D spending, and thus on innovation. This is why we have proposed a European Savings and Investments Union – a task I have entrusted to Maria Luís Albuquerque. She will help ensure that European companies can find the capital they need here in Europe. With her experience, I know Maria Luís is the right person for this job.

Honourable Members, for Europe to catch up, we will also need to make things easier for our companies. They are telling us that the regulatory burden weighs heavily on them: too much reporting, too many overlaps, too complex, too costly to comply with. We need to streamline our rules to reduce the burden on businesses, and we need to give legal certainty about what we expect from them. This is why I have asked one of our most experienced Commissioners, Valdis Dombrovskis, to take the lead on simplification and implementation. He will also be responsible for boosting Europe's economy and productivity. I can announce that one of our first steps in the new mandate will be a new omnibus legislation. We will look at different sectors and assess the European legislation. Our single market has always been the greatest engine for growth. This was the message delivered by Enrico Letta in his report. The greatest strength of our single market is that it replaces a myriad of national standards and customs with a single set of rules. So we need to get back to what the single market does best and make business easier. That's our task.

Honourable Members, the foundation of our economy is people: their hard work, their talents, their skills. Competitiveness today is less about the cost of labour – that was 20 years ago. But it's much more about the knowledge of workers, and this is where we can outmatch our competitors. Here in Europe, companies find incredibly experienced workers and top-notch tech graduates. But we do not have enough of them, and this is a handbrake on our ability to compete. For this reason, I have appointed as Executive Vice-President, to lead our work on skills and preparedness, Roxana Minzatu. She will ensure that we put people first, because productivity depends on good working conditions, on earning a fair wage, on a good work-life balance, on finding a nursery for your kids, and good care for your elderly parents, and on having access to decent and affordable homes.

Housing was one of the biggest issues for Europeans at the last election. It comes up time and again as the biggest concern for so many families. We need to tackle the housing crisis head-on. This is why for the first time we will have a Commissioner for Housing, and I am pleased that this Commissioner will be Dan Jørgensen. This idea of putting people first has always been at the core of Europe's social market economy. We want strong social partners. The market can only function well if the social dialogue thrives too. That's our experience. That's our success. We need to make sure that we strengthen social rights in Europe. Roxana will lead on the ambitious social programme that we have laid out – starting by updating the European Pillar of Social Rights. I know how important this is for you here in this House. So I want to say that I have heard your call, and I am happy to announce that social rights and quality jobs will be part of Roxana's title as Executive Vice-President.

Honourable Members, this is how we will uphold the unique quality of life of Europeans across Europe. Whether in a coastal or fishing community, in a rural area or farming community, on an island or in an outermost region, in a big city or in one of Europe's unique and diverse regions, we must work to tackle the issues that regions face – from changing demographics, to climate change, to the need for modern infrastructure. This goes to the heart of the freedom I am talking about today. Because for many people, freedom is about choice – choosing where to live, work and study. Choosing where to bring up their families – in other parts of Europe or perhaps where they grew up. This is what Letta called 'the right to stay'. I want regions and communities to be in control of their own destiny and to help shape our policies. This is the task of cohesion and reforms that I have entrusted, as Executive Vice-President, to Raffaele Fitto. This is a choice I have made, also because I know how vital it is to give regions the political importance they deserve.

This is notably the case in our rural and coastal communities. Farmers and fishers give us the highest-quality food in the world. They bear the brunt of climate change more than anybody, and they deserve a level playing field and their hard work to be rewarded. We must ensure that our farmers and fishers have a fair and sufficient income. That they have the right incentives to help protect our nature. This is why I have chosen Christophe Hansen as Commissioner for Agriculture and Food. He will bring the same skills to find compromises as he always did in this House, and he will lead the follow-up of the Strategic Dialogue for the Future of Agriculture in Europe. I chose, as Commissioner for Fisheries and Oceans, Costas Kadis. His academic and professional expertise will help to deliver the right solutions. Both Christophe and Costas will ensure that our farming and fishing communities can thrive, just as they have for generations gone by. Europe will always be at their side, and so will be this Commission.

Honourable Members, since the start of my first mandate, I promised an approach to migration that is both fair and firm, that guarantees sovereignty and solidarity, with stricter rules but also guarantees for individual rights – and we will work on opening up legal pathways. This approach is now at the core of the Pact for Migration and Asylum. Magnus Brunner is the right person to preserve this balance, and he will work every single day to secure our external border and bolster our internal security.

Honourable Members, the rights and freedoms we enjoy were gained slowly, generation after generation. We owe them to our freedom fighters who stood on a barricade, and trade unionists on a picket line; to women who raised their voice, and reformers who patiently lobbied for change; to mass mobilisations; and to lonely campaigners with the courage to challenge the status quo. It has taken decades to earn the freedoms we hold today. But we all know it can take a moment to lose them. This is why we must always be vigilant. I have tasked Michael McGrath to be a steadfast guardian of our values and our principles, and I have listened to our European Parliament and added consumer protection to his title. He will consolidate the tools for the rule of law we already have, and he will work to build new ones, including proposals on smart conditionality. He will make sure that the rule of law and justice for all remains at the heart of the European project, and he will strengthen equal application of all rule-of-law instruments. Our values are our foundation and our common bond, and they will always be our future.

Honourable Members, this College is the right team for this moment in Europe's history. I want to stress the word 'team'. We will be a team with European citizens – listening and learning more from the daily realities people face. We will also be a team with you and with the Member States. We know that your confidence will need to be continuously earned. Not just for today's vote but for the whole five years. This is why I have asked my Commissioners to be more present in this Plenary and in each of your committees, to engage more and be more transparent, and we will work to keep strengthening our partnership with this House – starting with an ambitious reform of our Framework Agreement. You can count on me, and you can count on Maroš Šefčovič and all Commissioners to deliver on that from day one. Together, we can work on an ambitious reform agenda in general that Europe needs. I believe we need Treaty change, where it can improve our Union, and I want to work on that with this House.

This team that you are voting on today is truly European. It represents different nations and generations. We have former prime ministers and ministers, mayors and local officials. Some have been CEOs and others have worked for non-profits. Some have been journalists and business owners; others are biologists and physicists by training. Some are from rural areas and farming stock, and others from the bright lights of our big cities. Some have lived through war; others through the transition to democracy. I am proud that this team is so diverse in so many ways. But we all know there is more work to do. As I promised you in July, I fought tooth and nail just to ensure we got to 11 women in this College – up from 5 when the first set of nominations came in – and yet it is still not even half, and it is certainly not enough.

We have achieved so much in the last mandate. We have tackled the gender pay gap. We have taken European action on violence against women. We did what people said was impossible by unblocking women on boards. I want to thank all of you here – women and men – in this House for the cross-party support. We will never stop fighting for equality. This is why I am so glad to have Hadja Lahbib as our Commissioner for Equality. She has broken so many glass ceilings herself. She will strengthen women's rights and ensure equality for all. Together, we will work every day to bring different parts of our society together. I have chosen last, but certainly not least, Glenn Micallef – born in the year when the Berlin Wall fell – to be the bridge between generations. He will support our young people and ensure solidarity between people of all ages.

To conclude, honourable Members: freedom and democracy need to be nourished and fought for every single day, so we can pass them on to the next generation, just as we have inherited them from those before us.

Last week, Strasbourg marked a momentous anniversary: 80 years since the day Strasbourg was liberated – 23 November 1944. After five years of Nazi annexation, Strasbourg was finally free. It was a fresh start for the city and it was hope for Europe. But what followed wasn't easy. Europeans had fought each other for so long. It took a generation of leaders with the courage to mend the wounds, to imagine a different future.

This is the spirit that has led our continent forward ever since. Time and again, we have had a choice: on the one hand, the course of division and decline; on the other hand, the very narrow path towards a more united Europe. Europe has always chosen strength in unity.

So it is with honour and deep emotion that I stand here in Strasbourg 80 years on – in this House of European democracy, at the heart of a free Europe, asking you for your trust in this team, asking you to choose a stronger and a more united Europe, asking you to choose a future of freedom for Europe. That path has never been the easiest one. But together, we know we can do it. So let's get to work.

Long live Europe. *Vive l'Europe. Es lebe Europa.*

(Loud and sustained applause)

Manfred Weber, *on behalf of the PPE Group*. – President of the European Parliament, the European Commission, future Commissioners, today is an important day. The European Parliament has to vote on the new Commission – I would call it our European government.

Parliament has a strong mandate. 180 million people, Europeans, participated in June's elections. We, all 720 Members, represent the political reality and, more importantly, the political will of the people of Europe, and today we have to vote for our Commission.

I am, since my first day in this Chamber, a proud Member of the European Parliament, and I thank the mothers and fathers of the Lisbon Treaty for giving us, as Parliament, such a strong role. In none of our Member States, the parliament is doing a similar hearing process as we do. Elected governments propose the candidates. The European Parliament finally votes for the next Commission. This means full democratic legitimacy for the new team. Let us be proud about this.

The new Commission also builds on the successes of the previous one, which delivered great results, as Ursula von der Leyen already said: remember Brexit, COVID, the war in Ukraine, the finalisation of the migration pact, the Green Deal. Sometimes we forget to speak about our positive results. That is why I also want to thank, on behalf of the European People's Party, all outgoing Commissioners and our Commission President for their work. Thank you so much. You made Europe stronger in the last five years.

Now we look forward, dear Ursula. You proposed a very balanced Commission – geographically, politically – and also focused on the main priorities. Especially, let me underline, that our 14 EPP Commissioners in the new team are also showing the best part of Europe; they are coming from all parts of Europe, different generations, teachers, mayors, governors, as Ursula von der Leyen already mentioned. So that's really representing Europe at its best.

The Commission enters office at a time of war in Europe. Global competition is intensifying. Rivals like China are challenging our industries and our economic model, the social market economy. We need actions now from this new team from day one. Václav Havel said, and I want to quote him, 'It is not enough to stare up the steps, we must step up the stairs'. Let's do what Havel told us. Let's do the first step now.

With the priorities on competitiveness, last week, the EPP Group invited the car industry – seven CEOs from big European car manufacturers were there – and the message, dear colleagues, is dramatic: thousands of jobs in Europe are, in the near future, at risk. 13 million in total – 7 % of the GDP. A lot is at stake. That is one reality of today's Europe.

The second reality of Europe is the floods in Valencia, the floods in Hungary, in Austria, the fire in Portugal. That is why we have to implement the Green Deal. We have to do our ambitious approach, as it was agreed in the last period.

Dear colleagues, the historic responsibility of the next five years is to bring jobs, economic growth – the social responsibility and the environmental responsibility together. That is the first step we have to do.

The second is we must keep Europeans safe. We will support Ukraine as long as it takes, no doubt about this. The next Commission must realise De Gasperi's dream of building up a European defence union, and we need safe borders.

And the third pillar is we have to protect the European way of life. What Europe does to make us to feel at home. And let's be honest, rising inflation, polarisation, fractures inside of our societies are threatening our democracies. We must keep our societies together. We must define quality of life, not only with economic figures, and we must make sure that nobody is left behind.

Dear colleagues, that is a challenge in front of us. The socialists, liberals and the European People's Party are the founding parties of today's Europe. Later, also, the Greens contributed a lot to the future of Europe, and even politicians like Thatcher from the conservative side strengthened Europe with inventing the single market. They fought for this idea of the single market. We all have a special responsibility.

And let me be on one point for the EPP crystal clear. The German AfD, for example, is asking to leave the European Union and the euro. The German AfD, Le Pen in France and Orbán in Hungary – they are not just democratic competitors but political enemies for us as the EPP. I will not allow them to destroy my Europe I love so much. Péter Magyar against Orbán, Donald Tusk against Kaczynski – the EPP is in the first row of defending what we believe in: pro-Europe, pro-Ukraine and pro-rule of law.

And I thank the socialists and the liberals that we agreed to put into the platform agreement, especially this formulation of the red line towards the extremists, as I said it, in this moment of time.

I want to thank my colleagues, Iratxe and Valerie, we have worked together in the last month already very intensively. I want to thank the Greens, Terry and Bas, for the constructive approach, but also Nicola, because with your support we achieved the two thirds majority.

We have different ideas, dear colleagues. We fight for our convictions but we all want to find compromises and serve all Europeans. Let us keep this spirit. Europe's best years are in front of us, dear colleagues. Let us vote now for the Commission and then let us start to work.

Iratxe García Pérez, *en nombre del Grupo S&D*. – Señora presidenta, señora presidenta von der Leyen, la nueva Comisión empezará su mandato en un momento decisivo para el futuro del proyecto europeo, en un momento en el que está en juego el progreso de nuestros ciudadanos, la supervivencia del planeta, la competitividad de nuestras empresas, nuestras capacidades de defensa y el liderazgo que queremos en el mundo.

Retos de enorme magnitud que tendremos que afrontar en un tiempo en el que la extrema derecha quiere desguazar el proyecto europeo, Trump amenaza con romper el vínculo transatlántico, China ha hecho añicos las reglas comerciales y el mundo se debate entre la ley de los fuertes o las reglas del Derecho internacional, como consecuencia de la devastadora guerra de Putin contra Ucrania y de la matanza de Netanyahu en Gaza y en el Líbano.

Y, en este contexto de riesgo, hay quienes han socavado el prestigio de la institución y han expuesto a la Unión a una crisis de gobernabilidad. El sí de la familia socialdemócrata es un sí para seguir avanzando. Es un sí al nuevo Colegio de Comisarios responsable, un sí constructivo, un sí por la estabilidad europea, pero tengan claro que no es un cheque en blanco.

Señora von der Leyen, señor Weber, las fuerzas europeístas que hemos construido la Unión desde su fundación tenemos un acuerdo. Y los acuerdos se cumplen. Sean fieles a la tradición europeísta y reafirmen su compromiso con la mayoría proeuropea.

Insisto, no aceptaremos un doble juego. Porque no se puede construir Europa con quienes quieren destruirla. Porque es inmoral construir Europa con quienes impulsan una agenda de supresión de los derechos conquistados, con quienes niegan el cambio climático y dan marcha atrás en las políticas de igualdad, de medio ambiente o de justicia social. Porque es imposible construir Europa con quienes rechazan el proceso de integración y quieren reducirla a un simple mercado interior, sin las políticas comunes y sin avances en políticas de defensa y exteriores.

Frente al relato del miedo y el instinto nacionalista, las fuerzas europeístas tenemos la obligación de defender los principios sobre los que se construyó la Unión Europea.

Recordemos a los ciudadanos por qué somos europeístas.

Somos europeístas porque compartimos los valores de la democracia, el Estado de Derecho, la igualdad de género y la protección de las minorías.

Somos europeístas porque queremos que nuestros Estados hagan valer su soberanía para defender nuestros intereses comunes, frente a retos como el cambio climático, la transformación digital o la evasión fiscal.

Somos europeístas porque creemos que nuestra economía social de mercado es la mejor fuente de progreso, un modelo social único en el mundo que garantiza a todas las personas educación, sanidad o pensiones; un modelo social que todavía está por construir. Y no hay mejor manera de vencer al populismo de la extrema derecha que garantizar salarios dignos y viviendas asequibles.

Somos europeístas porque nuestra larga historia de odio, del miedo al otro y de las guerras crueles, nos ha enseñado que los conflictos deben resolverse pacíficamente siempre que sea posible.

Y somos europeístas porque la historia nos demuestra que, después de cada crisis, nuestra unión sale más integrada y unida.

Sí, los socialdemócratas somos europeístas. Y con el liderazgo de Teresa Ribera en la transición verde, con el empeño de Roxana Minzatu por los empleos de calidad, con el compromiso de Dan Jørgensen en la lucha contra la pobreza energética y por el acceso a la vivienda, y con la implicación de Glenn Micallef por el futuro de los jóvenes, lo seremos más en el futuro.

La historia de Europa tiene sello socialdemócrata y que nadie piense que nos vamos a resignar. Seguiremos firmes, con la cabeza alta y con nuestros valores intactos para afrontar los nuevos desafíos.

Señorías, la Unión Europea es el proceso de integración más exitoso en la historia del planeta. Juntos, hemos logrado la estabilidad y el progreso para un territorio en el que conviven 27 Estados con 450 millones de personas. Y hoy, más allá de nuestras diferencias ideológicas, debemos seguir avanzando por un objetivo común: construir una Europa unida, una Europa próspera, una Europa en paz.

Jordan Bardella, *au nom du groupe PjE*. – Madame la Présidente, Madame la présidente de la Commission européenne, après un mandat jalonné par de nombreux échecs et par de nombreux scandales, après des élections marquées par une contestation sans précédent du fonctionnement de l'Union européenne, vous nous présentez aujourd'hui la nouvelle équipe qui formera la Commission européenne.

Ces commissaires européens sont anonymes, inconnus du grand public. Ils n'ont été élus par personne et pourtant ils dictent le quotidien de 450 millions de citoyens. Et pourtant ce sont eux qui ont droit de vie ou de mort sur des pans entiers de l'économie européenne. Ce sont eux, au détour d'un couloir à Bruxelles, qui peuvent décider d'interdire la vente de véhicules thermiques à l'horizon 2035, de plonger notre industrie dans la détresse, de soumettre les agriculteurs à des normes draconiennes, sans jamais songer aux conséquences ravageuses de ces décisions pour ceux qui les subissent.

Malgré les protestations populaires, malgré les mobilisations, comme celle de nos paysans, vous restez campée sur vos positions, sur votre idéologie; vous réaffirmiez, il y a quelques instants, les ambitions démesurées du pacte vert, qui est l'autre nom plus bucolique de votre projet funeste de décroissance, qui va remettre la souveraineté des nations d'Europe et notre destin entre les mains des autres.

La Commission refuse de se réformer parce qu'elle refuse de reconnaître publiquement plus d'une décennie d'erreurs et d'errances qui ont mené les nations d'Europe là où elles sont aujourd'hui. En décrochage face aux États-Unis, menacée par l'avancée rapide de la Chine, contestée par l'émergence de nouveaux géants comme l'Inde, vidée de ses talents qui s'expatrient chaque jour davantage, l'Europe est devenue l'homme malade des économies développées.

Cette réalité devrait vous appeler au sursaut, mais elle vous conduit indéniablement à la continuité: la même inaction face à la concurrence déloyale, les mêmes règles européennes du marché de l'électricité, la même écologie punitive, le même déferlement migratoire qui change l'identité de notre continent, la même faiblesse à l'égard de l'islamisme et de ses relais. Vous êtes, Madame von der Leyen, à l'image de beaucoup d'élus ici dans ce Parlement, une femme qui se disait de droite, mais qui rêvait de se faire aduler par la gauche et par ses lubies.

Les mêmes causes entraînant les mêmes effets, ce chemin mènera l'Europe tout droit vers le déclassement. Ne comptez donc pas sur nous pour vous y accompagner. Le groupe des Patriotes pour l'Europe votera à l'unanimité contre cette nouvelle Commission européenne.

Nicola Procaccini, *a nome del gruppo ECR*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, l'ECR ha una sua identità politica. Siamo un gruppo che si batte per la conservazione dei valori che hanno fondato l'Europa. Siamo uomini e donne fermi nelle proprie convinzioni ma anche misurati nel modo di esporle.

Manteniamo un certo stile britannico, se me lo consentite, malgrado l'Inghilterra abbia lasciato l'Unione europea e con essa i Tories che fondarono l'ECR.

Infatti, abbiamo assistito con un certo distaccato divertimento allo psicodramma delle sinistre, in preda alle convulsioni per una vicepresidenza assegnata ad un conservatore italiano. La collega Aubry ieri ha detto: «I gruppi della sinistra hanno ceduto su tutta la linea».

Io credo invece, più semplicemente, che i cittadini europei abbiano espresso il loro punto di vista alle elezioni europee e nazionali e che questo vada tenuto in considerazione, soprattutto dalla Presidente della Commissione, a cui devo riconoscere di aver resistito con dignità e coraggio alle pressioni delle sinistre.

Ogni volta, e dovunque si è votato, la sinistra ha perso le elezioni e la composizione di quest'Aula ce lo spiega più di 1 000 pensose analisi politiche.

Ciononostante, non esiste una maggioranza di centrodestra, perché non esiste un vincolo di maggioranza: non c'è mai stato, neanche nei cinque anni passati, quando, grazie a numeri ben diversi dagli attuali, i socialisti bullizzavano i popolari, Timmermans bullizzava von der Leyen e tutti insieme bullizzavano i cittadini europei con un feroce radicalismo verde.

Fortunatamente le maggioranze qui si formano sui contenuti e possono cambiare ad ogni votazione. Noi resteremo fedeli a noi stessi. Abbiamo sostenuto i commissari indicati dai governi nazionali senza risparmiare loro le nostre critiche durante le audizioni, ma rispettando la prerogativa degli Stati membri di nominare il proprio commissario.

E daremo libertà di voto oggi, perché ogni nostra delegazione ha il diritto di scegliere, di decidere in base al proprio interesse nazionale. Questo non significa essere euroscettici o antieuropeisti: questo vuol dire amare l'idea originale e meravigliosa di un'Europa dei popoli, «unita nella diversità».

Valérie Hayer, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, Madame la Présidente de la Commission, chers collègues, ça n'aura pas été une mince affaire, ça n'aura pas été facile tous les jours, mais on y est arrivés. On sort d'un moment intense de conviction, de négociation, de responsabilité.

D'abord, je voudrais saluer tous les candidats commissaires. Si votre collègue est approuvé aujourd'hui, on travaillera ensemble, main dans la main, pour l'avenir de l'Europe. Je voudrais aussi avoir un mot particulier pour nos cinq candidats Renew: Stéphane, Kaja, Marta, Hadja, Michael. Vous avez fait un sans faute! Et dans votre équipe, Madame la Présidente, Renew Europe, deuxième force politique du collège, sera moteur de l'Europe. Mais il y en a qui ne seront pas moteur de l'Europe, Madame la Présidente, et vous le savez très bien. Parmi eux, il y a le Fidesz.

Je rappelle qu'en 2020 Viktor Orban prônait les vaccins russes et qu'il intimide tous les jours les femmes qui veulent avorter. Alors nos collègues en commission parlementaire ont été intransigeants. Merci, Madame la Présidente, de les avoir écoutés, en retirant du portefeuille du commissaire Fidesz les droits sexuels et reproductifs et l'ensemble de la direction générale HERA. Voilà le travail du Parlement européen. Et ce travail paie.

Le sérieux paie, parce que, disons-le clairement, je crois que l'on fait tous la même analyse sur la manière dont les auditions se sont passées. Franchement, est-ce que c'est ça l'image qu'on veut renvoyer du Parlement européen? Une guerre commerciale nous pend au nez et, pendant ce temps, on passe des jours à se parler d'ordre de passage. C'était censé être un sujet technique et non un combat politique.

Vladimir Poutine mène une guerre barbare à nos portes, multiplie les ingérences ici, en Europe, sur notre sol. Pendant ce temps, parce qu'un populiste peut fragiliser son premier ministre en Slovaquie, nous perdons des jours dans le processus d'audition, ici, au Parlement européen. Et je ne cite pas, évidemment, un autre débat national, que l'on a tous en tête, et qui a vampirisé le processus de ces auditions.

Chers collègues, ça ne marche pas, parce que, dans ces auditions, la vraie question, en réalité, est: est-ce que le commissaire à l'énergie va nous proposer un mix qui garantisse notre indépendance énergétique? La vraie question est: est-ce que le commissaire à la défense va soutenir, oui ou non, l'industrie européenne? La vraie question est: est-ce que chacun de vos commissaires, Madame la Présidente, sera en mesure d'assurer la vraie simplification qu'attendent nos PME, nos agriculteurs et nos citoyens?

C'est cela le cœur des auditions; c'est pour cela qu'on a créé ce processus; c'est pour cela qu'elles sont importantes. À la lumière des dernières semaines, chers collègues, nous devons clairement réviser la façon dont cela se passe: depuis les nominations jusqu'aux évaluations, sur la parité, sur la rapidité de la procédure – cela fait bientôt un an que l'on n'a plus un seul texte sur la table du Parlement européen – et sur la manière dont on s'assure que les jeux nationaux et les jeux des groupes ne parasitent plus les auditions.

Chers collègues, dans une heure, nous allons voter sur le collège. La question est maintenant: comment travailler ensemble pour les cinq prochaines années? Car nous le voyons aujourd'hui, il y a deux majorités possibles dans ce Parlement européen.

Nous avons, d'un côté, la majorité «Venezuela». Celle-là, il faut le dire clairement, elle va faire beaucoup de mal aux démocrates qui la font exister, parce qu'elle est contre l'Europe et surtout parce qu'elle est contre-nature. Elle est tellement contre-nature que les textes, à la fin, notamment sur le budget – on l'a vu – tombent quand même. En face, nous avons la seule majorité qui vaille, la seule possible: c'est celle qui a fait le plan de relance, celle qui a fait le pacte vert, c'est aussi celle qui a fait Schengen et qui a fait l'euro par le passé. C'est la majorité centrale, celle des pro-européens.

Cher Manfred, chère Iratxe, c'est cette majorité centrale que nous avons formalisée la semaine dernière dans l'accord que nous avons passé. Merci beaucoup pour le travail commun. Et c'est sur elle, Madame la Présidente, que vous devrez vous appuyer, même si – vous le savez parfaitement –, sur la question des vice-présidents exécutifs, nous ne sommes pas d'accord avec tous vos choix. Parce que cette coalition, c'est la seule qui soutient l'Ukraine, qui soutient l'état de droit; la seule qui soutient le pouvoir d'achat, l'environnement, la liberté; la seule qui porte un programme positif pour l'Europe.

Je voudrais avoir un mot pour Bas et Terry: je sais votre engagement et nous aurons l'occasion de fortifier ensemble le chemin pro-européen de ce Parlement européen. Car cette majorité, évidemment, est ouverte à tous ceux qui veulent la rejoindre sur cette base.

Terry Reintke, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion*. – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen, Frau Kommissionspräsidentin! Ich glaube, uns allen ist klar, und wenn wir einen Schritt zurückgehen, dann sehen wir es noch mehr: Wir stehen vor riesigen geopolitischen Herausforderungen. Gerade ist ein Demagoge und Antieuropäer wieder ins Weiße Haus gewählt worden. In der Ukraine finden gerade die blutigsten Auseinandersetzungen seit Beginn dieses Krieges statt, und wir sehen immer stärker, wie brutal der Klimawandel uns schon jetzt trifft – nicht in der Zukunft, sondern heute. So groß diese Aufgaben sind, so groß ist auch unsere Verantwortung. Wir brauchen gerade jetzt eine handlungsfähige Europäische Union, und dazu gehört ein handlungsfähiges Europäisches Parlament. Aber das Europäische Parlament hat sich ehrlich gesagt in den letzten Wochen selbst verzweigt mit einem unwürdigen Prozess der Anhörungen, bei dem es nicht um Qualifikationen, sondern um Machtpoker ging – mit einem brutalen Ende letzte Woche, bei dem auch die Kandidaten der extremen Rechten durch Ausschüsse gewunken worden sind – leider auch mit Stimmen der Konservativen, der Sozialdemokratinnen und -demokraten und der Liberalen. Wir Grüne haben dagegen gestimmt, und das aus voller Überzeugung, weil wir uns sicher sind, dass nur mit proeuropäischen gemeinsamen Mehrheiten der Mitte eine Europäische Union funktionieren kann.

Diese zentrale Chance, genau diese Mehrheiten zu bauen, die ist verpasst worden. Denn mit proeuropäischen Mehrheiten geeint hätten wir eine Strategie vereinbaren können, die das Europäische Parlament gestärkt hätte und klare Mehrheitsfindungen auch in Zukunft sichert. Die EVP zeigt ehrlich gesagt leider immer offener, dass sie sich Zusammenarbeit mit der extremen Rechten offenhalten will, zur Gefahr für das gesamte europäische Projekt. Aber wir Grüne sagen sehr klar: Gerade weil uns dieses europäische Projekt so am Herzen liegt, haben wir bis zum letzten Moment verhandelt. Wir haben das nicht getan aus Eitelkeit, wir haben das nicht getan, weil wir es uns einfach machen wollen, wir haben das getan, weil wir die Europäische Union stützen wollen. In der Gesamtabwägung haben wir von der Präsidentin Zusagen bekommen zum Green Deal, zur Rechtsstaatlichkeit und auch zu proeuropäischen Mehrheiten.

Ich kann Ihnen sagen, die Debatten bei uns in der Fraktion waren nicht einfach. Für uns ist diese Entscheidung extrem schwierig, und nicht alle Abgeordneten der Grünen sind zum gleichen Ergebnis gekommen. Ich habe großen Respekt vor den unterschiedlichen Entscheidungen meiner Kolleginnen und Kollegen. Am Ende wird eine knappe Mehrheit unserer Fraktion für diese Kommission stimmen. Wir werden in diesem Parlament immer beides sein – kritisch und konstruktiv. Wir wollen proeuropäische Mehrheiten gegen Rechtsextreme bauen, weil wir nur so dieses europäische Projekt schützen können.

Manon Aubry, *au nom du groupe The Left*. – Madame la Présidente, Madame von der Leyen, votre nouvelle Commission sera le premier gouvernement d'union de la droite et de l'extrême droite de l'histoire de l'Union européenne.

La prétendue coalition des groupes centraux n'existe plus et toutes les lignes rouges des soi-disant progressistes ont été piétinées. On nous disait qu'il n'y aurait pas d'extrême droite à des postes de responsabilité: vous avez choisi comme vice-président Raffaele Fitto, le post-fasciste aussi connu pour ses accusations de corruption.

Vous nous avez dit qu'il n'y aurait pas de négociation avec l'extrême droite pour la répartition des postes de pouvoir: au final, l'extrême droite a mené les négociations.

Vous nous avez dit qu'il n'y aurait pas de coalitions entre la droite et l'extrême droite: depuis le début de ce mandat, elles sont systématiques, comme on l'a vu par exemple pour faire tomber un texte contre la déforestation. Et il suffisait de voir, à l'instant, la jubilation de Manfred Weber, célébrant sa nouvelle coalition avec le groupe ECR d'extrême droite pour en être sûr.

Madame von der Leyen, la Commission que vous nous proposez, c'est en réalité la Commission de la fin du cordon sanitaire. C'est la Commission de la honte, qui déroule le tapis rouge à l'extrême droite en célébrant des dirigeants autoritaires, comme en Hongrie, en Italie, qui s'attaquent aux droits des femmes, aux LGBT et propagent leur haine raciste et xénophobe. Alors, à mes collègues écologistes et socialistes, je demande: comment pouvez-vous cautionner cela?

D'autant plus que tout le processus de désignation de cette Commission a été un pur scandale démocratique. Les conflits d'intérêts n'ont jamais été sérieusement étudiés. Un seul exemple suffit pour le comprendre: le commissaire Wopke Hoekstra sera en charge du climat et de la fiscalité, alors qu'il a travaillé pour l'entreprise pétrolière Shell et a eu une société écran dans un paradis fiscal. Les auditions n'ont été qu'un cirque risible dont le dénouement était déjà connu; des magouilles opaques ridiculisant un peu plus, voire totalement, la crédibilité de notre Parlement européen.

Je vous le dis avec fierté, Madame von der Leyen: notre groupe de la gauche est le seul à avoir refusé cette mascarade depuis le début. Car, sur le fond, votre projet politique va également ajouter partout du malheur social.

Quelle réponse apportez-vous à la multiplication des plans sociaux à travers l'Europe et à l'augmentation de la pauvreté? Un chèque en blanc aux multinationales qui peuvent toucher de l'argent public tout en licenciant, et une nouvelle saignée sociale avec votre cure d'austérité XXL.

Quelle réponse apportez-vous à la colère agricole et à l'urgence climatique? La signature, à tour de bras, d'accords de libre-échange, dont celui avec le Mercosur sera probablement un de vos premiers actes.

Quelle réponse apportez-vous, enfin, aux massacres en cours dans la bande de Gaza? Une complicité coupable, Madame von der Leyen, en refusant de prendre les sanctions qui s'imposent contre le génocidaire Benjamin Netanyahu malgré le mandat d'arrêt de la Cour pénale internationale. Alors comment osez-vous rester silencieuse après une telle décision, alors que plus de 45 000 civils sont déjà morts sous les bombes?

Madame von der Leyen, vous l'aurez compris, notre groupe de la gauche votera unanimement contre votre Commission de malheur et constituera la seule opposition crédible de cet Hémicycle.

Avec votre bénédiction, le règne de l'extrême droite commence aujourd'hui. Je pense donc, pour finir, aux mots de la grande résistante française Lucie Aubrac: «Le verbe résister doit toujours se conjuguer au présent.» Alors, depuis cet Hémicycle, je lance ce grand, ce bel, ce puissant appel à la résistance avant qu'il ne soit trop tard.

Sarah Knafo, au nom du groupe ESN. – Madame la Présidente, Madame von der Leyen, vous n'ignorez pas que les peuples européens ne s'intéressent absolument pas à cette élection des commissaires. Et je veux vous dire en face, Madame von der Leyen, que c'est de votre faute.

À force d'arrangements à voix basse, de petits calculs partisans et d'hypocrisie technocratique, vous avez réussi à dégoûter les citoyens des institutions européennes. Ils ne veulent même plus savoir qui va être désigné commissaire aujourd'hui, ni pourquoi. Ils savent d'avance que ces commissaires seront à votre image, à l'image de ce que vous avez fait de l'Europe depuis cinq ans: une Europe étouffante, dangereuse, sclérosée.

Je veux dire à ces millions d'électeurs que, pour les cinq ans qui viennent, je ne vous laisserai pas faire. Vous ne ferez pas de notre continent un espace sans intérêt et sans âme, où vos caprices technocratiques font la loi et dictent la morale. Avec tous ceux de cette Assemblée qui sont attachés à la vérité et à la liberté, nous briserons le silence qui règne dans votre institution.

Vous gagnerez sans doute cette élection, mais nous vous feront perdre tout le reste. Dans les cinq ans qui viennent, nous ne vous accorderons aucun répit. Nous ne vous laisserons plus opérer en catimini. Nous serons le projecteur braqué sur vos agissements. Les Européens doivent savoir la vérité. Ils en ont envie, ils en ont besoin et ils y ont droit.

Andrzej Halicki (PPE). – Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Bezpieczeństwo, bezpieczeństwo, bezpieczeństwo, bezpieczeństwo – mógłbym tak jeszcze kilka razy wymieniać to słowo, bo obywatele Europy czekają, by poczuć bezpieczeństwo i to nasze wspólne zadanie.

Bezpieczeństwo militarne – mamy wojnę na naszym kontynencie, u naszych bram. Bezpieczeństwo energetyczne, bezpieczeństwo gospodarcze, bezpieczeństwo w polityce społecznej, bezpieczeństwo żywnościowe, bezpieczeństwo zdrowotne, czy wreszcie szybka reakcja na kataklizmy, które coraz częściej dotyczą nasze regiony. Bezpieczeństwo nie ma charakteru lewicowego czy prawicowego. Bezpieczeństwo jest nasze wspólne i kto działa przeciwko wzmocnieniu bezpieczeństwa, działa przeciwko obywatelom, Waszym obywatelom, którzy czekają na wzmocnienie poczucia bezpieczeństwa.

W tym miejscu chciałbym zaapelować do Parlamentu, do wszystkich grup politycznych: czas skończyć debatę i dyskusję o tym, jak i w jaki sposób powołać nowe komisje, które powinny wspomagać prace Komisji Europejskiej. Komisja – stała, duża – do spraw bezpieczeństwa powinna działać natychmiast, najdalej od początku przyszłego roku. Komisja – stała, duża – która wzmocni proces legislacyjny w dziedzinie ochrony zdrowia, powinna działać natychmiast. To postulat polskiej delegacji Europejskiej Partii Ludowej od lat. Tak, obie komisje powinniśmy powołać jak najszybciej, bo bezpieczeństwo nie może czekać. Na to czekają też nasi obywatele.

Nicola Zingaretti (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, noi guardiamo alle cittadine e ai cittadini europei che hanno paura del futuro e stanno perdendo la speranza e chiedono protezione. E i singoli Paesi da soli non potranno garantire questo futuro e solo l'Europa può essere una soluzione, ma deve cambiare: non l'Europa intergovernativa delle nazioni ma un'Europa che nel disordine mondiale riprende la strada dell'integrazione federale.

Dobbiamo unirli, investire per politiche comuni più forti sul lavoro, la competitività, l'innovazione dell'industria, la ricerca tecnologica, formare nuove risorse umane adeguate, affrontare la transizione ecologica e digitale, pensare a nuovi modelli di *welfare* e salute per proteggere le persone.

Dobbiamo unirli intorno a coraggiose riforme che ci rendano un attore globale per una politica estera e di sicurezza comune e difendere la pace, rilanciare le cooperazioni rafforzate, ridiscutere il criterio dell'unanimità, pensare a riforme fiscali comuni che portino giustizia.

Presidente von der Leyen, noi a luglio abbiamo votato il suo programma per questi motivi. Ora, se si è cambiato idea e si cercano altre strade, sarebbe corretto dirlo senza furbizie, perché ora quel programma va attuato con i fatti.

E attenzione: i nazionalisti non hanno un'idea diversa di Europa; non la vogliono l'Europa unita e si alleano nel mondo con i nemici dell'Europa. Noi voteremo «sì» perché si deve partire. Non faremo regali a Donald Trump e a Putin ma da ora nessuno sconto.

Vigileremo per il rispetto del programma e combatteremo in ogni spazio parlamentare per far avanzare il progetto di un nuovo europeismo, sapendo, per dirla con Altiero Spinelli, «che la via da percorrere non è facile, non è sicura ma deve essere percorsa e lo sarà». Per questo voteremo «sì» con questa chiarezza verso una nuova Europa, più forte e più umana.

Harald Vilimsky (PfE). – Frau Präsidentin, meine sehr geehrten Damen und Herren! In Richtung der Linken, der Grünen, der Marxisten, der Leninisten, was immer da herumkriecht bei Ihnen: Ich lasse es mir nicht länger gefallen, dass von Ihnen meine politische Gruppierung hier in die Nähe des Extremismus gerückt wird. Sie waren es, die *Bella Ciao* getönt haben. Sie sind es, die in Ihren Reihen eine Gewalttäterin haben, die mit einem Hammer auf Menschen losgegangen ist. Hier stehen wir für Demokratie und für Rechtsstaatlichkeit, und das schreiben Sie einmal in Ihr Stammbuch!

Meine sehr geehrten Damen und Herren, wir haben nicht fraternisiert mit der Frau von der Leyen und ihrer Kommission. Wir lehnen diese Kommission ab. Nicht ein einfaches Nein – ein dreifaches, ein fünffaches Nein, denn diese Kommission steht für Massenmigration, sie steht für Freiheitsentzug, sie steht für Kriegstreiberei, sie steht für Deindustrialisierung und den Niedergang Europas. Im Übrigen merke ich an: Die europäischen Verträge normieren, dass es 18 Kommissare geben sollte, und nur mit Einstimmigkeit des Rates können Sie diese Breitband-, diese 16:9-Kommission auf 27 aufblasen. Völlig unnötig in einer Zeit, wo wir wirtschaftliche Probleme haben. Sie hätten Geld sparen können. Sie hätten deregulieren können. Sie hätten Ihre Kommissare mit irgendwelchen Orchideenreferaten hier weg lassen können und dieses Geld für europäische Bürger verwenden können. Das wäre der richtige Weg. Was Sie machen, ist

der falsche Weg.

Adam Bielan (ECR). – Pani Przewodnicząca, dzisiaj w Pani przemówieniu najczęściej wymienianym słowem było słowo „konkurencyjność”. I bardzo słusznie, ponieważ Unia Europejska w ostatnich latach, między innymi pod Pani rządami, dramatycznie tę konkurencyjność na rzecz naszych rywali na świecie utraciła.

Jak czytamy w raporcie Mario Draghiego, który również Pani prezentowała, jednym z głównych powodów utraty tej konkurencyjności jest fakt, że – cytuję – „ceny detaliczne energii elektrycznej – zwłaszcza dla sektorów przemysłowych – są obecnie dwa do trzech razy wyższe niż w USA i w Chinach”, a więc jedno z najwyższych na świecie.

Głównym powodem tak wysokich cen energii jest szaleńczy – nie waham się tego słowa użyć – szaleńczy plan Zielonego Ładu. A jakie wnioski Pani z tego wyciąga? Pani nam dzisiaj powiedziała, że nie tylko nie zawróci Pani z tej drogi, która prowadzi gospodarkę Unii Europejskiej ku katastrofie, ale ze względu na to, że potrzebuje Pani głosów frakcji Zielonych, w ciągu najbliższych lat będziemy mieć de facto więcej tego samego.

Tymczasem w ostatnich eurowyborach wyborcy jasno opowiedzieli się za zmianą. Niestety, w dzisiejszym wystąpieniu udowodniła Pani, że jest Pani głucha na głos obywateli. Nikt z nas nie kwestionuje tego, że działania na rzecz ochrony środowiska są potrzebne. Ale jedyny efekt obecnej polityki klimatycznej, jakiego doświadczają obywatele Unii Europejskiej, to droższa energia, droższy samochód, droższe ciepło i droższa żywność.

Nie usłyszeliśmy dzisiaj nic o wycofaniu się z groźnego, szkodliwego paktu migracyjnego. Słyszymy za to od miesięcy o próbie wprowadzenia umowy handlowej z Mercosurem, która będzie brutalnym ciosem w europejskie rolnictwo.

I choć w obecnym składzie Komisji Europejskiej znajduje się wielu kompetentnych kandydatów, takich jak pan Fito, pani Kallas czy pan Kubilius, to nic nie wskazuje na to, aby ta błędna i szkodliwa polityka Komisji Europejskiej jako całości miała ulec jakiegokolwiek zmianie. Nie może być na to naszej zgody. Dlatego jako delegacja Prawa i Sprawiedliwości w Parlamencie Europejskim zagłosujemy dzisiaj przeciwko tej Komisji.

Billy Kelleher (Renew). – Madam President, I want to wish the individual Commissioners success personally, and I hope that the Commission collectively will have success into the future. We have significant challenges geopolitically, economically and in the areas of competitiveness.

President, you referenced the issue of increasing our spending in innovation and research, decarbonising our economy and supporting the Green Deal and ensuring economic security. These are critical issues to be dealt with immediately. You speak about investment and public and private funding, simplification of the single market, decent wages, quality of life, education, childcare, healthcare and housing. And in our regions and our rural communities, you speak about ensuring that farmers and fishers have a future.

But most importantly, President, we have a duty in this House to ensure that we hold you to account. You spoke about the fact that you were going to work from the centre out. Well, I honestly believe that the centre starts there and finishes there (*points to the left and the right of the Chamber*). And if you are to work from the centre out, if you continue, and if others continue, to listen to the far right, well, then the centre will not hold.

And our duty is to ensure that the centre does hold, because on the far right they want to destroy the very values that you spoke about. So we cannot give comfort or succour to those on the far right. Let us be very clear. Individual freedoms and individual rights never, ever come from the far right, and our history and lessons should teach us that.

So, Commission President, I wish you well, and I hope that you will ensure that the coalition of the centre will work, will function and will be supported, and people in this House have a duty to ensure that the coalition works as well. So we do not want to be in truck to those on the right.

Diana Riba i Giner (Verts/ALE). – Señoras presidentas, señoras comisarias, ¿era posible tener una Comisión sin la presencia de la extrema derecha? Ciertamente, probablemente, no lo era. Si hay Estados gobernados por la extrema derecha, sabemos que habrá comisarios de la extrema derecha. Pero lo que sí estaba en sus manos, presidenta von der Leyen, era decidir qué papel iban a jugar estos comisarios. Y, ante esta elección, usted ha decidido dar una vicepresidencia —con grandes responsabilidades— al enviado de Meloni, ni más ni menos que las políticas de cohesión que, a través de sus fondos, gestionan un tercio del presupuesto europeo. Y por ahí no podemos pasar. No podemos dar apoyo a lo que, a todas luces, implica la normalización de la extrema derecha.

Sabemos que, en su Comisión, hay personas que están tan incómodas como nosotros con esta decisión. A ellas les decimos que haremos una oposición constructiva y que siempre, siempre, nos encontrarán dispuestos a trabajar por una Europa de derechos y libertades. No son tiempos fáciles para la democracia, pero tampoco son tiempos para bajar los brazos.

(La oradora se niega a que Stefano Cavedagna le formule una pregunta con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul»)

Marc Botenga (The Left). – Madame la Présidente, Madame von der Leyen, nous ne vous soutiendrons jamais. Jamais, parce que dans votre Europe, travailler ne suffit plus pour vivre: plus d'un tiers des actifs européens, aujourd'hui, disent que leurs revenus ne suffisent plus pour payer les factures. Plus d'un tiers des Européens a dû renoncer à des soins de santé, près d'un tiers, renoncer même à des repas, et plus de deux parents sur trois, aujourd'hui, renoncent aux sorties en famille.

Dans ce contexte, vous prônez l'austérité pour les travailleurs, vous qui gagnez 30 000 euros par mois. C'est facile, évidemment! Pendant que vous refusez de taxer les millionnaires, vous refusez de tacler les superprofits des grandes multinationales. Mais quelle honte!

Et parlons de l'international, où personne n'a oublié votre voyage à Tel-Aviv, pour aller encourager le criminel de guerre Netanyahu. Je me demande si, un jour, ce soutien, votre voyage peut-être, vous vaudra aussi un billet pour La Haye.

Madame von der Leyen, pour sauver votre place, vous avez pactisé avec l'extrême droite, vous avez acheté les écologistes, humilié les socialistes, mais nous, nous ne céderons rien. Nous serons l'opposition sociale pendant les cinq ans à venir. Comptez sur nous pour nous opposer à vous.

Christine Anderson (ESN). – Frau Präsidentin! Donald Trump stellt sein neues Kabinett vor: hochkompetente Patrioten, entschlossen to *make America great again*, entschlossen, wieder Politik für das Volk zu machen. Und was kriegen wir? Sie, Frau von der Leyen – herzlichen Dank! Die Abrissbirne, die gnadenlos alles niederreißt, was die europäischen Völker stark gemacht hat. Ich möchte ein Europa, das stark, souverän und erfolgreich ist; ein Europa des Erfolgs, ein Europa der Freiheit, der Demokratie und der Rechtsstaatlichkeit. Mit Ihnen werden wir all das nicht bekommen.

Frau von der Leyen, Sie alleine wären ja schon schlimm genug. Aber die angehenden Kommissare, die Sie um sich versammelt haben, das ist die reinste Trümmertruppe, was Freiheit und Demokratie und Rechtsstaatlichkeit angeht. Legen Sie, Frau von der Leyen, doch erst mal Rechenschaft über Ihre unsäglichen mRNA-Impfstofflieferverträge ab. Ansonsten können Sie sich Ihren Vorschlag der Kommissare an den Hut stecken. Meine Fraktion wird das nicht unterstützen. Nun, bedauerlicherweise darf ich Sie nicht korrupt nennen, sonst stellt man mir hier wieder das Mikrofon ab, aber seis drum: Frau von der Leyen, Sie sind korrupt bis in die letzte Faser Ihres Daseins!

Μαρία Ζαχαρία (NI). – Κυρία Πρόεδρε, συμφωνήσατε μεταξύ σας πίσω από κλειστές πόρτες και μας φέρατε θεατές σε ένα σημμένο παιχνίδι. Οι ακροάσεις μια φτηνή παράσταση και εσείς ατάλαντοι ηθοποιοί σε ένα κακοπαιγμένο έργο.

Ούτε τα προσχήματα δεν κρατήσατε, αφού ούτε έναν Επίτροπο δεν κόψατε. Υπάρχουν «διορισμοί» από τις ίδιες τις κυβερνήσεις, όπως του Έλληνα Επιτρόπου Τζίτζικώστα στο χαρτοφυλάκιο των Μεταφορών, με τον οποίον η Πρόεδρος της Επιτροπής ξεπληρώνει τη φιλοξενία του κ. Μητσοτάκη στα Χανιά, για να συγκαλύψει η ελληνική κυβέρνηση και σε ευρωπαϊκό επίπεδο το σκάνδαλο του σιδηροδρομικού εγκλήματος 57 νέων ανθρώπων στα Τέμπη το 2023. Όσοι υπερψηφίσετε, δυστυχώς, γίνεστε συνεργοί τους.

Ως συνδικαλιστρια, βρίσκω προκλητική και απαράδεκτη την απουσία χαρτοφυλακίου αποκλειστικά για την εργασία. Αυτό δείχνει ότι η κοινωνική πολιτική τίθεται για τα καλά στο περιθώριο και ότι ο κόσμος της εργασίας θα δεχτεί μεγαλύτερα χτυπήματα στα δικαιώματά του.

Συνάδελφοι, θα καταψηφίσω αυτό το θέατρο, αλλά θα συνεχίσω να παλεύω για μια Ευρώπη των αξιών, της διαφάνειας, της δημοκρατίας, της ειρήνης, του ανθρωπισμού και του πολιτισμού.

Dolors Montserrat (PPE). – Señoras presidentas, esta nueva Comisión tendrá que liderar la defensa de nuestros valores, nuestra seguridad y nuestro Estado de Derecho, impulsar la competitividad y la innovación, dar oportunidades a los jóvenes, cumplir el pacto migratorio y proteger a agricultores, ganaderos, pescadores y autónomos, para que ninguna familia se quede atrás.

El Partido Popular Europeo hemos sido el motor decisivo de los grandes avances de Europa y, como miembros leales de la familia popular europea, apoyamos firmemente a esta Comisión liderada por Ursula von der Leyen.

Somos profundamente europeístas porque somos españoles. Ustedes saben que nos duele España. No callaremos cuando el peor Gobierno de España de nuestra democracia está sumido en una deriva de corrupción, populismo y vulneración del Estado de Derecho que también nos afecta como europeos.

Teresa Ribera ha desaparecido de España en lo peor de una tragedia que se llevó la vida de 220 europeos. Teresa Ribera ha sido la vicepresidenta de un Gobierno que señala a jueces, intenta silenciar a la prensa crítica, utiliza al fiscal general, imputado por el Tribunal Supremo por maniobrar políticamente contra una presidenta regional, y está envuelto en un escándalo de corrupción que puede afectar a once ministerios, entre ellos el de Teresa Ribera. Ribera llega a Bruselas con demasiadas cuentas pendientes en España y muy poco crédito en Europa.

Así que nosotros —la delegación española del Partido Popular— nos mantenemos firmes, decimos sí a la Comisión y no a Teresa Ribera, por principios, lealtad y justicia.

(La oradora se niega a que Petras Gražulis y Christophe Clergeau le formulen preguntas con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul»).

Javier Moreno Sánchez (S&D). – Señora presidenta, señora presidenta von der Leyen, la delegación socialista española votará a favor del Colegio de Comisarios y Comisarias tras el acuerdo alcanzado entre las fuerzas europeístas de esta Cámara.

Me alegra que el Partido Popular Europeo haya vuelto al redil europeísta con la declaración política conjunta y espero que no vuelva a rendirse ante los cantos de sirena de la extrema derecha de esta Cámara.

Me alegra también que el Partido Popular Europeo haya apoyado a su vicepresidenta primera, a Teresa Ribera, y haya abandonado en la más fría soledad al Partido Popular español con su ruido, sus bulos y su fracaso. Señor Weber, va por buen camino.

Señorías, tiene que arrancar ya la nueva Comisión Europea. En un contexto geopolítico convulso, frente a una extrema derecha en alza, tenemos que cumplir nuestros compromisos con la ciudadanía europea, para garantizarle la paz, la democracia y el bienestar social y también para convertir a la Unión Europea en un líder mundial competitivo que proteja el planeta. En esta labor, señora presidenta, cuenta usted con un referente mundial: su vicepresidenta primera, Teresa Ribera.

António Tânger Corrêa (PSE). – Senhora Presidente, Senhora Presidente da Comissão, Caros Colegas, hoje quero expressar aqui a minha preocupação com o estado do processo de nomeação dos membros da Comissão Europeia que compromete a credibilidade da nossa União.

O que deveria ser um exemplo de transparência e meritocracia tornou-se um palco para jogos políticos. Esta politização mina a confiança dos cidadãos nas nossas instituições.

Por um lado, as políticas prosseguidas pela anterior e pela atual Comissão fazem-nos ficar extremamente preocupados. Um *Green Deal* que cada vez mais se transforma num *Black Deal*, com inaceitáveis consequências. Por outro lado, a liberdade concedida à imigração, sem qualquer controlo, preocupa todos os estados europeus, os cidadãos da Europa e todas as sociedades que estão a ser por essa imigração destruídas.

Finalmente, gostaria de dizer uma coisa, Senhora Presidente, é que nós somos a favor da liberdade e contra o totalitarismo. E é isso que nos faz mexer e é isso que nos faz lutar.

Charlie Weimers (ECR). – Fru talman! När väljarna nu vänder sig bort från Europas socialdemokrater kan vi se sorgens fem faser utspela sig: Förnekelse, när vi gjorde upp om att stötta oppositionen i Venezuela så lämnade socialdemokraterna förhandlingen. Ilska, den gruppen var inte glad när vi införde realism i klimatpolitiken. Och nu ser vi förhandling, nu vill socialdemokraterna gå i avtal med de borgerliga för att slippa känna av konsekvenserna av väljarnas dom.

Min fråga till er borgerliga är: Varför agerar ni terapeuter åt socialdemokraterna? Varför inte göra gemensam sak med oss på högersidan för att minska byråkratin och öka konkurrenskraften, införa en realistisk klimatpolitik där kärnkraften byggs ut, säkra gränserna, återvända illegala migranter? Använd högermajoriteten.

I stället präglas nu de politiska direktiven till kommissionen av mer av samma. Det är inte proeuropeiskt, det är prognostation eller, som fru von der Leyen själv säger, *managing the decline*.

Dan Barna (Renew). – Doamnă președintă, este o dovadă de responsabilitate și maturitate față de cetățenii europeni că negocierile politice au ajuns la rezultatul în care putem spune astăzi că avem o comisie și că aceasta își va începe mandatul pe 1 decembrie. Arhitectura electorală după 9 iunie nu a fost deloc și nu este una simplă, așa că vă felicit pe toți negociatorii pentru duranța de a obține un rezultat în acest moment. Acum însă, doamnă președintă și doamnelor și domnilor comisari, a sosit momentul să începem să îndeplinim așteptări și să furnizăm rezultate. Acum, nu peste 2 ani, nu peste 5 ani.

Cer de la acest pupitru al Parlamentului o preocupare adevărată pentru statul de drept. Cer o aplicare strictă și clară a legislației privind rețelele sociale. Cer mecanisme mai dure de combatere a dezinformării și măsuri mai eficiente de răspuns la războiul hibrid, care, iată, vine din ce în ce mai mult peste noi. Altfel, alegerile democratice, așa cum le știm și le dorim în Europa, s-ar putea să devină istorie. Suntem o uniune a oamenilor, nu a algoritmilor, așa că cer acestei Comisii ca o operațiune precum cea de la alegerile de duminică trecută din România să nu mai poată fi posibilă. Trebuie să acționăm. Acum.

Marie Toussaint (Verts/ALE). – Madame la Présidente, Madame von der Leyen, en choisissant de nommer Raffaele Fitto à un poste de vice-président, vous entamez votre second mandat à la tête de la Commission européenne de la plus triste des manières.

Votre choix, Madame, n'est pas celui du compromis, mais de la compromission avec l'extrême droite. Et c'est une faute, car la situation politique n'exige ni complaisance ni confusion, mais au contraire de la vigilance et de la clarté. Mes amis italiens, qui sont là et qui affrontent au quotidien l'extrême droite modernisée de Giorgia Meloni, vivent la nomination de Monsieur Fitto comme une insulte. Relisez *Reconnaître le fascisme* du grand Umberto Eco et vous comprendrez que, même recouvert d'un masque de respectabilité, le fascisme demeure le fascisme.

Je veux ainsi relayer ici la voix des millions d'Européennes et d'Européens qui refusent le chemin du déshonneur. Aucun calcul politicien ne peut nous exonérer de notre devoir de vigilance. L'Europe doit rester un espace de lutte contre le repli nationaliste, qui porte l'idée de la confrontation permanente des peuples. Face à l'extrême droite, à cette extrême droite xénophobe, complotiste et climatosceptique, nous devons résister, résister et résister encore. C'est ce que feront les écologistes.

Mais vous, Madame von der Leyen, après avoir installé l'extrême droite à la tête de la Commission européenne, que ferez-vous?

(L'oratrice refuse une question carton bleu de Francesco Torselli)

Irene Montero (The Left). – Señora presidenta, la Comisión Europea que hoy se vota es una herida posiblemente mortal al proyecto europeo. Sus prioridades políticas son la guerra, la austeridad y el racismo criminal en las fronteras. Se van a gastar ustedes en armas el dinero que la gente necesita para escuelas, para hospitales, para viviendas, para ciencia o para hacer frente a la emergencia climática.

Además, el pacto que hace posible esta Comisión convierte a la extrema derecha de Meloni y de Orbán en socios estables, no solo de la derecha, sino también de la socialdemocracia. Los socialistas, señora Ribera, hoy votan a favor de la extrema derecha y gobernarán juntos en Europa. Es inmoral, dice la señora García, pero ustedes lo van a hacer.

Señora von der Leyen, ¿qué va a hacer para que Europa cumpla con la orden de detención de Netanyahu? Alemania, Italia y Hungría ya han dicho que van a proteger a los genocidas. ¿Va a mirar usted para otro lado mientras Europa pisotea el Derecho internacional? La realidad es que Israel no podría llevar un año de genocidio sin el apoyo de Europa. Su complicidad con los genocidas es criminal, señora von der Leyen, y nosotras nos oponemos a este proyecto de guerra, austeridad y genocidio. Vamos a trabajar para que, igual que hace quince años, frente al austericidio, los pueblos de Europa, por su propia supervivencia y en defensa de su dignidad y de sus derechos, también de la democracia y de la paz, les dijeran «Basta», se lo vuelvan a decir ahora.

Ewa Zajączkowska-Hernik (ESN). – Pani Przewodnicząca! Chcecie poznać najbardziej niedemokratyczną i niepraworządną instytucję w Unii Europejskiej? To jest właśnie nowa Komisja Europejska, której szefem po raz kolejny będzie Ursula von der Leyen. Komu Pani służy, Pani Ursulo? Na czym Pani jest pasku? Globalistów, chińskich lobbystów czy wielkich korporacji? Bo jedno jest pewne – nie są to Europejczycy i nie są to Polacy.

Europa, którą Pani tworzy, to kontynent hipokryzji i udręki dla zwykłego człowieka. Olbrzymie ceny energii, zakaz wjazdu samochodów do miast, kobiety i dzieci będące ofiarami imigrantów, którym opłaca Pani hotele i zasiłki z naszych pieniędzy. Na komisarza do spraw imigracji wybrała Pani kogoś, kto kompletnie nie ma pojęcia na temat funkcji, jaką będzie sprawował. Patrzę na skład Komisji i widzę eurokomunizm w najgorszym wydaniu. Zielone szaleństwo, zero konkurencyjności, dożywanie rolnictwa umową z Mercosur, ograbienie nas z tożsamości narodowej. To skończy się katastrofą. Zamiast zerowych emisji będziemy mieli zerowy wzrost gospodarczy. Papierowe słomki i nakrętki przymocowane do butelek – to jest Pani plan na Europę.

Thomas Geisel (NI). – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich befürchte, mit der Kommission, die Frau von der Leyen zusammengestellt hat, wird die Bedeutung Europas weiter zurückgehen. Sorgen bereitet mir vor allem, wie sich die Kommission außen- und sicherheitspolitisch aufstellt. Verantwortlich hierfür sind Frau Kallas und Herr Kubilius. Sie vertreten eine Außenpolitik, die sich klar gegen Russland richtet. Das mag mit Blick auf ihre und die Geschichte ihrer Herkunftsländer nachvollziehbar sein, für Europa ist es verhängnisvoll.

Russlands Präsident hat ein Nachbarland unter Bruch des Völkerrechts angegriffen. Das ist verwerflich, darf aber nicht zum Anlass genommen werden, alle Brücken zwischen der Europäischen Union und Russland, immerhin dem größten europäischen Land, auf Dauer abubrechen und die Gräben immer tiefer werden zu lassen. Statt den Krieg in der Ukraine mit immer mehr Waffen weiter zu befeuern und Europa immer mehr aufzurüsten, bedarf es einer neuen Ostpolitik der Europäischen Union, die die Spaltung Europas überwindet und so die Voraussetzungen schafft, dass Europa im Konzert der Weltmächte überhaupt noch eine Rolle spielt. Europa muss für Frieden in Europa sorgen. Wir dürfen das nicht den Vereinigten Staaten von Amerika überlassen.

Siegfried Mureşan (PPE). – Madam President, President von der Leyen, welcome back to the European Parliament. We have 26 members of the European Commission who have successfully passed the hearings in the European Parliament with large majorities. Today we are giving – with a large pro-European majority of democratic forces – the support and the vote to this European Commission. We are going to work together as the European Parliament with the new members of the European Commission.

We will bring Europe forward. We will deliver. We will construct. We heard what the people have expressed at the European elections. We heard people on the 9 June saying they want Europe to protect them; they want a Europe that protects, a Europe that concentrates on security, on defence, on protecting our borders.

We will build a Europe which will be more competitive with a stronger economy, because competitiveness means safe jobs and this is essential to safeguard our high social standards in Europe.

We will accelerate the transition to the digital economy. We will continue the transition to the green economy but with the industry not against, with the farmers not against.

And we will strengthen our neighbours, our neighbouring countries, because we can only be safe in Europe if our neighbouring countries, many of them EU candidate countries, can be safe.

And one of the best instruments to deliver will be the budget of the European Union. We will have a budget which will be clearly aligned in the next years with the priorities of the Union: safety, security, competitiveness, agriculture and supporting our neighbouring countries. A budget that will be easier, simpler, less bureaucratic, and a budget which will be in line with our values. Whoever wants to receive European funds has to respect European values. The rule of law will matter. This is what we will do: a budget as an essential tool to help citizens in good times, but also in times of crisis.

To achieve all this, we are going to give – with a large pro-European majority – the vote to this European Commission now and we will start the work.

René Repasi (S&D). – Frau Präsidentin, Frau Kommissionspräsidentin! In der von Ihnen vorgeschlagenen Kommission darf erneut jede Regierung einen Kommissar stellen. Daraus aber zu schließen, dass Sie in diesem Spektrum frei die Mehrheiten wechseln können, ist ein Trugschluss. Das degradiert dieses Haus zu einem Notar der Kommission. Eine Selbstentleerung, die wir bei den Anhörungen bereits erleben mussten. Wer lieber knappe Mehrheiten mit den Rechtsextremen bildet, anstatt mit uns stabile proeuropäische Lösungen zu erarbeiten, der darf sich nicht wundern, wenn wir unsere Unterstützung irgendwann verweigern.

Vor dem Sommer hat die SPD Ihnen einen Vertrauensvorschuss gegeben, damit Sie eine Kommission entlang der sie tragenden politischen Kräfte aufbauen. Mit der Beförderung von Herrn Fitto zum Vizepräsidenten und der seitdem von Ihrer Parteienfamilie, der EVP, praktizierten Mehrheitsbildung mit Rechtsextremen gegen die Parteien Ihrer ursprünglichen proeuropäischen Mehrheit, ist für uns ein Punkt gekommen, an dem wir Ihnen sagen müssen: Das geht zu weit, nehmen Sie das ernst.

Klara Dostalova (PřE). – Paní předsedající, dámy a pánové, dnešním dnem končí Hra o trůny. Bohužel však místo triumfu zdravého rozumu znovu zvítězily zákulisní dohody a mocenské hry. *Winter is coming*. Najdeme odvahu tuto Komisi nezvolit, nejen ve jménu institucí, ale ve jménu lidí, kteří Evropu tvoří a kteří nám – na rozdíl od Komise – dali mandát. Odvaha ale bude zřejmě chybět, proto alespoň vyzývám novou Komisi, aby přestala být továrnou na normy a stala se architektem přehledného a funkčního systému. Komise musí přijmout pravidlo nulového růstu regulací, žádné nové normy, dokud nebudou ty stávající zjednodušeny, zpřehledněny a přizpůsobeny potřebám moderní doby. Komise musí zajistit větší transparentnost. Evropané si zaslouží vědět, co jednotlivé legislativní návrhy přinesou a jaké budou mít dopady na jejich životy. Vyzývám proto Evropský parlament, aby se zapsal do dějin jako tvůrce přehledné a silné Evropy, nikoliv jako správce nesčetných svazků pravidel, která nikdo nechápe.

Alexandr Vondra (ECR). – Paní předsedající, dámy a pánové, tady „okopávali“ paní předsedkyni za to, že navštívila Izrael. Tak to ne, to já jí z celého srdce děkuji, že vyjádřila jménem Evropy solidaritu. Stejně tak se nepřidávám k tomu brutálnímu „okopávání“ zleva nebo od některých úplně napravo, to není můj styl. Z druhé strany, doba se změnila. Úplně jiné, daleko těžší časy nás čekají, volby v Americe, deglobalizace, obchodní války, mocenská realita politika v celém světě. A to samozřejmě díky za Draghiho zprávu, ta analýza, kde jsme, je vynikající. Ale musím říct, že slyšení, která jsme tady poslouchali, mě nenaplnila příliš důvěrou, že někteří lidé v rozhodujících funkcích jsou takřkajíc *up to the job*. Co mě ale naplňuje naději, že je tady trochu jiný poměr sil, než tomu bylo před pěti lety. Takže budeme mít příležitost skutečně opravit některé věci tak, abychom neztráceli konkurenceschopnost a ve světě obstáli.

Marie-Pierre Vedrenne (Renew). – Madame la Présidente, chers collègues, aujourd'hui marque l'aboutissement d'un processus démocratique unique en Europe: auditionner des candidats et les élire afin de donner à la Commission européenne la légitimité d'agir, en concertation avec nous. Pas pour hésiter, mais pour avancer, vite et fort.

Au nom de la délégation L'Europe Ensemble, que je préside, chère Ursula, j'avais évoqué avec vous, lors de notre échange, nos trois priorités. La souveraineté: face aux menaces de Moscou et vu le retour de Donald Trump, l'Europe doit assumer sa propre sécurité et avancer sur sa défense commune. La prospérité: alors que des plans sociaux se multiplient, nous devons soutenir massivement nos entreprises et investir pour des emplois de qualité et d'avenir. La compétitivité: face aux États-Unis et à la Chine, l'Europe, qui n'est certes plus naïve, doit défendre ses industries avec force et sans complexe.

Madame la Présidente, nous voterons pour ce collège de commissaires. Constructifs, nous vous assurons notre soutien. Nous serons des partenaires, mais des partenaires exigeants, parce que l'Europe reste l'une des plus grandes réalisations politiques et historiques. Mais l'Europe doit inspirer, elle doit surprendre, elle doit s'imposer. Alors, ensemble, travaillons pour cela.

Damian Boeselager (Verts/ALE). – Madam President, dear colleagues, even a failed German Government started with a happy photo at the beginning. But when I look around here, I see that the coalition is already fuming. And that is because, Mr Weber, you chose to strong-arm the social democrats and the liberals into a coalition with Meloni, and because you decided on reforestation and budget votes with the German AfD. What a great start.

Why are you so afraid to accept the Greens into a formal coalition? Why are you so afraid? I can tell you, I sit with them for five years now: they don't bite. Mr Weber, stop choosing the far right over the Greens and Volt.

Dear Commission President, looking at the US, Ukraine, Germany and France now, and even Romania, we really need a strong European government. We at Volt will therefore stay pragmatic, and we have asked for the group to stay pragmatic, because we need this government to be strong.

But please, don't accept the Union as it is. Advance it, reform it, so that European citizens and this House can nominate and vote for the European government.

Kathleen Funchion (The Left). – A *Uachtaráin*, after all the drama and the delays, the deal is done and we will have five more years of Ursula von der Leyen. President von der Leyen, you are unacceptable to us on the left, and you are unacceptable to the Irish people, as an enabler of an ongoing genocide against the Palestinian people.

What's more, your Commission is hell bent on passing the Mercosur Agreement – an agreement which is bad for farmers and for our environment. Your vision of the EU is one where workers rights and solidarity are just footnotes to your main agenda of militarisation and centralisation of powers in Brussels' hands.

I want to speak directly to the Irish MEPs of Fine Gael, Fianna Fáil and the Labour Party. We see you and the Irish people are watching you very closely. It is not too late to do the right thing and vote against this Commission. The people of Ireland do not want this agenda – shame on any Irish MEP who supports it.

Zsuzsanna Borvendég (ESN). – Tisztelt Elnök Asszony! Egy zseniális magyar költő már 1937-ben megírta, hogy a jogállamban a pénz a fegyver, pedig még nem is ismerhette az Európai Bizottság működését. Önök állandóan kioktatnak bennünket demokráciából és jogállamiságból, miközben befagyasztják a nekünk járó pénzeket, ha nem követjük a nemzetellenes diktátumaikat. Eddig is tudtuk, hogy nem igazi demokraták, de a biztosjelöltek szakbizottsági szavazásain ezt már nem is próbálták titkolni.

A demokrácia addig van itt működésben, ameddig a szavazás az Önök által elvárt eredményt hozza, máskülönben egyszerűen elhalasztják azt. Csak azok lehetnek a Bizottság tagjai, akiket a föderális globalista körök jóváhagynak. Ellenvélemény kizárva. A Bizottság elnökének tiszttségére is csak egy súlyos korrupciós vádakkal terhelt jelöltből lehetett választani. A fejétől búzlik a hal. Tudják, honnan ismerjük mi ezeket a módszereket? A sztálinista személyi kultusz idejéből. Most már nem csak az világos, hogy Európa legkorruptabb szervezete a Bizottság, hanem az is, hogy egyben a legantidemokratikusabb.

Tomas Tobé (PPE). – Fru talman! Mer än fem månader efter Europavalet så behöver en ny kommission komma på plats. Europa behöver ledas. Nu är inte tid för plakatpolitik, utan det är faktiskt dags att börja jobba. Men det vill uppenbarligen inte ytterkanterna till höger eller till vänster i det här huset. Det är viktigare att posera och obstruera i stället för att faktiskt få någonting gjort.

Vi moderater och EPP kommer nu att fokusera på att leverera, ta tillbaka kontrollen över invandringen, stärka vår konkurrenskraft och med full kraft bekämpa den organiserade brottsligheten.

Vi måste stärka vår säkerhet i Europa och vår försvarsförmåga, och vi ska inte vika en tum i vårt stöd för Ukraina. Vi behöver ett starkare Europa i en orolig omvärld. Därför kommer jag att rösta ja till den här kommissionen.

Raphaël Glucksmann (S&D). – Madame la Présidente, chers collègues, il y avait une coalition pro-européenne pour vous soutenir, en juillet. Pourquoi, dès lors, intégrer Fratelli d'Italia au groupe des vice-présidents qui pilotent, politique-ment, la Commission? Rien ne vous y obligeait et nous ne l'acceptons pas. Et pourquoi le PPE s'allie-t-il à l'extrême droite la plus radicale pour démanteler la directive sur la déforestation?

La politique démocratique, vous l'avez dit, est un art du compromis. Mais ce n'est pas un art de la compromission. Alors, pour soutenir massivement la résistance ukrainienne, pour construire l'Europe de la défense, pour défendre le pacte vert européen, pour défendre la souveraineté économique de l'Europe, développer une politique industrielle, renforcer les solidarités, avancer sur le chemin de l'égalité, nous serons à vos côtés.

Mais à chaque fois que se reformera cette coalition contre-nature, mêlant les héritiers supposés d'Adenauer avec les forces les plus anti-européennes de ce Parlement, eh bien, nous serons là pour lui tenir tête et pour résister.

Paolo Borchia (PSE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, meno male che questo dibattito ha riscaldato un po' l'atmosfera in Aula, perché questa mattina ho visto un'atmosfera freddina, sfiduciata, dove ogni gruppo applaudiva i propri commissari. Diciamo un segnale di debolezza. Una maggioranza sfilacciata non è un buon modo per iniziare questo percorso.

Io penso che chi vota questa Commissione si accontenti di un'Europa ridimensionata a livello internazionale, che abdica il suo ruolo agli Stati Uniti e alla Cina. Ecco, tranne poche lodevoli eccezioni – faccio un in bocca al lupo ai commissari Fitto, Várhelyi, Zaharieva – mi spiace dire che ci sono troppi commissari che sono stati nominati non per merito ma per compiacere la voglia di comandare di partiti, partitini e gruppi politici. Ecco, tutti preoccupati di apparire vincitori piuttosto che di trovare i profili migliori per il futuro di questa Europa.

Pensando agli imprenditori, agli agricoltori, ai giovani, con onestà e con tanta coerenza, la Lega ribadisce il suo no al bis di Ursula von der Leyen.

Gheorghe Piperea (ECR). – Doamnă președintă, chiar în acest Parlament, doamna von der Leyen a făcut o declarație în iulie, pronunțând un clișeu: „nu vom lăsa pe nimeni în urmă”. Primordial, asta ar însemna că Uniunea Europeană ar trebui să aibă grijă în primul rând, primordial, de cetățenii Uniunii Europene care trăiesc la limita sărăciei. În 2019, săracii europeni erau în număr de 100 de milioane, iar, în 2023, de 102 milioane. Dintre acești oameni care au fost lăsați în urmă, 6,5 milioane sunt cetățeni români. Au contat mai mult mirajul schimbării climatice, războiul, afacerile companiilor farmaceutice, bancare și tehnologice, inclusiv vaccinurile inutile, cu emblematicul Pfizergate în frunte – există un dosar penal cu acest nume.

În noua sa formulă, Comisia Europeană se îndepărtează tot mai mult de proiectul original al Uniunii Europene. Noul colegiu al comisarilor a rezervat un tren special pentru elita neofeudală a Uniunii Europene. Cetățenii obișnuiți vor fi lăsați pe peronul gării. De aceea, votul meu este contra învestirii acestei Comisii.

Martin Hojsík (Renew). – Dear Madam President, dear College-designates, the new Commission steps in in a time of great challenge. We need the green transition to ensure that our planet remains inhabitable. We need socially just solutions which lead to prosperity while building a resilient and competitive Union on the global stage. These are no small talks, and the eyes of Europeans are on you to deliver.

At the same time, we must ensure that the Union remains safe and secure, standing strong against those who threaten our values or seek to divide us. We all want peace. Peace – not to surrender to the aggressor, not to surrender our freedoms and liberties.

And finally, and above all, you have a responsibility to protect liberal democracy. To protect and enforce the rule of law, protect strong civil society, protect independent media, not to appease or compromise with those who threaten them, because we can lose our democracy in a moment.

Dear College, the work ahead is massive. We are ready to work with you, but also control you and hold you accountable for the delivery of your commitments.

Gordan Bosanac (Verts/ALE). – Poštovana predsjednice, poštovana predsjednice Europske komisije, u srpnju ove godine dobili ste podršku ovog Doma većinom zastupnika iz redova proeuropskih grupacija.

Danas je pred nama odluka o sastavu nove Komisije i više je nego jasno da su se stvari dosta promijenile. Danas će glas za ovu Komisiju dati i oni koji ne vjeruju u ideju demokratske i snažne Europe. Dat će glas oni koji uporno negiraju klimatske promjene. Dobit ćete glasove onih koji ne poštuju vladavinu prava. Dobit ćete glasove onih koji su skloni napadati prava manjina i ne vjeruju u rodnu ravnopravnost, koji šire teorije zavjere, kao i onih koji ne vjeruju u sekularnu Europu.

Danas će se dogoditi ozbiljan presedan, a to nije trebalo biti tako da ste pokazali veću mudrost i hrabrost.

Moj glas protiv, kao i dobrog dijela kolega iz moje grupe, poruka je otpora ovom ozbiljnom presedanu.

Iako smatram da u sastavu nove Komisije ima kvalitetnih povjerenika, kao što u najavama programa prepoznajem neke važne poteze, hvatanje ukoštac s krizom stanovanja, nastavak rada na borbi protiv klimatskih promjena, ja nisam uvjeren da, upravo zbog koketiranja s antidemokratskim snagama, prijedlozi politika koji će dolaziti od Vas će biti u smjeru boljeg života za sve u Europskoj uniji.

Paradoksalno, moj glas protiv je ujedno i glas za. Za sve one koji su spremni boriti se za očuvanje europskih vrijednosti na kojima smo do sada gradili ovu Europsku uniju. Nema predaje!

Romana Tomc (PPE). – Gospa predsjednica. Danes odločamo o ekipi, ki bo v naslednjih letih skrbela za dobrobit Evropske unije. Česa se pri tem bojim?

Bojim se, da bi Komisija kljub drugačnim napovedim in obljubam še vedno nalagala nova in nova bremena ljudem, kmetom in podjetjem.

Bojim se, kakšna bo prihodnost Evropske unije in ukrajinska prihodnost, če bodo zanjo skrbeli komisarji, ki so bili informatorji tajne komunistične policije in jih je predlagala proruska vlada.

V tej ekipi je tudi 14 komisarjev iz moje politične skupine. To ni le velika moč, to je tudi velika odgovornost in računam na vas.

Kaj od Komisije pričakujem? Da boste zaščitili evropski način življenja. Da boste zaščitili naše evropske meje. Da boste odgovorili na to, kako bo Evropa preživela v mednarodni, ekonomski in demografski bitki. Da boste pri svojem delovanju transparentni, odgovorni in zavezani presojanju po enakih kriterijih. Ne razočarajte nas!

Dan Nica (S&D). – Doamnă președintă, doamnă președintă von der Leyen, delegația română din Grupul S&D va vota pentru dumneavoastră și colegiul comisarilor astăzi, pentru că noi credem într-o Europă puternică și unită, dar nu este un vot în alb, ci este un vot condiționat de îndeplinirea câtorva criterii foarte clare și precise pentru noi, dar și importante. Vrem o Europă socială, vrem ca să avem facturi la energie pe care oamenii să le poată plăti fără să renunțe la cele necesare și vrem să avem locuri de muncă bine plătite și o industrie europeană competitivă. Și mai vrem ceva, doamna von der Leyen. Duminică au avut loc alegeri în România și vrem să știm cine s-a amestecat cu brutalitate și în mod grosolan în alegerile prezidențiale din România. Cine sunt acele entități străine? Cine sunt acele companii care au cumpărat pe bani mulți și au influențat în mod brutal democrația?

Această intervenție a dumneavoastră și a colegiului comisarilor, dintre care îi știu pe mulți, trebuie să arate că în Uniunea Europeană, în România, nu se poate cumpăra democrația și că vrem să știm cine sunt aceia care au dat bani, pentru că ce au luat ei știm. Ei au luat TikTok, Facebook și Instagram. Dar cine sunt aceia care au dat bani? Pentru că dacă acum nu sunt luate cele mai dure măsuri pentru cei care au încălcat legile europene – legile naționale sunt treaba noastră – atunci înseamnă că în Uniunea Europeană orice și oricând poate fi cumpărat, iar democrația nu trebuie să fie niciodată de vânzare.

Jorge Buxadé Villalba (PFE). – Señora presidente, señora von der Leyen, esta Comisión nace herida de muerte. Para los españoles esta Comisión se ha sellado sobre la muerte que cabalgó los cauces desbordados en Valencia. Tuvimos la oportunidad de tumbar la Comisión von der Leyen II diciendo no a Ribera, pero ustedes han preferido el deshonor, el compromiso y la indignidad.

Socialistas y populares son la cara de una misma moneda. Es la moneda del fanatismo climático, los derechos de emisión de CO2, la censura en las redes sociales, la persecución del que disiente, los despidos masivos, los acuerdos de comercio injusto, la economía financiera sobre la economía real. Es la moneda que destruye paisajes colocando granjas de paneles solares y turbinas eólicas donde antes estaba el hombre, la que desmantela presas y deja que la naturaleza crezca salvaje, arrasando todo lo que encuentra.

Ustedes serán responsables de cada empresa que cierre. De cada inmigrante ilegal o falso refugiado que asalte una iglesia católica, ejecute un pogromo antisemita o queme una bandera de España, Francia o Alemania. Ustedes (*dirigiéndose a Ursula von der Leyen y los comisarios propuestos*) son la Comisión del lodo y ustedes (*dirigiéndose a los diputados*) son responsables.

Bert-Jan Ruissen (ECR). – Voorzitter, collega's, de hele gang van zaken rond de benoeming van de nieuwe Commissie verdient voorwaar geen schoonheidsprijs. Het hele proces werd gedomineerd door partijpolitieke overwegingen, terwijl we de nieuwe commissarissen toch primair op hun bekwaamheden moeten beoordelen.

We zagen dat heel duidelijk in de hoorzitting met de heer Várhelyi. Hij liet zien dat hij zijn dossiers uitstekend kende, maar omdat hij zich niet expliciet uitsprak voor abortus, heeft het Parlement nu een deel van zijn portefeuille afgepakt. Triest, dieptriest: een ander woord heb ik daar niet voor. Als je laat doorschemeren dat je ruimte wilt laten voor de lidstaten om het kwetsbare ongeboren leven in de moederschoot te beschermen, dan word je door dit parlement – en mevrouw von der Leyen accepteert de hele gang van zaken – in de verdachtenbank gezet. Dergelijke dubieuze deals die de bescherming van het ongeboren leven ondermijnen, kan ik onmogelijk steunen.

Voor mij is dat een van de redenen waarom ik niet met de benoeming van deze Commissie kan instemmen.

Daniel Caspary (PPE). – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ursula von der Leyen hat heute aufgezeigt: Das Programm der neuen Kommission ist ein Programm der politischen Mitte für die Breite der Gesellschaft und für die Bürgerinnen und Bürger in Europa. Nun sagt die deutsche SPD, dass sie gemeinsam mit AfD, BSW und Linken diese Kommission nicht unterstützen wird. Das zeigt die ganze politische Unaufrichtigkeit, Verantwortungslosigkeit und auch Zerrissenheit der SPD. Es reiht sich ein in das Zaudern und Zögern des SPD-Bundeskanzlers, das die europäischen Partner immer mehr zur Verzweiflung treibt. Sie fühlen sich scheinbar im Pro-Putin-Anti-Europa-Camp heute wohler als andere, und es ist gut, dass die deutsche FDP und die deutschen Grünen gemeinsam mit uns Christdemokraten – anders als Sie – an Bord sind.

Dann begründen Sie Ihr Verhalten mit dem italienischen Kommissar. Selbst die italienischen Sozialdemokraten werden heute für die Kommission stimmen, während Sie mal wieder es besser wissen und sich damit in der eigenen Fraktion isolieren. Ich kann deshalb nur alle aufrufen: Wir brauchen dringend Handlungsfähigkeit in Europa. Wir brauchen die starke Kommission, die Ursula von der Leyen vorgestellt hat. Glück auf, damit wir Europa für die Zukunft gut und erfolgreich aufstellen.

Marta Temido (S&D). – Senhora Presidente, a votação neste Colégio de Comissários é, para muitos de nós, uma dura prova.

Não fomos nós que escolhemos ignorar o princípio da paridade na sua composição. Não escolhemos atribuir uma vice-presidência à direita radical. Não escolhemos entregar pastas centrais para os europeus e que atingem os direitos das mulheres e raparigas europeias a quem por elas nutre apenas indiferença. Mas sabemos entender a excecionalidade dos tempos que vivemos.

Compreendemos as ameaças que a União Europeia enfrenta externamente, como compreendemos as ameaças que a minam por dentro, do crescimento dos nacionalismos ao contágio de uma recessão económica. Vamos hoje votar um Colégio de Comissários, que em muitos casos não seria o nosso, mas que deve trabalhar com todos e para todos. Num contexto em que das instituições se espera que sejam capazes de resolver problemas e transmitir confiança aos cidadãos.

Recordo que as expectativas dos europeus são altas e que no passado mostrámos que somos capazes. Habitação, emprego, ambiente, energia, competitividade, defesa, Estado de direito, ordem internacional baseada em regras. Se não estivermos à altura destas expectativas, será o projeto europeu que fragilizamos. Isso implica implementar, sem hesitações nem recuo, o acordo de cooperação assumido entre os europeístas.

Senhora Presidente, o nosso escrutínio do trabalho do Colégio começa hoje, após a votação. Mais do que nunca, desejamos-lhe boa sorte.

Marieke Ehlers (PFE). – Madam President, the hearings of Commissioners-designate have veered into the troubling territory of politicisation. Instead of concentrating on qualifications and vision, they are increasingly influenced by partisan rivalries and secret political deals. This not only undermines the integrity of the process, but also the trust of our citizens and the very principles of democracy we seek to uphold.

Member States have the exclusive right to nominate Commissioners. The European Parliament's oversight role is vital, but cannot negate the role of the Member States. To allow bias against certain national governments to influence our decisions is to betray the trust of the European people.

We must also address the glaring lack of transparency. Postponing evaluation meetings, holding closed-door sessions and excluding key stakeholders from the process flies in the face of our commitment to accountability and transparency.

We must commit to a Europe where the sovereignty of Member States is respected, and where transparency and accountability are non-negotiable. The future of Europe demands nothing less.

Paulo Cunha (PPE). – Senhora Presidente, o orçamento é a base do futuro da União Europeia. Sem um orçamento ambicioso, não temos como responder aos desafios que enfrentamos, nem como garantir o crescimento sustentável e equilibrado entre todos os Estados-Membros.

Precisamos de um orçamento forte e focado na competitividade. Um orçamento que preserve políticas como a Política de Coesão e a Política Agrícola Comum, fundamentais para fortalecer a convergência regional e a competitividade europeia.

A competitividade da Europa não pode ficar refém de orçamentos limitados. Devemos explorar novos recursos próprios e o investimento privado deve ser incentivado. E mais, a competitividade requer um compromisso claro com a inovação, os avanços tecnológicos e a transformação digital e verde. Mas também precisamos de combater a burocracia que sufoca as nossas pequenas e médias empresas.

O orçamento é mais do que números. É o motor da competitividade europeia. Sem ambição, não há coesão nem liderança global. Mas, com visão, há modelo social e um futuro para cada cidadão.

Heléne Fritzson (S&D). – Fru talman! De kommande fem åren här i Europaparlamentet kommer sannerligen att bli en utmaning, det visar sig redan nu inför dagens val av kommission. Det är en provokation att ordförande von der Leyen föreslår en högerextrem kandidat från Italien att vara hennes vice ordförande. Vi riskerar en svagare kommission än den förra.

För oss svenska socialdemokrater är det avgörande att de moderata och konservativa krafterna står för sina löften till oss när vi nu väljer att ta ansvar och stödja kommissionen, för vi väljer ju tillsammans ett brett samarbete i den breda mitten med Europavänliga partier. Vi gör det för demokrati och säkerhet, för klimatet och miljön. Vi gör det för jobben och jämställdheten. Vi behöver ett starkt EU som fortsätter att ta ledarskap i en tid av krig och kriser, och vi gör det för våra barns och barnbarns framtid. Nu är det upp till bevis för den tillträdande kommissionen.

Tom Vandendriessche (Pfe). – Voorzitter, het signaal van de kiezer was overduidelijk. Onze mensen willen meer koopkracht en minder migratie. Maar die politieke elite, die doet gewoon verder alsof er helemaal niets gebeurd is. Deze Commissie-Von der Leyen is dan ook gewoon meer van hetzelfde. Meer migratie en meer klimaatwaan. Deze Commissie is niet alleen volledig losgekomen van de bevolking, maar ook van de realiteit. De rest van de wereld gaat immers helemaal niet mee in die Green Deal, die opengrenzenpolitiek of die krankzinnige oorlogsretoriek van Ursula von der Leyen.

Nog voor ze gestart is, behoort deze Commissie daarom nu al tot het verleden. Want overal kiest het volk voor een andere weg: die van vrede, die van welvaart en die van het gezond verstand. En dat is de weg van de nationalist. En daarom zijn wij de eersten van morgen en is deze Commissie-Von der Leyen de laatste van gisteren.

Karlo Ressler (PPE). – Poštovana predsjednice, poštovana predsjednice Komisije, kolegice i kolege, Europa nema vremena za lamentacije, Europa nema vremena za gubljenje. Za osigurati mir, prosperitet i napredak, morat će biti snažnija i dinamičnija nego danas.

Imamo dužnost donijeti i provesti teške odluke, pogotovo oko našeg proračuna. Veća i pametnija ulaganja u obranu i sigurnost, uključujući i sigurnost granice, smanjiti regulatorni teret, osobito za male i srednje poduzetnike, povećati konkurentnost i produktivnost, kroz digitalni sektor suočiti se s teškom demografskom zimom i kroz kohezijsku politiku ubrzati proces proširenja i razvijati partnerstva, osobito na Mediteranu, za što će biti zadužena hrvatska povjerenica Šuica.

U ključnom trenutku za naš kontinent imamo dužnost biti na razini zadatka, dužnost prema biračima, ali i prema budućim generacijama, osigurati da se nakon izbora ne nastavi sve po starome, dužnost vjerovati u vlastitu snagu i zdravorazumske politike koje su Europu i uzdigle u jednu od svjetskih sila.

Hvala vam i sretno na tom putu!

Alex Agius Saliba (S&D). – Madam President, we must act now, for Europe and also for European people. More than ever, in the current challenging geopolitical context, we need stability, a properly functioning Commission and progressive European agenda and cooperation.

Alex Agius Saliba (S&D). – Ninsab kburi li l-kulleġġ li jmiss se jkollu Kummissarju Malti b'portafoll li jirrefletti l-prijoritajiet progressivi tal-politika tagħna, rwol uniku li se jgħib ideat u perspettivi għodda madwar il-mejda.

Malta u l-Ewropa se jkollna mhux biss l-iżghar Kummissarju li qatt kellna inkarigat mill-portafoll taż-żgħażaġħ iżda wkoll l-ewwel Kummissarju Ewropew għall-ġustizzja interġenerazzjonali li se jtkellem għan-nom tal-ġenerazzjonijiet preżenti u dawk futuri.

Il-Kummissarju Malti se jkollu r-rwol importanti li jiddjaloga maż-żgħażaġħ sabiex jagħtihom vuċi fil-futur tagħhom. Se jkollu rwol sabiex imexxi 'l quddiem prijorità, li hija prijorità importanti għall-grupp poliitku tagħna, dik illi li jitolb għal żmien twil, dik li ż-żgħażaġħ jiqieghdu fiċ-ċentru tal-aġenda u t-tfassil tal-policies tal-Unjoni Ewropea.

Se jahdem ukoll sabiex jipproteġi l-iżghar membri tas-soċjetà – it-tfal tagħna – billi jimplementa l-istrategija tal-Unjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tat-Tfal, pass kruċjali sabiex niżguraw il-benesseri u l-futur tagħhom.

L-ahhar iżda mhux l-inqas, se jqieghed il-kultura, l-isport, is-saħha mentali u s-cyberbullying fiċ-ċentru tal-portafoll tiegħu, u b'hekk jiżgura li dawn l-aspetti importanti tas-soċjetà tagħna jingħataw l-attenzjoni u r-riżorsi li jixirqilhom. Awguri Glenn, awguri lill-Kummissjoni kollha.

Reinhold Lopatka (PPE). – Frau Präsidentin, Frau Kommissionspräsidentin! Es ist gut, dass Sie am 1. Dezember mit Ihrer Kommission starten können, und es ist auch notwendig, dass Sie den Schwerpunkt auf Wettbewerb und Wirtschaft legen. Das war die Erfolgsgeschichte der Europäischen Union, und das muss die Erfolgsgeschichte bleiben. Nur mit starken wirtschaftlichen Leistungen können wir auch unser europäisches Lebensmodell für unsere Bürgerinnen und Bürger finanzieren. Weniger Bürokratie, mehr Innovation und Forschung, auch ein umfassender Kapitalmarkt sind hier unbedingt notwendig. Diese Kapitalmarktunion ist hier eine Grundvoraussetzung.

Gleichzeitig müssen wir aber auch unsere Anstrengungen verstärken, um unsere Sicherheit zu gewährleisten. Von Putin-Russland geht hier eine große Gefahr aus. Wir brauchen hier mehr für unsere Verteidigung. Wir brauchen aber keine Freundschaftsverträge, wie sie die Freiheitliche Partei Österreichs mit der Partei von Putin abgeschlossen hat. Und wir brauchen nachhaltige europäische Lösungen bei der illegalen Migration. Unser EU-Kommissar – aus Österreich kommend, Magnus Brunner – braucht ja auch die Unterstützung der 27 Nationalstaaten.

Ein letzter Punkt: Die Europäische Union wird auch dann gestärkt – wirtschaftlich und sicherheitspolitisch –, wenn der Westbalkan hier bei uns seine Heimat findet – in der Europäischen Union.

Christel Schaldemose (S&D). – Fru formand! Fru Kommissionsformand! Jeg stemmer for den nye Europa-Kommission i dag. Er Kommissionen og dens politik perfekt? Nej! Flere spørgsmål om vores klima og vores klode, for eksempel, mangler stadig svar. Men vi er lykkedes med at presse Kommissionen til at give vigtige politiske indrømmelser. Jeg gik til valg på at sikre tryghed for børn og unge online, for problemerne der er alvorlige. Det har den nye Kommission lovet at gøre noget ved. Vi vil også gerne have forbedrede krav til offentlige indkøb. Den kamp bliver ikke nem, men Kommissionen har lovet at kigge på det, så vi kan få bedre regler for lønmodtagere og for miljøet. Nu skal vi i gang med arbejdet. Et samlet Europa er vores stærkeste forsvar mod trusler udefra og vores allerbedste våben mod klimaforandringerne. En ny Europa-Kommission er kun begyndelsen på de næste fem års hårde arbejde og slid for at sikre et tryggere, et grønnere og et mere retfærdigt Europa. Lad os nu komme i gang!

Luděk Niedermayer (PPE). – Madam President, we are almost at the end of the debate, so let me just say two remarks. The first: in the debate, I guess we learned how people interpret the democracy, how they interpret the elections and how they think about the future of our common Europe. And this was very sad. It shows how much the responsibility is lacking on parts of the politics in the 21st century.

And the second comment, to you, Madam President: I guess we do not need to tell you that the times will be very difficult. You have experience with that, and we should learn how we managed the severe crises in the past few years. We must keep focus. It is not time to do, nice to have. We must really focus on things that deliver, do them well and do them quickly. You can count on that, on my support and the support of my colleagues from my delegation. So I wish you good luck, to all of us.

Angelika Niebler (PPE). – Frau Präsidentin, Frau Kommissionspräsidentin, liebe Kolleginnen, liebe Kollegen! Wir brauchen eine handlungsfähige Kommission. Die Herausforderungen, vor denen wir hier in Europa stehen, sind gewaltig, sind heute schon vielfach angesprochen worden: Seit über 1 000 Tagen Krieg in der Ukraine, die Trump-Administration wird am 20. Januar ins Amt gehen, viele Regionen schotten sich ab, erheben Zölle, unserer Wirtschaft geht es schlecht, Unternehmen bauen in ganz Europa Tausende von Stellen ab. Deshalb kann ich nur alle Kolleginnen und Kollegen noch einmal auffordern, heute die Kommission zu unterstützen, heute die Kommission zu bestätigen und sich damit auch klar zu einem starken gemeinsamen Europa zu bekennen.

Liebe Kolleginnen, liebe Kollegen! Wir können im Nachgang zu der Bestätigung heute der Kommission jeden einzelnen Kommissar und jede einzelne Kommissarin kritisch unter die Lupe nehmen, wenn ich das so sagen darf. Es ist ja noch nicht vorbei mit der Bestätigung, aber heute bitte ich Sie, wirklich noch einmal in sich zu gehen, all diejenigen, die noch Zweifel haben, mit Blick auf das, was in der Welt vor uns liegt und wie wir in der Welt wahrgenommen werden. Bitte geben Sie heute der Kommission mit Ihrem Votum die Bestätigung, die wir brauchen. Danach werden wir weiterhin unsere Aufgabe machen, kritisch hinterfragen, anmahnen. Wenn die politischen Schwerpunkte, die wir uns in der neuen Kommission wünschen, nicht kommen, dann werden wir sicher unsere Arbeit leisten. Aber heute muss ein Signal der Geschlossenheit und der starken Unterstützung für eine starke Kommission und ein starkes Europa von diesem Parlament hier ausgehen und darum bitte ich alle Kolleginnen und Kollegen.

Catch-the-eye procedure

Michał Szczerba (PPE). – Szanowna Pani Przewodnicząca! Pani Przewodnicząca Komisji! To bardzo ważny moment dla bezpieczeństwa Europy. I to jest kluczowa i historyczna chwila, że powołujemy komisarza ds. obrony. Dzisiaj premier Tusk jest w Szwecji na spotkaniu premierów krajów nordyckich i bałtyckich. Rozmawia o bezpieczeństwie, bo przygotowujemy się do polskiej prezydencji w Radzie Unii Europejskiej.

Co jest ważne, Pani Przewodnicząca, to przede wszystkim odnowienie dialogu – co Pani już w tej chwili robi – między Unią Europejską a NATO. Musimy być silni. Musimy być razem. I to jest strategiczne partnerstwo o kluczowej wartości. Ale również wyzwaniem, które będzie wyzwaniem polskiej prezydencji, jest odnowienie i sformalizowanie dialogu z Wielką Brytanią, naszym kluczowym partnerem NATO-wskim w Europie w obszarze bezpieczeństwa i obrony. Jakie są plany w tym zakresie? I czy Pani gabinet jest w stanie dzisiaj potwierdzić ten kierunek, o którym mówiłem?

Nils Ušakovs (S&D). – Madam President, the previous mandate of the European Parliament and the Commission began with Brexit, and municipalities located at the western border of the European Union were particularly affected by the departure of the United Kingdom. As a result, a special financial instrument was established, providing up to EUR 5 billion in support for these municipalities.

This mandate starts with the continued war in Ukraine and municipalities at the eastern border of the European Union, like Latgale, in Latvia and now literally living by the wall, bearing significant economic and social costs. When you are forced to construct anti-tank infrastructure in your region, private investment obviously tend to avoid those areas. Eastern border regions currently receive no support comparable to what the western border regions have been granted. This glaring inequality must be addressed by the House and by the new Commission that will be presumably elected today.

Silvia Sardone (Pfe). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, con orgoglio diciamo un deciso «no» a Ursula von der Leyen. «No» a questa maggioranza, «no» a questa Commissione europea.

Lo diciamo perché il mondo sta cambiando direzione ma l'Unione europea, inspiegabilmente, insiste su politiche sbagliate che la stanno indebolendo. Negli Stati Uniti, con la vittoria di Trump, si punta a fermare i conflitti, a porre fine alle follie politiche climatiche, a snellire l'opprimente macchina burocratica e a ridurre il peso fiscale.

A Bruxelles, al contrario, si spinge per alimentare le guerre, per moltiplicare politiche *green* disastrose e per imporre una regolamentazione ossessiva che soffoca imprese e famiglie. Si sta portando avanti la rovina di interi settori, come l'industria europea dell'auto, che è già in ginocchio.

Abbiamo già vissuto l'esperienza von der Leyen e si è rivelata un fallimento, come confermato dagli stessi elettori. L'Europa merita di meglio. L'Europa deve cambiare strada. L'Europa deve cambiare ora.

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Arvoisa puhemies, Euroopalle on nyt tarjolla uusi komissio, joka tätä maanosaa lähtisi luotsamaan vaikeassa tilanteessa. Kysymys on nyt siitä, että luotammeko me luotsitaitoihin. Olen tehnyt arvion ja minun vastaukseni on, että en luota.

Mitä Eurooppa nyt tarvitsisi kaikkein kipeimmin? Ukrainan paljon voimakkaampaa tukemista, siirtolaisvyöryn torppaamista ja rajojen suojaamista, Eurooppa-myönteistä ilmastopolitiikkaa sekä sääntelyn purkutalkoot. Mutta tulemmeko näkemään kaikkea tätä? Kun katson kulunutta viittä vuotta, niin mistään näistä en anna komissiolle puhtaita papereita. Joissain on jopa katastrofaalisesti epäonnistuttu.

Mitäs nyt sitten? Puikoissa jatkaa sama johtaja eikä suuria tarvittavia linjanmuutoksia todistettu kuulemisissa. Vaikuttaa siltä, että olemme saamassa jatko-osan. Toivon, että jatko-osa ei ole edeltäjänsä huonompi, kuten monesti on, koska silloin olisimme todella pulassa.

Hilde Vautmans (Renew). – Voorzitter, voor u staat een overtuigde liberale Europeaan die vandaag toch heel gelukkig is, mevrouw von der Leyen.

U heeft twee klemtonen gelegd waar wij al heel lang naar vragen. Eén: u heeft de focus gelegd op jobs en economie, en er de nadruk op gelegd om de jobs in Europa te houden. Twee: de focus op veiligheid. Eindelijk een Europese commissaris voor Defensie en een ongelooflijk sterke vrouw als onze hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid. Daar zijn wij als liberalen heel erg blij mee.

Alleen moet ik u eerlijk zeggen: u heeft u hier getoond – en daar ben ik ook blij mee – als een echte Europese leider, een leidster. U zocht naar een breed draagvlak. U zorgt dat Europa verenigd is. En dat gaan we moeten zijn. Als we kijken naar de dreigingen die op ons afkomen, is er misschien één klein minpuntje: u heeft niet gesproken over een Europees leger. U weet, ik zal dat hier blijven herhalen tot we daar naartoe kunnen werken. Ik denk wel dat u zich bewust bent van de urgentie. Zorg nu ook dat die woorden daden worden. U heeft onze steun.

Leoluca Orlando (Verts/ALE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, il 19 luglio Lei ha avuto una larga maggioranza con i voti contrari dell'estrema destra.

Adesso una incomprensibile svolta in coalizione con l'estrema destra, con gruppi sovranisti, con pulsioni liberticide e avverse a processi di pace, diritti, giustizia ambientale e sociale, in aperto contrasto con le ragioni fondative dell'Europa democratica, antifascista e inclusiva.

Voterò «no», come tanti, per evitare che venga legittimata un'estrema destra, inaccettabile e pericolosa per l'Unione e per i singoli Stati membri.

João Oliveira (The Left). – Senhora von der Leyen, o voto contra esta Comissão Europeia significa a rejeição do seu programa político.

Os povos precisam de paz, de cooperação. Precisam de coesão social, de melhores salários e pensões, de acesso à habitação, à saúde, à educação, à proteção social, de resposta aos problemas ambientais.

A Comissão insiste em políticas de militarismo, guerra e confrontação; em políticas que negam direitos sociais e laborais e que transformam em negócio todas as condições de que depende uma vida justa e digna para quem trabalha ou trabalhou uma vida inteira.

Os povos precisam de economias orientadas para a satisfação das suas necessidades, do aproveitamento dos recursos produtivos e o desenvolvimento nacional. A Comissão insiste em políticas da designada competitividade, com mais liberalização de mercados, mais privatizações e ainda maior favorecimento dos grupos económicos, das multinacionais e dos bancos.

Os povos precisam de mais democracia, progresso social e desenvolvimento. Afirmando essa alternativa que serve os povos, rejeitamos a Comissão e as suas políticas.

Diego Solier (NI). – Señora presidenta, voy a dejar unos comentarios y unas preguntas.

Primer comentario: en Valencia el sistema ha fallado. Por mucho que usted y Sánchez digan, lo único que ha funcionado han sido los ciudadanos que han dado un paso al frente.

En cuanto al tema de la brecha tecnológica: o empezamos a dar un giro de 180 grados o con la regularización que tenemos de la tecnología no llegamos a alcanzar ni a los Estados Unidos ni a China. Estamos viendo la situación de nuestro tejido industrial, muy mala, a la que nos han llevado las políticas realizadas en los últimos cinco años. ¿Vamos a seguir por ese mismo camino?

Y ahora varias preguntas. ¿Cómo podemos tener una comisaria en su equipo que es responsable directa de lo que ha pasado en Valencia? Señora Ribera, ¿por qué dio la orden de desembalse de agua y no alertaron a las autoridades locales, en forma y tiempo, para que se prepararan? ¿Por qué no ejecutaron los proyectos en el barranco del Poyo que tenían en el cajón desde hace tanto tiempo? ¿Qué le debe Sánchez a usted para ponerla como comisaria, para darle este premio? ¿Dimitirá si la imputan en España? ¿Cómo es posible que Sánchez condicione las ayudas directas a Valencia a que se aprueben sus presupuestos anuales? ¿No vamos a hacer nada para pararle?

(la presidenta retira la palabra al orador)

Maria Grapini (S&D). – Doamnă președintă, doamnă președintă von der Leyen, aveți o echipă nouă. Vreau să le urez succes tuturor. Pe mulți îi cunosc; cel mai bine, evident, pe Roxana Minzatu și vreau să aveți încredere, este o persoană foarte bine pregătită. Doamnă președintă, vă rog să nu mai repetați greșelile din mandatul trecut. Consultați mai mult Parlamentul. Ați spus aici că piața unică este atuul și totuși nu avem în denumirea unui portofoliu piață unică, piață internă. Am sărbătorit recent 30 de ani. Dacă aceasta este piatra de temelie a Uniunii Europene, cred că trebuia să avem un portofoliu cu această denumire.

Mai vreau, în plus, să vă mai spun despre un eșec al dumneavoastră: cinci ani n-ați reușit să nu mai fie fragmentată piața internă, să avem și România, și Bulgaria în Schengen și poate reușiți acum, în acest nou mandat. Aveți comisari bine pregătiți, trebuie doar să puneți în aplicare. Sunteți un dirijor. Orchestra cântă bine dacă și dirijorul dă semnalul. De aceea vă cer, doamnă comisară, să spuneți, așa cum ați spus...

(Președinta a retras cuvântul vorbitoarei)

Anna Maria Cisint (PFE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, questa Commissione è un grave tradimento della volontà manifestata dagli elettori, che hanno chiesto invece una svolta delle politiche europee che hanno emarginato il nostro continente nei mercati globali, messo in ginocchio la nostra agricoltura e le nostre produzioni tipiche, alterato i valori identitari e occidentali con politiche permissive e la tolleranza verso tutti gli integralismi delle culture islamiche.

Mentre si tenta di emarginare il terzo gruppo per rappresentanza politica, quella dei Patrioti, si ricostruisce l'ambiguità di una Commissione che sin d'ora mostra i limiti della precarietà e della volontà di continuare sotto la pressione dei socialisti e delle sinistre.

I programmi di quel *Green Deal*, peraltro con un commissario, la Ribera, addirittura più integralista del precedente, e l'azione di snaturamento delle basi di convivenza civile, ignorando le istanze per un'Europa più vicina ai cittadini.

Per questo la stima verso il commissario italiano Fitto, che ha ben condotto in Italia la difficile partita del PNRR, e il commissario ungherese Várhelyi non possono essere l'alibi per avallare questa operazione, che va contro gli interessi dei cittadini a tutela dell'ideologia.

(La Presidente toglie la parola all'oratrice)

Carlo Fidanza (ECR). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, non so se davvero questa sarà la Commissione più a destra della storia, come sentiamo dire da una sinistra nervosa, dai verdi nervosissimi.

Me lo auguro, francamente, ma lo vedremo, lo vedremo alla prova dei fatti; lo vedremo se sarà capace di riportare pragmatismo nel *Green Deal*, nonostante la signora Ribera, se saprà sostenere le nostre imprese, se saprà controllare le nostre frontiere e aumentare i rimpatri.

Su questi temi vedremo anche quali maggioranze si creeranno in questa Aula, al di là dei comunicati e della forma – quello che si voterà qui e chi lo voterà – e ne vedremo delle belle, ne sono convinto.

Quello che è certo è che il governo italiano guidato da Giorgia Meloni ha offerto a questa Commissione europea una persona capace e competente, permettetemi, la più capace e la più competente per gestire un portafoglio importantissimo come quello della coesione: Raffaele Fitto, che è un conservatore. E lo ha fatto grazie a un mandato democratico dato dai cittadini italiani con milioni di voti al governo guidato da Giorgia Meloni e dal centrodestra.

Questa è la democrazia, vi piaccia o no.

Estrella Galán (The Left). – Señora presidenta, hoy Europa no tiene nada que celebrar. Hoy se aprueba aquí una Comisión que abraza a la extrema derecha, señora von der Leyen. Y, además, le otorga usted una vicepresidencia, que no es cualquier cosa. ¿Tanto les deben para darles un cargo tan importante?

Nosotras vamos a votar «No». Y será un «No» rotundo y claro, porque no vamos a ser cómplices de una Comisión que está blanqueando a los herederos del fascismo y de la historia más negra de nuestra Europa.

Hoy van a aprobar una Comisión cuyas prioridades se alejan mucho de las necesidades de la mayoría social. Votamos «No» a una Comisión que blanquea a quienes niegan la crisis climática, a quienes consienten el genocidio en Gaza mientras suenan tambores de guerra en nuestras fronteras, a quienes no defienden los servicios públicos, a quienes fomentan el odio, el racismo y la xenofobia, a quienes criminalizan al colectivo LGTBI y, además, niegan la diversidad y la igualdad entre mujeres y hombres.

Hoy, los trabajadores y las trabajadoras de Europa, los ciudadanos y las ciudadanas que soñamos con una Europa más justa y verde no tenemos nada que celebrar.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta Metsola, señora presidenta von der Leyen, en su discurso de investidura del mes de julio, al aludir a migraciones y asilo —de lejos, el asunto más sensible y divisivo de la agenda europea— subrayó usted las palabras «firmeza» y «seguridad» y aludió a soluciones imaginativas, como un aparente subterfugio para la externalización de las fronteras, además de las migraciones y de las solicitudes de asilo.

Sin embargo, hoy, en su discurso, ha introducido usted «responsabilidad compartida» y «solidaridad», además del compromiso con los derechos fundamentales, que es exactamente el objeto del Pacto sobre Migración y Asilo, por el que tanto trabajamos en la legislatura anterior.

Quienes nos disponemos a votar favorablemente al Colegio de Comisarios vamos a exigir de la Comisión entera un compromiso activo con su papel de guardiana de los Tratados y del Derecho europeo, para que demande de los Estados miembros —de los veintisiete— un compromiso eficaz y riguroso de cumplimiento de las obligaciones contraídas con la legislación que hemos puesto en vigor —el Pacto sobre Migración y Asilo— y, por supuesto, con perfecto respeto de los derechos fundamentales de los migrantes y de los solicitantes de asilo.

Luke Ming Flanagan (The Left). – Madam President, there are so many reasons to vote against this new Commission.

We start with the President, von der Leyen. You enabled genocide in Palestine by giving unconditional support to Israel.

Christophe Hansen, you were very clear in your support for Mercosur. You also have no ambition to increase the CAP budget, no public money for the Nature Restoration Law.

Michael McGrath, from Ireland, you are responsible for the rule of law, yet when it comes to EU market surveillance laws, your government has done everything but protect this rule of law. Then there's the two self-proclaimed fascists.

It didn't take Manfred Weber long to get back into bed with Viktor Orbán. All your words about disgust, about him, and still you put one of his friends in as vice-president.

I'll finish by quoting the leader of the S&D from her speech today, 'you cannot build Europe with those who destroy it ...'

(The President cut off the speaker)

Lukas Sieper (NI). – Frau Präsidentin, sehr geehrte Frau Kommissionspräsidentin in spe von der Leyen! Als wir das letzte Mal miteinander gesprochen haben, habe ich Ihnen gesagt, dass ich aufgrund einer basisdemokratischen Entscheidung meiner Partei nicht für Sie gestimmt habe, und äußerte die Hoffnung, dass Sie uns eines Besseren belehren würden. Ich würde Ihnen für diese Kommission eine 6 von 10 geben. Nicht schlecht, aber mit Luft nach oben, insbesondere im Hinblick auf einzelne Kommissare. Unbeschadet dessen freue ich mich nun, den künftigen Kommissarinnen und Kommissaren in die Augen zu blicken, und wünsche ihnen das Allerbeste für ihre Arbeit und werde auch für diese Kommission stimmen.

Ich möchte Sie aber zuletzt an eine Sache erinnern: Sie sind mittelbar, aber nicht unmittelbar demokratisch gewählt. Die europäische Bevölkerung hat nicht direkt für Sie gestimmt. Wie ein Kollege aus Frankreich, der sonst den eher intellektuell-kreativen politischen Kräften angehört, es gesagt hat: Sie kennt sie auch größtenteils nicht. Es ist nun Ihre Aufgabe, durch eine transparente Arbeit, starkes Engagement in den klassischen und sozialen Medien und umsichtiges Regierungshandeln den Menschen in Europa zu zeigen, dass Sie Ihren Posten auch verdienen.

(End of catch-the-eye procedure)

President. – Before moving to the votes on the motions for resolutions and the election of the Commission, we will take a very short break, and then we will have one last round of political group leaders in reverse order, for two minutes each.

Written Statements (Rule 178)

Jüri Ratas (PPE), kirjalikult. – Euroopa Rahvapartei fraktsiooni liikmena on uues komisjonis minu jaoks võtmetähtsusega julgeolek ja kaitse, et tagada Euroopa kaitsevõime; rändepoliitika, et kindlustada Euroopa piirid ebaseadusliku rände vastu; ning konkurentsivõime, et elavdada majandust ja luua kvaliteetseid töökohti.

Kui Euroopa kulutab keskmiselt 1,9% oma SKP-st kaitsele, siis Venemaa kulutab 9% SKP-st. Mul on hea meel, et komisjon plaanib tegutseda otsustavalt: suurendada kaitsekulutusi, arendada ühist kaitsetööstuse turgu ja parandada sõjalist liikuvust. Tähtis samm on ka esimese Euroopa kaitsevoliniku ametisse nimetamine, mis kinnitab, et Euroopa mõistab praeguste ohtude tõsidust ja tegutseb vastavalt.

Lisaks julgeolekule on hädavajalik, et Euroopa oleks tugev ka majanduslikult. Euroopa peab investeerima innovatsiooni, konkurentsivõimesse ja majanduskasvu, et tagada kodanikele kvaliteetsed töökohad, õiglane sissetulek ja kindlustunne tuleviku ees.

Bogdan Rzońca (ECR), na piśmie. – Przedstawienie składu nowej Komisji Europejskiej oraz jej programu to moment kluczowy dla przyszłości Unii. Jest to czas, by wyciągnąć wnioski z błędów ostatniej kadencji i podjąć działania na rzecz naprawy europejskiej gospodarki. Niestety, błędne decyzje podjęte przez Komisję Ursuli von der Leyen, szczególnie te związane z Zielonym Ładem i Fit for 55, przyczyniły się do utraty konkurencyjności UE względem światowych rywali.

W raporcie Maria Draghiego jasno wskazano, że koszty energii w Europie należą do najwyższych na świecie, co osłabia nasz przemysł. Zielony Ład, choć może miał szczytne założenia, wdrażano zbyt szybko i bez uwzględnienia rzeczywistych konsekwencji gospodarczych. W rezultacie obywatele płacą wyższe rachunki, a europejskie firmy przegrywają w globalnej rywalizacji.

Nowa Komisja musi zmienić kurs. Potrzebujemy realistycznej polityki klimatycznej, która nie niszczy naszej gospodarki, oraz skutecznej ochrony interesów rolników, w tym odrzucenia umowy z Mercosurem. Kluczowe jest także wsłuchanie się w głos obywateli, którzy w ostatnich wyborach wyrazili swoje oczekiwanie na zmiany.

Nie możemy poprzeć programu, w którym kontynuuje się szkodliwe polityki. Wzywam Komisję do odpowiedzialności i reform.

(The sitting was suspended at 11:49)

4. Istunnon jatkaminen

(The sitting resumed at 12:00)

5. Äänestykset

President. – The next item is the vote.

5.1. Komission valitsemien (äänestys)

President. – Dear colleagues, we are now going to have, after a very long debate, a round of political speakers in reverse order. Everybody will speak from their seat.

René Aust, im Namen der ESN-Fraktion. – Frau Präsidentin! Europa kann mehr. Europa kann mehr, als diese EU-Kommission vorhat. Europa hat das Potenzial für eine führende Rolle in der Welt – politisch, wirtschaftlich und kulturell. Doch um dieses Potenzial für die Zukunft abrufen zu können, braucht es eine klare Ausrichtung auf die zentralen Aufgaben der europäischen Ebene: die Sicherung der Außengrenzen, die Zusammenarbeit der europäischen Staaten im Außenhandel, in der Verteidigung und bei der Forschung, den Binnenmarkt und die Wettbewerbsfähigkeit stärken und so Millionen Arbeitsplätze erhalten.

Europa wird nur stark, wenn es sich auf die Kernaufgaben konzentriert. Stattdessen verschwendet die EU ihre Kraft für ideologische Projekte. Sie kümmert sich um Nebensächlichkeiten, während wichtige Themen liegen bleiben. Deshalb ist es notwendig, die Europäische Union zurückzubauen – weniger Kompetenzen, weniger Aufgaben, weniger Ausgaben. Doch diese Kommission steht für das Gegenteil. Ihr Programm ist: Weiter so! Mehr Auflagen für unsere Industrien, mehr Ausgaben für Gender- und Klimapolitik, mehr Zensur, mehr Zentralismus.

Mit anderen Worten: Diese EU-Kommission will mehr von alledem, was wir ablehnen. Und darum lehnen wir diese EU-Kommission ab. Europa funktioniert, wenn die Nationalstaaten ihre Souveränität in den Bereichen Kultur-, Sozial-, Einwanderungs- und Haushaltspolitik bewahren und gleichzeitig in der Sicherheitspolitik, beim Schutz der Außengrenzen und beim Binnenmarkt zusammenarbeiten. Unser Europa ist das Europa der Freiheit und der Zusammenarbeit; ein Europa, das in den Herzen unserer Bürger, in den Vaterländern lebt, nicht in den Fluren dieser Bürokraten. Deshalb sagen wir Nein. Nein zu dieser EU-Kommission, Nein zur Politik von Frau von der Leyen und Ja zur Souveränität unserer Nationen in Europa!

Manon Aubry, au nom du groupe The Left. – Madame la Présidente, Madame von der Leyen, ce qui m'a frappé, au cours de ce débat, c'est votre niveau de déconnexion totale avec la réalité que vivent des millions de citoyens européens: des citoyens qui peinent à boucler leurs fins de mois, à payer leurs factures d'électricité, qui perdent leurs emplois, parce que quelques actionnaires avides de profits préfèrent délocaliser. De ces gens-là, aujourd'hui, il n'en a pas été question, Madame von der Leyen, peut-être parce que vous avez un salaire bien confortable, du haut de vos 30 000 euros par mois. De même, mettre à contribution les milliardaires, les superprofits, plutôt que de faire payer les travailleurs de leurs poches, il n'en a jamais non plus été question dans ce débat.

À la place, vous avez transformé votre discours en «L'Europe a un incroyable talent», en listant un à un vos commissaires comme des rockstars. J'aurais aussi pu le faire. Vous présentez Monsieur Dombrovskis, en charge du racket de nos services publics et de nos systèmes de protection sociale, responsable d'orchestrer l'austérité; Monsieur Šefčovič, en charge du grand déménagement du monde, en signant à tour de bras des accords de libre-échange; Monsieur Séjourné, en charge de la désindustrialisation, des délocalisations et des plans de licenciements; et, cerise sur le gâteau, Monsieur Fitto, en charge de la nouvelle alliance avec l'extrême droite – quoique j'aurais pu mentionner aussi Madame Kallas, en charge de la complicité avec le génocide à Gaza.

La réalité, c'est que les seuls gagnants de ce concours, Madame von der Leyen, sont à l'extrême droite. Et on a vu à quel point le groupe de Monsieur Fitto, le groupe d'extrême droite mené par les néofascistes en Italie, sortait gagnant avec Monsieur Weber. Avec Monsieur Weber. Car oui, pour sauver votre coalition, Madame von der Leyen, vous avez pactisé avec l'extrême droite. Pas étonnant qu'aucun talent n'ait été proposé, par exemple, pour sauvegarder les droits des femmes. C'est surtout cela que l'on retiendra aujourd'hui, quitte à humilier certains groupes ici.

Alors, mon groupe The Left – de la gauche –, Madame von der Leyen, n'est pas à vendre. Comptez sur nous pour nous opposer fermement, mais avec espoir et radicalité, à votre Commission de malheur.

Bas Eickhout, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, it was a very difficult decision for our group, and you know very well we are still of the opinion making Fitto Executive Vice-President of this Commission is a mistake. – People that say, 'He is not far right,' tell that to the mothers in Italy whose rights to have children together have been taken away just because they want to live together. Tell that to the judges who are criticised by the government for just doing their job. And tell that to the journalists who feel under pressure more and more just to do their job independently.

We as a Green group will always fight for an open and an inclusive society where everyone feels welcome and can love whoever they want. But we see as well that much work lies ahead of us: the climate crisis is accelerating; wars to our east and south threaten our democracy and credibility; our industry is under pressure of China and US; and people fight for the cost of their living.

We see a Commission that wants to work with us, and we want too, to work on climate adaptation, to work on a clean industrial act, to work on the energy transition, to work on a just transition for everyone, to work on a stronger rule of law. But also, we will make sure that the simplification agenda will not be a deregulation agenda.

It was a difficult decision for us also because of the parliamentary process. And I am just going to say that there is a big responsibility for the biggest group: being harder on a respected minister from the Social Democrats than you were on a Fidesz candidate that called us idiots. How could you do that? So let us at least learn one thing. Let never any more national politics get back into this arena.

Valérie Hayer, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, thank you. Madam President, you were elected to lead the Commission on the basis of a work programme. It largely includes our Renew proposals and this is very good news. We are at a turning point. We are facing existential challenges. So you know my family's ambitions – three things.

First, freedom. No rule of law, No EU funds. Madam President, we appreciate your support for smart conditionality. Thank you for endorsing it for the first time. And we also call for the Commission to move to the next step of Article 7.

Second, prosperity. Let's answer Mario Draghi's wake-up call. We have to scrap red tape, to simplify, we have to speed up the savings and investments Union. You have announced a Clean Industrial Deal. It must be our tool to decarbonise the economy. It must serve the Green Deal. EU businesses are already on track for a clean future. They need our support and we won't accept any backtracking when it comes to protecting the planet.

And third, security. 80 % of our military equipment comes from abroad. We are the target of more and more threats on our democracies here in Europe. If we don't reinforce our security, our defence market and our support to Ukraine, Europe will be at major risk. We need a true defence and security Union. There is no plan B.

We are counting on your entire College to follow to the letter the direction that you, yourself, set out in this Chamber. It is a huge, huge task, but we will be by your side.

Assita Kanko, *namens de ECR-Fractie*. – Voorzitter, "Wat we vooral willen, is vrijheid, en niet gebukt gaan onder oneindige belastingen", schrijft Guillaume op Facebook. "Hoe kan mijn bedrijf overleven als Europa zo doorgaat?", zucht een CEO. "Ik wil gehoord worden", fluistert een vrouw die verkracht werd en nooit gerechtigheid kreeg. "Waarom word ik anders behandeld?" Wij Europeanen moeten voor onze waarden en normen durven kiezen, geen shariapraktijken toestaan en geen geld geven aan organisaties die ons kapot willen maken.

Ook ik heb mijn twijfels bij een aantal van de nieuwe commissarissen, maar het is genoeg geweest met de koehandel en het moddergevecht. Er moet nu voor de burger worden gewerkt. En we weten allemaal dat dit zonder nieuwe Commissie niet kan. Anders kunnen we niet aan de slag en betaalt de burger voor het tijdverlies. Hij krijgt hier genoeg van. Beste collega's, laten we eerlijk zijn en stoppen met geheime deals en geheime relaties. We kunnen niet van anderen verwachten dat ze transparant zijn, als wij ons op die manier gedragen. Want er is maar één persoon van wie wij het vertrouwen moeten winnen, en dat is de kiezer.

Ze willen dat we ons migratiebeleid op orde brengen en dat we werken aan goede terugkeerwetten die worden aangenomen en geïmplementeerd. Ze willen dat we antisemitisme bestrijden; dat Joodse kinderen niet naar scholen gaan die beveiligd moeten worden, maar naar scholen gaan die veilig zijn. Ze willen dat we onze rechtsstaat durven te beschermen; dat we de politieke en justitiële samenwerking verbeteren; dat we de georganiseerde misdaad aanpakken en dat we onze havens beschermen tegen drugscriminaliteit. Ze willen dat we ervoor zorgen dat geen enkel seksueel misdrijf onbestraft blijft; dat de economie gerepareerd wordt; dat onze industrie niet vernietigd wordt door de gekke plannen van de groenen en van de communisten. Ze willen dat we eindelijk een EU zijn waarop zij kunnen rekenen. Door u vandaag mijn stem te geven, doe ik iets dat ik heel serieus neem, mevrouw von der Leyen. Ik vertrouw de vrouw in de cockpit en de capaciteit van dit parlement om zich te herpakken. We laten de kiezer niet in de steek. We moeten aan de slag.

Kinga Gál, a Pfü képviselőcsoport nevében. – Tisztelt Elnök Asszony! Júniusban a választók többsége a változásra szavazott. Erre minden okuk megvolt. Az elmúlt évek öröksége ugyanis egy többszörös válság. Háború dúl a szomszédban, megoldatlan a migrációs helyzet, az európai gazdaság stagnál, a schengeni rendszer roskadozik.

Változásra szavaztak tehát a polgárok, de a Bizottság elnöke a változatlanságot választotta, a status quo fenntartását a balliberális néppárti többség segítségével. Ennek első jele volt, hogy a biztosi meghallgatásokat politikai bohózzattá silányították. Előre meghatározták, hogy kiket támogatnak és kiket nem, függetlenül a biztosjelöltek teljesítményétől. Politikai alapon blokkoltak felkészült jelölteket, csak mert konzervatív jobboldaliak, és engedtek át olyanokat, akik az alapvető kérdésekre sem adtak megfelelő válaszokat, vagy problémás a megítélésük. Majd, hogy átmenjen ez a von der Leyen bizottság, a baloldal a liberálisokkal és a Néppárttal koalíciós megállapodást kötött. Ez a megállapodás a változatlanság bizonyítéka, az eddigi hibák továbbgörgetése.

Migrációs paktumot akarnak, a háború további támogatását, a bürokrácia erősítését, még több ideológiát. Megerősítést nyert az is, hogy továbbra is elvárják a Bizottság elnökétől, hogy zsarolásra használja az uniós forrásokat. Lehet rövidtávú paktumokat kötni, de az emberek akaratát nem lehet lesöpörni. Elnök asszony, mi patrióták nem felejthetjük el, ahogy a magyar soros elnökségről szóló vitában példátlan módon támadott rá Magyarországra, a szerepével visszaélve politikai kampánybeszédet mondott egy tagállami kormány ellen. Mindez azt jelzi, hogy Ön továbbra is az elmúlt évek hibás politikáját, a változatlanságot testesíti meg. Mi pedig továbbra is a változást akarjuk, és azoknak a hangja leszünk. Ezért a Patrióta frakció ezt a Bizottságot nem támogatja. Európa ennél többet érdemel.

Iratxe García Pérez, en nombre del Grupo S&D. – Señora presidenta, señora presidenta von der Leyen, estoy segura —no tengo ninguna duda— de que hoy usted ha leído perfectamente el mensaje de esta casa. Ha leído perfectamente el mensaje que aquellos que queremos construir Europa con usted y con su Colegio de Comisarios queremos trasladarle.

Evidentemente, el Parlamento Europeo representa la soberanía ciudadana, una Europa diversa, una Europa con diferencias, pero una Europa que es consciente de que tiene que trabajar unida.

Evidentemente, no ha sido fácil la negociación. Evidentemente, usted no tendrá el apoyo del 100 % de esta Cámara, ni siquiera de mi grupo. Pero en esta casa hay una mayoría que puede avanzar en construir la Europa que necesitamos: la Europa de la igualdad, la Europa de la solidaridad, la Europa de la defensa de los derechos humanos, la Europa verde, la Europa feminista, la Europa que quiere responder a los problemas de la ciudadanía.

Hay quien ha puesto muchos problemas en esta negociación, quien ha intentado desestabilizar a la Unión Europea por poner sus intereses partidistas por encima de los intereses de Europa. Pero tenga clara una cosa: el mensaje es evidente, aquí hay una mayoría entre populares, liberales, socialdemócratas y verdes que quieren trabajar conjuntamente. Posiblemente hoy no sean todos los votos positivos, pero sí hay un compromiso para que mañana empecemos a trabajar por el bien común. Hoy no termina nada, hoy empieza todo y tiene con usted y con todo el Colegio de Comisarios a un Grupo Socialdemócrata que va a ser responsable, que va a marcar la agenda, que va a defender los valores de la Unión y que va a seguir trabajando por el bien de toda la ciudadanía europea.

Jeroen Lenaers, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, before going on to the vote of the new European Commission, let me also thank the outgoing Commissioners for their dedication and their work in the past years. Regardless of nationality or political colour, you have put yourself at the service of the European citizens and we thank you for that.

As for the new Commission, almost 200 million voters went to the ballot box and they put their trust in us to deliver on their priorities and to address their concerns. They gave us the responsibility for making sure that Europe is heading in the right direction. We take an important step today in that responsibility, by making sure Europe is governed and by making sure the new European Commission can take office without delay.

I would like to say to President von der Leyen and the new team – and this might not be a shock – but you can rely on the support of the EPP Group. At the same time, I will say though, our support will come with expectations. Expectations that you will deliver on that message from the voters.

Like Robert Schuman said, Europe will not be built at once, but through concrete achievements, and this European Commission must be the Commission of concrete achievements on European competitiveness and reducing red tape, on migration, on strategic autonomy, on agriculture, on security and defence. On all these issues Europe must deliver.

We have no time to lose. War still rages on the European continent. Dictators at our eastern borders continue to try and destabilise our Union and the world is in turmoil. We need European leadership. You were right in July when you said that we cannot control demagogues and dictators in the world, but we can choose to protect our own democracy and we can choose to build our own European future.

The big decisions of the next five years will define for a long time the future and our place in the world. So, we must get these decisions right and we must get them right together. With a strong European Commission and with a strong pro-European, democratic, pro-rule of law majority in this House, we can build a future European Union that prospers, that protects us and that prepares us for whatever the future will bring. So let's get to work.

President. – Thank you. The item is closed.

Motions for resolutions on the presentation by the Commission President-elect of the College of Commissioners and its programme.

President. – I have received two motions for resolutions on the presentation of the College of Commissioners, and according to Rule 129 we will start with these.

(see minutes, item 5.1)

Election of the Commission.

I have received a request for adjournment of the vote on the election of the Commission. Pursuant to Rule 206(4), a political group or Members reaching at least the low threshold may present a motion calling for a vote to be adjourned. Since the request is not submitted by Members reaching the low threshold, it is not admissible.

We now move to the vote on the election of the Commission. I remind you that Parliament shall elect or reject the Commission by a majority of the votes cast by roll call.

I would like to take the opportunity to thank the outgoing Commission for their commitment to Europe and, to the incoming Commission, should you be elected today, we hope to see you back here often.

After the vote, I will announce the result. If the Commission is elected by a majority of the votes cast, I will sign a transmission letter on the decision of the European Parliament to elect the Commission. I will hand it to the President of the Commission and I will inform the Council.

(see minutes, item 5.1)

I will now sign the transition letter and I will transmit it to the President of the European Commission.

5.2. Lyhytaikaisia viisumeja koskevan asetuksen (EU) 2018/1806 muuttaminen Vanuatun osalta (A10-0015/2024 - Paulo Cunha) (äänestys)

President. – We go now to the report by Paulo Cunha on amending the short-stay visas Regulation (EU) 2018/1806 as regards Vanuatu (*see minutes, item 5.2*).

5.3. Työjärjestyksen 114 artiklan 3 kohdan mukainen vastalause: toimenpiteet delfiinin (*Delphinus delphis*) ja muiden pienten valaiden tahattomien saaliiden vähentämiseksi Biskajanlahdella (B10-0178/2024)

President. – We move to the motion for a resolution tabled by the PFE Group on the objection pursuant to Rule 114(3) on measures to reduce incidental catches of common dolphin (*Delphinus delphis*) and other small cetaceans in the Bay of Biscay (*see minutes, item 5.3*).

5.4. Euroopan unionin solidaarisuusrahaston varojen käyttöönotto tuen antamiseksi Saksalle ja Italialle vuonna 2024 esiintyneiden tulvien johdosta (A10-0020/2024 - Giuseppe Lupo) (äänestys)

President. – We move to the report by Giuseppe Lupo on the proposal for a decision of the European Parliament and of the Council on the mobilisation of the European Union Solidarity Fund to provide assistance to Germany and Italy relating to floods occurred in 2024 (*see minutes, item 5.4*).

– *Before the vote:*

Giuseppe Lupo, relatore. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, stiamo purtroppo assistendo al verificarsi di fenomeni climatici drammatici in tutta Europa.

In questo quadro, il Fondo di solidarietà interviene sostenendo gli Stati membri colpiti da calamità, dimostrando la concreta vicinanza dell'Unione europea.

Oggi votiamo la proposta di decisione, già approvata in commissione Bilanci da tutti i gruppi politici, per la mobilitazione del fondo a favore della Germania e dell'Italia, per un ammontare di circa 116 milioni di euro in relazione alle alluvioni verificatesi a giugno 2024.

Penso sia necessario adeguare il Fondo di solidarietà per fronteggiare le emergenze future. Ringrazio tutte le istituzioni che hanno collaborato per rendere più veloce l'adozione della decisione di mobilitazione.

5.5. Lisätalousarvioesitys nro 5/2024: maksumäärärahojen mukauttaminen, tulojen päivittäminen ja muut tekniset päivitykset (A10-0017/2024 - Siegfried Mureşan) (äänestys)

President. – We move to the report by Siegfried Mureşan on the Council position on Draft amending budget No 5/2024 of the European Union for the financial year 2024 - adjustment in payment appropriations, update of revenues and other technical updates (*see minutes, item 5.5*).

5.6. Vuoden 2025 talousarviomenettely: yhteinen teksti (A10-0014/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (äänestys)

President. – We move to the report by Victor Negrescu and Niclas Herbst on the joint text on the draft general budget of the European Union for the financial year 2025 approved by the Conciliation Committee under the budgetary procedure (*see minutes, item 5.6*).

– *After the vote:*

János Bóka, President-in-Office of the Council. – Madam President, honourable Members, ladies and gentlemen, I congratulate you for concluding the vote on the budget of the European Union for the financial year 2025.

I note with satisfaction that the European Parliament confirmed the agreement reached at the Conciliation Committee meeting on 16 November 2024. This allows for an orderly start of 2025.

The budget is a reasonable compromise. It responds to our priorities, fulfils our legal obligations and provides support to actions that are important to our citizens.

I take this opportunity to thank once again the Chair of the Committee on Budgets, Johan Van Overtveldt, and the rapporteurs, Victor Negrescu and Niclas Herbst, as well as other Members of the European Parliament who participated in the budgetary procedure for their constructive approach.

President. – So the joint text agreed by the Conciliation Committee on the 16 November 2024 has been approved by both Parliament and the Council. The budgetary procedure for the financial year 2025 can thus be deemed to have been completed.

The Union's general budget for the financial year 2025 is definitively adopted.

I will now sign the budget.

(The vote closed)

(The sitting was suspended at 12:33)

IN THE CHAIR: ESTEBAN GONZÁLEZ PONS

Vice-President

6. Istunnon jatkaminen

(The sitting resumed at 12:36)

7. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen

President. – The minutes of yesterday's sitting and the texts adopted are available. Are there any comments? The minutes are approved.

8. Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano

President. – The S&D Group has notified the President of a decision relating to changes to appointments within a delegation. This decision will be set out in the minutes of today's sitting and take effect on the date of this announcement.

9. Ajankohtainen keskustelu (työjärjestyksen 169 artikla) – Budapestin julkilausuma uudesta Euroopan kilpailukykyohjelmasta – tulevaisuus maatalousalalle ja valmistusteollisuudelle EU:ssa (ajankohtainen keskustelu)

President. – I will move to the debates now. The next item on the agenda is the topical debate on the Budapest declaration on the new European competitiveness deal – a future for the farming and manufacturing sectors in the EU.

I would like to remind Members that for this debate, as it is a topical debate, there is no catch-the-eye procedure and no blue cards will be accepted.

In the first place, I would like to give the floor to the author.

Enikő Győri, szerző. – Tisztelt Elnök Úr! A Letta- és a Draghi-jelentések megfogalmazták azt, amit az európaiak, a munkavállalók, a gazdák és a cégek a saját bőrükön éreznek évek óta. Ahelyett, hogy előrébb léphetnének egyet, még a szinten maradás is kihívás. Nehezebb fizetni a számlákat, alig lehet fejlődni, beruházni, termelni. Ezt jelenti a versenyképesség romlása a mindennapokban.

Azóta kiderült, a helyzet még súlyosabb. Az eurózána üzleti hangulata a mélyponton. Franciaországból és Németországból rémisztő hírek érkeznek. Emblematikus európai cégek jelentenek be munkaerő-leépítést. Az euróövezet két vezető gazdaságának problémái pedig az egész régióba begyűrűznek. A Bizottság által idénre várt 0,8 százalékos növekedés pedig inkább stagnálás.

Mindez az elmúlt másfél évtized válságainak és a rossz uniós gazdaságpolitikának az eredménye. Az ideológiával átitatott jogszabályok hátrányba hozták Európát versenytársaihoz képest. A zöld átállás túlzott erőltetése, az elhibázott szankciós politika és a cégek adminisztratív terheinek növelése mára veszélybe sodorták az európai gazdasági modell fenntarthatóságát, vagyis magát a jóléti társadalmat, amelyre oly büszkék vagyunk. Ez von der Leyen asszony első Bizottságának öröksége.

A magyar elnökség így joggal állította programja középpontjába a versenyképesség javítását. A Budapesti Nyilatkozat 27 tagállam vezetőinek legmagasabb szintű kötelezettségvállalása, hogy orvosolják a károkat és új irányt mutassanak. Konkrét határidőkhöz kötve azonnali és érdemi lépésekre van szükség, amelyek méltók az egységes piac erejéből adódó potenciálhoz. Remélem, illetve reméltem, hogy az új Bizottság partner lesz mindehhez, bár a délelőtti óta, az előző beszédek óta erősen aggodom. Amit a Bizottság elnöke előadott, az azt mutatja, nem vesz tudomást többmillió európai polgár változást sürgető szavairól. Nemcsak szavairól, hanem szavazatáról. Olyan, mint a Bourbonok, semmit nem tanul. Ráadásul a saját választási ígéreteiről is megfélekedzik, mint például a Zöld paktum kiigazítása.

De vissza a nyilatkozathoz. A Budapesti Nyilatkozat fontos lépése az egyszerűsítési forradalom. A Bizottság egy éve ígéri, de nem csinálta meg. Most azonban fél éven belül konkrét tervvel kell előállnia a bürokrácia 25%-os csökkentésére. Továbbá a jövőben hatástanulmány és versenyképességi teszt nélkül nem készülhet jogszabály. Javasolom, hogy ez vonatkozzon a parlamenti módosító indítványokra is, így a tisztelt kollégák felelőssége is nagyobb volna.

Nincs versenyképességi fordulat beruházások nélkül. Ehhez a köz- és magánfinanszírozást is mozgósítani kell, hiszen a pénzügyi piac akadályai miatt évente 300 milliárd eurót veszítünk el. Ez a pénz mind Amerikába áramlik. A nyilatkozat világos: a Bizottság fél éven belül álljon elő egy konkrét ütemtervvel az egységes piac akadályainak lebontására, és '26-ig tegyen konkrét lépéseket a tőkepiaci unió elmélyítésére.

Beszédes, hogy a világ 20 legnagyobb vállalata között nincs európai. A GDP 3 százalékát mostantól kutatásra, fejlesztésre és innovációra fordítani kötelesség lesz. Európa nyitott gazdaság, létérdeke a konnektivitás, hogy minél több irányba, minél szabadabban kereskedhessen. A megállapodásoknak nem leckéztetni kell a partnereket, hanem kölcsönös előnyöket biztosítani, mert párbeszéddel sokkal többet érhetünk el.

Vissza kell adnunk a gazdák becsületét. Az agrárpolitikát nem szabad újabb, költséges szabályokkal terhelni. Kampányban sokan sokat ígértek, de amit azóta láttunk, ezzel ellentétes. Mi, patrióták mindent meg fogunk tenni az európai mezőgazdaság megerősítéséért.

Új iparstratégiára van szükség, megfizethető energiára. Ehhez azonnali reformokat várunk a Bizottságtól. Ideje munkához látni, Tisztelt Képviselőtársaim! Kevesebb ideológiai szócséplés, több munka és összefogás. Az állam- és kormányfőknek sikerült. Nekünk is meg kell tudnunk ezt tennünk.

Sürgetem a Bizottságot, hogy az első 100 napban álljon elő pragmatikus, vállalatbarát megoldásokat tartalmazó akciótervvel, az Európai Tanács pedig ne engedje ki a kezéből az irányítást, kérjen mindent számon ezen a Parlamenten és a Bizottságon is! Tegyük naggyá újra Európát!

János Bóka, *President-in-Office of the Council*. – Mr President, honourable Members, Commissioner, I am delighted to address the plenary and report to you on the outcome of the informal meeting of the heads of state and government that took place in Budapest on 8 November.

Competitiveness is the overarching priority of the Hungarian Presidency that orders, informs and reinforces the presidency's other priorities, such as strengthening Europe's defence policy, shaping future agriculture and cohesion policy, and addressing demographic challenges. In Budapest, leaders had the opportunity to have an exchange of views with Mario Draghi on his report on the future of European competitiveness, as well as with Christine Lagarde, President of the European Central Bank. Leaders adopted the Budapest declaration on the new European competitiveness deal, a document that is a clear and loud call for change.

Europe needs to change. We have seen this in the Draghi report, we have seen this in the results of the last EP elections, we are seeing this in the results of recent national elections. The declaration stresses the need for decisive action to meet common challenges with collective efforts. We need a simplification revolution to reduce administrative burden and overregulation. In particular, we expect initiatives to reduce reporting obligations under EU law by 25 % in the first half of 2025. We also need secure and affordable energy supply, and to this effect, urgent European action needs to be taken. As long as our companies pay two to three times more for electricity and four to five times more for natural gas than their US competitors, competitiveness is just a phrase.

The declaration is a statement of intent about making the European Union more competitive, productive, innovative and sustainable. In the field of industry and manufacturing, the declaration stresses the need to ensure our industrial renewal, hand in hand with decarbonisation. In the field of agriculture, the declaration insists on the need to deliver a competitive, sustainable and resilient agricultural sector. This will provide a stable and predictable framework for farmers, strengthening their position in the food supply chain and ensuring fair competition globally and in the internal market. It's a strategic issue. It's about secure food supply, affordable and safe foodstuffs, fair international competition based on a playing field with equal standards and a decent living for our European farmers. We must show them that they matter, and they matter not only in the last few weeks before the EP elections.

To this end, we are looking forward to the Commission's vision for agriculture and food in March 2025, and we expect this vision to take into account the strategic discussion we have conducted in Council about the future of the common agricultural policy.

In total, the declaration identifies no less than 12 drivers of competitiveness, including the need for making urgent progress on the capital markets union and to accelerate the digital transformation across industries. In the process, we need to harness Europe's talent and invest in people's skills so as to foster high-quality jobs right throughout our 27 Member States. Honourable Members, this is the Budapest declaration on the new European competitiveness deal, and by facilitating its delivery, I truly believe that the Hungarian Presidency has done a service to the cause of competitiveness in the European Union.

Kadri Simson, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members, thank you for inviting the Commission to discuss the future of our manufacturing and farming industry in light of the recently adopted Budapest declaration. I am here replacing Executive Vice-President Vestager, under whose remit this topic belongs.

During this legislative cycle, we have already taken several key initiatives to lay the ground for a stronger European industry and farming sector. We know this is a tough situation. Europe is faced with a complex problem: making our industry and farming sector more competitive, while at the same time pursuing our climate ambition, preserving the single market and catering for our security.

Let me start by stressing how important a solid industrial base is to the competitiveness of Europe. Manufacturing amounts to 20 % of EU GDP and 25 % of jobs in Europe, and establishing a robust industrial base is also a matter of economic security. This industrial bedrock gives Europe a strong position in global markets. The EU remains one of the largest global traders of goods, representing 16.5 % of global exports, compared to 21 % for China and 12.5 % for the US. And when it comes to export of services, the EU is in the lead with 33 % of global exports, compared to 8 % for China and 20 % for the US. Despite challenges, sectors such as the automotive industry, chemicals, agri-food and pharma remain prime examples of European excellence. In all these sectors, the EU is the second largest global producer and the top world exporter.

At the same time, the European Union has managed to reduce greenhouse gas emissions by almost a third since 1990, compared to just about 2 % in the United States, for example. The EU is also a leader in the deployment of renewable energy so that for the first time in 2023, the European Union produced more electricity from wind power than from gas. All this shows Europe's resilience and stamina. Of course, it depends a lot on our single market – one of the world's largest integrated market areas. The single market has given Europe the weight and the wingspan to thrive and we will need it more than ever. So, we have strong assets to rely on.

I am not trying to present a rosy picture. It is about putting things into perspective and boosting Europe's self-confidence in a context where some of the biggest global players are getting more assertive. Long-term competitiveness is at the core of the Commission's agenda for the next five years, and let me underline that decarbonisation does not mean deindustrialisation. We need to find the right modus operandi to provide more certainty in an ever-changing world, to catalyse European industry into action, to keep our jobs and our added value without recreating dependencies.

This is the direction of travel announced by President von der Leyen in her political guidelines in July. Again, prosperity and competitiveness will be the priority of the new Commission. The Strategic Technologies for Europe Platform is already boosting investment in the development and manufacturing of clean, digital and deep tech and biotechnologies in the EU.

The clean industrial deal will strengthen the business case for investments in competitiveness and decarbonisation. This means concrete actions to simplify permits and improve access to infrastructures, access to energy and raw materials, access to public and private funding, access to skills and technologies and access to markets. A key element of the clean industrial deal is also to support European lead markets for the clean tech industry and will speed up planning, tendering and permitting processes, in particular for energy intensive sectors.

Likewise, decarbonising or greening the farming sector does not mean defarming. From the economic side, the Commission has worked to improve farmers' income and strengthen their position in the food value chain, in particular through the common agricultural policy that provides direct payments and support for certain sectors to increase resilience of farms and support farmers' income; second, crisis measures; and third, regulatory measures aiming at ensuring fairer remuneration. Moreover, the common agricultural policy strategic plans allocate EUR 8.5 billion for young farmers aiming to support generational renewal in agriculture.

When preparing the vision on agriculture and food, we will aim at strengthening the competitiveness, sustainability and resilience of the EU food system to ensure food safety, availability and affordability, whilst at the same time protecting and restoring the natural environment and its ecosystem, ensuring decent living conditions to farmers and enabling consumers to make healthy choices. This work will build on the report and recommendations that resulted from the Strategic Dialogue on the future of EU agriculture.

Now, I am looking forward to hearing your views.

Carmen Crespo Díaz, *en nombre del Grupo PPE*. – Señor presidente, señora comisaria, gracias, en primer lugar, por apoyar a nuestro país en esta DANA tan devastadora en Valencia, en Andalucía y en otras regiones de España; pero, sobre todo, en la reconstrucción, porque creo que esto es importante para la competitividad. En este momento ya tenemos fondos en marcha: con la Medida 23 a través del Feader, con la reserva de crisis, pero también con RESTORE, con el FEDER y con el Fondo Social Europeo.

Pero quiero dedicar un momento a NextGenerationEU, que creo que es la esperanza blanca: el 24 % se ha gastado en mi país y prácticamente nada en obras hidráulicas de prevención. Y, por supuesto, nada en agricultura: ni en simplificación, ni en tecnología 5.0, ni en bajar la huella hídrica de los sectores agrarios, que es fundamental para la competitividad.

Pero hoy aquí se ha hablado de un concepto de importancia mayúscula que es la economía circular. Es el momento de tener ingresos para luchar contra el cambio climático y para los sectores agrarios: en este momento, los residuos, los subproductos, pueden ser una oportunidad en la que tenemos que trabajar para dotar a esos sectores de tecnología y hacerlos realmente competitivos: en este caso, las aguas regeneradas (para equilibrar el sector en cuanto al consumo de agua) y, por supuesto, el biogás, los purines o cuestiones similares.

Creo que el mercado es fundamental en estos casos. Tenemos que trabajar en cláusulas de reciprocidad que permitan a los sectores no tener competencia desleal y, desde luego, que no sean ellos quienes paguen los aranceles de otros países. No solamente debemos hacerlo con Estados Unidos, sino también, en este caso, con China, y por ello tenemos que tener un gabinete jurídico europeo potente que sea especialista en estos casos.

Y, por supuesto, hacer una PAC para el futuro que también trabaje por los agricultores profesionales, que son los que están afianzando la población en el territorio rural y van a dar el acceso que queremos a una agricultura potente donde entren los jóvenes —hombres y mujeres—.

Europa tiene que decidir qué quiere ser de mayor: si un museo precioso o un museo precioso y competitivo. Y ahí, la agricultura tiene mucho que decir.

Antonio Decaro, *a nome del gruppo S&D*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, le sfide economiche, sociali e politiche che la nuova Commissione e il Parlamento dovranno affrontare sono enormi. La necessità di una risposta unitaria non è mai stata così impellente: lo dice la dichiarazione di Budapest. Occorre che gli interventi siano strutturati e integrati.

Non possiamo parlare di neutralità climatica nel 2050 se non programiamo subito investimenti sul rinnovamento industriale, sulla decarbonizzazione, sulle tecnologie strategiche, prestando particolare attenzione alle industrie tradizionali in transizione per garantire competitività ma anche posti di lavoro di qualità.

È urgente colmare il divario di innovazione e produttività, sia con i nostri concorrenti globali, sia tra i Paesi membri, investendo in ricerca e in economia circolare, in particolare per le materie prime critiche.

Walter Veltroni, che è stato il segretario del Partito Democratico, il primo segretario nel mio Paese, qualche giorno fa ha scritto su un quotidiano nazionale che Roosevelt ai tempi delle grandi dittature oltreoceano e con la Grande depressione in casa inventò il *New Deal*. Noi non dobbiamo inventare niente: dobbiamo solo imparare dalla storia.

Filip Turek, *on behalf of the P/E Group*. – Mr President, ladies and gentlemen, let me share some important numbers that everyone should hear. Only 3.5 % of all CO₂ on planet comes from human activity. From this small amount, Europe produces just 8 %, and from Europe's share, only 20 % comes from transport, and an even smaller part comes from making new cars. So think about this: when we put heavy costs on our citizens, when we stop making cars here, when we force our factories to buy expensive permits to operate, what do we actually achieve? For every factory we close in Europe, two new ones open in Asia, usually ones that pollute much more than ours did.

While Donald Trump is protecting the USA, its industry and workers, also through dismissing the Paris Agreement, Ursula von der Leyen and her kind keep destroying our competitiveness with each new regulation and environmental fantasy.

There are 1.5 billion cars in the world. If we stop making traditional cars in Europe, it will change nothing for the global picture. We cannot achieve zero emissions. It's impossible. We cannot have production without any emissions, transport without any emissions or life without any emissions. And even if all of Europe had zero emissions, it would not change the world's weather, or climate, if you want.

I hope these next five years will be the last where we follow the Soviet-style central planning that is destroying our industry. The result of your policies are already devastating, forcing our companies out of global markets and making European products uncompetitive. History will judge this Commission's actions just as it judged those who weakened Europe before. We must return to protecting our production, our workers and our future.

Veronika Vrecionová, za skupinu ECR. – Pane předsedající, naše konkurenceschopnost je zabíjena byrokracií a regulacemi. Naši farmáři mají zajišťovat kvalitní potraviny a za to mají být náležitě odměňováni. Nemají sedět u stohů papírů nebo trávit čas se stovkami kontrol. Jsem ráda, že konečně mluvíme o potřebě změny, ale hlavně musíme začít jednat. Žádné další zprávy a strategie ke konkurenceschopnosti nám nepomohou. Musíme udělat revizi právních předpisů, musíme zajistit právní jistotu a předvídatelnost prostředí. Není možné přijímat legislativu bez kvalitních dopadových studií, které budeme dostávat včas. A pojďme na tom pracovat hned.

João Cotrim De Figueiredo, em nome do Grupo Renew. – Senhor Vice-Presidente, Senhora Comissária, a Declaração de Budapeste é uma das melhores coisas que nos chegou da Hungria nos últimos tempos. Fala de crescimento económico. Finalmente. Fala de aprofundar o mercado único. Excelente. Fala de começar a União dos Mercados de Capitais. Ótimo. Fala de abraçar as tecnologias do futuro. Fantástico. E até de mobilizar o investimento privado. Uau! E melhor ainda, promete uma revolução simplificadora: cortar na burocracia, na sobrecarga administrativa. E diz que tudo isto é para fazer com urgência. Brilhante! Parece que foi escrita por um liberal. Só que o problema é este: a declaração tem de se traduzir em ações e resultados palpáveis, senão servirá para alguns títulos de jornal, mas nada mais. E isso não chega.

A Comissão que acabámos de eleger hoje tem de trabalhar a começar já nas reformas concretas que devolverão a competitividade a toda a economia, incluindo a indústria transformadora e a agricultura que hoje aqui se discutem. E não deve fazê-lo criando dependência de subsídios.

Portanto, fica o apelo à nova Comissão: não adiem mais os problemas, adotem reformas concretas que melhorem a vida das pessoas. Está na hora.

Thomas Waitz, on behalf of the Verts/ALE Group. – Mr President, yes, if you read the Budapest declaration, you have to go all the way through the bullet points to the last bullet point, which is finally touching agriculture. And yes, it says we need a resilient and sustainable agriculture. And, God's sake, it says farmers need a proper income. But isn't that in contradiction with point 11, open trade policy? And unfortunately, you missed the word 'fair'. It's not in the text, so it's not about fair trade.

And you want to put us into a competition with global agriculture that is heavily industrialised, that is destructive and poisonous, that is actually troubling the local communities? That's the competition you want to put farmers into? I think that's not going to work because that's unfair competition with lower production standards.

And did you actually think of the potential of farming that it has for CO₂ sequestration, that it has to protect biodiversity, that it has for flood prevention? Is that something you consider? No, you missed it in the text. This is a potential that agriculture has and that we urgently need to leverage.

And towards Fidesz, you take care for agriculture? Yes, you took care that agriculture comes under the control of your Fidesz, Viktor Orbán friends and oligarchs – that's how you took care of agriculture! You're talking about agriculture. You are misusing the bad state agriculture is in for your rhetorics. But working on bettering the agriculture, that's not something I have seen up to now. So don't tell us this fake news here.

Sebastian Everding, im Namen der Fraktion The Left. – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Die Erklärung von Budapest enthält leider nur wenig Neues. Ambitionierte Ziele wie die Kreislaufwirtschaft, Nachhaltigkeit und auch soziale Rechte werden nur beiläufig erwähnt. Besondere Aufmerksamkeit verdient aber der letzte Punkt – Agrarsektor – und darunter die Ausweitung der Eigenmittel der Europäischen Union. Ich befürworte ausdrücklich mehr Eigenmittel, da die Zukunftsaufgaben immer größer werden und wir unsere EU krisenfest und wettbewerbsfähig ausbauen müssen. Der Zusammenhang zwischen Nachhaltigkeit, Landwirtschaft und mehr Eigenmitteln muss an dieser Stelle aber noch viel stärker geknüpft werden. Der Agrarsektor ist aufgrund der Massentierhaltung für einen zweistelligen Anteil an den Emissionen von Treibhausgasen verantwortlich. Dies geht mit unfassbaren Risiken für Artenschutz, Tierschutz und auch die Gesundheit – Stichwort *One Health* – einher.

Wenn wir also das Beste aus der Erklärung von Budapest herauslesen und umsetzen wollen, dann kommen wir um Eigenmittel aus dem Emissionshandel, der den Agrarsektor ausdrücklich miteinschließt, nicht herum. Diese rational und ethisch gebotene Möglichkeit ist dringend zu prüfen und alsbald zu implementieren. Abschließend sei noch gesagt, wir müssen bei der Produktion von Lebensmitteln nicht mit der restlichen Welt konkurrieren. Lebensmittel sind kein Spekulationsobjekt.

Ivan David, za skupinu ESN. – Pane predsedající, dámy a pánové, budoucnost zemědělství v Evropské unii je velmi chmurná. Rychle zanikají drobná zemědělská hospodářství a velkým podnikům jsou kladeny překážky. Zanikají vesnice. V Evropské unii totiž vládou nadnárodní obchodní řetězce, pro které je výhodné dovážet zemědělské komodity přes půl zeměkoule, za dumpingové ceny a pochybného původu. Výkupní ceny klesají nebo stagnují, náklady rostou. *Green Deal* je souborem překážek k hospodaření obecně a v zemědělství zvláště. Zelení, socialisté, levice a progresivisté ze skupiny Renew vymýšlejí další překážky rozvoje zemědělství. Je ohrožena soběstačnost nebo spíše v mnoha komoditách dávno není. Všichni to víme, a přesto se mluví o pomoci Evropské unie rozvoji venkova. Je nutné opustit vše, co nesmyslně brzdí zemědělství v zemích Evropské unie, a vrátit se k racionálnímu, odpovědnému uvažování o budoucnosti našich zemí a jejich občanů.

Zoltán Tarr (PPE). – Tisztelt Elnök Úr! Én is Budapestről jöttem a Tisza Párt képviselőjeként, és így üdvözljük az európai állam és kormányfők közös állásfoglalását az európai gazdaság versenyképességének fokozásáról.

Azt azonban nem tudjuk üdvözölni, hogy Orbán Viktor az Európa Tanács házigazdájaként hazudott az európai miniszterelnököknek és állampolgároknak. Nem kis büszkeséggel jelentette be a Budapest Deklarációt, de azt már nem említette, hogy mindent azzal ellentétben csinál a magyar kormány. Néhány példa: az energiaárak tekintetében a magyar energiabiztonság és energiaárak szempontjából kulcsfontosságú új atomerőmű építése késlekedik, mivel a kormány képtelen elengedni Putyin elvtárs kezét. Ugyanígy késlekedik a kormány az energiadiverzifikáció megvalósításában.

Hasonlóképpen a kutatás-fejlesztés területén Magyarországon a tudományos kutatás szabadsága sérült, az egyetemeket, a kutatóintézményeket egyre inkább az állampárt politikai befolyása alá teszik. Ezt szolgálják a legújabbban is benyújtott törvényjavaslatok.

A mezőgazdaság versenyképessége tekintetében a magyar kormány a nagy Fidesz-közi földbirtokokat támogatja, és nem segíti a magasabb hozzáadott értékű termelést. Ez pedig aláássa a mezőgazdaság versenyképességét és a fiatalok jövőjét az ágazatban. A Tisza Párt, ha kormányra kerül, komolyan fogja venni a Budapest Deklarációt és a korrupciót becsületre, a nélkülözést biztos megélhetésre cseréljük.

Bruno Tobback (S&D). – Mr President, dear colleagues, besides agriculture, the Budapest Declaration rightly highlights the importance of industrial renewal through decarbonising as an absolutely key objective. We have actually reached a point where it makes little difference if you do it for the planet or you do it for the European steel industry, because without an effective net-zero policy, neither of them has much of a future left.

But those of us that have some knowledge of Europe's Christian heritage know that faith is nothing without the works. - As people see all their industries fade, they need to see new ones grow. As they see windmills and PV panels go up, they need to see electricity prices go down. Recyclers need to see us put an end to exporting scrap and e-waste to be recycled outside the EU, and steel companies need to see the power grids and the green hydrogen capacity to be funded and built, so they can lock in their own investments in future capacity.

I will end on the same theme, colleagues: we can choose between building a decarbonised future or rebuilding Noah's Ark. That should be a simple enough choice to make.

Anna Bryłka (NI). – Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! W ostatnim czasie, w tej izbie, wiele mówi się o przyszłości Europy, a przyszłość ta rysuje się w czarnych barwach. Kryzys gospodarczy, kryzys demograficzny, kryzys migracyjny i kulturowy. Stoimy nad przepaścią, na dnie której czai się bieda, ludzkie cierpienie, konflikty społeczne, a może nawet wojny domowe i religijne w wielu europejskich państwach. Jaka jest reakcja tej izby i polityków głównego nurtu w Europie? Waszą receptą jest więcej tego samego.

Europa popełnia na naszych oczach zbiorowe samobójstwo waszymi rękami. Weźmy rolnictwo. Już wiele zakłęk padło z waszych ust, wiele pustych obietnic. Podpisujecie kolejne umowy międzynarodowe o wolnym handlu, Wprowadzacie kolejne głupie przepisy, które albo narażają zdrowie Europejczyków, albo oznaczają likwidację kolejnych gałęzi rolnictwa.

Wzywam do dokonania przeglądu wspólnej polityki rolnej i zatrzymania szkodliwej dla europejskiego rolnictwa umowy o wolnym handlu między Unią Europejską a krajami Mercosur. Tego, czego potrzebujemy teraz najbardziej, to coraz mniej Unii Europejskiej.

Waldemar Buda (ECR). – Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! To, że dzieje się źle w rolnictwie i przemyśle, wszyscy wiemy. Po raporcie Draghiego niemalże każdy do problemów dopisuje słowa „potrzeba konkurencyjności”, „zadbajmy o konkurencyjność”. Tylko to jest wstrząs, który nie doprowadził do właściwych wniosków. Nazwijmy rzeczy po imieniu: to polityka klimatyczna i Zielony Ład doprowadziły do obecnej sytuacji. I ja mam wrażenie, że dzisiaj jesteśmy jak na Titanicu.

Nie ma dzisiaj jasnych kierunków działań. Przed chwilą powołana nowa Komisja, ale tak naprawdę stara, będzie robiła dokładnie to samo, co przez pierwszą kadencję, to znaczy wzmocniała politykę klimatyczną i doprowadzała do ubożenia społeczeństwa, rolników i przedsiębiorców. Dzisiaj nie mamy żadnej odpowiedzi w tym zakresie. Ta Izba nie ma żadnej odpowiedzi, a jestem pewien, że wybrana Komisja również, jeżeli nie będzie tutaj wstrząsu, takiego realnego. Dzisiaj mamy na ulicach rolników francuskich. Państwo dążą do podpisania umowy z Mercosurem, czyli jeszcze do pogorszenia tej sytuacji, ale tych branż, tych przedstawicieli różnych zawodów i gałęzi gospodarki tutaj będzie całe mnóstwo. Przyjedzie każdy, dopóki realnie nie wyciągniemy wniosków z tego, co się dzieje. Przegrywamy z Chinami, przegrywamy ze Stanami Zjednoczonymi.

Elsi Katainen (Renew). – Arvoisa puhemies, on selvää, että Euroopan kilpailukykyä on vahvistettava samoin kuin riippumattomuuttamme ja häiriönsietokykyämme.

EU:n ilmastotavoitteista on pidettävä kiinni edelleen ja säätelystä on vietävä käytäntöön jäsenmaiden erilaiset luonnonolosuhteet huomioon ottaen. Maatalous- ja luonnonvarasektoria ajatellen toimeenpano on tehtävä oikeudenmukaisesti, sillä juuri heitä on jo pitkään syylistetty ilmastokeskustelussa samalla kun he joutuvat kamppailemaan kannattavuuden kanssa.

Kysisinkin siis, kuinka komissio aikoo varmistaa, että myös tulevaisuudessa meillä on ruokaturvasta huolehtivia viljelijöitä kaikkialla Euroopassa. Miten huolehditaan, että viljelijöiden panos esimerkiksi kiertotalouden edistämässä huomioidaan myös EU-päätöksenteossa? Viljelijöiden on voitava tulevaisuudessakin tehdä taloudellisesti ja ympäristöllisesti kestäviä investointeja, ja siinä myös pääomaunioni ja rahoitusmarkkinat ovat vastuullisessa roolissa.

Majdouline Sbai (Verts/ALE). – Monsieur le Président, les douze recommandations de la déclaration de Budapest veulent rendre l'économie plus compétitive en Europe, notamment sur le plan industriel. Il faut cependant attendre le point 10 de cette déclaration pour que l'aspect social soit abordé.

Pourtant, rappelons ici que ce sont les travailleuses et les travailleurs qui créent la valeur dans les entreprises. En France, 2 000 emplois risquent de disparaître dans l'automobile, l'acier et l'aérospatiale. Rien que dans ma région, la semaine dernière, c'est plus de 1 000 licenciements qui ont été annoncés chez Auchan, et près de 2 000 emplois qui sont menacés chez ArcelorMittal. J'apporte ici mon total soutien aux salariés.

Alors, les causes sont connues: la concurrence déloyale et la dérégulation des pratiques des entreprises. Il faut désormais vite passer à l'acte pour interdire les licenciements en cas de bénéfices dans les entreprises, pour insérer plus de clauses miroirs, pour mettre en place plus de barrières douanières, pour mettre fin aux accords de libre-échange comme le Mercosur, et pour investir ensemble dans notre autonomie stratégique.

Arash Saeidi (The Left). – Monsieur le Président, dans la déclaration de Budapest du 8 novembre dernier, les chefs d'États de l'Union européenne appellent à des efforts collectifs, au niveau de l'Union et des États membres, dans le secteur agricole et en particulier pour fournir aux agriculteurs un cadre stable et prévisible.

Suite aux inondations meurtrières à Valence, la Banque européenne d'investissement a adopté, le 6 novembre dernier, un programme de soutien à l'agriculture et à l'agro-industrie en Europe, d'un montant de 3 milliards d'euros, soit le plus important que la Banque ait jamais apporté à ce secteur. La Commission a également présenté devant la commission de l'agriculture du Parlement, la semaine dernière, sa proposition permettant aux États membres d'apporter un soutien de trésorerie ciblé, via des fonds du FEADER, aux agriculteurs, aux exploitants forestiers et aux PME touchés par des catastrophes naturelles survenues à partir du 1^{er} janvier 2024.

Ces sommes arrivent malheureusement trop tard et ne permettent pas aux agriculteurs de nous nourrir dans un cadre stable et prévisible. Il est de notre responsabilité d'aider les agriculteurs en amont des catastrophes naturelles, en leur permettant de produire de manière durable et en étant dûment rémunérés. Plutôt que de pallier des manques a posteriori et d'intervenir toujours trop tard – de manière imprévisible, par ailleurs –, je souhaite que la prise en compte du changement climatique et la juste rémunération de nos agriculteurs soient au cœur des négociations de la prochaine PAC.

Arno Bausemer (ESN). – Herr Präsident, meine sehr verehrten Damen und Herren! In der Budapester Erklärung bekommt die Landwirtschaft nur einen kurzen Punkt ganz am Schluss. Da ist von der Schaffung eines stabilen und vorhersehbaren Rahmens die Rede. Ja, solche Sätze klingen gut, können aber alles und nichts bedeuten. Es ist jedenfalls das Gegenteil von stabil, wenn die Säule 1 der Gemeinsamen Agrarpolitik weiter gesenkt würde. Die europäischen Landwirte wollen Tiere halten, Fleisch produzieren und ihre Äcker bewirtschaften. Dafür muss es auch verlässliche Zuschüsse geben. Prämien für das Stilllegen von Flächen sind jedoch der Gipfel des Irrsinns und vergleichbar damit, einen Fußballprofi in Topform auf die Tribüne zu setzen oder einen Golfprofi dafür zu bezahlen, dass er zum Schutz der Grashalme gerade nicht das Grün anvisiert.

Meine sehr verehrten Damen und Herren, unsere Landwirte in der EU sind dauerhaft in Topform und sie wollen Respekt für ihre harte Arbeit, die keinen Feierabend und kein Wochenende kennt. Im Gegensatz zum Golfprofi haben sie nicht 18 Löcher vor sich, sondern genau ein Loch. Ein sehr großes Loch – das Loch in ihrer Geldbörse. Lassen Sie uns verhindern, dass durch die Aufnahme der Ukraine oder der Türkei noch weniger Förderung bei den Bauern ankommt. Lassen Sie uns verhindern, dass durch Abkommen wie Mercosur minderwertige Produkte ihren Weg in die EU finden. Lassen Sie uns endlich die schädliche und respektlose Bürokratie bekämpfen. Dann hat die Landwirtschaft eine großartige Zukunft.

Katarína Roth Neveďalová (NI). – Vážený pán predsedajúci, ja by som sa chcela poďakovať maďarskému predsedníctvu za to, že máme takúto deklaráciu o udržateľnosti konkurencieschopnosti Európskej únie pre budúcnosť. Ale je veľmi ambiciózna podľa mňa, čo nie je možno zlé, ale táto deklarácia dáva trochu odpovede na to, ako zabezpečíme, aby Európska únia bola stále globálnym partnerom, globálnym hráčom, aby sme boli konkurencieschopní, ale zároveň aby sme zachovali naše poľnohospodárstvo konkurencieschopné a udržateľné.

A súhlasím s pánom Waitzom, že poľnohospodárstvo sa nachádza až v bode č. 12, a vieme, že poľnohospodári a farmári sú často práve tí, ktorí si odnášajú tie naše nové návrhy, naše zmeny a náš boj proti klimatickej zmene a za udržateľné ekologické životné prostredie v Európskej únii. Musíme to trochu zmeniť. Ja som rada, že aj počas vypočutí komisárov sa hovorilo o tom, že chceme menej byrokracie v Európskej únii. Takže je práve načas, aby sme to urobili. Že chceme menej reportovania aby robili naše firmy, naše spoločnosti, ale aj naši poľnohospodári, aby naozaj sa venovali tomu, čomu sa majú.

A takisto súhlasím s tým, čo povedala pani kolegyňa Vrecionová, že treba nám viac dopadových štúdií legislatívy, ktorú Európska únia pripravuje, aby sme vedeli, aké konkrétne dopady to má na jednotlivé sektory, a mohli zabrániť tomu, aby sme im dávali viac a viac problémov, ktoré musia riešiť. Aby sa naozaj mohli aj naše firmy, aj naši poľnohospodári venovať svojej práci.

Raúl de la Hoz Quintano (PPE). – Señor presidente, apoyamos, por supuesto, el contenido de la Declaración de Budapest. Es un texto muy en línea con el programa de la Comisión e igualmente con los informes de Letta y de Draghi que, mayoritariamente, compartimos en esta Cámara. Ya tenemos claro cuáles son nuestras debilidades, ya tenemos claro cuáles son nuestras amenazas, también cuáles son, por supuesto, nuestras fortalezas, e incluso coincidimos en los objetivos genéricos.

Ahora bien, seis meses después de celebradas las elecciones, es el momento de ponernos a trabajar ya de forma urgente. Cada día que dejamos pasar es un día que perdemos frente al resto del mundo. Nuestra economía depende de la industria europea y la industria europea necesita, ahora más que nunca, de nuestro apoyo. Necesita que estemos a su lado y que seamos flexibles, que seamos tangibles, que seamos, por supuesto, ágiles y, sobre todo, que seamos eficaces.

Solo podemos conseguir que nuestra industria sea competitiva si somos capaces de fomentar la innovación, de impulsar la productividad, de abaratar los costes, de reducir la burocracia; pero, sobre todo, solo podremos hacer que nuestra industria sea verdaderamente competitiva si no subordinamos la política industrial a la política climática.

Descarbonización y competitividad son dos objetivos que debemos conseguir juntos y de la mano, en absoluto sacrificando a nuestra industria para la consecución de ninguno de los objetivos de descarbonización.

Si tenemos esto claro y si trabajamos, además, de forma dialogada, sobre la base del consenso, le irá bien a nuestra industria, le irá bien a nuestra economía y, por lo tanto, le irá muy bien a la Europa en la que creemos.

Dario Nardella (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signor Ministro, questa dichiarazione di Budapest è un primo passo importante sulla strada della competitività europea, soprattutto nel confronto con i giganti economici come Stati Uniti e Cina.

In questo contesto l'agricoltura si trova di fronte a una triplice sfida. La prima: ritrovare la competitività economica, che è diminuita da oltre due decenni. La seconda: realizzare una transizione ecologica che sia favorevole sia agli agricoltori che alla società civile. La terza: affrontare la sfida sociale con un'alimentazione equilibrata di alta qualità, sicura, ma anche valorizzando le professioni, le nuove generazioni e promuovendo le aree rurali.

In questo contesto, la relazione Draghi è una traccia chiara per un percorso da seguire sulla competitività europea; l'Unione europea non sarà in grado di rimanere un attore strategico se non affronta questa questione. E lo stesso vale per l'agricoltura.

Dunque occorre investire, investire, investire. E per questo, se si è fatta un'apertura agli *eurobond* per la difesa, non vedo perché non lo si possa e non lo si debba fare per l'economia e l'agricoltura. Dobbiamo dare risposte concrete ai nostri agricoltori e alla nostra economia.

Gilles Pennelle (Pfe). – Monsieur le Président, sous l'impulsion de Viktor Orban et suite au rapport Letta et Draghi, les chefs d'État européens n'ont fait que constater ce que nous dénoncions depuis longtemps: la perte de compétitivité de l'Union européenne et le fossé qui se creuse avec la Chine, les États-Unis et les grandes puissances de ce monde. Mais à qui la faute?

À qui la faute? Personne ne nous le dit. C'est la faute à cette Union européenne soutenue par les socialistes et le PPE. Et on nous dit qu'il faut rétablir cette compétitivité. Mais comment peut-on rétablir une compétitivité lorsque, dans le même temps, on ouvre les marchés européens, avec des traités de libre-échange, aux produits du monde entier? Je pense bien évidemment – puisque c'est d'actualité – au funeste traité de libre-échange avec le Mercosur.

Comment peut-on rétablir la compétitivité quand, dans le même temps, on couvre de normes et de contraintes nos entreprises et nos producteurs? Comment peut-on rétablir la compétitivité quand, dans le même temps on est, à la Commission et dans ce Parlement, pour certains, contaminés par le discours toxique des extrémistes verts, qui prônent la décroissance, c'est-à-dire la baisse de notre production et la baisse de notre compétitivité.

Il faut bien évidemment complètement changer de curseur si on veut rétablir la force et la compétitivité de l'Union européenne. Il faut changer de curseur, il faut mettre en place une Europe de la puissance. Oui, je le dis clairement: une Europe de la puissance! N'ayez pas peur de ce mot.

Sergio Berlato (ECR). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, il tema del dibattito odierno è: quale futuro ci può essere per il settore agricolo e manifatturiero nell'Unione europea? Ma quale futuro possiamo immaginare per l'agricoltura europea se continuiamo a fare scelte che costringono i nostri imprenditori agricoli a scontrarsi quotidianamente con la concorrenza sleale proveniente da altri Paesi che possono esportare i loro prodotti in Europa senza l'obbligo di rispettare le stesse regole che l'Unione europea impone ai nostri imprenditori agricoli?

Gli accordi commerciali tra l'Unione europea e il Mercosur ne sono un pratico esempio: un colpo gravissimo inferto ai nostri imprenditori agricoli, chiamati a subire le conseguenze di questi accordi che vedono ancora una volta l'agricoltura usata come merce di scambio da sacrificare sull'altare degli interessi di altri settori.

Che futuro possiamo prevedere per gli imprenditori agricoli europei se continuiamo a considerarli nemici dell'ambiente, attuando decisioni scellerate come quelle legate al *Green Deal*? Che futuro possiamo offrire ai nostri imprenditori agricoli se non garantiamo loro prospettive di reddito e dignità, valorizzando la multifunzionalità dell'attività agricola e la sua indispensabilità, non solo dal punto di vista economico, occupazionale e sociale, ma anche dal punto di vista ambientale, ricordando il ruolo indispensabile dell'attività agricola nella manutenzione e salvaguardia del territorio, anche per prevenire i dissesti di natura idrogeologica?

Svenja Hahn (Renew). – Herr Präsident! Die EU-Länder sind leider völlig ambitionslos, wenn es darum geht, die Wirtschaftswende in Europa einzuleiten. Die Budapest-Erklärung ist wirtschaftspolitisch *bare minimum*, und gerade die Mitgliedsländer haben doch protektionistische Hürden im Binnenmarkt eingezogen. Da erwarte ich auch konkrete Ideen, wie sie denn Wirtschaftswachstum schaffen wollen. Wir brauchen eine Kapitalmarktunion, einen Binnenmarkt für Dienstleistungen, damit gute Ideen endlich vom Reißbrett ins Regal kommen, damit Start-ups in Europa skalieren können, anstatt in die USA zu gehen.

Und das Thema Bürokratie. Die Mitgliedsländer und die Kommission sagen, sie wollen 25 % Bürokratie abbauen. Aber was ist denn überhaupt die Bemessungsgrundlage? Ich habe noch aus keiner Hauptstadt oder von der neuen Kommission ganz konkrete Vorschläge gehört, welches Gesetz denn abgeschafft werden soll. Wenn sich die Mitgliedsländer in der Handelspolitik nur auf allgemeine Floskeln einigen können, hat die Wirtschaft in Europa ein Problem. Wir brauchen jetzt das Mercosur-Abkommen für eine starke Wirtschaft und sichere Arbeitsplätze. Denn mehr Handel mit mehr Partnern macht uns unabhängiger von einzelnen Ländern wie China und den Stimmungen eines Donald Trump.

Daniel Buda (PPE). – Domnule președinte, stimați colegi, dincolo de declarația de la Budapesta, garantarea securității alimentare este, fără îndoială, un obiectiv strategic pentru întreaga Uniune Europeană. În acest sens, este esențial să construim un sector agricol european care să fie nu doar sustenabil, ci mai ales competitiv. Avem nevoie de o politică agricolă comună puternică, de cofinanțare solidă și de un cadru stabil, previzibil și echitabil, care să le permită fermierilor să facă față provocărilor economice și climatice, iar Pactul verde trebuie să fie adaptat celor de mai sus.

Fermierii care sunt acum în stradă ne cer o concurență loială atât pe piața internă, cât și pe cea globală, astfel încât eforturile lor să nu fie subminate de importul produselor ieftine, care nu respectă aceleași standarde de calitate sau producție, iar acest lucru poate și trebuie să fie făcut. În același timp, avem nevoie de măsuri care să consolideze poziția fermierilor în lanțul de aprovizionare, garantându-le prețuri corecte pentru munca lor. Europa poate deveni un lider global în transformarea economică, dar acest lucru necesită curajul de a lua deciziile adecvate pentru viitor și mai ales de a asigura finanțarea necesară sectorului.

Isabella Tovaglieri (Pfe). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, ridurre il *gap* in tema di innovazione e produttività, aumentare gli investimenti e la crescita, sostenere le imprese nella transizione, promuovere l'autonomia energetica e la sovranità alimentare in Europa. Questa è la semplice ricetta di buon senso contenuta nella dichiarazione di Budapest sulla competitività europea.

In sintesi, ci potremmo dire che l'Europa debba fare esattamente l'opposto di quello che ha fatto fino ad ora. Eh sì, perché i progressisti illuminati di sinistra finora non hanno fatto altro che depotenziare la nostra industria e la nostra competitività, sperperando miliardi di euro nell'ambientalismo radicale e ottenendo, come unico risultato, disoccupazione, deindustrializzazione, un futuro buio per le nuove generazioni.

Ebbene, dovevamo quindi aspettare il tanto vituperato e pericoloso sovranista Orban per sentir finalmente parlare di una strategia industriale europea. Mi auguro quindi davvero che l'Europa archivi definitivamente la folle stagione delle follie *green*, a cominciare dallo stop ai motori tradizionali.

Daniel Obajtek (ECR). – Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Deklaracje, deklaracje, deklaracje, raporty – wszystko o tym samym. Wszystko o tym, że gospodarka europejska umiera, że umiera generalnie przemysł, umiera rolnictwo. Oczywiście, tak się dzieje. Umiera przemysł, umiera rolnictwo, bo mamy nadmierne regulacje, regulacje, które nas niszczą. Zielony ład, który jest dosłownie marksizmem ekonomicznym, nie ma nic wspólnego z wolnym rynkiem, z ekonomią ani ze sprawiedliwą transformacją.

Musimy z tym skończyć. Przecież wiecznie nie możemy się opierać na regulacjach. Przecież nie możemy tych regulacji procedować miesiącami, tygodniami. W biznesie, w przemyśle jest potrzebny przede wszystkim czas, czas realizacji, bo nigdy nie będziemy konkurencyjni. Konkurencyjne będą Chiny i Ameryka. I tam cała Europa, młoda Europa będzie podróżować. Tam będzie pracować. Europa obumrze. Gospodarczo obumrze. Więc musimy bardzo szybko reagować i działać, by Europa się rozwijała. Przede wszystkim czas.

Ludovít Ódor (Renew). – Mr President, colleagues, I am very glad that our first debate after the vote for the new Commission is about competitiveness, and I am also glad that there is a significant overlap between the Budapest declaration and the programme of the new Commission.

There is more a broad consensus in this House that actually we need to close the innovation, skill and security gaps vis-à-vis our global competitors. Of course, it is important to know what, but even more important to know is *how* to do this. In this regard, I have two points.

The first one is about change management. Reforms are never easy. We should continue to seek for viable solutions together with businesses, farmers and citizens in general. Successful transformations are those broadly supported by the public. Status quo is a road to stagnation and instability.

My second point is about financing the necessary transition. We should be careful when simply throwing money on problems. It can ease the symptoms but never cures the disease. Therefore, we need money together with reforms and not just talking about raising money and throwing it at problems.

Hildegard Bentele (PPE). – Herr Präsident, meine sehr geehrten Damen und Herren, liebe Kolleginnen und Kollegen! Heute ist ein sehr wichtiger Tag. Vor nur einer Stunde haben wir den Startschuss für die neue EU-Kommission gegeben, und zwar für eine EU-Kommission – das hat Kommissionspräsidentin Ursula von der Leyen sehr klar und deutlich formuliert –, die die Wettbewerbsfähigkeit der europäischen Industrie und Wirtschaft ganz nach vorne stellt. Dafür haben wir uns als EVP massiv eingesetzt, und ich freue mich sehr, dass wir die kommenden fünf Jahre nun unter diesen Zeichen beginnen werden.

Wer unseren Unternehmen zuhört, der weiß, was zu tun ist. Erstens: Regulierung nur da, wo notwendig – als Rahmen, der dann aber auch europaweit gilt und der bei der Einführung neuer Technologien am besten dem unserer wichtigsten Wirtschafts- und Wertepartner weltweit ähnelt. Zweitens: Kohärenz in der Gesetzgebung und Zurücknehmen von Berichtspflichten und Auflagen, die nicht zur Steigerung der Produktivität beitragen. Und drittens: Konzentration auf Innovationstechnologien und Beibehalt der Technologieführerschaft durch kluge finanzielle Unterstützung bei der Markteinführung und Skalierung.

Unsere Wettbewerber haben uns voraus, dass sie eine strategischere, eine langfristigere und eine entschiedeneren Wirtschafts- und Industriepolitik betreiben. Lassen Sie uns als EU in den nächsten fünf Jahren beweisen, dass wir das auch können und für zukunfts feste Jobs und Wohlstand in Europa weiterhin weltweit ganz vorn mitspielen.

Carla Tavares (S&D). – Senhor Presidente, Senhora Comissária, a Declaração de Budapeste é um passo na direção certa e no compromisso com o financiamento futuro das prioridades da União Europeia.

Mas o novo pacto para a competitividade precisa agora de ir das palavras aos atos, das intenções às políticas, da ambição aos investimentos. Precisamos que a Comissão apresente uma proposta para o quadro financeiro plurianual pós 2027, que seja mais simples, mais flexível, mais eficaz e mais capaz para responder aos desafios com que nos defrontamos e aos objetivos que prosseguimos.

Precisamos de implementar urgentemente a União dos Mercados de Capitais para mobilizar o investimento chave para apoiar as nossas pequenas e médias empresas e para as *startups* concorrerem à escala global. E precisamos que o Banco Europeu de Investimento adopte um papel abrangente e mobilizador do investimento público. Mas estes três eixos não são suficientes.

Como refere e bem a Declaração, precisamos de novos instrumentos e novos recursos próprios. Esperamos que a nova Comissão se baseie no sucesso do Next Generation EU e do SURE e apresente neste mandato uma capacidade orçamental permanente há muito pedida neste Parlamento. Uma capacidade orçamental que permita à União Europeia financiar os setores estratégicos de forma a termos uma Europa inovadora, resiliente e sustentável, que se afirme e reforce a sua posição no contexto mundial.

Mireia Borrás Pabón (Pfe). – Señor presidente, señora comisaria, gracias en primer lugar a la Presidencia húngara por la presentación de este informe —la Declaración de Budapest— que nos señala el camino hacia una Europa más competitiva, pero ustedes, desde la Comisión, se empeñan en seguir saboteando a nuestros agricultores y ganaderos, quienes deberían ser, precisamente, los protagonistas de la competitividad y de nuestra soberanía alimentaria.

Es casi una broma de mal gusto —diría yo— escucharles hablar aquí de prosperidad agrícola, de relevo generacional y de seguridad alimentaria, cuando solamente en 2023 permitieron la entrada de más de 1 800 millones de euros en productos hortofrutícolas de Marruecos, sin exigirles ni una décima parte de las normativas ambientales y fitosanitarias que sí imponen a nuestros productores.

¿Pero cómo vamos a garantizar el relevo generacional —de lo que usted ha hablado aquí como una prioridad absoluta— si el 90 % de las explotaciones están gestionadas por mayores de cuarenta años? ¿Creen que esto no tiene ninguna relación con la falta de incentivos, la inseguridad jurídica y su fanatismo climático?

Desde aquí les exijo, señora comisaria, que abandonen, por favor, su cruzada verde y cumplan con la Declaración de Budapest. Hagan que nuestra agricultura sea competitiva porque, señorías, la agricultura es el corazón de Europa y, sin un corazón fuerte, Europa perece.

Elena Donazzan (ECR). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, grazie al pragmatismo ungherese, ben venga il *New European Competitiveness Deal*. Acciaio, filiera dell'*automotive*, sistema moda, l'intero manifatturiero sono a rischio di distruzione a causa delle norme che l'Europa, come il *Green Deal*, ha scritto male.

Fermiamoci e guardiamo i numeri. I maggiori gruppi di produzione auto stanno riducendo o chiudendo, le *maison* della moda spostano le produzioni, il mercato dell'acciaio e del cemento è invaso da prodotti di bassa qualità e inquinanti.

Competitività significa poter reggere un modello economico che conquista fette di mercato. Ma con le nostre direttive distruggiamo quel mercato, le nostre produzioni, desertifichiamo il territorio, perdiamo posti di lavoro e potere d'acquisto.

Di fronte alla realtà abbiamo la responsabilità di decisori politici di cambiare rotta. Quelle regole hanno anche prodotto un'invasione: Temu e Shein, piattaforme cinesi che spediscono ogni giorno 9.000 tonnellate di prodotti, tutte sotto i 150 €, quindi senza dazi. Dalla Cina verso l'Europa arrivano 2,3 miliardi di articoli al giorno: produzioni senza rispetto di lavoratori e ambiente che sostituiranno le nostre produzioni.

Diamo un messaggio chiaro ai consumatori, soprattutto ai giovani: comprare online a basso costo significa distruggere l'industria. E a noi: svegliamoci, perché con le nostre regole rischiamo di distruggere noi stessi.

Asger Christensen (Renew). – Hr. formand! På mit landbrug i Danmark er det lykkedes at reducere vores klimabelasting med 15 procent over de sidste fire år, samtidig med at vi producerer mælk i verdensklasse. Landbruget og den grønne omstilling er ikke hinandens modsætninger, de er hinandens forudsætninger. Penge i kassen, selvfølgelig, teknologifrihed, afbureaukratisering, konkurrencedygtighed, det er helt afgørende. For at vi kan nå i vores klimamål, skal der massive investeringer til også. De penge kan komme mange steder fra. Større budget eller måske et europæisk kvote-handelssystem for CO². Men penge i kassen står ikke alene. Vi skal have teknologifrihed, frihed til at vælge den teknologi, der passer bedst på vores gårde og vores forretningsmodeller. Verden efterspørger flere animalske proteiner. Den

efterspørgsel skal vi imødekomme. Men det kræver, at vi har de rigtige incitamenter. Det kræver, at vi har både klimaet og økonomien med. Én ting er helt sikkert Det bliver aldrig nogensinde umoderne at spise.

Seán Kelly (PPE). – A Choimisinéir, a chairde. Dia dhaoibh.

In today's rapidly evolving geopolitical landscape, Europe must revitalise its competitiveness to remain a global leader.

Among the challenges we face is ensuring a resilient and competitive agricultural sector as we transition towards a more sustainable economy. This begins with providing farmers with a stable and predictable framework to thrive in without excessive bureaucracy. Simplifying EU regulations, reducing reporting burdens by at least 25 %, and enforcing fairness in the food supply chain will give farmers the space they need to innovate and grow.

Energy costs are another crucial issue. Farmers depend on affordable energy, but current price disparities with global competitors place them at a disadvantage. Prioritising investment in renewable energy infrastructure, cross-border grids and storage technologies is essential not only for farmers but also for rural communities that rely on them. A sustainable economy will ultimately be the most competitive if Europe adopts forward-thinking policies. We can strike the balance between sustainability and competitiveness on August 8th.

Agus go n-éirí leat, a Choimisinéir.

Jean-Marc Germain (S&D). – Monsieur le Président, chers collègues, assurer un renouveau industriel fondé sur des processus décarbonés, placer l'Europe à l'avant-garde de la recherche, poursuivre l'objectif de souveraineté énergétique: nous ne pouvons qu'être d'accord et partager ces objectifs de la récente déclaration des dirigeants européens appelant à un pacte de compétitivité. En revanche, comment ne pas être inquiets du culte du marché unique, de la dérégulation et du libre-échange véhiculé par ce texte?

La boussole de l'Europe ne saurait être ni le consumérisme, ni le productivisme: l'Europe, c'est le bien-être plutôt que de tout avoir, c'est l'attention aux autres et aux générations futures. C'est l'humain d'abord.

L'autre angle mort de la déclaration de Budapest, c'est le financement. Le Conseil ne peut pas, réunion après réunion, nous dire qu'il travaille à des ressources nouvelles sans jamais aboutir. La procrastination, ça suffit!

Le Parlement et la Commission ont mis leurs propositions sur la table en 2023. Elles sont solides et pourraient apporter 40 milliards d'euros supplémentaires, 400 milliards sur cinq ans. Le rapport Draghi parle de 800 milliards d'euros. En voici la moitié.

Chers collègues, le rapport Letta s'intitule «Bien plus qu'un marché». Voilà la boussole pour la poursuite de la construction européenne.

Csaba Dömötör (PFE). – Tisztelt Elnök Úr! Fontos mérföldkőnek tartom, hogy Budapesten végre őszinte párbeszéd indult el arról, hogy hogyan lehetne megállítani egy folyamatot, az európai versenyképesség drasztikus hanyatlását. A hanyatlás okai egyértelműek. Mindenekelőtt az energiaárak. Ideológiai és háborús megfontolásokból az Európai Unió fokozatosan levágja magát az olcsóbb energiaforrásokról, és az árkülönbséget az európai cégeknek kell megfizetniük. A Draghi-jelentés szerint az európai vállalkozások háromszor annyit fizetnek az áramért, mint az Egyesült Államokban.

A következmények drámaiak. Nagy múltú autómárkák tervezik üzemük bezárását, acélipari óriások bocsátják el munkavállalóik nagy részét, az agrárszektorban pedig a magas műtrágyaárak okoznak válságot. Sajnálom, hogy a biztosi meghallgatásokon az üres szövegeken túl nem hangzott el konkrét terv arra, hogy hogyan lehetne erősíteni az energiafüggetlenséget és csökkenteni az árakat.

Az Európai Bizottság a mai szavazás után most megkezdheti a munkáját. Itt az idő, hogy az európai ipar érdekeit is nézze, ne csak mások elvárásait. Ha nem teszi meg, további munkahelyek százai kerülhetnek veszélybe.

Kris Van Dijck (ECR). – Voorzitter, minister, commissaris, collega's, wij hebben met zijn allen een verpletterende verantwoordelijkheid om ons concurrentievermogen te vergroten.

De problemen zijn gekend. En laat ons eerlijk zijn: de oplossingen ook. We moeten dringend de regeldruk met overdreven rapporteringsverplichtingen terugschroeven. We moeten haast maken met een Industrial Deal die er al samen met de Green Deal had moeten zijn. We moeten meer en gericht investeren in onderzoek en ontwikkeling en we moeten dus slimmer omspringen met de begroting van de EU. We moeten de interne markt voltooien met een eengemaakte kapitaalmarkt – die enorme kansen biedt.

Maar ik wil ook waarschuwen, want meer investeren staat voor mij niet gelijk aan Europese belastingen. Ik kom immers uit een land met maar liefst vijftig procent overheidsbeslag. En genoeg is genoeg. Activeer wel het geld van de Europese spaarder. Laat die euro's hier in Europa renderen. De EU moet niet alleen de *braindrain* tegengaan, maar ook de *money drain*, naar onder andere de Verenigde Staten. Zo bouwen we op eigen kracht aan een welvarend Europa.

Christine Singer (Renew). – Herr Präsident! Die Budapest-Erklärung setzt wichtige Impulse für die Wettbewerbsfähigkeit Europas. Doch bei allen wirtschaftlichen und technologischen Zielen dürfen wir eines nicht aus den Augen verlieren: Europas Stärke beginnt in den Regionen – dort, wo die Menschen leben, arbeiten und unsere Zukunft gestalten. Sicherheit und Stabilität fangen vor Ort an, in unseren Dörfern, Gemeinden und Höfen.

Der Bauer im Dorf bietet Stabilität. Eine verlässliche Landwirtschaft bedeutet nicht nur Ernährungssicherheit, sondern auch soziale und wirtschaftliche Resilienz. Unsere Landwirte stehen unter Druck – durch Klimabedingungen, Bürokratie und ungleichen Wettbewerb. Die Stabilität der EU-Märkte wankt, und wir dürfen sie nicht aufs Spiel setzen – Stichwort Mercosur. Wer die Landwirtschaft riskiert, riskiert ein Herzstück von Europas Sicherheit. Die Budapest-Erklärung sagt: Ein „Weiter so“ ist keine Option. Das gilt auch für die Landwirtschaft. Stärken wir unseren ländlichen Raum, schaffen wir faire Rahmenbedingungen für unsere Landwirte, für ein stabiles, sicheres und wettbewerbsfähiges Europa.

Jessica Polfjärd (PPE). – Herr talman! Europas lantbrukare vill minska utsläppen. De vill bidra till den gröna omställningen och stärka vår livsmedelsförsörjning. Men alltför många lantbrukare kämpar i dag under en tung regelbörda, under klimatförändringar och minskad lönsamhet. Samtidigt ökar våra förväntningar på att de ska producera mer mat, satsa på den gröna omställningen och minska utsläppen.

För att det ska vara möjligt måste vi säkerställa att lantbruket har rätt förutsättningar för att driva hållbara och konkurrenskraftiga jordbruk med ökad lönsamhet. För att lyckas med det här behövs det flera åtgärder, och i dag har vi röstat fram en ny kommission där jag hoppas att det här tas på allvar.

Vi måste minska regelbördan. Lantbrukare måste få ägna sig åt det de är bäst på – att bruka sin jord. Vi måste möjliggöra för ny teknik i jordbruket, så att vi kan få ett jordbruk som klarar av att stå emot klimatförändringar som torka och översvämningar, samtidigt som vi också ökar produktionen av mat. Lyckas vi med det så stärker vi lantbrukarnas konkurrenskraft. Europas livsmedelsförsörjning och jordbruket måste ges möjlighet att ställa om.

Cristina Maestre (S&D). – Señor presidente, señorías, la Declaración de Budapest sobre el Nuevo Pacto para la Competitividad Europea incorpora al sector agroalimentario, y eso a mí me gusta.

El Informe Draghi lo ignoró y, hoy, la presidenta de la Comisión no ha mencionado al sector agrícola entre los prioritarios en el capítulo de competitividad. ¿Es que acaso la Comisión Europea renuncia a que Europa siga siendo la despensa del mundo? No podemos entregar la soberanía alimentaria a nuestros competidores; por eso debemos reforzar al sector agrícola.

Es fundamental que la Unión Europea ofrezca un marco regulador que sea estable. Necesitamos reducir la excesiva rigidez, la excesiva burocracia —que, por cierto, lastra la competitividad del sector agrícola— y frenar la competencia desleal que sufren nuestros agricultores y que no se soluciona con la Directiva sobre prácticas comerciales desleales en tanto en cuanto la venta a pérdida se cuele por nuestras fronteras.

Y necesitamos un presupuesto adecuado que garantice el impulso a la innovación y a la digitalización para hacer una agricultura más fuerte y resiliente frente al cambio climático.

Valérie Deloge (Pfe). – Monsieur le Président, la déclaration de Budapest que vous présentez aujourd'hui se veut un signal pour l'Union européenne, qu'elle doit entendre sincèrement. Je vous cite: «Il faut mettre en place un secteur agricole compétitif, durable et résilient, avec un cadre stable et prévisible et une concurrence loyale à l'échelle mondiale et sur le marché intérieur.» Ces mots, nous les avons déjà entendus. Il faut maintenant passer aux actes concrets.

Notre agriculture a effectivement besoin d'être compétitive, durable et résiliente. Pourtant, les textes proposés par Bruxelles prouvent que vous êtes incapables de valoriser les efforts des agriculteurs. Vous n'avez pas la moindre intention de leur garantir un revenu décent, car vous préférez les garder en otages via les perfusions d'aides. Et que dire de ce cadre prévisible et stable dont nous avons tant besoin?

Cet Hémicycle pond une nouvelle norme à chaque session plénière, tout en s'étonnant que le secteur ne puisse pas suivre. Quant à la concurrence, je pense que les cris que nous avons entendus hier au Parlement sont clairs. L'idéologie du libre-échange va purement et simplement tuer notre agriculture. La Commission européenne veut volontairement faire entrer des produits de mauvaise qualité sur notre marché en se moquant des conséquences sanitaires et économiques.

Combien de manifestations faudra-t-il encore pour que vous compreniez? Prenez cette déclaration pour ce qu'elle est: un appel au réveil et à la défense de notre souveraineté.

Jacek Ozdoba (ECR). – Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Kiedy słucham przedstawicieli Europejskiej Partii Ludowej czy też lewej strony sali, to zastanawiam się tak naprawdę, co z nimi jest nie tak. To jest już chyba objaw chorobowy. Z jednego prostego względu, że wychodzą tutaj i mówią o rolnictwie, mówią o problemach, a tymczasem przecież wczoraj rolnicy protestowali przeciwko ich pomysłom. Przecież to wczoraj rolnicy wyszli na ulice, bo mają dość tego, co chcecie robić, czyli ingerować w każdy obszar funkcjonowania.

Co więcej, ile minut temu odbyło się głosowanie w sprawie Komisji Europejskiej? Przecież to jest ta sama przewodnicząca Komisji Europejskiej. Ja mam po prostu dla Was jedną propozycję: żadnych deklaracji, tylko dajcie święty spokój rolnikom. Po co regulować, czym opalają, jak funkcjonują? Każda przestrzeń życia rolnika jest dzisiaj przez Was regulowana. Powinniśmy nieść wolność, a tymczasem politycy decydują za kogoś, a ten ktoś czegoś nie chce, to chyba politycy powinni się zastanowić, co z tym zrobić. Jesteście grabarzami przemysłu, grabarzami również rolnictwa. Jeżeli twierdzicie, że zmiany klimatyczne się zatrzymają, to ja się zastanawiam, kto was edukował? Bo jeżeli sądzicie, że Indie, Brazylia, Stany Zjednoczone, Chiny posłuchają Europy i kilku lewaków, to jesteście w błędzie. Możecie się nie myć, nie jeździć samochodami, ale to jest Wasza sprawa. Wara Wam od rolników, tym bardziej polskich, i od regulacji każdego obszaru życia Europejczyków.

Jeannette Baljeu (Renew). – Mr President, Commissioner, in light of our goal to make the EU a competitive and sustainable powerhouse, I welcome the commitments of the Budapest declaration.

Firstly, I cannot stress enough the need for a collective effort to unlock the full potential of our single market which is a driver for innovation, growth and resilience. This is especially vital for our manufacturing sectors which are central to European competitive and sustainable process.

Building a more circular and resourceful, efficient economy is a fundamental part of ensuring long-term sustainability. Our manufacturing sectors have a crucial role to play as we aim to use resources wisely, reduce waste and transition to a circular economy that promotes growth and is environmentally responsible.

But Commissioner, to make sure that we will meet our CO₂ targets, carbon capture and storage is needed. A right framework on implementation and transport should be part of a clean industrial deal. Let's take action for an innovative, sustainable and resilient EU where business can thrive.

Esther Herranz García (PPE). – Señor presidente, he repasado con detenimiento la Declaración de Budapest que hoy debatimos y me alegra ver que los Estados miembros están dispuestos a apostar por la competitividad, al tiempo que se mantienen los ambiciosos objetivos marcados durante los últimos años en materia de emisiones. Pero echo en falta algo fundamental en este texto en el que se dice que se acogen con satisfacción los informes de Enrico Letta y de Mario Draghi.

Creo que, además de ahondar en las políticas que se plantean, es necesaria una mayor inversión en el presupuesto de la Unión Europea por parte de los Estados miembros. Sabemos que la Unión es fundamental para proteger nuestros intereses y desarrollar políticas comunes, pero es muy complicado —si no imposible— hacer más política europea sin aumentar el presupuesto de la Unión.

Llevándolo al sector agrícola —que es el que mejor conozco—, cada vez se imponen mayores exigencias medioambientales que encarecen los costes de producción a agricultores y ganaderos, pero los fondos destinados para asegurar la autonomía y seguridad alimentarias siguen siendo los mismos. Además, para poder abordar los problemas estructurales del sector primario europeo, como el relevo generacional o como el cierre de explotaciones, se necesitan fondos adicionales.

Para alcanzar lo escrito en el punto 12 de la Declaración es necesaria una apuesta económica sólida en el sector agrícola. Para demostrar interés político hay que hablar de dinero.

Sofie Eriksson (S&D). – Herr talman! Konkurrenskraft handlar inte bara om att räkna antalet bolag, utan om att bygga samhällen. Titta på Luleå. Där såg man ett systemfel i hur effekt bokas på elnätet. Tillsammans satte sig kommuner, industrier och myndigheter vid samma bord. Vad hände? Jo, de frigjorde energi motsvarande en hel kärnkraftsreaktor. Det är kraften i samarbete.

Eller som när Norrbotten samlades för att komma överens om var elledningarna skulle dras. Det som annars tar årtal att utreda tog två månader. Och hemma i min egen bruksort Ludvika: När någon flyttar till oss för att jobba i industrin så ser vi till att den personens partner också hittar sin plats, sitt jobb, sin möjlighet. Konkurrenskraft ska inte skapas på arbetarnas bekostnad, på att jaga kortsiktiga vinster eller ställa grupper mot varandra, utan på trygga, starka och jämlika samhällen där alla hjälps åt.

Roman Haider (Pfe). – Herr Präsident! Diese Deklaration ist nichts anderes als ein Dokument des totalen Politikversagens, das Eingeständnis des völligen Scheiterns der EU-Politik. Wir haben den Weckruf verstanden, steht da. Business as usual ist keine Option mehr, steht auch da zu lesen. Und was kommt dann? Kommt endlich ein fundamentaler Politikwechsel in der EU? Ein Abrücken von dieser völlig irren Klimapolitik oder von der zerstörerischen Agrarpolitik, von einer Agrarpolitik, die Europa vom Lebensmittelexporteur zum -importeur macht? Nichts dergleichen ist geplant. Europa soll entbürokratisiert werden, steht auch da zu lesen. Und trotzdem wird an der Entwaldungsverordnung festgehalten, einem Bürokratiemonster sondergleichen.

Und wo sind die Vorschläge, die selbstverschuldete Energiepreisexplosion aufzuhalten, eine Preisexplosion, die der Industrie und den Bürgern die Luft zum Atmen nimmt? Nichts dergleichen wird gefordert. Noch mehr Green Deal wird gefordert – genau. Noch mehr Zentralisierung, noch mehr Geld nach Brüssel. Ich bleibe dabei: Diese Deklaration ist kein Dokument des Neustarts. Sie ist ein Dokument des totalen Versagens und völligen Scheiterns dieser EU-Politik.

Brigitte van den Berg (Renew). – Mr President, dear colleagues – 'intensifying our efforts', 'decisive steps', 'business as usual is no longer an option' – I compliment the Member States for their beautiful words included in the Budapest declaration.

However, I worry that when things become difficult, when Member States have to let go of red lines or bring home a tough message, these words will be much less impressive. Because when push comes to shove, it is this House that has to keep reminding Europe that inaction is not an option. And this means that we need a real European industrial strategy that contains stronger EU policies for energy, stronger EU policy for the capital markets and an ambitious EU budget.

So I call upon my colleagues here. Let us agree to be ambitious. Let us agree to take the Draghi report seriously and implement its recommendations. And let us push the other institutions to follow through on their beautiful declarations.

François-Xavier Bellamy (PPE). – Monsieur le Président, chers collègues, nous parlons de compétitivité et, derrière ce mot difficile, il y a une réalité concrète.

Cet été, lorsque des touristes, américains notamment, sont venus aux Jeux olympiques à Paris, ils ont été frappés de l'importance de leur pouvoir d'achat quand ils arrivaient dans la capitale française, et pour une raison très simple: en 2008, le PIB américain était identique au PIB européen.

Quinze ans plus tard, au lendemain d'une crise financière déclenchée par les États-Unis et les banques américaines, nous avons aujourd'hui 80 % de retard sur le PIB des États-Unis d'Amérique. C'est bien le signe que l'Europe décroche, qu'elle s'appauvrit. Et pour quelle raison? Parce qu'elle a renoncé à produire. Pendant que les Américains subventionnent, nous réglémentons. Il est temps de sortir de cette folie.

J'entendais un collègue socialiste nous dire qu'il fallait renoncer au productivisme. Mais que ce soit pour l'agriculture, pour l'industrie, pour la pêche, pour l'énergie, nous avons au contraire besoin de réapprendre à produire. Produire n'est pas un mot coupable et, pour cela, il faut libérer nos entreprises, libérer nos agriculteurs, libérer ceux qui, partout, font la force de nos pays.

Nous ne laisserons pas la nouvelle Commission européenne poursuivre cette stratégie de décroissance, que ce soit derrière Monsieur Timmermans hier ou – Monsieur le Président, nous le savons bien – derrière Madame Ribera demain. Nous serons aux avant-postes pour faire en sorte qu'enfin, la voix de ceux qui produisent soit entendue partout en Europe.

Philippe Olivier (PSE). – Monsieur le Président, après cinq ans de pacte vert, qui est le nom pudique de la décroissance, voilà que, devant l'effondrement industriel, énergétique et agricole de nos pays, vous brandissez l'idée de la compétitivité sous l'influence éclairée de la Hongrie. Il est vrai qu'il y a urgence: avec son mot d'ordre «MAGA», le nouveau président américain place les Européens face à un défi de puissance.

Ce pacte de compétitivité porte encore mal son nom; il enchaîne les lieux communs et les contradictions et ne repose sur aucune rupture fondamentale avec les pratiques qui ont conduit l'Europe à son décrochage technique et économique. Comme l'a nettement confirmé Madame von der Leyen ce matin, vous ne parvenez pas à rompre avec votre vision théologique du libre-échange débridé, avec votre approche normative et, surtout, avec la vision décroissantiste que les Verts ont instillée dans les institutions.

Il est évident que vous continuerez à amener l'Europe à l'effacement et à la vassalisation tant que vous danserez autour de ce totem de la décroissance. Nous, nous préférons, pour l'Europe, la voie de la puissance.

Kadri Simson, Commission. – Mr President, honourable Members, on behalf of the European Commission, I would like to thank you very much for this rich debate.

This debate shows that across political groups, we have the common goal of ensuring that the EU remains home to a thriving, sustainable and resilient manufacturing industry providing quality jobs across our single market.

In this context, the solution is not less Green Deal, but an industrial deal that helps industry grow – not despite, but because it decarbonises – while ensuring a just transition, leaving no one and no territory behind.

The clean industrial deal will help to make decarbonisation an opportunity for growth. This is the spirit expressed in the political guidelines for the next mandate, and that has also guided our industrial policy actions so far.

The Commission looks forward to continuing working with the European Parliament on this issue as a matter of priority.

János Bóka, President-in-Office of the Council. – Mr President, honourable Members, Commissioner, thank you for the debate.

The Hungarian Presidency feels particularly privileged to have had the opportunity to facilitate agreement on the Budapest declaration on the new European competitiveness deal, a declaration that also highlights the importance of building economic, social and territorial cohesion.

A declaration that regarding the single market, in line with the recommendations of the Letta report, highlights the need to intensify our efforts to ensure the full functioning of the single market and unlock its full potential. To that end, the Commission has been invited to present in the first half of 2025, a comprehensive horizontal strategy on deepening the single market with clear timelines and milestones.

But let me conclude by saying this: to bring Europe's competitiveness to the levels we badly need, the competitiveness deal needs to be urgently implemented by all EU institutions in consultation with all stakeholders.

The European Parliament must also play its role. There are several legislative proposals on your desk where you could advance competitiveness by starting or accelerating trilogues, and I encourage you to do so.

For their part, EU leaders will continue to provide further strategic guidance and to regularly review progress over the coming year during the future Polish Presidency and Danish Presidency.

Thank you very much once again for your attention.

President. – The debate is closed.

10. Alaikäisten rikoksiin rekrytoimista koskevan torjunnan ja ennaltaehkäisyn tehostaminen (keskustelu)

President. – The next item on the agenda is the debate on the Commission statement on stepping up the fight against, and the prevention of, the recruitment of minors for criminal acts (2024/2947(RSP)).

I give the floor first to Ms Dalli, on behalf of the Commission.

Helena Dalli, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members, criminal networks recruit young people and even children to commit crimes. They are recruited to extract drugs out of ports, to transport, deliver and sell drugs, to be lookouts and even to commit serious violent acts, including murder.

In 2023, in Sweden, more than 300 children aged 15 to 17 were charged with murder or attempted murder. Last month in Marseille, a 14-year-old boy was recruited online to act as gunman. He killed a taxi driver in an operation orchestrated by drug trafficking groups. These children hired to commit crimes are vulnerable. They are perpetrators, but also victims, and they need our attention as policymakers.

The Commission is determined to take action, to step up prevention and to fight against the recruitment of minors to commit criminal acts. This is why one of the actions of the roadmap to fight drug trafficking and organised crime focused on preventing the recruitment of children into crime. This year, the Commission and the European Crime Prevention Network organised a conference on the recruitment of children. The focus was on actions at local level to prevent youngsters from falling in the hands of criminal groups. Concrete actions should now be part of the European Crime Prevention Network's 2025 work plan.

To tackle the different dimensions of the recruitment of minors into crime, we need a holistic approach. Authorities at all levels of governance and civil society across all sectors need to work together to protect children from violence and abuse. In April this year, the Commission presented recommendations to the Member States on how they can strengthen their child protection systems. Because let's remember that many children who fall in the hands of criminals are victims of violence themselves.

Another dimension is that children and young people spend a lot of time online, and criminals, of course, take advantage of this. Law enforcement and Europol have alerted that children are increasingly recruited via social media. Criminal networks attract young people promoting their lifestyle on social media. They glorify the narco culture and they use influencers to appeal to children. Within the framework of the EU Internet Forum, we are planning to reach out to social media platforms and tech companies to discuss and find solutions to work together against the online recruitment.

Combating the radicalisation, both online and offline, is a key cross-cutting EU priority. Central to this effort is the EU Knowledge Hub on Prevention of Radicalisation, launched by the Commission last June. The hub engages with stakeholders beyond the security sector, including education, social policy, media literacy and mental health experts to support Member States. Tackling the root causes of minors' radicalisation will be a core focus for the new Commission. This week, a high-level conference is taking place to address the drivers and socio-economic factors leading to drug-related violence. It will inform our future prevention policies.

And finally, the fight against organised crime will continue to be a top priority in the next Commission. As outlined by President von der Leyen's political guidelines, there can be no hiding place for organised crime in Europe, either offline or online. I trust that a comprehensive policy mix, tackling the different dimensions of minors being recruited into crime, will ensure better protection for children, and that the next Commission will continue to make this a priority. Prevention is at the heart of our strategy, so we ensure that children are safe: safe from organised crime gangs, free to thrive as any child should.

Tomas Tobé, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, Commissioner, the European Union is actually facing what I would call an epidemic of cross-border organised crime and this is a serious threat to our internal security. Our top priority from this House must be to completely break down the criminal networks and make Europe safe and secure.

The targeted recruitment of minors that are used very tactic by the criminal gangs across Europe, is now also concluded by Europol that minors are involved in more than 70 % of the existing criminal markets.

In my home country, Sweden, it has been reported that we have over 200 children under 18 years old that are suspects in murder investigations. And this is a problem that is not only solely in Sweden. We see this in many, many Member States now and that is why we also need to make sure that we have a strong European response.

Firstly, we need more cross-border police cooperation and a truly operational Europol. We see that when we do things together, we can actually be successful. Just before a couple of weeks, we had an operation coordinated by Europol, but with Spanish, Swedish and Danish police and that led to the arrest of gang members, specifically on the accusation of recruiting minors abroad.

Secondly, we also need to combat the recruitment of minors by criminal networks on social media platforms, and lastly, we also need to work, of course, with crime prevention efforts because that is what is really going to make a result in the long term.

So I very much welcome that we can have this debate today, because we need to go beyond the nice words and actually go into action and stop the criminal gangs.

Juan Fernando López Aguilar, *en nombre del Grupo S&D*. – Señor presidente, señora comisaria, este debate no solamente es oportuno, sino necesario a la vista del escalofriante informe de inteligencia de la unidad de Europol sobre reclutamiento de menores en la Unión Europea, que pone de manifiesto que hasta el 70 % de la actividad delictiva — sobre todo en ciberdelincuencia y en tráfico de drogas— implica o involucra a menores con el incentivo económico, además de la dificultad de su puesta en conexión con las redes internacionales de criminalidad organizada y su procesamiento.

Una primera recomendación sería armonizar las leyes de los Estados miembros en materia de responsabilidad penal de los menores. Pero hay, sobre todo, que actuar para ejecutar la hoja de ruta aprobada por la Comisión Europea para prevenir la delincuencia organizada y el tráfico de drogas en la medida en que afecta fuertemente a menores.

Y una lección clara es la prevención: además de la inteligencia y de la cooperación judicial, compartir inteligencia e información para prevenir la implicación de menores en el tráfico de drogas tiene que convertirse en una prioridad absoluta de la política penal de escala europea, en la que este Parlamento es legislador penal desde la entrada en vigor del Tratado de Lisboa.

Georgiana Teodorescu, în numele grupului ECR. – Domnule președinte, viitorul omenirii nu poate exista fără copii. Pentru ei trăim, pentru ei ne luptăm în fiecare zi, inclusiv aici, în Parlamentul European, pentru a construi o lume mai sigură și mai bună. Inocența lor este completată de o fragilitate pe măsură. Pot deveni victime cu prea mare ușurință ale infractorilor dornici să îi folosească. Rapoarte recente arată că 40 % din tinerii implicați în bandele criminale au sub 18 ani, cu rate alarmant de mari ale copiilor de doar 12 sau 13 ani implicați în crime organizate, întrucât minorii sub 14 ani nu răspund penal în foarte multe țări ale lumii.

Nu putem sta deoparte în timp ce copiii vulnerabili devin victime ale exploatării criminale. Este timpul să intensificăm lupta împotriva acestei plăgi. Măsurile de prevenire trebuie să se concentreze pe o educație cât mai performantă și pe o poliție cât mai profesionistă. Totuși, la fel de important, trebuie să ne asigurăm că acești copii, atunci când sunt salvați, beneficiază de sprijin pentru reintegrare în societate și pentru reabilitare. Împreună putem rupe cercul exploatării, proteja copiii noștri și construi o lume mai sigură și mai dreaptă pentru toți.

Morten Løkkegaard, for Renew-Gruppen. – Hr. formand! Unge i Europa bliver i stigende grad udnyttet til beskidt arbejde i den kriminelle underverdenens kyniske spil. Det er en skændsel, og det skal vi ikke acceptere. Når unge rekrutteres til kriminalitet, mister vi ikke bare deres potentiale, vi mister også troen på fremtiden. I Danmark, mit hjemland, ser vi det allertydeligst i øjeblikket. I det seneste år er op mod ti svenske unge blevet rekrutteret til at udføre mord og alvorlige angreb med blandt andet håndgranater. De fleste er blevet hyret via de sociale medier, som vi allerede har hørt om. Så sent som i går blev en svensk dreng idømt fem år og seks måneders fængsel for drab i Danmarks hovedstad København. De unge bliver betalt op mod tohundredetusind danske kroner. Det er over femogtyvetusind euro per gang for at begå et angreb – fra overfald til drab. Det er ikke blot vanvittigt, det er et totalt grænseoverskridende problem. Vi skal virkelig have gjort noget ved det fælleseuropæisk. EU har brug for en fælles strategi, der prioriterer forebyggelse, beskyttelse og konsekvente sanktioner mod dem, der står bag. Vi må intensivere kampen mod organiseret kriminalitet. Det handler om de unge. Det handler om vores fremtid. Det handler om en fælleseuropæisk indsats.

Giuseppe Antoci, a nome del gruppo The Left. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, come sottolineato da Europol, la criminalità organizzata recluta giovani attraverso i social media, utilizzando linguaggi codificati, trasformando la carriera criminale in un gioco a tappe e premi. Questo fenomeno, diffuso in tutto il continente, rappresenta ormai una strategia operativa consolidata.

In Europa l'incremento della criminalità minorile è allarmante. Troppi giovani, privi di supporto familiare e spesso accomunati dall'abbandono scolastico precoce, cadono preda di sfruttatori senza scrupoli.

Come legislatori europei dobbiamo impedire che il futuro di questi giovani sia segnato dal carcere o dal riformatorio. L'Europa deve trarre ispirazione da figure come padre Pino Puglisi e Don Bosco, che con il loro approccio preventivo hanno dimostrato come si può cambiare il destino dei giovani più vulnerabili tramite educazione e intervento precoce.

Concludo riflettendo che, ogni volta che si risponde a un reato solo con pene più severe, segniamo una sconfitta: la vittoria sta nel prevenire, comprendere e intervenire prima che i giovani si perdano.

Bartłomiej Sienkiewicz (PPE). – Panie Przewodniczący! Nie można zamknąć oczu na rzeczywistość – to hasło przewodnie. Już paręnaście lat temu światowa opinia publiczna była zszokowana informacjami o dzieciach-żołnierzach w Afryce. Ze zgrozą czytaliśmy doniesienia o narastającej fali wykorzystywania dzieci jako okrutnych żołnierzy. Czyny te kwalifikowane są przez prawo międzynarodowe jako zbrodnie wojenne. I teraz tu, w Parlamencie Europejskim, dyskutujemy o dzieciach-zabójcach w Europie, rekrutowanych przez gangi narkotykowe.

Niech was nie zmyli odmiennność. Tam żołnierze, tu gangsterzy. Tam Afryka, tu Europa. To jest to samo, bo na koniec uzbrojone dziecko zabija na ulicach. Co się stało z Europą przez te paręnaście lat? Nie można zamykać oczu na rzeczywistość. Te gangi mają etniczny charakter i powstały w wyniku braku umiejętności integracji imigrantów. Aby uniknąć piętnowania imigrantów, państwa, które to dotknęło, muszą wyznaczyć system drastycznych kar dla przestępców rekrutujących dzieci. Tylko w ten sposób ten proces nie będzie się opłacał europejskim narkotykowym warlordom. Jeśli to się nie stanie, nadal na tej sali będziemy mówić o wartościach europejskich, demokracji i prawach podstawowych, ale na ulicach europejskich miast nadal będą ginąć ludzie, a zabójcami będą dzieci, zarazem ofiary i kaci.

Pani Dalii, jedno zdanie: kiedy słyszę „podejście holistyczne”, to wiem, że to słowo oznacza bezradność.

Evin Incir (S&D). – Mr President, gangs across the European Union are recruiting children and young people. Society has failed our children.

Growing up in the district of Bergsjön in Gothenburg in Sweden, I loved my community, but we faced challenges I wouldn't wish on anyone. Already in the 1990s, we witnessed schoolmates being recruited. Today, in 2024, the situation has worsened, with even younger children being targeted and involved in violence. Children are killing grown-ups. Children are killing children.

New technology has made also homes unsafe and a place for the gangs to recruit. Gangs, exploit digital platforms to recruit children using influencer tactics and emotional manipulation. They frame illegal activities as challenges or missions, giving kids a false sense of purpose. We must act now to ensure that every child belongs in school, not on the streets with weapons.

I urge, therefore, to the Commission to create a strategy to prevent the recruitment of youth into organised crime. Additionally, we need to hold the digital platforms accountable for protecting our children's welfare and to ensure the security of the whole European Union.

Ton Diepeveen (PffE). – Voorzitter, de jeugdcriminaliteit is een groot en ernstig probleem. In 2023 werden in Nederland ruim zestienduizend minderjarigen in de leeftijd van 12 tot 18 jaar als verdachte van een misdrijf geregistreerd. In de leeftijd van 18 tot 23 jaar waren dat er nog eens ruim drieëntwintigduizend. Minderjarigen worden dan ook steeds vaker gebruikt door internationaal opererende bendes voor de uitvoering van hun criminele activiteiten. Wat deze bendes daarbij helpt, is het vrije verkeer van personen binnen de EU. Zo worden minderjarigen door hen gebruikt voor het uithalen van drugs uit containers in de havens van Rotterdam en Antwerpen, en in de andere havens binnen de EU. Maar ook zwaardere misdrijven, waaronder het plegen van aanslagen met explosieven zoals Cobra-vuurwerk, worden meer en meer door minderjarigen uitgevoerd.

Het is van groot belang dat we als samenleving duidelijk maken dat criminaliteit niet wordt getolereerd, ongeacht de leeftijd. Jongeren die zich schuldig maken aan misdrijven, moeten verantwoordelijk worden gehouden voor hun daden. Dit betekent dat we striktere maatregelen moeten nemen tegen jeugdige delinquenten en hun ouders, bij wie de opvoedkundige verantwoordelijkheid ligt. In ieder geval dient het jeugdstrafrecht te worden versterkt, waarbij de lidstaten de handen ineen moeten slaan.

Charlie Weimers (ECR). – Herr talman! Förr i Sverige talade vi om barnsoldater i fjärran länder. Det kändes överkligt. I dag finns dessa barnsoldater i de flesta svenska städer. Sverige har högst antal dödsskjutningar per invånare i Europa efter Montenegro och Albanien. Ett stort antal av dessa dödsskjutningar i Sverige utförs av barn. År 2013 skedde 24 dödsskjutningar; 2022 var siffran 61 – mer än en fördubbling på mindre än tio år.

Den okontrollerade massinvandringen har förändrat våra samhällen till näst intill oigenkännlighet. Migrantbrottsligheten där förövarna är beväpnade barn ökar konstant, och bland personer 15-20 år ökade dödligt våld med skjutvapen från cirka 17 fall 2012 till 45 fall 2023 – en ökning med 160 procent.

Tillsammans med kraftfulla åtgärder som vi sverigedemokrater drivit igenom på hemmaplan mot brottsligheten behöver hela EU en lång paus från asylinvandring. Vi måste gemensamt stärka fokus på att bekämpa organiserad brottslighet och vi behöver en strategi för att hantera och neutralisera klanbaserade kriminella nätverk inom hela EU.

Lukas Sieper (NI). – Herr Präsident, liebe Mitmenschen! Ich habe acht Jahre lang in Köln-Kalk gelebt, einem Stadtviertel mit überdurchschnittlicher Armut und deshalb überdurchschnittlicher Kriminalität. Acht Jahre lang haben mir 14-Jährige auf meinem Heimweg Marihuana angeboten, und den Rest der Zeit waren diese Kinder damit beschäftigt, cool in der Gegend rumzugucken.

Aber in den letzten Jahren ist mir etwas aufgefallen: Die gucken nicht mehr cool in der Gegend rum, die gucken auf ihr Handy. Und warum? Das hat uns Europol Anfang des Jahres verraten: weil das Internet der Hauptort für die Anwerbung und Organisation von Jugendlichen für Straftaten geworden ist. Deshalb müssen wir da mit unserem Rechtsstaat stark reagieren. Wir müssen die Plattformbetreiber unmittelbar in die Pflicht nehmen, Inhalte, die Straftaten feiern oder dazu anwerben, zu löschen und die entsprechenden Vorfälle direkt an die Behörden zu melden. Und wir müssen Digitalkompetenz in ganz Europa zum Schulfach machen, um bei den jungen Menschen das Bewusstsein für dieses Problem zu stärken. Sie sind jung, manchmal dumm, aber sie brauchen uns.

Verena Mertens (PPE). – Herr Präsident, sehr geehrte Frau Kommissarin, liebe Kollegen! Die Rekrutierung von Kindern und Jugendlichen zeigt uns die Schwachstellen unserer Präventionspolitik und unserer internationalen Zusammenarbeit. Ich fordere deshalb, dass wir nicht nur reden, sondern auch handeln. Wir brauchen entschlossene Maßnahmen von der EU und den Mitgliedstaaten.

Wir brauchen erstens eine europaweite Strategie zur Prävention, die gezielt soziale Brennpunkte in den Blick nimmt. Wir müssen strukturelle Probleme wie soziale Ausgrenzung und Perspektivlosigkeit bekämpfen, bevor kriminelle Netzwerke diese Lücken füllen. Und wir müssen geflüchtete Menschen und ihre Kinder wirksam und nachhaltig in unsere Gesellschaft integrieren.

Zweitens: Um die Täter ermitteln und verfolgen zu können, brauchen wir bessere Daten, mehr Ressourcen und effektivere Mechanismen zur Strafverfolgung über Staatsgrenzen hinaus. Grenzüberschreitende Kriminalität erfordert grenzüberschreitende Antworten, auch gemeinsam mit Europol.

Und drittens: Die Stärkung der Medienkompetenz muss Priorität haben. Junge Menschen müssen verstehen, wie sie in der digitalen Welt geschützt bleiben. Europa kann und muss hier Vorreiter sein für eine Jugend, die in Freiheit und Sicherheit aufwächst.

Cecilia Strada (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signora Commissaria, pensare di combattere la criminalità giovanile con metodi securitari è un approccio fallimentare. Basta osservare quanto sta succedendo nel mio Paese: da quando il governo italiano, approvando il decreto Caivano, ha deciso di usare il pugno di ferro contro i minori, gli istituti penali minorili italiani sono diventati sovraffollati e questo ovviamente a scapito delle attività formative e di reinserimento.

Quando quelle ragazze e quei ragazzi usciranno dal carcere minorile, torneranno nei loro quartieri ghettizzati e abbandonati dalle istituzioni, dove, se non offriamo loro delle alternative vere, rischiano di tornare nell'orbita della criminalità.

La prevenzione della criminalità giovanile si fa dando strumenti e opportunità ai ragazzi e alle ragazze cresciuti nella vulnerabilità, non buttandoli in galera per tenerli lontani dalla nostra vista. Il securitarismo abbandona i più deboli, li bolla come feccia, ci spinge a pensare che i bambini, i minori stranieri non accompagnati, siano dei pericolosi criminali anziché le prime vittime. Ma è un approccio che non risolve il problema, anzi.

Che l'Europa non segua l'esempio distruttivo del governo italiano: ci sono altre strade più giuste e più efficaci da perseguire.

Matthieu Valet (Pfe). – Monsieur le Président, à Marseille, Socayna, 24 ans, étudiante en droit, habitante d'une cité de gens modestes, a été abattue à l'arme de guerre dans sa chambre par un tueur à gage de 16 ans. À Châteauroux, Matisse, 15 ans, a été tué sauvagement par un mineur afghan de 15 ans, déjà connu des policiers et des juges, comme d'habitude, malheureusement. À Crépol, Thomas, 16 ans, a été lynché mort à coups de couteau, certains des auteurs étaient mineurs. Vous remarquerez que j'ai toujours cité les victimes avant les auteurs. C'est essentiel dans le combat contre la délinquance.

Quand cette ultra-violence va-t-elle arrêter de tuer? D'assassiner nos enfants? Quand aurez-vous le courage, en France et dans toute l'Europe, de supprimer l'excuse de minorité pour les mineurs de 16 à 18 ans? Car, n'en déplaise au Syndicat de la magistrature d'extrême gauche, chez nous, en France, ce ne sont pas des bisounours. On n'est plus en 1945 avec Casimir: ce sont des criminels.

À part les mots, les recueils, les tweets, les bougies: qu'ont fait nos gouvernants? Rien! Ils ont regardé les trains passer avec leur lot de victimes. Je suis en colère, car, dans cette Assemblée, ancien policier de la République, je pense être l'un des seuls à avoir dû annoncer la mort d'un enfant – la mort d'un bébé – à des parents sans histoire, qui avaient tout donné pour éduquer leur enfant, droit dans les yeux et l'émotion à la gorge.

À ces parents qui ont perdu une partie de leur âme, je veux dire que je me bats pour eux, pour que justice soit rendue et que cette culture de l'excuse ne fasse plus jamais d'autres victimes. Tous ensemble, nous devons être mobilisés contre ceux qui assassinent notre jeunesse.

Mario Mantovani (ECR). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, c'è un caso emblematico di minori reclutati dalla criminalità e riguarda in particolare i minori stranieri non accompagnati.

Si tratta di oltre 50.000 giovani, soprattutto provenienti dal Nord Africa, che negli ultimi due anni sono facile preda della criminalità organizzata.

Finora l'Unione europea su questo tema ha fallito. È stata assente addossando il problema agli Stati nazionali, già oberati di emergenze e di problemi di bilancio.

Servono nuove politiche che prevedano, da un lato, regole ferme perché questi minori, che hanno età superiore a 15 anni, frequentino corsi professionali finalizzati all'inserimento lavorativo.

In caso contrario si deve prevedere il loro rimpatrio nei Paesi d'origine, luogo certamente migliore rispetto agli ambienti oscuri dove droga, furti e prostituzione regnano sovrani.

IN THE CHAIR: SOPHIE WILMÈS

Vice-President

Alice Teodorescu Măwe (PPE). – Fru talman! Europas säkerhet hotas såväl utifrån som inifrån. Vi måste nu orka bista såväl Ukraina som Israel, samtidigt som vi hanterar den organiserade brottsligheten, som hotar våra medborgares trygghet och därmed frihet.

I dag är 70 procent av de kriminella gängerna i EU verksamma i minst tre medlemsländer, vilket illustrerar behovet av ett intensifierat gränsöverskridande samarbete. Vi behöver stärka Europol med resurser, ett utökat utbyte av databaser och brottsregister, liksom ett intensifierat rättsligt samarbete med tredjeländer och med EU:s kandidatländer.

Europa, och inte minst Sverige, behöver prioritera friheten för skötsamma och laglydiga medborgare nu. De som betalar för EU-samarbetet ska åtminstone kunna få högst möjliga säkerhet i gengäld.

Birgit Sippel (S&D). – Frau Präsidentin! Die Warnung von Europol ist deutlich: Immer mehr kriminelle Banden suchen gezielt Minderjährige, um sie für die Durchführung von Straftaten zu missbrauchen und selbst der Strafverfolgung zu entgehen. Neu daran ist, in wie vielen Ländern dieses Verfahren strategisch genutzt wird, dass die Minderjährigen für immer schwerere Straftaten – auch Mord – rekrutiert werden und mit welchen Taktiken das geschieht – über soziale Medien in Jugendsprache und mit als Spiel verharmlosten Straftaten.

Nicht neu ist, wer meist die Opfer dieser Taktik sind: junge Menschen, die in Armut leben, einen schlechteren Zugang zu guter Bildung und damit weniger Chancen auf gute Arbeit haben, junge Menschen auf der Suche nach Zugehörigkeit und Anerkennung. Auf diese jungen Menschen müssen wir uns konzentrieren. Sie brauchen Anerkennung und echte Chancen, sich in unserer Gesellschaft zu entfalten, unabhängig von ihrer sozialen, finanziellen oder sonstigen Herkunft – frei von Diskriminierung.

Caterina Chinnici (PPE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signor Commissario, il reclutamento di minori per commettere reati è particolarmente odioso, perché le prime vittime sono gli stessi minori reclutati, sottratti alla loro innocenza e sfruttati da criminali privi di scrupoli.

Non è una novità, certo, ma negli ultimi anni il fenomeno si è intensificato: secondo un'allarmante nota diramata da Europol pochi giorni fa, bambini e ragazzi sono coinvolti in più del 70% dei settori criminali: *cybercrime*, frodi online, traffico di droga, traffico di migranti, reati contro il patrimonio e atti sempre più violenti come estorsioni e omicidi.

Le tecniche di reclutamento si fanno sempre più sofisticate e subdole, con il massiccio ricorso ad app, *social media* e piattaforme online che assicurano, anonimato e contatti agevoli. I criminali poi manipolano facilmente i più giovani, adottando il loro stesso linguaggio e tecniche di cosiddetta *gamification*.

Tutto ciò richiede azioni mirate di contrasto e misure di prevenzione ma anche interventi sul disagio sociale e sull'abbandono scolastico. Perché l'illegalità spesso – e lo so per esperienza personale – trova terreno fertile dove i ragazzi non vedono via d'uscita a solitudine e disagio.

Alexandre Varaut (PFE). – Madame la Présidente, l'avocat que je fus entretient un dialogue difficile avec le député que je suis devenu. Malgré tout, notre pitié, nous devons l'orienter essentiellement vers les victimes, qui subissent des actes sauvages, parfois barbares, perpétrés de plus en plus souvent et de plus en plus tôt. Tout le monde a encore en tête ces hommes martyrisés, comme ce chauffeur de taxi tué d'une balle à Marseille par un mineur âgé de quatorze ans.

Les mineurs criminels sont des mineurs, mais ce sont surtout des criminels. Nous devons savoir discerner, en fonction des personnes et des actes, lesquels de ces mineurs, souvent des immigrés, mineurs isolés, sont pour partie des victimes de leur milieu, et lesquels ont déjà une personnalité violente et endurcie. Aux uns, nous pouvons chercher à leur redonner une chance; à l'égard des autres, nous devons appliquer et renforcer notre législation.

Nous devons punir plus tôt, avant qu'ils ne s'enfoncent davantage dans les «avantages» de la délinquance. Les Néerlandais ont su appliquer avec succès des peines courtes, mais immédiates. Voilà le seul chemin: surveiller, contrôler et punir, avant que les avantages du crime soient supérieurs aux risques encourus.

Catch-the-eye procedure

Maria Grapini (S&D). – Doamnă președintă, doamnă comisară, stimați colegi, cred că nimic nu este mai important decât să protejăm minorii, viitoarea generație. Totuși, doamnă comisară, nu prin conferințe rezolvăm această problemă. Avem noi o strategie? Repet, ca să ascultați, nu prin conferințe, doamnă comisară, rezolvăm această problemă. Avem noi o strategie armonizată în Uniunea Europeană pentru distrugerea rețelelor infractorilor? Asta ar trebui să fie prima măsură, să nu mai existe ofertă în piața Uniunii Europene, să nu mai existe cine să atragă acești minori.

Apoi, o strategie pentru a avea pedepse armonizate la fel de mari în toate statele membre. Fug dintr-un stat în altul. Pedepsele... sigur, justiția este de competență națională, dar își găsesc refugiu într-o țară în care pedepsele sunt mai mici. Educația în școli, educația ținută în școli, nu conferințe. Cine vine la conferințe? Vin infractorii, vin copiii? Vin minorii? Așadar, dacă nu o să facem această strategie, vom face mereu conferințe, vom face mereu dezbatere și numărul copiilor atacați de aceste grupări va crește.

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Arvoisa puhemies, Suomessakin ollaan ajautettu jo tilanteeseen, jossa yleisin pahoinpitelystä epäilty on 14-vuotias. Ruotsissa nuoria jopa rekrytoidaan Tanskassa tehtäviin palkkamurhiin ja pommien räjäytyksiin.

Mistä tämänkin ongelman kasvu pääosin johtuu? Miksi rikoksiin on helppo houkutella ja yllyttää yhä nuorempia ja nuorempia ihmisiä? Mistä tällainen väkivallan kulttuuri on pulpahtanut pinnalle? Vastaus on hallitsematon maahanmuutto ja heikko integroituminen länsimaiseen yhteiskuntaan.

Vasemmistopuolueiden ikuinen mantra on ollut, että puolueet oikealla puhuvat vain maahanmuutosta. Pakkohan siitä nyt on puhua. Katsokaa mitä Ruotsissa ja Saksassa ja Ranskassa tapahtuu hallitsemattoman maahanmuuton seurauksena. Hiljaako tästä pitäisi olla? Eurooppa on ajettu kaaokseen, kun on hyssytelty tosiasiota. Se on voitava sanoa ääneen. Hallitsematon maahanmuutto on uhka Euroopalle.

(End of catch-the-eye procedure)

Helena Dalli, *Member of the Commission*. – Thank you, President, and thank you all, honourable Members, for your contribution to this important debate. Criminal networks do not hesitate to recruit young people to perpetrate crimes. This is a complex reality as these minors are criminals and victims at the same time.

We need to protect all our citizens. The radicalisation of minors is a cross-cutting priority in combating radicalisation. Tackling minors' recruitment by criminals also requires the recruitment of children via online platforms. The EU Internet Forum can be useful and we will need the involvement of Eurojust.

Tackling the root causes of minors' radicalisation and the fight against organised crime will be a core focus for the new Commission. Our response shall be commensurate with the challenges. It is about the future of our children, the future of our societies, and we count on this Parliament's contribution to this fight.

President. – The debate is then closed.

11. Kriittisen infrastruktuurin haavoittuvuudet ja hybridiuhat Itämerellä (keskustelu)

President. – The next item on the agenda is the debate on the Commission statement on critical infrastructure vulnerabilities and hybrid threats in the Baltic Sea (2024/2956(RSP).

Helena Dalli, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members, this month, we witnessed the disruption of submarine cables between Lithuania and Sweden, and between Finland and Germany. Once again, we saw serious security challenges to the EU's critical infrastructure. The maritime domain such as the Baltic Sea is especially vulnerable. We share the strong concerns expressed by all affected Member States.

These incidents are too familiar. Remember the cable disruptions of the Balticconnector only a year ago. With Russia on the warpath and with China on the rise, Europe needs to be on the ball to ensure its security and to stand united in the face of hybrid threats. We cannot stand idly by and just watch these incidents repeating.

We welcome the swift launch of national investigations. Disruptions may have ripple effects beyond the national borders and beyond economic sectors, potentially affecting millions of EU citizens. This is why the EU has a role to play. The security and resilience of national critical infrastructure resilience is vital to Europe as a whole. What is vital for one is vital for all.

Putin's war of aggression is, of course, a tragedy. We passed the terrible mark of 1 000 days of war in Ukraine – 1 000 days of resistance, but also of death and also of pain. We are also witnessing an increasing number of hybrid attacks, cyberattacks, information manipulation and interference campaigns, signals jamming, cases of arson, vandalism and sabotage. Last month, the EU High Representative strongly condemned Russia's intensifying campaign of hybrid activities against the EU and its partners. We must be on our guard and take action.

Under this mandate, the Commission put forward a proposal for a Directive on the resilience of critical entities that you adopted two years ago. With this agreement, we already ensure better coordination and preparedness of our societies and economies to threats and disruptions. At the same time, you adopted the Directive on a high level of cybersecurity across the Union to enhance the overall cybersecurity and digital resilience of critical infrastructure. We took action. We expect Member States to now do the same, to transpose both directives as soon as possible. Too few of them have done so yet.

The Cyber Solidarity Act, now in the final stages of adoption, will help us to address cyberattacks. In response to the explosions affecting the Nord Stream 2 gas pipeline, the Commission proposed a Council recommendation on resilience of critical infrastructure, addressing preparedness, response and international cooperation with concrete measures. Member States conducted stress tests of critical infrastructure in the energy sector to identify vulnerabilities. They are now following up to be fully prepared in the event of sabotage.

We are also taking action on the weak spot we are discussing today: the vulnerability of submarine cables. In February this year, the Commission adopted a recommendation on secure and resilient submarine cable infrastructures. The objective is triple: improve coordination, enhance governance and increase funding. It calls for the mapping of submarine cables, assessment of their vulnerabilities and risks, and mitigating measures. These measures on undersea cables were part of the report on preparedness presented by President Niinistö in October.

Undersea cables also connect us to the world. We need more cooperation with our international partners such as NATO and the G7. During this mandate, keeping Europe safe was our priority and Putin's war of aggression with hostile actors committing sabotaging only increases our need for security.

This Commission is proud to have put the resilience of critical infrastructure on the EU agenda, but more needs to be done, of course. I am confident that the next Commission will continue this work with your support. We must remain vigilant and build our own resilience and be ready to respond quickly and decisively.

Mika Aaltola, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, as President Niinistö's report highlighted, all economies, whether democratic or totalitarian, are highly dependent on data flows through undersea cables. In the Baltic Sea region, these vulnerable cables are crucial for all coastal states, including my own home country, Finland, which has the longest land border in the EU with Russia.

Recently, a Chinese ship operating from Russia, allegedly severed two of these cables. This action, along with the previous acts on a gas pipeline and another data cable, raises concerns that China is testing responses for its strategic goals. If China were to blockade Taiwan militarily, it might begin with disrupting cables, satellite communications, with similar actions that we are seeing in the Baltic Sea. This also highlights the coordination with Russia. These two countries, as they say, are better than allies.

These cables and pipelines are vulnerable to sabotage in hybrid warfare to enhance security. We should replace them with active versions equipped with sensors and deploy undersea surveillance drones. This would reduce the plausible deniability that Russia so well exploits. In the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea, it leaves unambiguous the necessary actions that have to be taken. We must be prepared to board and detain ships, as outlined already in the telegraph cable law from the 1880s.

The European Union aims to safeguard underwater cables through collaboration, but this initiative is set to be completed only by 2035, far too late. We must go beyond sanctions and we have to start thinking about also blocking Russian data flows.

Sabrina Repp, *im Namen der S&D-Fraktion*. – Frau Präsidentin! Die jüngsten Vorfälle in der Ostsee sind ein alarmierendes Signal. Am 18. November wurde das Unterseekabel C-Lion1 zwischen Finnland und Deutschland beschädigt, kurz zuvor ein weiteres Kabel zwischen Litauen und Schweden. Russland und China verstärken ihre Aktivitäten in der Region, kartographieren die Ostsee mit sogenannten Forschungsschiffen, und gezielte Sabotage scheint wahrscheinlich. Solche Angriffe auf kritische Infrastruktur sind nicht nur inakzeptabel, sie sind ein direkter Angriff auf die Stabilität und den Zusammenhalt unserer Gesellschaft. Das verurteilen wir aufs Schärfste.

Unsere Infrastruktur ist verwundbar. Darum brauchen wir robustere Kabel, Satellitenlösungen und klare Resilienzpläne, um besonders wichtige Datenübertragungen zu priorisieren. Gleichzeitig muss die EU mehr in eigene Infrastruktur investieren und die grenzüberschreitende Zusammenarbeit stärken. Für meine Heimatstadt Rostock und ganz Europa ist das eine dringende Notwendigkeit. Jetzt ist der Moment, um entschlossen zu handeln – gezielt und gemeinsam. Wir können Angriffe auf unsere kritische Infrastruktur nicht zulassen.

Rihards Kols, *on behalf of the ECR Group*. – Madam President, dear colleagues, today the lifeblood of our civilisation lies in its infrastructure – facilitating communication, transport, commerce and security. Severing these lifelines, as we have seen with two undersea cables in the Baltic Sea, can have catastrophic consequences for our societies and economies.

Once might have been an accident; twice demands a deliberate ignorance to call it anything but sabotage. These calculated hybrid attacks are designed to test our defences, spread fear and weaken European resolve.

According to some, the Baltic Sea had become a NATO lake, a secure zone for our allies. But recent events revealed vulnerabilities that demand immediate action. We must first strengthen maritime surveillance and monitoring. Second, deploy rapid response teams for critical infrastructure. Third, establish exclusive controlled shipping routes to reduce risks. And lastly, impose real consequences – economic and political – on those responsible.

Europe is under attack and it's time we defend it. Otherwise they will keep on coming.

Ville Niinistö, *Verts/ALE-ryhmän puolesta*. – Arvoisa puhemies, uusin tapaus on vain yksi tapaus siinä sarjassa, jossa Itämerellä tapahtuu EU:n kannalta kriittisten yhteyksien katkomista. Viime kerran, kun näin tapahtui Balticconnector-kaasuputken ja sen yhteydessä olevan datakaapelin osalta, niin silloinkin pääepäilty oli kiinalainen alus. Niin on nyt myös tällä kertaa. Me epäilemme, että kyseessä on kiinalaisen aluksen aiheuttama vaurio.

Me tiedämme, että Venäjä harrastaa hybridisodankäyntiä ja Venäjä pyrkii aiheuttamaan erilaisia ilkeyksiä Euroopan unionin jäsenmaiden toimintakyvylle tässä tilanteessa. Mutta se, että kiinalaiset alukset ovat epäiltyinä tässä tilanteessa, tekee tästä erityisen haitallisen Euroopan tulevaisuuden kannalta, sillä meidän pitää myös tunnistaa se, että Kiinan ja Venäjän välinen strateginen yhteys on sellainen, jota Eurooppa ei voi antaa jatkua tällaisena.

Eli aivan olennaista on nyt komission puolesta ja jäsenmaiden johdon puolesta ottaa tiivis yhteys Kiinan valtionjohtoon ja osoittaa, että heidän kauppalaivastonsa ei voi olla osallinen tällaisessa toiminnassa ja heidän pitää täysimääräisesti osallistua tutkintaan, jotta syytökset saadaan tutkittua kunnolla. Näin ei voi enää jatkua.

Bart Groothuis, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, dear Commissioner, Russia is actively mapping drinking water supplies in Sweden and Finland with the intent to sabotage. And Russia is trying to map and sabotage cargo aeroplanes in Germany, bringing goods to Ukraine. And yes, Russia is addressing the threat of internet cables with how they perceive it, and they are sabotaging our internet cables in our seas. But then, why, colleagues? Why are we still talking about hybrid threats? Aren't these clear examples of clear escalation by Russia on European soil? There can be only one response. Time to hit back hard.

Now, I wish to remind the Commission that the Russian economy is in big trouble. Inflation is at 9 %. Interest rates in Russia are at 20 %, coming close to 30 %. And their reserves will run out in a year. And the rouble is falling fast. Russia will soon be a country with tanks but no food. Crippling the Russian economy further should be our target. It was effective in bringing down communism. Let's do it again. Maximise the support to Ukraine with amounts that Russia cannot surmount. And do work together with Donald Trump for the final blow: lower oil and gas prices, flood the market so the war machinery ends not just in Russia, but also in Tehran.

Merja Kyllönen, *on behalf of The Left Group*. – Madam President, the recent cable damage in the Baltic Sea is a concrete reminder of how vulnerable our critical infrastructure really is. The EU must be a united and active actor in order to prevent hybrid influence in the Baltic Sea.

The Baltic Sea littoral states, especially Finland, are extremely dependent on functioning connections to the sea. The majority of imports to Finland are brought through the Baltic Sea, and Finland is practically completely dependent on maritime traffic in the Baltic Sea and the infrastructure located there.

Eight of the European Union Member States are geographically connected in the Baltic Sea. This is therefore a significant issue for the EU, and it should clearly be considered one of the security policy priorities. Security changes in the Baltic Sea will cause extensive changes in all EU Member States, so securing it is in the interest of the entire EU.

The new Commission should actively implement this, as the price we pay if the security situation in the Baltic Sea is jeopardised is too high.

Alexander Sell, *im Namen der ESN-Fraktion*. – Frau Präsidentin! Unsere Infrastruktur ist in Gefahr, aber woher kommt diese Gefahr? Die größte Gefahr für unsere Infrastruktur ist unsere eigene Regierung. Gestern hat Angela Merkel in Berlin ihre Memoiren vorgestellt. 16 Jahre lang hat sie Deutschland ruiniert. In ihrem Buch schreibt Merkel, der Bau von Nord Stream 2 war eine Notwendigkeit. Der Ausstieg aus der Kernenergie habe den massiven Import von russischem Gas erfordert.

Das ist die bittere Wahrheit hinter Deutschlands Energiewende. Den Wählern hat man erzählt, dass Wind und Sonne Energie liefern, und zwar gratis. Tatsächlich hat man sich abhängig gemacht von russischem Gas. Die katastrophalen Folgen dieser Politik sehen wir heute. CDU und Ampel haben unsere Industrie und unseren Wohlstand auf dem Altar einer schwachsinnigen Klimareligion geopfert. Im Februar hat Deutschland die Wahl. Wollen wir unser Land weiter ruinieren oder wollen wir unser Schicksal wieder selbst in die Hand nehmen? Wir brauchen zuverlässige und kostengünstige Energie in Deutschland. Dann sind wir auch nicht anfällig für Angriffe auf Infrastruktur in der Ostsee.

Lena Düpont (PPE). – Madam President, Commissioner, disinformation, deception, disruption, destabilisation, destruction – the playbook by now is well known. It is clearly visible in broad daylight.

We see GPS jamming, we see cyber attacks, we see disinformation campaigns, attacks on logistical chains and service providers, critical infrastructure on land and sea being under attack, and there are worrying links to organised crime. We see the shadow fleet sailing alongside critical infrastructure and sensitive areas and, from time to time, even filled with highly explosive ammonium nitrate. The recent events are just an ample example and proof of that.

In the midst of the playbook, we – the European Union, our allies and friends –because what our adversaries share is the refusal of our values, our democracy and our freedom. It can't be said too often: we are already in it, we are under attack and we need to live up to the challenge.

This morning, Ursula von der Leyen has set the tone for the next College. The stakes are high, and freedom will not come for free. We need to be bold and ambitious.

The instruments are on the table. We have an initial report on the preparedness. We will have the internal security strategy. We will have the white paper on defence, with the aim to overcome the fragmentation between the EU and the Member States, within the Member States, EU and NATO, between civilian and military actors based on a common threat assessment and risk perception, increasing the information-sharing so that we can build reliable, capable and resilient structures of response guided by the principles of deterrence by denial and deterrence by punishment.

We have all the tools at hand, and the answer is more Europe, not less.

Evin Incir (S&D). – Madam President, the latest developments in the Baltic Sea have highlighted the growing threat from Russian hybrid attacks, particularly targeting critical infrastructure such as undersea cables. Attacks from Russia and other anti-democratic countries against our societies are increasing, and their dreadful actions constitute a form of covert warfare.

Hybrid threats know no borders, which means that Sweden and our neighbouring countries need the strong support of the EU to handle the situation. A threat to one of our countries is a threat to all, unless you are Prime Minister Viktor Orbán in Hungary. It is shameful that we have a government in one of our Member States that acts as Putin's lapdog. It is a shame he can continue holding the EU presidency. At the same time, criminal gangs are being recruited by third countries to carry out terrorist attacks as part of hybrid warfare. We must take strong actions and utilise all of the EU's resources to protect our collective security.

Dick Erixon (ECR). – Fru talman! Ännu en gång pekar allt på att ett kinesiskt fartyg har utfört sabotage mot viktig infrastruktur i Östersjön. Ett fartyg hålls kvar i Kattegatt. Sveriges statsminister har i vänliga ordalag begärt att fartyget beger sig till svensk hamn för att undersökas. Det duger inte. Fartyget borde tvingas till svensk hamn, där förhör kan genomföras och bevis säkras.

Sedan krävs det avskräckning. Kina kallar sin aggressiva utrikespolitik för *vargkrigardiplomati*. Tillsammans med Nato borde Sverige och EU agera för att maximera priset för sådan aggressivitet. Det är dags att visa hybridkrigförande stater som Kina och Ryssland vad *vikingdiplomati* kan innebära. Annars riskerar vi bara fler skadliga attacker mot vår infrastruktur.

Marie-Agnes Strack-Zimmermann (Renew). – Frau Präsidentin, meine Damen und Herren! Wir sehen ja seit dem russischen Angriff auf die Ukraine, was passiert: Schlachtfelder wie im Ersten Weltkrieg. Gleichzeitig: Hightech von Drohnen, Cyber, Desinformation – übrigens, das ist besonders schlimm, haben Sie auch gerade gehört hier auf der rechten Seite, was da für ein Unsinn erzählt wird – und hybride Angriffe. Meine Damen und Herren, das ist überhaupt nichts Neues. Dass die Unterwasserinfrastruktur gefährdet ist, dass sich russische und chinesische Schiffe in der Ostsee aufhalten, außerhalb der Zwölfmeilenzone, ist nichts Neues. Aber wir sehen jetzt, wie eskaliert wird, wie ganz konkrete Angriffe passieren. Und deswegen ist es von hoher Relevanz, dass Europa sich bereithält – mit allen Mitteln. Es ist übrigens gut, dass in Rostock die Commander Task Force Baltic zusammengekommen ist, dass dort die acht Anrainerstaaten sich eben zusammengetan haben, übrigens auch in Kombination mit der NATO.

Meine Damen und Herren, wir müssen eine Antwort finden. Und wenn mir hier irgendeiner sagt, dass wir rote Linien überschreiten, der weiß genau: Andersherum ist das der Fall. Und es wird Zeit, dass wir Antworten auf diese roten Linien haben und europäisch antworten, die nötigen Mittel und das nötige Equipment in die Hand nehmen und die europäische Flagge ganz hochziehen in der Ostsee.

(Die Rednerin ist damit einverstanden, auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“ zu antworten.)

Arno Bausemer (ESN), Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“. – Frau Strack-Zimmermann, Sie pöbeln ja hier gerne mal dazwischen. Ich möchte gerne eine inhaltliche Frage stellen. Und zwar wurde ja immer wieder behauptet, Russland wäre für die Sprengung von Nord Stream 2 verantwortlich. Seit ein paar Monaten wissen wir, dass das wohl ukrainische Staatsbürger waren. Sie waren ja selber auch oft in der Ukraine. Ich würde gerne von Ihnen wissen: Für wie wahrscheinlich erachten Sie es, dass diese Taten durch ukrainische Staatsbürger ohne Kenntnis der Regierung Selenskyj geschehen sind?

Marie-Agnes Strack-Zimmermann (Renew), Antwort auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“. – Ich finde das eine sehr spannende Frage, weil Sie genau wissen, dass es in der Ukraine auch Kollaborateure gibt, die im russischen Namen auftreten. Wir wissen überhaupt nicht, wer es war. Und die Tatsache, dass Sie das hier einbringen, zeigt, dass Sie eben immer wieder Putins Geschichte erzählen, von morgens bis abends. Sie sind das Problem hier in diesem Parlament und nicht nur in den nationalen Parlamenten. Sie erzählen den Unsinn, den Putin erzählt. Und das Schreckliche ist, dass viele Menschen das glauben. Wir wissen nicht, wer es war. Ich kann Ihnen nur sagen, dass wir die Unterwasserstruktur schützen müssen. All das, was gerade gesagt wurde, ist richtig, dass wir uns auf dem richtigen Weg befinden. Jetzt ist Schluss mit nur Labern und Reden. Jetzt muss gehandelt werden.

Petras Gražulis (ESN). – Gerbiama Pirmininke, baltijos jūroje kabelių nutraukimas – tai yra Rusijos zondavimas, kokia bus reakcija Europos Sąjungos šalių ir NATO. Noriu pasakyti, kad Europa nesiima jokių veiksmų: laivas nesustabdytas, kapitonas neapklaustas ir toliau veikia tai, ką nori. Europos Sąjunga silpna. Tai kodėl nesityčioti, jeigu leidžia Europos Sąjunga tyčiotis iš savęs? Jūs pažiūrėkit, dabar grįžkime trumpai prie karo Ukrainoje. Tai kodėl nekariauti, jeigu Europos Sąjunga leidžia kariauti: neduoda tiek ginklų Ukrainai, kiek prašo Zelenskis, nepriima į Europos Sąjungą, ko prašo Zelenskis, nepriima į NATO, ko prašo Zelenskis. Jūs paskendę debatuose, rezoliucijose – niekuose, bet jūs esminių sprendimų nedarote. Aš už tai dėliauosi, kad šiandien nebalsavau už valdančiąją daugumą, už tai, kad ji neryžtinga ir neprincipinga, ir iš jos tyčiojasi ponas Putinas.

Rasa Juknevičienė (PPE). – Gerbiami kolegos, šitam žmogui tik ką nuimtas imunitetas už padarytas bėdas Lietuvoje. Tai toks jo ir kalbėjimas būnant pačioje prorusiškiausioje frakcijoje Europos Parlamente. Man gėda, kad lietuvis yra tokioje frakcijoje.

Bet dabar apie šitą klausimą. Geriausias būdas sustabdyti Putino hibridinį karą ne tik Baltijos regione, apsaugoti kritinę infrastruktūrą yra padėti Ukrainai laimėti karą. Ir mes tą darome. Per mažai, bet darome. Putinas mano, kad demokratijos iš principo nemoka apsiginti, todėl jis peržengė tiek raudonų linijų, kiek jam leidžiama. Putinas prarado įtaką Baltijos jūroje Švedijai, Suomijai tapus NATO, todėl bando keršyti. Tačiau negalima to leisti. Turime įrodyti, kad demokratijos moka gintis. Mes turime visas galimybes apsaugoti save ir Baltijos jūrą paversti saugiausiu regionu Europoje. Tam reikia valios ir sprendimų, kurie yra pateikti Sauli Niinistö raporte.

Sveikinu naują Komisiją. Balsavau su didžiausiu pasididžiavimu ir tikiuosi esminių sprendimų mūsų saugumo srityje.

Eero Heinäluoma (S&D). – Arvoisa puhemies, Itämeri on Euroopan sisämeri. Meillä on vastuu Itämeren tilasta ja aivan erityisesti sen turvallisuudesta. Itämeren kautta kulkevat Pohjois-Euroopan keskeiset kauppareitit. Itämeren pohjassa kulkevat myös tärkeät tietoliikenneyhteydet sekä energiaturvallisuudellemme tärkeitä kaasuyhteyksiä. Kun näitä yhteyksiä toistuvasti vahingoitetaan, tulee mieleen ajatus, että kyseessä ei taida olla vahinko vaan tahallinen toimi.

Itämeren rantavaltiot tarvitsevat mahdollisuuden selvittää laivaliikenteeseen liittyviä mahdollisia rikoksia. Komission tuleekin ottaa selvitetäväkseen merioikeussopimukset, niiden tulkinta ja kehittämisen tarve. Meidän pitää toimia nyt nopeasti ja tässä uudella komissiolla on tehtävä.

(Puhuja kieltäytyy vastaamasta sinisen kortin kysymyksiin, jotka Bogdan Rzońca ja Petras Gražulis halusivat esittää.)

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Arvoisa puhemies, Venäjän hybridi-vaikuttamiselle pitää olla nollatoleranssi ja sitä pitää torjua kaikilla mahdollisilla tasoilla. Tämä koskee uhkia niin Itämeren alueella kuin EU:n itäisellä maarajallakin.

Siksi Suomen itäraja on ollut kokonaan suljettuna joulukuusta 2023 lähtien. Tälle on vain yksi syy: Venäjän vihamielinen toiminta, kun se aloitti työntämään välineellistettyjä siirtolaisia rajan yli. Mutta miten tämä asia nähdään Venäjällä? Ei suinkaan Venäjän hybridihyökkäyksen seurauksena. Tuoreen tutkimuksen mukaan jopa 38 prosenttia venäläisistä ajattelee, että raja on suljettu Suomen hallituksen Venäjä-vastaisen politiikan takia, joka on Naton, EU:n ja USA:n russofobisen linjan vaikutuksessa.

Tämä on syytä huomioida. Kyse ei ole vain hullusta Putinista. Meillä on EU:n naapurina vahvasti aivopesty kansa.

Ivars Ijabs (Renew). – Madam President, Commissioner, well, last week's attacks towards the C-Lion1 cable between Finland and Germany, just like the earlier Balticconnector damages, these are the signals that we have to take these threats seriously. These are not separate incidents. These are the elements of continuous Russian hybrid warfare against our critical infrastructure.

Right now, I think we have to send a clear signal that we know what is going on and who is standing behind that. Two points about how to address the threat come to mind.

First of all, let's use our technological superiority. There is a lot of innovation going on in many European countries, in particular in my home country, Latvia, in undersea drones, sensors, monitoring. This has to be developed in the long term.

The second issue is that let's keep open the possibility of the closure of the Baltic Sea as an option on the table. We need here a coordinated EU response, because we are dealing with a long-term necessity to deter the Russian aggressor.

Hannah Neumann (Verts/ALE). – Madam President, two critical data cables destroyed in the Baltic for the second time, with the Chinese vessel nearby navigating incognito – what we are witnessing here is a textbook example of grey-zone tactics, attacks too small to trigger a full military response, yet too significant and frequent to ignore. And this is a tactic our friends in the South China Sea know all too well.

Now, China is testing our limits, and they would advise us to send a strong and united response. Let's not forget China turned the simple transit of a German ship through the Taiwan Strait into a major diplomatic incident. Imagine the outrage if a German vessel had destroyed Chinese infrastructure in the South China Sea.

So, dear colleagues, we need to better protect our critical infrastructure, energy, military internet in the Baltic. The NATO Task Force Baltic in Rostock is a first step: robust actions and clear diplomatic consequences need to follow. Far too long, certain political groups in this House have exaggerated perceived threats in the Mediterranean, downplaying the real ones in the Baltic.

Riho Terras (PPE). – Madam President, dear colleagues, never before and suddenly twice a year. Is that an accident? I am referring to the destruction of the fibre optic data cables in the Baltic Sea. First, between Estonia and Finland, and between Germany and Finland most recently.

This is exactly how the authoritarian regimes wage a covert war against our societies. By disrupting communication lines and attacking our infrastructure, they spread distrust and fear among our people.

We must not lay back and watch countries such as Russia and China operate in our backyard. Our task is to ensure that our critical infrastructure will not be ruined. We need to pay more attention to the hybrid threats originating from our enemies. The ultimate goal is to dismantle our way of life. We cannot let them do that.

Vilija Blinkevičiūtė (S&D). – Gerbiama Pirmininke, komisare, kolegos. Akivaizdu, kad karas Ukrainoje nebeapsiriboja vien Ukrainos teritorija. Nuo pat karo pradžios prasidėjo ir hibridinės atakos Baltijos regione. Ir ta paskutinė ataka, kai buvo pažeisti du povandeniniai kabeliai tarp Vokietijos ir Suomijos bei Lietuvos ir Švedijos, tikrai nėra atsitiktinumas.

Tai yra labai gerai suplanuotas sabotazo aktas bei galios demonstravimas. Tai Rusijos hibridiniai išpuoliai prieš Europos Sąjungą. Ir šių atakų tikslas yra suskaldyti Europos vienybę, pasėti baimę, sunaikinti svarbią infrastruktūrą. Baltijos jūroje esanti infrastruktūra bei Baltijos šalių strateginiai energetikos objektai, tokie kaip Klaipėdos suskystintų dujų terminalas, gali tapti priešiškų valstybių taikiniais.

Tam turime būti rimtai pasiruošę. Europos atsakas ir šių atakų pasmerkimas pademonstravo Europos vienybę, tačiau vien pasmerkimo neužteks. Privalome apsaugoti itin svarbią energetinę infrastruktūrą Baltijos regione, nes tai yra visos Europos Sąjungos saugumas.

Kosma Złotowski (ECR). – Pani Przewodnicząca! Największym zagrożeniem dla całej Europy na Morzu Bałtyckim, sponsorowanym przez Rosję, ale zbudowanym rękami sojuszników Putina, był Nord Stream. Całe szczęście dziś ten gazociąg rdzewieje na dnie, ale przybywa nowych zagrożeń w tym regionie. Musimy równie stanowczo z nimi walczyć.

Przecinanie kabli telekomunikacyjnych czy obecność „floty cieni” to elementy wojny hybrydowej, która zaczęła się znacznie wcześniej niż wojna na Ukrainie. Musimy uświadomić sobie, że ochrona naszych granic to nie tylko przeciwdziałanie nielegalnej imigracji na południu i wschodzie, ale także bezpieczeństwo infrastruktury krytycznej i szlaków komunikacyjnych na Morzu Bałtyckim. To nie jest problem regionalny, ale wyzwanie dla całej Unii, które musi spotkać się ze zdecydowanymi działaniami Unii oraz NATO.

Anna-Maja Henriksson (Renew). – Fru talman! Östersjön är ett känsligt innanhav på många sätt, också ur säkerhetspolitisk synvinkel. På havsbotten finns undervattenskablar som utgör ytterst sårbar infrastruktur. Det är inte okej att sabotera dem. Hybridattacker är oacceptabla.

De senaste händelserna måste tas på allvar. Friheten att navigera på havet innebär inte en rätt att förstöra kritisk infrastruktur på havsbotten. Om här finns en lucka i havsrätten så måste den täppas till. Det måste finnas lösningar för att ingripa också på internationellt vatten eller inom den så kallade ekonomiska zonen för att kunna stoppa skäligen misstänkta fartyg.

Vad kan EU göra? Jo, vi måste agera bestämt för att skydda vår kritiska infrastruktur i Östersjön och vi måste agera tillsammans. Kommissionen har här en jätteviktig uppgift, och i president Niinistö's rapport finns det många goda förslag. Låt oss ta vara på dem.

(Talaren avböjde en fråga ("blått kort") från Bogdan Rzońca)

Mārtiņš Staķis (Verts/ALE). – Madam President, dear colleagues, so Putin's goals go beyond destroying Ukraine. He seeks to break the unity of the West and destroy our values.

Russia's first weapon is fear. Through arson, infrastructure attacks, cyberattacks, assassination plots and disinformation, Russia spread fear in our societies. A frightened person is easy to intimidate.

The second weapon is greed. They use politicians who are willing to accept any peace on Putin's terms just to resume their personal business with Russia. A greedy person is easy to buy.

We must respond to these tactics with strength, tougher sanctions, defend critical infrastructure and combat disinformation on every level. Supporting Ukraine is central to defeating this threat. But let's not keep fooling ourselves by vague and obscure terms such as hybrid threats, just so we have an excuse not to act. We must call Russia's actions by their true name: state-sponsored terrorism.

Bartłomiej Sienkiewicz (PPE). – Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Nie ma znaczenia, czy kable łączności internetowej i energetycznej czy gazociągi zrywane są przez kotwice statków Rosjan czy przez cywilne statki pod banderą chińską. Ważne jest to, że nie możemy się poddać tej presji. Działania pod progiem pełnoskalowej wojny jest takim samym aktem agresji jak konflikt zbrojny.

Dziś premier Donald Tusk ogłosił inicjatywę navy policing na wodach międzynarodowych Morza Bałtyckiego, bo tylko siła jest odpowiedzią na ataki hybrydowe. I tą siłą, w sensie niewojсковym, dysponuje Unia Europejska.

Wprowadźmy cła zaporowe na towary pochodzące z Rosji. Przestańmy kupować gaz, nawozy, nikiel i stal, w zamian za to miliardami finansując tę wojnę. Prosił nas o to na tej sali prezydent Zełenski. Przestańmy finansować wojny Putina w odpowiedzi na tę wojnę, którą już nam wypowiedział.

Marina Kaljurand (S&D). – Proua president, proua volinik, kolleegid! Venemaa ründab järjest jöhkramalt ja järjekindlamalt Euroopa ehk meie kõigi julgeolekut. Näiteid on küllalt. Sõda Ukrainas, küberrünnakud, infosõjad, illegaalseste migrantide kasutamine hübriidrelvana, terrorirünnakud kriitilisele taristule Läänemeres jne. Venemaa ja tema kuritegelike liitlaste tegevus ei tohi jääda vastuseta. Vaatan uue komisjoni ja ka uue välispoliitika kõrge esindaja Kaja Kallase poole. Hübriidrünnakute ennetamine, tõrjumine ja nende vastamine peab saama Euroopa Liidu prioriteediks. Mitte ainult sõnades, vaid ka tegudes. Ei tohi alahinnata Euroopa Liidu ja NATO tugevust. Vastupidi, seda tuleb kasutada. Ja lõpetuseks. Euroopa Liidu toetus Ukrainale peab mitte ainult jätkuma, vaid oluliselt suurenema. Et Ukraina võidaks, et Venemaa kaotaks ja vastutaks. Ainult nii saame tagada Euroopa julgeoleku ja tuleviku oma lastele. Aitäh!

Aurelijus Veryga (ECR). – Gerbiama Pirmininke, kolegos, šiuo metu su nedraugiškomis Rytų valstybėmis besiribojančios šalys narės ir pati Europos Sąjunga yra intensyviai išbandoma vežant prie sienos nelegalius migrantus, skleidžiant dezinformaciją, vykdančios kibernetines atakas. Dabar yra išbandoma kita kritinė infrastruktūra – pažaidžiami kabeliai, siunčiami savaime užsidegantys siuntiniai, trikdomas GPS signalas. Tuo bandoma patikrinti mūsų tarnybų pasirengimą ir darbą, šalių reakcijas ir atsaką, visuomenių reakcijas ir atsparumą.

Ir tik nuo Europos Sąjungos reakcijos priklausys, kaip toli ar toliau bus einama. Todėl Europos Sąjunga privalo labai rimtai reaguoti į šiuos priešiškių valstybių bandymus destabilizuoti šalių kritinę infrastruktūrą ir visuomenes, ir kritinės infrastruktūros apsauga turi tapti svarbiu Europos Sąjungos pasirengimo gintis objektu.

Karin Karlsbro (Renew). – Fru talman! Främmande makt hotar kritisk infrastruktur på Östersjöns botten. Att skydda och freda vårt hav är en angelägenhet för hela EU i en tid när Ryssland eskalerar kriget mot Ukraina. Vi behöver samarbeta mer för att skydda havets infrastruktur. Det kan vara att gemensamt patrullera havet och att tillsammans med försvarsindustrin utveckla teknik och innovativa lösningar för att kunna övervaka i realtid.

EU måste samarbeta med och inom Nato för att också skydda havet bättre. Vi behöver använda oss av juridiken för att agera, inte för att låta den begränsa insatserna. Skyldiga måste dömas och straffas. Det är helt enkelt dags att vi tar tillbaka kontrollen över Östersjön.

Jan Farský (PPE). – Madam President, dear colleagues, we must protect European citizens. Our rivals, and especially Russia, are increasing the pressure on us, concretely in the Baltic region. And I am sorry to say, but words are not enough.

The GPS signal jamming is one of many examples. The Russians are targeting civilian planes in the region. Every week, tens of thousands of passengers, European citizens, are threatened by our enemies. If someone says that Putin is not targeting Europe, then what is this? Let's be clear: our society is a legitimate target of European hybrid activities.

Words of condemnation are no longer enough. We need an immediate, unified and decisive response. We must strengthen our defence capabilities, modernise its measures and, above all, protect our citizens from this aggression. History will judge us by our actions, not by our declarations.

Virginijus Sinkevičius (Verts/ALE). – Madam President, dear colleagues, the recent incidents involving undersea communication cables in the Baltic Sea have raised alarm bells across Europe. The possibility of sabotage is now at the centre of discussions, which reflects the tense geopolitical climate that we are living in. The fact that two fibre optic cables were affected simultaneously has only fuelled suspicions.

But one thing is clear: the situation underscores the vulnerability of undersea infrastructure. The civilian vessels might be used for strategic disruptions without direct military engagement.

So, that is why it is becoming urgent to better address these challenges at EU level and we need a fully coordinated approach also with NATO. This should include enhancing intelligence sharing among Member States, investing in robust cybersecurity measures, increased surveillance, and conduct joint exercises to improve readiness.

The EU must act swiftly and decisively to protect its critical infrastructure, rather than waiting for another accident to occur.

Catch-the-eye procedure

Krzysztof Hetman (PPE). – Pani Przewodnicząca! Sieci kabli do transmisji danych, sieci energetyczne czy rurociągi to krytyczna infrastruktura podmorska, od której zależy stabilność naszych gospodarek i nasze bezpieczeństwo. Niestety w obecnej sytuacji geopolitycznej coraz częściej dochodzi do aktów sabotażu lub aktów hybrydowych właśnie na tego rodzaju infrastrukturę, które nie ominęły także Morza Bałtyckiego. Ich celem jest destabilizacja funkcjonowania państw i prowokacja.

W obliczu takich zagrożeń kluczowa jest ścisła współpraca na linii Unia Europejska – NATO. Cieszę się, że w 2023 roku powstała Grupa Zadaniowa NATO-UE ds. odporności infrastruktury krytycznej, takiej jak infrastruktura transportowa, cyfrowa i energetyczna. Ważne w tym kontekście jest mapowanie słabych punktów i ocena zagrożenia. Ale co z inną infrastrukturą krytyczną? Portami, wybudowanymi i już budowanymi farmami wiatrowymi? Musimy z wyprzedzeniem działać na tego typu działania hybrydowe skierowane przeciwko destabilizacji Europy i świata zachodniego. I dzisiaj musimy sobie jasno i wyraźnie powiedzieć: dziś Morze Bałtyckie, a za chwilę krytyczna infrastruktura na terenie Polski i całej Unii Europejskiej.

Bogdan Rzońca (ECR). – Pani Przewodnicząca! Płacemy tu dzisiaj nad tym, że Rosja atakuje, że Chiny atakują. Przez dwie dekady Parlament Europejski, Unia Europejska współpracowała z Putinem, dostarczając mu pieniędzy, kupując tanie węglowodory. Teraz, w ostatnich latach, Unia Europejska współpracuje z Chinami. Kraje Unii Europejskiej dostarczają pieniądze Chinom, bo 97% paneli fotowoltaicznych kupowanych jest w Chinach. I te kraje mają pieniądze i śmieją się z Unii Europejskiej i kpią z niej, bo wiedzą, że jest coraz słabsza.

Ta dyskusja jest bardzo ważna, absolutnie bardzo ważna także dla Polski, dlatego, że między innymi przez Morze Bałtyckie biegnie rurociąg Baltic Pipe. On jest bardzo ważny z punktu widzenia bezpieczeństwa energetycznego Polski. Więc jak na posiedzeniu Komisji Budżetowej rozmawiamy o bezpieczeństwie i zgłaszamy wnioski, żeby wzmocnić budżet Unii Europejskiej na bezpieczeństwo, wtedy lewica, wtedy socjaliści, wtedy liberałowie mówią „nie”, nie dajemy więcej pieniędzy, nie potrzeba więcej pieniędzy na bezpieczeństwo. Więc nie płaczymy, tylko robimy. Stwórzmy sytuację bezpieczną dla każdego kraju Unii Europejskiej i dla Morza Bałtyckiego.

Brigitte van den Berg (Renew). – Madam President, I'm sure I'm not the only one that has once written their password on a Post-it or clicked on a phishing email, because that's human and it's not nice to always live on your guard. But this is how we have treated our critical infrastructure up till now and it's time to lose our naivety.

It's time to not only protect our cables, but also our elections and our media. We need to protect our citizens and it's not enough if every Member State just takes care of their own backyard.

We have to work towards an integrated approach and we have to really put together our intelligence services, our police and our militaries. I think we have to put it ambitiously and make a NATO-like command structure to counter hybrid threats.

I urge the Commission and the Member States to take action before it's too late.

Lukas Sieper (NI). – Frau Präsidentin, liebe Menschen Europas! Ich persönlich hatte ja schon immer Schwierigkeiten, an Zufälle zu glauben. Je größer der Zufall, desto schwerer fällt mir das. Zum Beispiel war es ein großer Zufall, als ich an dem Tag der Ernennung unseres Delegationsleiters für China mit ihm in der *Members' Bar* saß, und als wir hinaus kamen, standen da zufällig drei chinesische Lobbyisten, von denen einer genauso wie der Delegationsleiter auch Türkisch spricht.

Genauso ist es für mich völlig unmöglich zu glauben, dass dieses chinesische Schiff mit seinem russischen Kapitän sich zufällig genau in der Nähe dieser Datenkabel befand. Das war ein wiederholter Angriff auf unsere kritische Infrastruktur – nicht mehr und nicht weniger. Und für den Kollegen Bausemer und seine ach so schlauen Fragen: Es fällt mir auch schwer zu glauben, dass das mit Nord Stream ein Zufall war, dass da die Ukrainer in der Nähe waren. Aber es ist eben so, wie die Kollegin Strack-Zimmermann gesagt hat: Entweder waren das die Russen, die diese Ukrainer bewusst eingesetzt haben, damit Sie jetzt hier schlaue Fragen stellen, oder die Regierung Selenskyj hat uns einen riesengroßen Gefallen getan damit.

Grzegorz Braun (NI). – Madam President, hypocrisy at its top. You are discussing security of critical infrastructure in and on the Baltic Sea, and you are obviously turning this sitting into just another hour of hatred against Russia, China.

And you don't mention the case of Nord Stream 2. According to the rule, one does not discuss ropes in the house of a hanged person. So, you are not mentioning that more than one source attributes responsibility for this case to the United States of America and its agents in central Europe, probably Ukrainian.

You are bringing up some conspiracy theories, but you are not referring to any facts. The Polish current Minister of Foreign Affairs tweeted 'Thank you, USA.' after the...

(The President cut off the speaker)

(End of catch-the-eye procedure)

Helena Dalli, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members, I am pleased to know that we more or less agree on the need for more resilience of submarine cables and critical infrastructure. Preparedness and resilience will remain at the centre of the Commission's efforts to support Member States. It keeps citizens safe and secure and protects our economy and society against interference. I would like to thank you for the cooperation on this important file, and we need to make sure that our response is fit to address the serious geopolitical challenges of today in order to keep Europeans safe.

President. – The debate is closed.

12. Energian hintojen nousu ja energiaköyhyyden torjuminen (keskustelu)

President. – Text item on the agenda is the debate on the Commission statement on the rise of energy prices and fighting energy poverty (2024/2955(RSP)).

I will give the floor to Commissioner Simpson, when you're ready, madam.

Kadri Simson, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members, it is an honour for me to address you in my last plenary session as EU Commissioner for Energy.

I remember well introducing the energy prices toolbox back in October 2021. This was a tool designed by the Commission to tackle rapidly rising energy prices. At the time, we had not seen the worst of the price hikes. Then, in February 2022, Russia brutally and unlawfully invaded our neighbour and ally, Ukraine. This caused – and continues to cause today – tremendous suffering and injustice for the Ukrainian people. It also drove European energy prices to soar, leaving many citizens unsure about how to afford their energy bills.

But we did not back down. Europe stood united. Under REPowerEU, we managed to reduce energy prices, phase out most of our Russian fossil fuel imports and diversify our supply. We have adopted the legal framework to accelerate the clean energy transition and reformed our energy markets to make them more resilient. In particular, we reformed our electricity market, designed to reduce the impact of volatile fossil fuel costs and promote cheaper, home-grown and reliable renewable energy sources. We also reformed our gas markets and enhanced consumer protection, by example making it easier for consumers to switch between suppliers.

However, we know the challenges are still there. There are many factors still impacting our energy prices with upward pressure. The different measures, in particular the acceleration of renewables deployment and the reform of electricity market design will produce its full effects in the medium term while laying the groundwork for the decarbonisation. But, for now, the immediate task is to increase the supply of clean energy and to minimise using fossil fuels as the most expensive price setting technology. Mario Draghi also makes that clear in his recent report on European competitiveness.

Until we succeed, the fact remains that electricity prices in Europe are higher than in the United States due to higher gas prices. This, in turn, impacts our competitiveness and hurts our economies and societies.

But we should not underestimate our potential and progress. In the first half of 2024, wind and solar for the first time overtook power generation from fossil fuels combined. And this year, the EU is crossing the threshold of 500GW of installed solar and wind capacity. Furthermore, we have launched the European Industrial Alliance on Small Modular Reactors to facilitate and accelerate the development, demonstration and deployment in Europe by the early 2030s. These are very impressive milestones.

Honourable Members, looking at the immediate future, let me assure you that Europe is well prepared for this winter. Our gas storages are full. This will help us to maintain a steady gas supply during the winter.

At its meeting on 17 October, the European Council discussed high and volatile electricity prices in south-eastern Europe in particular, and asked the Commission to come up with solutions. The Commission has maintained contact with Member States since the summer, and just last week our experts visited the ones hardest hit. They had detailed talks about how to ensure that retail and wholesale markets are functioning well, to the benefit of consumers, and how to secure enough cross-border capacity in the EU.

These exchanges help to pinpoint several actions that can improve how retail markets operate, the efficient use of infrastructure and the potential of demand response and peak shaving. All these measures serve as a strong foundation for tangible solutions and fully benefit our internal energy market and our consumers.

Honourable Members, over the past few years, a lot has been done to fight energy poverty, but none of it would have been possible without the European Parliament. This House always made sure that energy poverty stayed a top priority and was well-covered in EU law.

We now have a new legal framework that requires Member States to prioritise investments addressing the underlying causes of energy poverty. Member States need to ensure that a share of their energy savings come from low-income and energy-poor households. They also have a duty to protect vulnerable customers from having their electricity or gas supply cut off.

Another notable initiative is the Social Climate Fund, which was created during this mandate. It will provide at least EUR 86.7 billion to directly support the most vulnerable groups affected by the new emission trading system that applies to fuel combustion in buildings and road transport.

I have also pressed hard Member States to deliver their updated national energy and climate plans, as these remain a cornerstone for analyses and measures on energy poverty. The Commission is now supporting Member States in transposing and implementing the legal framework, as well as preparing their national social climate plans, and also published an updated recommendation on energy poverty in 2023. Most of the legal provisions need to be transposed in 2025/2026, so there is a strong focus on implementation in the political guidelines for the next mandate of the Commission.

More broadly, it is also important to consider the many benefits of the energy transition. More and more consumers are producing and managing their own renewable energy. That gives them more control and choice, and citizens are empowered to become active participants in the energy market.

Honourable Members, the bottom line is that a lot has been done but, of course, there is much more to do. We are really only at the beginning of this journey, and I know that high energy prices and energy poverty will be a top priority for the next Commission mandate. I look forward to this debate.

Andrea Wechsler, *im Namen der PPE-Fraktion*. – Frau Präsidentin, sehr geehrte Frau Kommissarin Simson! Zuallererst möchte ich Ihnen herzlich danken für die Arbeit für die Bürgerinnen und Bürger Europas in den letzten fünf Jahren – herzlichen Dank! Bei allen Erfolgen, die wir feiern können, bleibt eines ganz klar: Die Energiepreise in Europa haben schon längst einen kritischen Punkt überschritten, und Europa ist von Energiearmut geprägt. Eine massive Schieflage belastet unsere Bürgerinnen und Bürger und unsere Unternehmer und deswegen braucht es entschlossenes Handeln – und zwar sofort – sowohl auf europäischer Ebene als auch in den Mitgliedstaaten. Kurzfristig müssen die Mitgliedstaaten die Besteuerung und die Netzentgelte anpassen, um kurzfristig spürbare Entlastungen zu schaffen und die Energiearmut effektiv zu bekämpfen. Auch energieintensive Industrien wie die Stahl-, Aluminium-, Zement- und Chemieindustrie brauchen gezielte Unterstützung, um wettbewerbsfähig zu bleiben.

Langfristig aber müssen wir hier in Europa die Grundlagen weiter ausbauen für eine nachhaltige, sichere und wettbewerbsfähige Energieversorgung. Daher müssen wir die bestehende Gesetzgebung vereinfachen und umsetzen und dabei den *Green Deal* als Grundlage nehmen, aber daneben die Wettbewerbsfähigkeit in den Mittelpunkt unserer Energiepolitik setzen. Europa muss die Energieinfrastruktur ausbauen und dabei ein smartes und europaweit vernetztes System schaffen, das erneuerbare Energien effektiv integrieren kann und die Energiesicherheit gewährleisten kann. Europa muss seine Energieversorgung pragmatisch ausbauen und dabei neben Technologieoffenheit auf den schnellen Hochlauf erneuerbarer Energien setzen. Schließlich muss Europa die Fähigkeit zur Energiespeicherung und Netzflexibilität vorantreiben und die Bürgerinnen und Bürger als Teil der Energietransformation verstehen.

Meine sehr geehrten Damen und Herren, die hohen Energiepreise und die Energiearmut in Europa erfordern eine ambitionierte Energiepolitik – jetzt! In Verantwortung für unsere Bürgerinnen und Bürger müssen wir ohne Verzug handeln. Wir Parlamentarier stehen bereit.

Mohammed Chahim, *namens de S&D-Fractie*. – Voorzitter, *koken of stoken?* Zo zou ik de titel van het debat in goed Nederlands willen vertalen. Afgelopen jaar stonden één op de tien Europeanen voor die keuze. De energieprijzen vandaag de dag zijn drie keer zo hoog als drie jaar terug. En helaas is energiearmoede een begrip geworden. En niet alleen de energieprijzen zijn hoger. Ook de boodschappen, een woning, of je die nu koopt of huurt, maar ook een dagje uit: het leven is duurder geworden.

Terwijl het aantal mensen in de energiearmoede de afgelopen jaren meer dan verdubbeld is, groeide het vermogen van de 1 % rijksten. Zij konden meer dan 30 % bijschrijven. Hoe scheef willen we het hebben? Terwijl velen voor de keuze staan tussen *koken en stoken*, kan deze groep blijven *dineren en profiteren*, want zij betalen naar verhouding minder belasting dan de rest.

En waarom is die belasting voor de allerrijksten zo lastig bespreekbaar? Waar is de politieke wil? Hoe eerlijk is dit? De stijgende energieprijzen komen niet door groene energie, zoals sommigen hier beweren. Eerder het tegenovergestelde: het komt door fossiele brandstoffen, die dan niet alleen prijsopdrijvend zijn, maar ons ook afhankelijk maken van autocraten. Er is een route naar lagere prijzen. We moeten vol inzetten op investeringen in onze onafhankelijkheid, zelfvoorzienend worden, zelfstandig zijn en de lasten eerlijker verdelen. Mensen helpen hun woning te verduurzamen en zorgen voor goedkoop vervoer van A, naar B. Alleen zo zorgen we voor een eerlijke transitie en maken we van energiearmoede een begrip uit het verleden.

Julie Rechagneux, *au nom du groupe PSE*. – Madame la Présidente, la fermeture de la dernière boulangerie d'un village, des milliers de familles qui renoncent à se chauffer parce que la facture est trop lourde, le licenciement massif de 1 200 salariés des usines Michelin, nouvel épisode de la saignée industrielle qui frappe la France. Ces drames, qui sont la réalité de mon pays en 2024, ont une cause en commun: les règles du marché européen de l'électricité.

Depuis 2022, ce mécanisme a fait exploser les prix de l'énergie, avec des hausses intenable de plus de 50 %.

Par ces règles absurdes, la Commission européenne prive les nations européennes d'une énergie bon marché, condition fondamentale pour redevenir un continent de producteurs et matière première essentielle de toutes les révolutions du XXI^e siècle, qu'elles s'appellent le minage de cryptomonnaie, l'informatique quantique ou l'intelligence artificielle.

Par ces règles absurdes, la Commission cause la détresse de millions de familles et transforme l'Europe en désert industriel. Concrètement, c'est vous qui créez artificiellement la précarité énergétique.

Par ces règles absurdes, qui s'apparentent à un vol institutionnel, la Commission européenne confisque à la France son avantage historique du nucléaire, avec la passivité ou, pire, la complicité des dirigeants français.

Alors que tout le monde s'accorde à dire que ces règles sont inadaptées, y compris le très européen Mario Draghi, elles continuent invariablement de s'appliquer. Elles continuent de frapper les entreprises, de fragiliser les familles, de paupériser le continent.

La Commission européenne est incapable de se réformer, parce qu'elle est incapable de reconnaître ses erreurs, quitte à sacrifier l'avenir des nations du continent. J'en suis convaincue: ce sont les changements politiques en France qui permettront de sortir de l'impasse. Croyez-moi, ils arriveront beaucoup plus vite que vous ne le pensez.

Beata Szydło, *w imieniu grupy ECR*. – Pani Przewodnicząca! Szanowna Pani Komisarz! Problem wysokich cen energii, braku konkurencyjności gospodarki europejskiej i to, że zaczynamy mieć coraz poważniejsze kłopoty, wynika z jednej prostej przyczyny. I tą przyczyną jest Zielony Ład – program nieprzemyślany, niedostosowany, program, który przepchnięto tylko i wyłącznie z pobudek politycznych i ideologicznych. Oczywiście zdajemy sobie wszyscy sprawę, że transformacja musi następować, ale nie w taki sposób. I z tych błędów trzeba wyciągnąć wnioski.

Ludzi powinno być stać na ogrzewanie, na zapłacenie rachunków. Przedsiębiorcy powinni mieć szansę na to, żeby móc prowadzić produkcję tutaj, w Europie. To jest w interesie nas wszystkich, to jest w interesie Unii Europejskiej. Tymczasem doprowadzono do tego, że dzisiaj ludzie płacą rachunki za prąd i płaczą; że przedsiębiorcy rwą włosy z głowy, zwalniają ludzi i muszą zamykać swoje firmy. Dlatego w następnej kadencji Komisji Europejskiej trzeba wyciągnąć wnioski i doprowadzić do tego, żeby wreszcie przystosować programy Komisji do rzeczywistych możliwości i potrzeb Europejczyków.

Christophe Grudler, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, 4 166: c'est le nombre d'heures durant lesquelles les prix de l'électricité ont été négatifs sur le marché européen cette année. Un marché qui fonctionne, n'en déplaise à l'extrême droite. Des prix négatifs durant plus de trois mois cette année. Pourtant, les factures des ménages et des entreprises restent scandaleusement élevées.

Pourquoi cette incohérence? Parce que notre réseau énergétique n'est pas assez résilient face aux fluctuations de la demande; ce n'est ni aux citoyens, ni aux PME d'en payer le prix.

Nous devons agir sur trois points: premièrement, accélérer le déploiement des infrastructures de transport, de distribution et de stockage, pour équilibrer l'offre et la demande dans toute l'Europe; deuxièmement, mettre en place une tarification juste pour toutes les énergies propres, en assurant un accès équitable au réseau pour le nucléaire et les renouvelables; enfin, donner la priorité à l'énergie produite en Europe, pour garantir une énergie stable, abordable et accessible à tous.

Sara Matthieu, *namens de Verts/ALE-Fractie*. – Voorzitter, één op de tien Europeanen kan zijn woning deze winter niet verwarmen. En het zijn de mensen die wonen in koude en tochtige huizen die het meest het slachtoffer zijn van die hoge energieprijzen. Europa moet de strijd tegen die energiearmoede dringend opschroeven. En we moeten dat doen door mensen te helpen hun huizen te renoveren en door over te schakelen op hernieuwbare energie, want de goedkoopste energie is de energie die je niet gebruikt.

We moeten zorgen dat mensen het beter krijgen dankzij Europees beleid. Het Sociaal Klimaatfonds moet mensen financieel ondersteunen om hun woningen te gaan renoveren. Maar het bedrag daarvan volstaat echt niet en moet minstens verdubbeld worden. Wijk per wijk moeten we mensen helpen met een collectieve aanpak om die huizen te gaan renoveren, zodat de energierekening daalt en mensen een warme thuis kunnen hebben. Een Europa dat levert voor de mensen, zodat iedereen beter wordt van de energietransitie, daar blijf ik voor vechten.

Dario Tamburrano, *a nome del gruppo The Left*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, compagni e camerati, nel 2022 abbiamo visto triplicare il prezzo dell'elettricità e i costi sono ancora oggi comunque insostenibili.

Cittadini e imprese tutte sono permanentemente in povertà energetica e scarsa competitività. Il principio antistorico del *merit order* lega ancora il prezzo del chilowattora a quello del gas, determinando costi, volatilità, dipendenza politica e conflitti causati da fattori noti: geologici, geopolitici e speculativi.

Eppure a tutti i livelli politici e mediatici, da diverse parti politiche, sia locali che nazionali, come anche qui in Europa, sono in tanti a fare resistenza con una narrazione terroristica e negazionista verso le comunità locali, affermando che le rinnovabili distruggeranno il territorio, finanche l'economia.

La soluzione già esistente è invece pronta all'uso: oggi un mix subito di più rinnovabili, più idroelettriche, più stoccaggio energetico. Affinché l'elettrificazione dimostri a tutti la sua convenienza, disarticolando questa narrazione tossica, è centrale disaccoppiare definitivamente il prezzo del chilowattora rinnovabile da quello fossile: serve anche alla pace.

Milan Uhrík, *za skupinu ESN*. – Vážená pani predsedajúca, samozrejme, že pri takýchto cenách energií si mladí ľudia nieže nechcú, ale nemôžu dovoliť kupovať nehnuteľnosti, kupovať domovy, zakladať rodiny či nebodaj mať deti. Samozrejme, že starší ľudia majú potom problém prežiť z mesiaca na mesiac a že firmy stagnujú. Podľa Medzinárodnej energetickej agentúry sú priemerné ceny energií v Európe dvoj- až trojnásobne vyššie ako v Spojených štátoch amerických.

Máme najdrahšie energie na svete. A nie preto, že by energie neboli alebo že by sa minuli, ale jednoducho preto, že prijímate nezmyselné zelené rozhodnutia, nezmyselné tlačenie *green dealu*, nezmyselné tlačenie predraženej zelenej energie a napríklad aj nezmyselných protienenergetických protiruských sankcií. Samozrejme, že za takýchto okolností musí v Európe byť energetická kríza, ale tá energetická kríza nie je sama od seba. Ona neprišla sama od seba, priatelia. Vy ste tá energetická kríza, ktorá trápi Európu.

Seán Kelly (PPE). – Madam President, tackling the rise in energy prices must be an economic and social priority. Families are struggling to heat their homes and European businesses are finding it harder to stay competitive.

To address this, we must first identify the root causes of high bills. The recent energy crisis has shown us the dangers of our reliance on volatile fossil fuels. The cost of imported fuels dictate Europe's electricity prices, undermining our competitiveness and leaving us exposed to geopolitical price shocks.

Additionally, taxes and levies account for a significant portion of our energy bills. While some are essential for infrastructure and renewable investment, we must ensure efficiency to relieve the burden on consumers and industries as far as possible.

The solution to the first part of the problem is clear: we must reduce and eventually eliminate the role of volatile fossil fuel markets in setting out electricity prices. In Ireland in October, the day with the most renewables on the system had an average price of nearly EUR 90 lower than the day with the least renewables on the system. Our competitiveness can no longer be at the mercy of external energy supplies.

At the same time, we cannot ignore another key challenge: modernising our electricity grid. I look forward to working with incoming Commissioner Dan Jørgensen to ensure that Europe delivers affordable, reliable and sustainable energy for all in a modernised grid. Finally, thank the outgoing Commissioner Kadri Simson for all her good work, cooperation and friendship.

Mo cheol thú agus go n-éirí go geal leat.

Giorgio Gori (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, l'aumento del costo dell'energia, l'inflazione e la contrazione del potere di acquisto di milioni di famiglie europee hanno causato un forte aumento della povertà energetica.

Ci aspettiamo che la Commissione assuma questo problema come una priorità, valorizzando anche le iniziative nate dalla società civile.

Il Banco dell'energia, per esempio, è un'organizzazione *non-profit* italiana nata nel 2016 per iniziativa del gruppo A2A, a cui partecipano importanti imprese del settore energetico ed enti del terzo settore. Queste realtà contribuiscono al Banco dell'energia con donazioni *in cash* o *in kind* per supportare persone e famiglie e contrastare la povertà energetica.

In questi anni il Banco dell'energia ha raccolto e donato oltre 12 milioni di euro, aiutando 13.000 famiglie e promosso 150 progetti: dal pagamento delle utenze alla sostituzione di apparecchi obsoleti, dalla formazione al sostegno di nuove comunità energetiche rinnovabili.

Ci auguriamo che la Commissione valorizzi esperienze come questa e contribuisca a moltiplicarle affiancandole all'iniziativa pubblica.

András Gyürk (Pfe). – Tisztelt Elnök Asszony! Brüsszel ígéretei ellenére újfent az egekben vannak az energiaárak. Február óta a földgáz ára megduplázódott. Vállalkozásaink újabb nehéz tél elé néznek. A hideg időjárás beköszöntével pedig minden tizedik európai családnak okoz gondot otthonának felfűtése.

A helyzet súlyos, ezért azonnali cselekvésre van szükség. Először is nem szabadíthatjuk rá a piaci energiaárakat a lakosságra. Erre egy jó gyakorlat a magyar rezsicsökkentés, melynek révén a magyar családok rezsizsámlái ma a legalacsonyabbak Európa szerte. Másodszor valódi energiaszolidaritásra van szükség. Brüsszelnek végre ki kell állnia a tagállamok energiaellátásának biztonsága mellett. Nemet kell mondanunk az energiaiimportot érintő szankciókra és korlátozásokra.

Végül, a lehető leghamarabb az európai piaci energiaárak csökkenését eredményező döntéseket kell hoznunk. Sürgősen meg kell kezdeni a bürokraták által rosszul felállított árképletek felülvizsgálatát. Csak így lehet a polgárok számára egy versenyképesebb Európát kialakítani. Mi, patrióták ezért küzdünk.

Mariateresa Vivaldini (ECR). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signora Commissaria, la crisi dell'energia ed il relativo aumento dei prezzi sono stati affrontati dall'Unione europea con misure di emergenza che ne hanno contenuto i drammatici effetti. Ma la situazione è ancora critica: mina la competitività delle imprese e la sostenibilità dei costi di energia, con conseguente impoverimento delle famiglie.

La povertà energetica colpisce circa 50 milioni di persone in Europa, persone che attendono risposte concrete. La transizione energetica deve perciò essere bilanciata dalla sicurezza energetica sia nelle scelte che nei tempi di attuazione.

La direttiva «case green» non costituisce al momento una soluzione ma un ulteriore e gravoso onere per molti cittadini. Dobbiamo avere il coraggio di guardare a soluzioni senza pregiudizi ideologici, per garantire a famiglie ed imprese l'accesso all'energia ad un prezzo equo.

Urge riconsiderare l'energia nucleare, per anni demonizzata, attraverso l'utilizzo di piccoli reattori modulari per la produzione di energia rinnovabile a basso costo. È questa la direzione che dobbiamo prendere.

Brigitte van den Berg (Renew). – Madam President, Miss Simpson, I'm very happy to be part of your last debate in this House. We are discussing a very well-discussed topic: high energy prices. I want to focus on those who always put this together with criticism on the Green Deal, because they are denying that green energy is the most cheap energy.

It was only two years ago that across Europe, so many people faced unbearable insecurity and stress because of soaring energy prices. Now I worry that some Members in this House are leading us towards another energy crisis, cheering on Mr Trump, who only puts his own interests first.

So it is time for Europe to stand on our own feet. We have to get a good collaboration with the leaders that not only prioritise their own progress, but collective progress. We have to understand that the Green Deal is about saving the planet, about getting cheaper energy and about our position in the world.

Let's get it on.

VORSITZ: KATARINA BARLEY

Vizepräsidentin

Maria Ohisalo (Verts/ALE). – Arvoisa puhemies, komissaari, ainakin joka kymmenes eurooppalainen elää energiaköyhyydessä. Siis näin moni eurooppalainen ei selviydy välttämättömistä lämmitys- ja sähkökustannuksista.

Fossiilienergian lisääminen ei ole vastaus tähän kriisiin, vaan nopea irtautuminen siitä on. Riippuvuus fossiilienergiasta on nimittäin valtava turvallisuushyökkäys Euroopalle sekä uhka ihmisten arjen turvallisuudelle. Energiatieteiden onkin avain energiaköyhyyden ennaltaehkäisyssä.

Suomessa on vihreiden aloitteesta otettu käyttöön energiaomavaraisuuslainat kotitalouksien tueksi. Meidän vihreiden tavoitteena on saada tämä malli kaikkialle Eurooppaan, jotta voimme nopeasti vähentää eurooppalaista energiaköyhyyttä ja riippuvuutta terroristivaltio Venäjästä.

Kysynkin komissiolta: aiotteko ottaa tämän mukaan ohjelmaan?

Leila Chaïbi (The Left). – Madame la Présidente, chers collègues, il fera 2 °C à Strasbourg demain matin.

Pour des millions de ménages, il va falloir choisir: choisir entre payer ses factures d'énergie et remplir son frigo; avoir froid ou avoir faim; prendre ses douches froides ou sauter des repas; garder son manteau chez soi et avoir quand même le nez froid. Parce que l'on habite dans une passoire thermique ou parce que les factures explosent, et alors même que les profits des fournisseurs d'énergie atteignent des records.

Depuis ce matin, c'est officiel: l'Union européenne a un commissaire au logement. Mais pour quoi faire? Pour dire aux Européens de mettre des cols roulés, comme a osé le faire le gouvernement français? S'il vous plaît, n'ajoutez pas de l'affront au mépris. Il faut désormais une politique européenne de lutte contre la précarité énergétique, et cela passe d'abord par trois actions concrètes.

Premièrement, bloquer les prix de l'énergie, deuxièmement, sortir des règles absurdes du marché de l'électricité et, troisièmement, rénover les passoires thermiques, sans que cela augmente le prix des loyers. Se chauffer est un droit qui doit être garanti à tous et à toutes, pas un luxe pour quelques-uns.

Markus Buchheit (ESN). – Frau Präsidentin, meine sehr verehrten Damen und Herren! Manchmal fragt man sich schon, wo man hier gelandet ist. Es ist eigentlich auch ein pathologischer Grad der Realitätsverweigerung, wenn man hier drin gerade hört: *Green Deal*, und grüne Energie sei günstige Energie. Meine Damen und Herren, der eine oder andere hat vielleicht nicht mitbekommen, dass wir in der vergangenen Woche in Deutschland fünf Tage Dunkelflaute hatten und dass es dann gar nicht so günstig ist, wie hier im Saale behauptet wird. Und Sie sagen: Das ist Shit. Es ist genau so; es ist eine Lüge zu sagen, grüne Energie wäre günstige Energie. Grüne Energie ist Flatterwind, und das ist Flatterstrom. Und die gesamte EU leidet gerade unter dem deutschen Sonderweg, der bis 2035 alleine 1 240 Milliarden Euro kosten wird.

In diesem Sinne darf ich die Frage stellen: Ist grüne Energie wirklich die Zukunft? Das kann es nicht sein, meine Damen und Herren. Wir brauchen günstige Preise – das haben Sie, Kollegin, vielleicht nicht erkannt – für unsere Industrie. ZF, Thyssen, Continental bauen allein über 40 000 Stellen ab, und das ist auch Ihre Schuld. Das ist die Schuld der Grünen. Ich kann in diesem Sinne nur meine Worte an die Kommission richten: Lassen Sie endlich Vernunft in Deutschland einkehren und drängen Sie auf die Deutschen, dass wir wieder zurückfinden zur Kernkraft und zur Abkehr vom *Green Deal*.

(Der Redner ist damit einverstanden, auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“ zu antworten.)

João Oliveira (The Left), Pergunta segundo o procedimento «cartão azul». – Senhor Deputado, o senhor veio aqui fazer uma operação de ataque à produção de energia das fontes renováveis e eu quero fazer-lhe uma pergunta muito direta, a partir do caso português. Portugal produz hoje mais energia a partir de fontes renováveis do que a partir de fontes não renováveis. Mas o mecanismo europeu de formação de preços faz com que paguemos o preço da energia ao custo do preço da energia produzida com fontes não renováveis.

Porque é que o senhor não põe em causa o mecanismo europeu de formação de preços? É porque isso favorece os grupos do setor energético e a extrema-direita está ao lado dos interesses desses grupos energéticos? É por isso que a extrema-direita não se atreve a atacar as regras que favorecem esse negócio, que é feito à custa da pobreza das pessoas, à custa da ruína das economias?

Markus Buchheit (ESN), Antwort auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“. – Herr Kollege, es wäre schön, wenn es so wäre. Ich denke, Sie bezeichnen uns hier drüben als Rechtsextreme. Wenn ich sagen darf: Für unsere Parteien wäre es sehr, sehr gut, wenn die Stromkonzerne ein bisschen auf unserer Seite wären. Denn tatsächlich setzen wir uns für günstigen Strom ein.

Aber ich bin bei Ihnen. Sie waren das vorher mit dem Merit-Order-Prinzip. Ich sehe auch das als großes Problem. Da haben Sie völlig recht. Aber es bleibt dabei: Flatterenergie, grüner Strom ist zumindest in Deutschland – das zeigt die Empirie der vergangenen, ja, nicht nur Wochen und Tage, sondern auch der vergangenen Jahre – nicht günstiger als die konventionelle Energie, die wir vorher konventionell erzeugt haben. Das wissen wir seit Habecks Zeiten, als er uns eine Kugel Eis versprochen hat bzw. den Preis einer Kugel Eis. Es hat sich nicht bewahrheitet.

Diego Solier (NI). – Señora presidenta, este mes, en España, el coste de la energía ha alcanzado, otra vez, picos máximos anuales.

Normalmente, las empresas privadas solemos desarrollar planes estratégicos a tres o cinco años, y vamos evaluando los datos de ventas, de beneficios, vamos revisándolos y viendo si nuestros planes van bien.

Obviamente, si analizamos los planes y las señales que nos están mandando los precios de la energía tanto para las industrias como para las casas, tenemos que darnos cuenta de que hay algo que estamos haciendo mal. Tenemos que pensar lo que estamos haciendo, qué nos ha traído hasta aquí y hacer cambios.

Dejemos el extremismo. Trabajemos en la combinación energética ideal de cada país, que no tiene por qué ser la misma. Trabajemos en la interconexión de las diferentes redes eléctricas entre países para ayudarnos unos a otros en el abastecimiento de energía, rompiendo la dependencia de terceros países que solo miran por sus intereses.

Maravillas Abadía Jover (PPE). – Señora presidenta, en la Unión Europea cada vez más hogares tienen dificultades para calentar sus casas y el porcentaje de quienes no pueden hacerlo ha aumentado hasta el 10 %. Uno de cada diez hogares europeos sufre pobreza energética. Pese a la dramática situación que describen los números —pero que sufren las personas—, nuestras instituciones han legislado, en muchas ocasiones, bajo una ideología climática que, en lugar de solucionar los problemas, contribuye a que el coste de la vida de las familias no deje de aumentar.

El Informe Draghi ya señaló que uno de los puntos débiles de Europa es el precio de la energía. Este problema no solo está afectando a los hogares, sino que también está ahogando a nuestra industria y destruyendo nuestra competitividad.

Todos sabemos que entre las razones para el aumento de los precios de la energía está, evidentemente, la infame invasión rusa contra Ucrania y que, para bajar los precios de la misma, deberíamos hacer uso de todas las fuentes de energía limpias y baratas de las que disponemos. Pero, entonces, yo les pregunto, ¿por qué han hecho vicepresidenta para una Transición Limpia, Justa y Competitiva a la ministra que ha hecho de España el principal socio europeo del gas ruso y a la mayor activista antinuclear?

Es hora de que este Parlamento reaccione. Afrontemos la crisis energética con sentido común y soluciones eficaces. El clima no entiende de ideología.

(La oradora se niega a que Margarita de la Pisa Carrión le formule una pregunta con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul»)

Estelle Ceulemans (S&D). – Madame la Présidente, en 2023, plus de 10 % des Européens ont déclaré être dans l'incapacité de chauffer suffisamment leurs logements. Et cette précarité énergétique est en augmentation, ce qui est inacceptable, car l'énergie est un bien essentiel dont l'accès doit être garanti.

Les causes de cette précarité sont diverses, mais cela ne doit pas nous empêcher d'être volontaires et ambitieux pour agir sur ces différentes causes.

Tout d'abord, en garantissant un financement suffisant du Fonds social pour le climat, dont les moyens doivent être facilement accessibles aux ménages à bas et moyens revenus pour leur permettre d'isoler leurs logements.

Ensuite, en changeant radicalement le cadre de fixation des prix de l'énergie, en particulier dans le contexte actuel d'incertitudes géopolitiques et de volatilité des prix. Comme le préconise le rapport Draghi, il est temps de découpler les prix du gaz et des énergies renouvelables, tout en mettant en place des politiques de prix spécifiques pour les plus vulnérables.

Enfin, il est urgent que la nouvelle Commission propose un plan de lutte contre la pauvreté qui comprenne un volet spécifique et des actions concrètes pour mettre fin à la précarité énergétique.

Tomáš Kubín (PřE). – Paní předsedající, kolegyně a kolegové, paní komisařko, v mezinárodní skupině odborníků jsme se energetickou chudobou v Evropě zabývali už zhruba před 15 lety. Tehdy se ale týkala komodity, tedy silové elektřiny a její ceny. Na liberalizovaném trhu a v krajních sociálních situacích někdo prostě na to zboží neměl peníze. Občasné zdroje elektřiny, což je přesnější název pro obnovitelné zdroje, nejenom že cenu elektřiny nesníží, ale navíc se díky jejich bezhlavému rozšiřování úplně vymklo kontrole stabilní prostředí regulované složky ceny, zjednodušeně řečeno ceny za distribuci.

Pod vlivem proroctví zkázy popírajícího fyzikální a ekonomické zákony si některé země zničily zdroje energie zajišťující jim klimaticky šetrný *baseload*, jiné se na to chystají. Nahrazují je zdroji, které pro odběratele znamenají platby za drahé systémové služby, za obrovské nutné investice do sítí a dokonce za subvence provozu. Energetickou chudobu nyní způsobují nezodpovědná ideologicko-politická rozhodnutí, která ke smůle občanů Evropy budou při tomto složení Komise pravděpodobně pokračovat. Bezhlavě prováděný v podstatě správný *Green Deal* a další fotovoltaiky a větrné elektrárny situaci nezlepší a energetickou chudobu naopak prohloubí.

(Řečník souhlasil s tím, že odpoví na otázku položenou zvednutím modré karty)

Maria Ohisalo (Verts/ALE), blue-card question. – Relying on Russian fossil energy is the stupidest thing to do, during these times especially. And the EU has actually put more money into buying Russian fossil fuels than into supporting Ukraine. So my question to the speaker is, are you willing to support people in the European Union in this transition, rather than continuing to support Russia's brutal war against Ukraine?

Tomáš Kubín (PřE), odpověď na otázku položenou zvednutím modré karty. – Budu pokračovat dál česky. Slyšela jste ode mě jedno jediné slovo, kterým bych řekl, že máme dál nakupovat fosilní zdroje od Rusů? Ani jednou jsem nic takového neřekl. Mluvím o bezhlavém nasazování *Green Deal*, o úplně nesmyslném pokračování v tom, co zničilo distribuční soustavu této Evropy. Mluvil jsem o zničení zdrojů, jako jsou jaderné zdroje. To jsou ty čisté. A tam můžeme nakupovat palivo od Američanů. Nikdy jsem neřekl, že budu podporovat agresi Ruska a Putina. To si vyprošuji.

Ondřej Krutílek (ECR). – Paní předsedající, vážená paní komisařko, tahle debata mi přijde celá poněkud absurdní. Ano, byla tady energetická krize kvůli ruské agresi na Ukrajině. Ale podívejme se do zrcadla. Vysoké ceny energií jsme si v Evropské unii způsobili hlavně sami svou energetickou politikou a divokou dekarbonizací. Potřebujeme čtyři věci: vrátit evropskou regulaci do rozumných kolejí, investovat do energetické infrastruktury včetně jejího propojení, jednoduché schvalování nových zdrojů včetně jaderných a umožnění kapacitních mechanismů. Když se nám tohle podaří, nebudeme tady řešit vůbec žádnou energetickou chudobu.

Martin Hojsík (Renew). – Vážená pani předsedajúca, v roku 2022 si viac ako 41 miliónov Európanov nemohlo dovoliť udržať svoje domovy dostatočne teplé. A ja musím so smútkom a hnevom konštatovať, že Slovensko je jednou z mála európskych krajín, kde sa situácia dlhodobo zhoršuje.

Energetická chudoba nie je novinka. Je to realita, ktorá bola mnohé roky prehliadaná. Hlavnou príčinou je kombinácia nízkych príjmov, vysokých cien energií a nízkej energetickej efektívnosti budov. Ako riešenie bol veľmi dlho prezentovaný fosílny plyn. Áno, ten od Putina. Ten je však súčasťou problému, ako dobre vieme. Pritom tie skutočné riešenia sa núkajú samé. Obnova budov nielen znižuje účty za energie, ale aj vytvára nové pracovné miesta, znižuje našu závislosť od dovážaných fosílnych palív a chráni klímu a ovzdušie.

Prečo potom robíme pre ňu tak málo? Máme k dispozícii miliardy eur z eurofondov, emisných povoleniek, ale aj možnosti bankového financovania podporeného taxonómiou udržateľných investícií. Namiesto toho vidíme masívne dotovanie fosílnych palív, čo problém len prehľbuje. Neadresnú pomoc, ktorá plytvá verejné zdroje na pomoc bohatým, ktorí to nepotrebnujú. A tí najzraniteľnejší sú zatiaľ stále v zime.

(Rečník súhlasil, že odpovie na otázku položenú zdvihnutím modrej karty)

Bogdan Rzońca (ECR), pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki. – Bardzo wsłuchałem się w Pana wystąpienie. Zawsze zajmuje Pan jednoznaczne stanowisko, więc wiem kogo pytam o energię, o ceny energii. Chciałem więc Pana zapytać o to, co napisał Business Europe, think tank europejski, który mówił, że jeśli bez przeszkód Unia Europejska będzie realizować swoje cele klimatyczne, jeśli wszyscy będziemy za tymi celami, to w 2050 roku cena energii w Unii Europejskiej będzie 3 razy droższa niż w Stanach Zjednoczonych. Jakie to może mieć konsekwencje według Pana? W 2050 roku trzy razy droższa energia w Unii Europejskiej niż w Stanach Zjednoczonych?

Martin Hojsík (Renew), *odpoveď na otázku položenú zdvihnutím modrej karty*. – Na to rovnako vám odpoviem podobnými dátami, že pokiaľ napríklad rating X hovorí, pokiaľ by sme poriadne prestali klásť prekážky, nie museli investovať verejne (*nezrozumiteľná časť*), prestali klásť prekážky rozvoju zelenej energie a úložísk, tak tá cena pôjde rapidne dole. To, čo potrebujeme robiť, sú nie masívne dotácie pre bohaté firmy. Rozvoj infraštruktúry pre všetkých a podpora tých zraniteľnejších. To je riešenie.

Nicolae Ștefănuță (Verts/ALE). – Doamnă președintă, de ce câștigă extremiștii? Fiindcă românilor le e frig. În țara mea suntem din nou în pragul alegerilor, dar oamenii nu se gândesc neapărat la alegeri, ci se gândesc, poate, să dea căldura un pic mai încet, pentru că costă bani. Noi, politicienii, asta credem; că ei se îngrijorează din cauza alegerilor, când, de fapt, 5 milioane dintre ei se îngrijorează că nu au lemne de foc. Deși muncesc, nu-și permit facturi la gaz și le e frig. În aceste zile, mulți dintre noi avem mai tare în gând: „trebuie să dau căldura mai încet” sau „pe cine votez?”. Vreau să vă spun așa, dragi români și dragi europeni: este foarte important să votați oameni cărora le pasă de locuire, de energie, ca de un drept și nu ca de o marfă.

Rudi Kennes (The Left). – Voorzitter, commissaris, de energieprijzen schieten weer eens omhoog. En weten jullie wat dat betekent voor de gewone mensen in Europa? Dat betekent dat meer en meer mensen de keuze moeten maken tussen een warme maaltijd of het verwarmen van hun huis. Dit is een ramp voor gewone gezinnen, die telkens opnieuw angsten uitstaan wanneer ze hun energierekening verwachten. Maar het is ook een ramp voor de industrie. Slechts de allergrootste multinationals kunnen vandaag de dag nog min of meer langdurige contracten afsluiten. Maar de gewone mensen en de kmo's zijn afhankelijk van de grillen van de door jullie zo bejubelde vrije markt.

Er dreigt een tsunami aan bedrijfssluitingen, die grotendeels het gevolg zijn van de huidige hoge energieprijzen in Europa. Het is zeer belangrijk om voor die energie, en dus voor de prijzen, opnieuw te zorgen voor publieke controle, zodat we iedereen lagere en stabielere energieprijzen kunnen aanbieden. Want dat is goed voor de mensen, dat is goed voor de gezinnen, maar het is ook goed voor de industrie. Hier in de Europese bubbel is het natuurlijk lekker warm. Maar hierbuiten is het een heel ander verhaal. Wat gaan jullie daaraan doen?

Marcin Sypniewski (ESN). – Pani Przewodnicząca! Na przestrzeni pięciu lat ceny energii w Polsce wzrosły dwukrotnie. I to jest właśnie Wasza wina – eurokratów oderwanych od rzeczywistości, powtarzających slogany o ekologii, o Zielonym Ładzie, Waszych zielonych popleczników i Waszych służących, na przykład w Warszawie, którzy bezmyślnie wykonują Wasze prowadzące do upadku gospodarki dyrektywy.

W Europie ubóstwo energetyczne dotyka prawie 10% ludności. To ponad 40 milionów ludzi. Jak długo będzie trwał ten chocholi taniec? Kiedy w końcu zauważycie, że robicie nam z Europy skansen? Zamykamy na Wasz rozkaz nasze kopalnie, nasze elektrownie, cofamy się w rozwoju zamiast się bogacić i nie macie na to żadnych rozwiązań. Powodujecie swoimi działaniami wzrost cen energii, a później proponujecie subwencje i mrożenie cen jak w Związku Sowieckim. I dziwicie się, że to nie działa. Przecież to nigdy nie zadziała. Zgadzam się z tym, że trzeba ratować planetę, ale planetę trzeba ratować przed Wami. Skończmy z polityką klimatyizmu, z zieloną ideologią, z Zielonym Ładem. Postawmy na sprawdzone, tanie źródła energii, a nie na wiatraczki i na drożyznę.

Ondřej Dostál (NI). – Paní předsedající, vážené dámy a pánové, rostoucí ceny energií a energetická chudoba jsou ukázkovým projevem úpadku Evropské unie. Moje země vstupovala do Evropské unie jako soběstačná energetická velmoc. Nyní nám průmysl utíká kvůli drahým energiím do zahraničí. Lidé se dívají na účty a nestačí se divit. Tento tristní stav není způsoben ničím jiným než hloupými regulacemi a politikařením pod vedením Komise, kterou jsme bohužel právě znovu zvolili. Likvidujeme uhlí, zavíráme atomové elektrárny, plyn kupujeme draze ze Spojených států nebo třikrát přeprodaný od Rusů. Zvyšujeme ceny emisními povolenkami, které nepomáhají přírodě, ale leda kapsám spekulantů. Státy, které elektřinu vyvážely, se stávají čistými importéry. Ale odkud budou importovat, když exportovat nemá kdo?

Nalijme si čistého vína. Politické agendy komisařů, jako je Teresa Riberová, jsou slepou uličkou. Obnovitelné zdroje nejsou zralé k tomu, aby uživily průmysl, aby uživily domácnosti a elektromobilitu k tomu. Regulace nám předběhla technologii, a to je špatně. Pojďme to zastavit, nechme zotavit hospodářství a za deset či patnáct let se uvidí, zda technologie pokročila tak, aby byly zelené sny proveditelné. Jinak nás občané nad účtenkami za energie proklejí, zvolí realisty místo šilenců a Evropská unie se rozpadne.

Dirk Gotink (PPE). – Voorzitter, de cijfers over energiearmoede in Europa zijn schokkend en ook onacceptabel. In 2022 durfden meer dan zeshonderdduizend huishoudens in Nederland de kachel amper aan te zetten. Eén op de tien Europeanen – we hoorden het al vaak in dit debat – voelt aan den lijve hoe energieprijzen de woonlasten omhoogdrijven en onhoudbaar worden. Het is kiezen tussen een warme woning en andere basisbehoeften.

En de overheid laat ondernemers in de steek, door een gebrek aan netcapaciteit. Deze onzekerheden zijn niet alleen een obstakel voor de energietransitie, maar ondermijnen ook ons vertrouwen in de overheid. Dit betekent dat we de huishoudens en ondernemers weer meer energiezekerheid moeten bieden. Dit moeten we doen door te investeren in innovatieve oplossingen voor een betrouwbare energie-infrastructuur en het bouwen van energie-efficiënte woningen, met meer energie van eigen bodem. We moeten de bestaanszekerheid van huishoudens centraal stellen en zorgen voor een energietransitie die betaalbaar is en die onze samenleving bij elkaar houdt.

Jens Geier (S&D). – Frau Präsidentin! Mein erster Satz geht auch an Sie, verehrte Frau Simson, vielen herzlichen Dank für Ihre Arbeit in der Europäischen Kommission. Sie waren dem Energieausschuss immer eine faire, offene und gesprächsbereite Partnerin. Dafür bedanke ich mich. Liebe Kolleginnen und Kollegen, rechts von der EVP wird darüber diskutiert, dass die Europäische Kommission irgendwie die Ursache hoher Energiepreise wäre. Tatsächlich fiel aber der erste Preisschock bei der Energie mit dem Wiederanspringen der Weltwirtschaft nach dem Höhepunkt der Pandemie zusammen und der zweite Preisschock natürlich mit dem Angriff Russlands auf die Ukraine.

Demgegenüber: Die Sonne scheint umsonst und der Wind weht umsonst. Wir brauchen aber leistungsfähige, intelligente Netze, um diese Energie auch zu verteilen – und dies natürlich auch grenzüberschreitend. Natürlich würde es keinen Sinn machen, hohe Energiekosten durch hohe Netzkosten zu ersetzen. Da müssen dann die öffentlichen Haushalte die Netztarife vorübergehend drücken. Und im Fall der Dunkelflaute – ja, die gibt es – macht eine moderne Kraftwerksreserve den Unterschied aus, die zum Beispiel mit grünen Gasen betrieben werden kann – plus leistungsfähige Speichertechnologien zum Beispiel mit Wasserstoff. Und an alle diejenigen, die an die Kernkraft glauben: Mir sagen deutsche Energiemanager, dass sie keinesfalls in die Kernenergie zurückwollen. Die ist zu teuer.

Georg Mayer (PfE). – Frau Präsidentin, geschätzte Kollegen! Tun wir doch nicht so, als ob diese hohen Energiepreise zufällig vom Himmel gefallen wären. Alles auf dieser Welt hat durch Ursache und Wirkung seine Auswirkungen. 14 Sanktionspakete sollten Russland in die Knie zwingen und in den Frieden zwingen. Inzwischen wurden auch Pipelines gesprengt. Und was müssen wir machen? Wir müssen auf dem Weltmarkt um teures US-LNG-Gas konkurrieren. Die Preise in Europa sind daher explodiert. Die Preise für Energie in Europa sind deshalb so teuer. Inzwischen beziehen wir sogar russisches Gas über Drittstaaten.

Diese Krise ist absolut und lupenrein hausgemacht. Das bleibt Ihnen ins Stammbuch zu schreiben. Die Russen haben inzwischen schon längst andere Abnehmer für ihre Energie und für ihr Gas gefunden und verdienen damit weitaus mehr als je zuvor, und die Menschen in Europa stöhnen weiter unter der Last der hohen und immensen Energiepreise.

Oihane Agirregoitia Martínez (Renew). – Señora presidenta, ahora que ya tenemos nuevo Colegio de Comisarios (y Comisarias), vamos a acelerar y a poner el foco en aquellos temas que están preocupando a la gente. Y sabemos que uno de ellos es el elevado precio de la energía, porque está lastrando la competitividad de nuestra industria y ahogando a familias vulnerables, haciendo que aumente la preocupación por la vivienda en general. Es, sin duda, uno de los factores que la hace inaccesible.

Le pedimos al nuevo comisario de Energía y Vivienda que empiece hoy mismo a trabajar en la elaboración del plan de acción para unos precios de energía asequibles, y esperamos resultados que reduzcan los precios de la energía en los hogares y que ayuden a las empresas a realizar la transición energética.

Es necesaria una ambiciosa estrategia de inversión en energía limpia, mejorar nuestra infraestructura de red y desarrollar un sistema energético resiliente, interconectado y seguro.

Tenemos a demasiadas personas y puestos de trabajo en juego y afectados por este tema, y es hora de actuar con inmediatez para no dejar a nadie atrás.

Benedetta Scuderi (Verts/ALE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, la signora Giovanna ha 81 anni ed è costretta a vivere in una casa umida, fredda e piena di spifferi, senza poter pagare per il proprio riscaldamento. Nel 2023 sono 47 milioni gli europei che sono in questa condizione, non potendo riscaldarsi adeguatamente, cucinare, spostarsi o accendere la luce.

L'Europa deve mettere la tutela della sua popolazione prima del profitto di pochi, quei pochi che lucrano sui prezzi dell'energia registrando guadagni da record: le sei più grandi compagnie petrolifere europee, nel solo primo trimestre del 2022, hanno guadagnato 75 miliardi di extra profitti, gli stessi pochi che ricevono 400 miliardi l'anno in sussidi pubblici ai fossili.

Queste risorse economiche appartengono alle persone e dovrebbero tornare alle persone. Iniziando da queste risorse, potremmo finalmente investire nelle energie rinnovabili, che sono il modo migliore per abbassare i prezzi dell'energia, oppure nelle comunità energetiche, per un'energia per e delle persone.

Potremmo sostenere un piano per aiutare la popolazione ad efficientare le proprie case tramite finanziamenti e prestiti, come abbiamo chiesto al Commissario Jørgensen, per consentire di vivere meglio e ridurre drasticamente il costo delle bollette.

Ricordiamoci la nostra promessa di non lasciare nessuno indietro: ora troppe persone sono indietro. Dobbiamo agire.

Catarina Martins (The Left). – Senhora Presidente, há um silêncio neste debate. A direita, que chama roubo aos impostos que pagam os serviços públicos, cala-se perante o roubo que se esconde na fatura da luz que todos pagamos às grandes energéticas. O modelo marginalista põe-nos a pagar energia que não consumimos. A presidente da Comissão Europeia reconheceu o problema há mais de dois anos e fez o que faz nestas ocasiões: nada.

Enquanto os lucros das energéticas disparam, há 100 milhões de pessoas em pobreza energética na Europa. Em Portugal, um quarto da população tem de escolher entre comer ou aquecer a casa. A privatização da energia foi um logro. A energia é um bem essencial e deve ser tratada como direito humano. É estratégica para toda a economia e crítica no combate às alterações climáticas.

O que fazer e já: reduzir a dependência dos combustíveis fósseis, voltar a ter empresas públicas com planos de investimento ambiciosos, regular preços, fixar tetos e tributar lucros extraordinários.

Erik Kalinák (NI). – Vážená pani predsedajúca, dnes tu diskutujeme o boji s energetickou chudobou a rastom cien za energie. Nuž, veľmi ťažko sa proti tomuto fenoménu bojuje, keď z politických dôvodov Európska komisia vyžaduje, aby sa členské štáty odpojili od lacného plynu a ropy a začali radšej odoberať ten drahší. Ťažko sa bojuje proti energetickej chudobe, keď sa naprieč Európou donedávna z ideologických dôvodov vypínali jadrové elektrárne. Dokonca v prípade Slovenska to bola jedna z podmienok pre vstup do Európskej únie. A úplne najťažšie sa bojuje s energetickou chudobou, keď pri investíciách dostávajú zo zásady prednosť zelené alternatívne zdroje, ktoré sú do dnešného dňa ekonomicky nevýhodné.

Uvediem jeden príklad za všetky. V Nemecku tento mesiac zaznamenali viacero dní bezvetria s inverziou, teda oblačnosťou, tzv. *Dunkelflaute*, keďže Nemci majú výraz na všetko. A čo sa stalo? Cena za 1 MWh sa na trhu na deň dopredu vyšplhala až na 800 EUR, čo je rádovo desaťnásobok bežnej ceny. A to nejdem hovoriť, že takmer polovica tejto elektrickej energie bola v daný deň vyrobená v tepelných elektrárňach z čierneho a hnedého uhlia, ktoré sa v Nemecku rozhodli zatvoriť, lebo ekológia. Dámy a páni, takýmto spôsobom tu o pár rokov nebudeme bojovať proti drahým energiám, ale ich existenčnému nedostatku.

Mirosława Nykiel (PPE). – Pani Przewodnicząca, Koleżanki i Koledzy, Pani Komisarz! Koszty energii, paliw i gazu to bardzo często podstawowy koszt życia wielu milionów Europejczyków. I mówię o tym dlatego, że zwłaszcza cena energii elektrycznej w Europie – w porównaniu z innymi regionami świata, ze Stanami, nie mówiąc o Chinach – kilkakrotnie przewyższa cenę energii. To wpływa nie tylko na poziom życia Europejczyków, ale też na konkurencyjność naszych gospodarek.

Dlatego z tego miejsca apeluję o pilne opracowanie systemowych rozwiązań i skierowanie środków, po pierwsze w celu obniżenia cen energii elektrycznej, po drugie – zwiększenia nakładów na inwestycje w odnawialne źródła energii, na sieci przesyłowe i dystrybucyjne, a także interkonektory, po trzecie – zwiększenia środków na sprawiedliwą transformację energetyczną i skierowanie tych środków w regiony, które się mierzą z ogromnymi wyzwaniem, choćby region, który reprezentuję, region województwa śląskiego w Polsce.

Szanowni Państwo, już czas, aby Europejczycy w XXI wieku mieli dostęp do taniej, czystej energii.

Цветелина Пенкова (S&D). – Г-жо Председател, комисар Симсон, през последните две години предприехме много конкретни стъпки, за да осигурим сигурност на енергийните ни доставки. Да, няхахме режим на тока в Европейския съюз, но нека си дадем ясна сметка, че имахме късмет и с по-меките две зими.

Тази година нещата не изглеждат по този начин. Недопустимо е да започваме трета година, без да сме подсигурили евтина енергия на нашите домакинства и индустрия. Въпросът пред нас не е просто да осигурим нужните количества природен газ или електроенергия, а на каква цена?

Германската икономика, за жалост, бавно, но сигурно ни показва какво може да се случи, ако продължим в този дух. Икономическите трусове в Германия се отразяват на цяла Европа и много силно се усещат в източноевропейските държави.

Новата Европейска комисия трябва да предложи енергийни политики за Европа, които да подпомогнат държавите членки да осигурят ниски и предвидими цени на електроенергията за бита и индустрията. Ако това не се случи, рискуваме още европейски граждани да изпаднат в енергийна бедност, а така бленуваната конкурентоспособност да остане едно добро пожелание.

Nikola Bartůšek (PřE). – Paní předsedající, dámy a pánové, téměř 42 milionů lidí v Evropské unii a 1,5 milionu lidí v České republice dnes čelí problémům s placením vysokých účtů za energie. Každý osmý člověk v naší zemi je tímto problémem přímo zasažen. Představme si domácnost, která je nucena vydávat nepřiměřeně vysoké částky za energie. To vede k omezení v jiných klíčových oblastech: na jídle, oblečení či vzdělávání dětí. Nejsou to však jen domácnosti, kdo trpí. Také firmy se kvůli vysokým energiím dostávají do obrovských problémů, což vede k propouštění zaměstnanců a zavírání živností.

Tento problém je skutečně obrovský a Evropská unie jej svými politikami dále zhoršuje. Příkladem jsou emisní povolenky, jejichž ceny jsou nepředvídatelné a neustále rostou. Namísto efektivního řešení Evropská unie navrhuje zřízení klimatického fondu, což znamená, že problém, který jsme sami vytvořili, budeme látat dalšími dotacemi. Pokud je cílem skutečně sebedestrukce Evropy, pak pokračujme touto cestou. Já vás však vyzývám: přestaňme před tímto problémem zavírat oči a začněme skutečně konat.

Vladimir Prebilič (Verts/ALE). – Spoštovana predsednica! Spoštovane kolegice in kolegi!

Porast cen energije ni zgolj ekonomsko vprašanje. To je izziv, ki posega v samo bistvo socialne pravičnosti in trajnosti. Zato moramo odločno ukrepati.

Danes se milijoni Evropejcev soočajo z energetske revščino in kruto izbiro med ogrevanjem svojih domov ter preživetjem. Kratkoročno potrebujemo takojšnjo podporo za ranljiva gospodinjstva prek ciljnih subvencij. Te bodo zagotovile olajšanje, medtem ko se osredotočamo na dolgoročno rešitev, pospešitev prehoda na obnovljive vire.

Ti niso le čistejši in varnejši, so ključni za stabilizacijo in znižanje cen energije ter razpršeno lastništvo. Z odpravo naše odvisnosti od fosilnih goriv ter vlaganjem v skupne energetske projekte lahko zagotovimo dostopno energijo za vse.

Sonce je od vseh. S podporo naših državljanov danes in z nameščanjem sončnih panelov na strehe in prehodom na obnovljive vire energije lahko zaščitimo v prvi vrsti naše ljudi in tudi planet.

João Oliveira (The Left). – Senhores Deputados, há 20 anos, Durão Barroso apregoava a liberalização do setor da energia, dizendo que a concorrência faria baixar os preços. Aconteceu exatamente o contrário. Hoje, dizem-nos que a transição energética e a redução dos preços da energia se conseguirão com mais liberalização. Estão outra vez a enganar-nos, escolhendo bons pretextos para esconder péssimas políticas.

E a situação em Portugal é exemplo disso mesmo. A produção de energia a partir de fontes renováveis em Portugal já é muito mais expressiva que a produzida a partir de fontes não renováveis. No entanto, o mecanismo europeu de formação de preços faz-nos pagar a energia ao preço do custo das fontes de energia não renováveis mais caras.

As consequências estão à vista. Temos a maior percentagem da União Europeia de pessoas que não podem aquecer adequadamente a casa. As pequenas empresas são duramente penalizadas pela fatura energética, mas os grupos económicos do setor energético multiplicam os seus lucros.

É preciso uma política energética que sirva as populações e o desenvolvimento nacional. Não basta invocar a transição energética. É preciso intervir na formação dos preços da energia e assumir o controlo público do setor estratégico.

Katarína Roth Neveďalová (NI). – Vážená pani predsedajúca, predložila slovenská vláda, ktorá bola pravicová, odporúčala ľuďom pri zvyšovaní ceny energie, že majú variť s pokrievkou, že majú vetrať iba chvíľu doma a že majú tak piecť, aby piekli niekoľko vecí naraz. To boli opatrenia pravicových vlád. Čo si ja myslím, že by sme mali urobiť pri zvyšovaní sa cien energií v Európskej únii, je určite dopriať ľuďom spravodlivé mzdy a spravodlivý príjem. Určite treba aj lepšiu sociálnu podporu pre zraniteľné skupiny, boj proti chudobe, ktorý bude podmienený spravodlivým zdaňovaním, a podporu jadrovej energie, pretože to je naozaj tá čistá energia, ktorej dokážeme vyrobiť dostatok na to, aby sme zabezpečili pre ľudí dostatok energie za dobrú cenu.

Mňa fascinuje, že napríklad v Belgicku, kde väčšina z nás teda nejakým spôsobom prebýva, sú stále napríklad byty prenajímané s jednoduchými sklami, cez ktoré prefukuje, pričom je to miesto, kde veľa prší, kde veľa fúka vietor a všetci vedia, že takto veľmi veľa energie uniká. Že používame napríklad v Belgicku stále akumulčné kachle, o ktorých vieme, že sú absolútne energeticky nevýhodné. Čiže treba začať aj v tom srdci Európskej únie, aj v tom Belgicku, používať naozaj také technológie, ktoré budú dobré.

Mrzí ma, pani Simson, že vy ste boli jedna z komisárov alebo komisárka, ktorá nám tu predstavovala, aké je skvelé zakázať kotle na fosilné palivá v Európskej únii, čo spôsobí ďalšie finančné náklady pre ľudí a ďalšie zvyšovanie ceny energií pre našich občanov. Takže spamätajme sa a naozaj rozmýšľajme nad tým, ako energiu šetriť, aby sa tie ceny stále nezvyšovali.

Sérgio Humberto (PPE). – Senhora Presidente, Senhora Comissária, Caras e Caros Colegas, hoje falamos neste plenário do aumento dos preços da energia e do combate à pobreza energética. Portugal e Espanha são, neste momento, uma ilha energética. A quantidade de energia que passa da Península Ibérica para o resto dos Estados-Membros é inferior a 5 %.

Meus caros, faço aqui um apelo às instituições europeias para que isto seja uma questão europeia e não apenas uma questão de Portugal e Espanha com a França. As interligações elétricas e de hidrogénio são de extrema importância para os países do centro da Europa.

Precisamos de uma verdadeira união energética, de um mercado único integrado, que vai permitir um aumento da competitividade nas empresas e chegar a preços mais acessíveis para as pessoas aquecerem as suas casas. Nós estamos aqui, com uma energia verde mais barata, disponíveis para partilhar com todos.

Nicolás González Casares (S&D). – Señora presidenta, es el tercer invierno tras la invasión de Ucrania por Rusia y seguimos teniendo problemas con el gas, que se traducen también en una subida de los precios de la electricidad, pero tenemos herramientas y tenemos mucha legislación que implementar. Tenemos soluciones: hay herramientas en las manos de los Estados miembros —y también de la Comisión— para poner en marcha. Tenemos, por ejemplo, un mecanismo para hacer frente a los *shocks* de precios. Además, es un mecanismo objetivo y medible, que permite declarar una crisis de precios y actuar para limitarlos temporalmente. Por lo tanto, tenemos herramientas: usémoslas.

A medio plazo, además, debemos fomentar el desacoplamiento de los precios de los fósiles de los de las renovables, es decir, tomar ventaja de los bajos precios de las renovables. También están las reglas del mercado eléctrico. Y, por cierto, hemos reforzado la protección de los consumidores vulnerables, prohibiendo su desconexión durante las crisis de precios. Por lo tanto, es el momento de la implementación. Tenemos herramientas. Hay que darles confianza a los ciudadanos europeos de que esta Cámara, de que las instituciones europeas piensan en ellos. Por eso, tenemos que implementar las medidas que ya están en marcha.

Le deseamos suerte a la nueva Comisión. También le deseamos mucha suerte a la comisaria Simson y le agradecemos su trabajo estos años. Y, como decía, le deseamos suerte a la nueva Comisión, que tiene la energía en manos de dos personas muy competentes, como son Dan Jørgensen y la vicepresidenta Teresa Ribera.

Νικόλαος Αναδιώτης (NI). – Κυρία Πρόεδρε, η άνοδος των τιμών της ενέργειας στην Ευρώπη είναι, δυστυχώς, μια πραγματικότητα. Αποτελεί άμεση συνέπεια της μείωσης των ροών φυσικού αερίου. Η κρίση ανέδειξε την επικίνδυνη εξάρτηση από εισαγόμενους ενεργειακούς πόρους. Η ενίσχυση της ενεργειακής ανεξαρτησίας είναι, όμως, επιβεβλημένη. Όλοι το καταλαβαίνουμε αυτό.

Η χώρα μου, η Ελλάδα, μπορεί να παίξει καθοριστικό ρόλο στην ευρωπαϊκή ενεργειακή ασφάλεια. «Πώς;», θα με ρωτούσατε. Μέσω της εξόρυξης εγχώριων υδρογονανθράκων, όπως του φυσικού αερίου και του πετρελαίου. Αυτή η στρατηγική δεν θα ωφελήσει μόνο την ελληνική οικονομία, αλλά και την Ευρώπη συνολικά, καθώς θα οδηγήσει στη μείωση των πιέσεων στις τιμές και θα εξασφαλίσει σταθερότητα στον εφοδιασμό. Στην άμεση αντιμετώπιση της ενεργειακής φτώχειας μπορεί να βοηθήσει επιπλέον η ανάπτυξη εγχώριων καυσίμων, όπως του λιγνίτη.

Η Ευρώπη χρειάζεται ένα ρεαλιστικό ενεργειακό σχέδιο που θα εξισορροπεί την αυτονομία και τη βιωσιμότητα.

Niels Fuglsang (S&D). – Fru formand! Mere end hver tiende europæer var ude af stand til at holde deres hjem varmt sidste vinter. I nogle lande var det hver femte, der frøs. Det er langt over fyre millioner mennesker i EU. I år forventes det, at vinteren bliver endnu koldere end sidste år. Det er fuldstændig uacceptabelt, at vi står i en situation, hvor så mange mennesker bliver nødt til at fryse og ikke har råd til at holde deres hus varmt. Og vi bliver nødt til at gøre mere, end vi gør nu. Den vej, der er ud af den her krise, er at sætte endnu mere fart på vedvarende energi og energieffektivitet, så vi kan blive uafhængige af dyr gas, som vi importerer udefra. Jeg vil gerne benytte lejligheden, da jeg tror det er en af de sidste gange, vi debatterer med kommissær Simson hernede i salen, til at takke kommissæren for deres arbejde for netop den her dagsorden. Det tror jeg er det, der er brug for, og jeg tror, at vi skal sætte endnu mere fart på. Så lad os bygge på det, som vi sammen har opnået, og lad os gå videre i den retning. Det tror jeg også, kommissær Dan Jørgensen vil fortsætte. Så tak for det og tak for samarbejdet.

Γιάννης Μανιάτης (S&D). – Κυρία Πρόεδρε, στην ενέργεια κάποιοι γνωστοί άγνωστοι κερδοσκοπούν. Η φορολόγηση των υπερκερδών τους δεν είναι κανένα κυβερνητικό κατόρθωμα, αλλά, αντίθετα, μια αυτονόητη υποχρέωση. Αντίθετα, οι κυβερνήσεις θα έπρεπε να απολογηθούν για την έλλειψη διεθνών διασυνδέσεων, εσωτερικών δικτύων, μονάδων αποθήκευσης και κυρίως εποπτείας της αγοράς που επιτρέπουν την κερδοσκοπία αυτή.

Ενώ, όμως, κάποιοι πλουτίζουν, το ποσοστό του πληθυσμού της Ευρώπης σε ενεργειακή φτώχεια έχει φτάσει το 10,6%. Ακόμα χειρότερα στην Ελλάδα, που βρίσκεται πολύ υψηλότερα από τον ευρωπαϊκό μέσο όρο, καθώς από το 17,9% που ήταν το 2019 σήμερα έχει φτάσει στο 19,2%. Δεν επιτρέπεται να υπάρχουν συμπολίτες μας που καλούνται να επιλέξουν είτε αν θα φάνε είτε αν θα ζεσταθούν. Οφείλετε να προτείνετε ένα αποτελεσματικό σχέδιο δράσης καταπολέμησης της ενεργειακής φτώχειας ως υποχρεωτικό μέτρο των ΕΣΕΚ, με συγκεκριμένους στόχους, χρονοδιαγράμματα, μέσα πολιτικής και χρηματοδότηση.

Επιπλέον, η φθηνή πράσινη ενέργεια πρέπει επιτέλους να φανεί στους λογαριασμούς των πολιτών μας. Είναι ζήτημα κοινωνικής δικαιοσύνης, αλλά και ενίσχυσης της ανθεκτικότητας, της δημοκρατίας και των κοινωνιών μας.

Bruno Gonçalves (S&D). – Senhora Presidente, Colegas, Senhora Comissária, muito obrigado pelo seu trabalho. Como disse Mario Draghi, a energia está no centro da economia, nas indústrias tradicionais, mas também em novos setores, como a inteligência artificial, onde o custo da energia é decisivo para as empresas. Se queremos recuperar a competitividade, atrair indústrias inovadoras e empregos qualificados para a Europa, para que esta não seja a geração mais bem qualificada de sempre, mas a melhor paga, o custo da energia é decisivo. Se queremos, temos de começar já o caminho para garantir energia limpa e barata, para as empresas, sim, mas também para as pessoas.

Não é aceitável que para milhões de cidadãos o inverno signifique ter frio dentro de casa. Cumprir esse desígnio implica levar a união energética do papel à realidade, completar, finalmente, as interligações entre os nossos países para desbloquear mais investimento. Simplificar regras sem desregular o mercado para facilitar a vida de todos. Mais fundos europeus para a produção energética limpa e barata. Não podemos recuar na hora de transformar as nossas palavras em ação. É isto que esperam os nossos cidadãos. É tempo de garantirmos liberdade no acesso à energia barata para todos os cidadãos europeus.

Bruno Tobback (S&D). – Madam President, Commissioner, colleagues, high energy prices are a social issue that today leaves millions of families struggling to afford basic comfort in their homes. And yet millions of those homes are leaking heat as if it were for free, because owners cannot afford a renovation. With energy prices higher than in competing markets, they are a burden on our industry's competitiveness. Yet at the same time, on this windy and breezy day, we probably see negative prices on the European market because we lack the infrastructure to get that abundant renewable production to factories and families that could put it to good use.

So what we need now more than ever is a sustained and coherent strategy to deploy all the cheap, renewable production that we can, to use instruments like the Social Climate Fund to improve homes and lives of families that are unable to do it for themselves, and to invest in the infrastructure that gets electricity to homes and businesses, because electricity grids are to our prosperity what highways were to our parents. Let us be as daring to invest in that as they were in their time.

Vilija Blinkevičiūtė (S&D). – Pirmininke, gerbiama komisare, ačiū Jums už darbą. Linkiu kuo geriausios sėkmės.

Na, iš tikrųjų milijonai europiečių neišgali šildyti savo būsto ar susimokėti sąskaitų už energijos tiekimą. Energijos kainų šuolis nuo karo Ukrainoje pradžios palietė visus, tačiau ypač pažeidžiamiausius mūsų žmones.

Energetinis skurdas iš tikrųjų yra daugialypė problema ir sudėtinė bendro skurdo dalis, kuri apima ir žmonių pajamas, kurios neatitinka realaus pragyvenimo, ir kainų lygį, taip pat prastą pastatų energetinį efektyvumą, ir lėtą renovacijos procesą bei spekuliacijas didmeninėje energetikos rinkoje, ir didžiulius energetikos įmonių viršpelnius.

Iki šiol energetinis skurdas buvo paliktas valstybių narių kompetencijai, tačiau mums būtinas bendras požiūris į energijos nepritekliaus supratimą ir šios problemos sprendimą Europos Sąjungos lygmeniu.

Todėl raginu naują Komisiją kuo skubiau pateikti strategiją dėl kovos su skurdu, kurioje būtų įtrauktas ir energetinis skurdas bei konkrečios priemonės, kaip įveikti šią problemą. Taip pat labai daug tikimės ir iš naujojo komisaro, atsakingo už būstą, kad kiekvienas Europos Sąjungos pilietis turėtų prieinamą, kokybišką ir energetiškai efektyvų būstą.

Spontane Wortmeldungen

Niels Geuking (PPE). – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin! Der weltweite Strukturwandel des Energiemarktes ist noch im vollen Gange. Öl und Gas suchen sich international einfach neue Wege, und gerade die Unternehmen und Menschen in Europa stehen deswegen vor enormen Herausforderungen. Viele bleiben bereits auf der Strecke. Die Deindustrialisierung ist allgegenwärtig. Wöchentlich, gar täglich neue Schreckensmeldungen über Unternehmensinsolvenzen, Jobabbau, gar die Verlagerung ins Ausland. Millionen Menschen, insbesondere die Familien, sind an Belastungsgrenzen angekommen. Die höchsten Energiepreise weltweit bedeuten auch für die ganzen Menschen in Europa Energiearmut und ein gesteigertes Risiko, seine berufliche Existenz zu verlieren. Ein schändlicher Umstand im 21. Jahrhundert.

Die Gestehungskosten von Strom müssen runter, Speicherkonzepte mit aller Macht europäisch gedacht und auch vorangetrieben werden. Gemeinsame Energienetze, koordinierter Strommarkt – ja, mehr Europa und weniger Abhängigkeit, auch wenn das nicht alle hier in diesem Hause hören wollen. Wir müssen bezahlbare Energie als Grundrecht verstehen und nicht als Ware. Lassen Sie uns mit der neuen Kommission nachhaltig und gemeinsam sicherstellen, dass niemand in der Kälte steht.

Margarita de la Pisa Carrión (Pfe). – Señora presidente, señorías, la pobreza energética es una consecuencia de las políticas de esta Cámara, apoyadas por muchos de ustedes, que nos han hecho dependientes de terceros o de fuentes no continuas.

Es una vergüenza que repitamos una presidencia de la Comisión con una línea ideológica que ha llevado a la miseria a familias y a empresas y que, según ha anunciado hoy, va a mantener.

Es ofensivo que esta presidencia cuente con Teresa Ribera, que no solo ha llevado a España a una situación energética crítica (se ha despedido de su cargo de ministra cerrando la central nuclear de Almaraz) sino que también es responsable de implantar políticas medioambientales que han agravado la catástrofe natural de Valencia, que se ha llevado por delante más de doscientas vidas y podía haberse prevenido.

Cada Estado debe configurar su propia combinación de fuentes de energía para garantizar autonomía energética con un precio asequible y un suministro abundante. Se han puesto objetivos no realistas que no atienden a las especificidades geográficas o a las necesidades de cada región.

Es una enorme hipocresía celebrar este debate sobre pobreza energética cuando no hay intención de corregir las causas que la provocan.

Δημήτρης Τσιόδρας (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, οι τιμές της ενέργειας είναι από τα μεγαλύτερα προβλήματα που αντιμετωπίζουν σήμερα οι πολίτες της Ευρώπης και οι επιχειρήσεις της Ευρώπης. Όταν συζητήσεις με τους ανθρώπους, ένα μεγάλο μέρος του εισοδήματός τους πηγαίνει στις τιμές ενέργειας· και όταν συζητήσεις με τις επιχειρήσεις, βλέπουν ένα αυξημένο κόστος και σου λένε συνεχώς ότι δεν μπορούν να ανταγωνιστούν τους υπόλοιπους, οι οποίοι έχουν φθηνότερες τιμές ενέργειας σε άλλες χώρες.

Υπάρχει πρόβλημα διασυνδεσιμότητας. Βλέπουμε χώρες οι οποίες έχουν φθηνότερες τιμές ενέργειας, ακριβώς επειδή είναι διασυνδεδεμένα τα συστήματά τους, και άλλες οι οποίες έχουν πολύ πιο ακριβές τιμές, και βλέπουμε από τη μία μέρα στην άλλη αυξήσεις 50% στη χονδρική, οι οποίες δεν δικαιολογούνται από κανέναν απολύτως παράγοντα.

Χρειάζεται να δράσουμε και να δράσουμε τώρα. Επενδύσεις στα δίκτυα και υπολογισμός των τιμών ενέργειας με διαφορετικό τρόπο. Ο πρωθυπουργός Κυριάκος Μητσοτάκης έχει στείλει επιστολή στην Επιτροπή. Αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ήρθε στην Αθήνα. Ήρθε η ώρα να δράσουμε και να δράσουμε τώρα.

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Arvoisa puhemies, Eurooppa tarvitsee vakaata, puhdasta ja kustannustehokasta energiantuotantoa. Ratkaisu energiakriisiin on aivan nenämme edessä: ydinvoima. Mutta valitettavasti ei ole Euroopassa itsestänselvyyttä, että se nähdään ratkaisuna.

Täällä on ollut valloillaan ydinvoimaidiotismi. Kerron teille esimerkin, joka kuvastaa hyvin tätä idiotismia Euroopassa. Greenpeace pystytti vuonna 2010 keskelle Helsinkiä häpeäpaalun, ison kivilohkareen, johon kaiverrettiin niiden kansanedustajien nimet, jotka äänestivät ydinvoiman puolesta. Älyvapaampaa touhua saa etsiä! Greenpeace on itsekin myöntänyt, ettei vastaavaa häpeäpaalua enää pystytettäisi.

Jos jollekin pitäisi Euroopassa pystyttää häpeäpaalu, ne ovat ydinvoimaa vastustaneet tahot, kuten Greenpeace ja niiden talutusnuorassa olleet poliitikot. Niille päättäjille Saksassa, jotka ajoivat maan ydinvoimalat alas, sanon: hävetkää.

Krzysztof Hetman (PPE). – Pani Przewodnicząca! Podczas dzisiejszych wielu debat przewinęło się bardzo często słowo „konkurencyjność”. Tymczasem to koszty energii są jednym z czynników, które tę konkurencyjność firm w Unii Europejskiej zabijają. Jak europejskie firmy mają być konkurencyjne w sytuacji, gdy płacą czterokrotnie więcej za energię niż ich odpowiednicy poza granicami Unii Europejskiej? Oni już właściwie dzisiaj nie walczą o konkurencyjność. Europejskie firmy dzisiaj walczą o przetrwanie. Przemysł wapienniczy, przemysł cementowy powinien natychmiast zacząć otrzymywać rekompensaty za wzrost kosztów pośrednich energii. W innym przypadku przeniosą swoją produkcję poza Unię Europejską. Jak europejski przemysł nawozowy ma konkurować dzisiaj z tanimi rosyjskimi nawozami, które napływają do Unii Europejskiej, biorąc pod uwagę ceny gazu w Rosji i w Unii Europejskiej? Dzisiaj wiele słów padło ze strony nowej Komisji Europejskiej, ale po czynach ją poznamy, a nie po słowach. Mam nadzieję, że udzieli tego wsparcia wszystkim przemysłom energochłonnym w Unii Europejskiej.

Katrin Langensiepen (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Wir haben ja hier heute ganz oft das Wort *competitiveness* – Wettbewerbsfähigkeit – gehört und dass ja alle irgendwie bereit sind für den Wandel. Ich komme aus Niedersachsen, ich komme aus Großburgwedel, und Großburgwedel ist nicht sehr weit entfernt von Gorleben. Wir wissen, was es bedeutet, wenn man Atomenergie vor der eigenen Haustür hat. Was machen wir mit dem Dreck? Diejenigen, die heute noch mal dafür werben, dass wir die Atomenergie, die alten Schrottmeiler irgendwie noch reanimieren müssen, die frage ich: Was machen wir mit dem Dreck?

Diesen Dreck müssen wir den Bürgerinnen und Bürgern vor unserer Haustür in Gorleben verkaufen. Wir haben Gorleben erklärt: Gorleben ist nicht sicher! Gorleben steht für Rebecca Harms. Rebecca Harms war hier eine große Kämpferin im Europäischen Parlament gegen die Atomenergie. Wir müssen natürlich auch denjenigen erklären: Wie wollen wir im 21. Jahrhundert die Energiewende neu gestalten? Die Energiewende für Unternehmen bedeutet nicht, wir halten an den alten, dreckigen Meilern fest, weil dann diejenigen, die das fordern, mir eine Antwort geben müssen: Wohin mit dem Dreck? Mit freundlichen Grüßen aus Gorleben!

Michał Wawrykiewicz (PPE). – Pani Przewodnicząca, Pani Komisarz, Szanowni Państwo! Przysłuchując się tej debacie, nie ma wątpliwości, że ubóstwo energetyczne jest pilnym wyzwaniem. To nie tylko sprawiedliwe, przystępne ceny, ale to także zrównoważony rozwój i godność człowieka.

Kluczowe jest zrozumienie przyczyn, jakie powodują ubóstwo energetyczne, i wdrożenie odpowiednich działań. I w tym zakresie należy spojrzeć się na opracowania, opracowania specjalistyczne, jak na przykład Energy Poverty Advisory Hub, na które spojrzałem. Spojrzałem też na wiele innych opracowań. Żadne z nich nie wskazuje na to, aby to transformacja energetyczna była odpowiedzialna za ubóstwo energetyczne. Wskazywane są trzy podstawowe przyczyny: rosnące ceny energii z różnych przyczyn, niestabilne rynki energetyczne, na przykład luki w stosowanych politykach czy niedostateczne inwestycje publiczne oraz zróżnicowanie klimatyczne i regionalne. Jak temu przeciwdziałać? Poprzez likwidowanie luk w stosowanych politykach oraz luk rynkowych, poprzez poprawę efektywności energetycznej, poprzez podnoszenie świadomości obywatelskiej i poprzez promowanie energii odnawialnej i mądre transformowanie energetyczne.

Grzegorz Braun (NI). – Madam President, so you are all hidden engineers now and fossil traders, and you are presenting here the whole range of your Green Deal, global warming, climate change, superstitious – everything to make European taxpayers pay more and more for your inefficient doctrinal projects, and to pay more and more and more for heating.

God help me, I will never, ever betray my people, my compatriots. And I will do everything to withdraw Poland from this crazy business that is making poor people even more poor, and rich people even more rich.

This is simply the new Soviet Union. Some 70 years ago, the answer for every question was social justice and Americans dropping bags from aeroplanes so that crop couldn't grow. That was the answer. Now I can hear your answers: Green Deal – this is all superstition, this is not based on facts, this is not based on science, this climate change is the policy of wind whisperers.

Marta Wcisło (PPE). – Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Polacy płacą najwyższe ceny energii w Europie. W 2023 roku 11% Polaków cierpiało z powodu ubóstwa energetycznego, z czego 1/4 to emeryci i renciści. Problemy z wysokimi cenami generują też problemy dla firm, które zamykają się z tego powodu. To pokłosie 8 lat złych, niewłaściwych rządów PiS-u, który nie postawił na transformację energetyczną, który pieniądze z systemu ETS – 100 miliardów złotych – nie przekazał na budowę nowych sieci, ale na politykę partyjną. To zaoranie polityki wiatrowej. Mówiono nam, Polakom, że śmigła z wiatraków będą spadały na domy, a kury przestaną się nosić. Takie było podejście do transformacji energetycznej.

Szanowni Państwo! Zwracam się do Komisji Europejskiej z prośbą o podjęcie systemowych i skutecznych działań, które wpłyną na obniżenie cen energii w Polsce i w Europie. Nie może być tak, że w XXI wieku ludzie muszą wybierać, czy kupują leki czy włączą prąd.

Lukas Sieper (NI). – Madam President, Commissioner, food, safety, energy: that is everything that keeps us from anarchy as human beings. Everything that leads people from distrusting a system if it is missing. And now, in this so very important debate, on average – I counted it – we had 20 MEPs sitting in this room.

I know, unfortunately, this is not how it's working here in this Parliament. I know the number of MEPs present does not mean that we don't care, but you have to see it from the eyes of the people. If someone now opened the live stream of the European Parliament who is affected by these problems, what should he or she think? And who has a right to judge our work here, if not the people?

So I ask all of you, please take this topic way more seriously than the amount of people in this room would suggest. It is the one thing holding our society together.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Kadri Simson, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members, many thanks for this fruitful exchange. The Commission is deeply committed to making sure that all Europeans have access to essential energy services. I strongly believe that all the work done by the Commission, the Council, but also by the European Parliament has created a strong foundation for the future. This groundwork is a great legacy for the next Commission to build on and make further progress.

I have had great cooperation with Dan Jørgensen over the past years, and I am convinced that he will ensure continued political momentum and help to make energy prices more affordable. I am sure you will follow this work very closely, because your involvement will be critical to ensuring that the energy transition benefits everyone, and that the necessary steps are taken to greatly reduce energy poverty.

Honourable Members, thank you for your trust, for the many exchanges we have had and for the constructive work we did together over the past five years. I wish you all the best.

Die Präsidentin. – Herzlichen Dank, Frau Kommissarin, und Ihnen persönlich auch alles Gute.

Die Aussprache ist geschlossen.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 178)

Έλενα Κουντουρά (The Left), γραπτώς. – Η ενεργειακή φτώχεια παραμένει βασική πρόκληση για τα ευρωπαϊκά νοικοκυριά, που συνεχίζουν να αντιμετωπίζουν υψηλό κόστος διαβίωσης και υπέρογκες τιμές ενέργειας. Τα στοιχεία είναι ανησυχητικά: ένας στους 10 ευρωπαίους πολίτες αδυνατεί να ζεστάνει επαρκώς το σπίτι του τον φετινό χειμώνα. Στη χώρα μου, την Ελλάδα, η ενεργειακή φτώχεια έχει αγγίξει σχεδόν το 20%.

Οι εταιρείες ενέργειας συνεχίζουν να συσσωρεύουν υπερκέρδη, εκμεταλλευόμενες την ανοχή ή την αδυναμία των κυβερνήσεων να εφαρμόσουν αποτελεσματικούς ελέγχους και να λάβουν μέτρα καταπολέμησης της καρτελοποίησης στην αγορά.

Οι στρεβλώσεις στην ευρωπαϊκή αγορά ενέργειας δεν λύνονται με επιστολές.

Απαιτείται άμεσα:

- δημόσιος έλεγχος των ενεργειακών υποδομών.
- έλεγχος και ρύθμιση της ευρωπαϊκής αγοράς ενέργειας και δομική μεταρρύθμιση της.
- πλαφόν στον συντελεστή κέρδους στη χονδρεμπορική ρεύματος, 5% στην παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας.
- υψηλή φορολόγηση των υπερκερδών των εταιρειών ενέργειας.
- περισσότερες επενδύσεις σε ανακαινίσεις κτιρίων υψηλής ενεργειακής κατανάλωσης και προγράμματα επιδότησης για την αντικατάσταση παλαιών συστημάτων θέρμανσης με πιο αποδοτικά και φιλικά προς το περιβάλλον.
- ένα ολιστικό ευρωπαϊκό σχέδιο δράσης για την καταπολέμηση της ενεργειακής φτώχειας.
- πρόσθετα μέτρα για εξασφαλισμένη πρόσβαση σε φθηνή ενέργεια των νοικοκυριών χαμηλού εισοδήματος.
- η ανάπτυξη ΑΠΕ και ενεργειακών κοινοτήτων που επιτρέπουν στους πολίτες να παράγουν και να καταναλώνουν τη δική τους ενέργεια.
- η προστασία των ευάλωτων καταναλωτών από τις αποκοπές ρεύματος.

Csaba Molnár (S&D), írásban. – Az Európai Unió 2022 óta, azaz a háború kitörésének és az ezzel együtt járó energia-válság kezdetétől deklaráltan azon dolgozik, hogy energiabiztonságot hozzon létre. Ennek érdekében megreformálták az uniós energiapiacokat, célzott támogatást nyújtanak azoknak, akik energiaszegénységben élnek, illetve időben felkészültek az előttünk álló téli időszakra.

Mindennek ellenére vajon melyik az az uniós ország, amely állampolgárainak rekordmagas áramárakkal kell szembenéznük? Igen, sajnos ezúttal is Magyarországról van szó. Ugyanis döbbenetes adatok érkeztek novemberben: Magyarországon két nap alatt háromszorosára nőtt a villamos energia ára, ez pedig egész Európa legmagasabb árait eredményezte.

A drámai emelkedés okai többértékek, de minden arra vezethető vissza, hogy Orbán Viktor és kormánya sorozatosan hibás kormányzati döntéseket hoz. Nem fejlesztették az infrastruktúrát, nem diverzifikálták az energiamixet és arra a meglepő fordulatra sem számítottak, hogy télen hideg van.

Felmerül a kérdés, hogy vajon direkt csinálták vagy szimplán alkalmatlanok. Mindenesetre véget kell vetni annak, hogy Orbán Viktor sorozatos hibás kormányzati döntéseinek következtében a magyar emberek biztonság és kiszámíthatóság helyett Európa-rekorder áramárakkal néznek szembe. Szociáldemokrata képviselőként az egyik legfontosabb feladatomban tartom, hogy egyetlen magyar embernek se kelljen azon aggódnia, hogy marad-e pénze ételre, iskolára, gyógyszerre miután kifizette az Orbánék által rekordmagasra emelt energiaszámlát.

Dan-Ștefan Motreanu (PPE), în scris. – În România, statul sprijină consumatorii casnici și întreprinderile prin subvenționarea prețurilor la energie, implementând măsuri de plafonare și scheme de sprijin. Aceste inițiative sunt esențiale pentru a proteja populația și mediul economic de fluctuațiile pieței energetice și pentru a asigura accesul echitabil la energie la prețuri sustenabile. O problemă majoră care cauzează această situație o reprezintă nivelul precar al interconectivității energetice între statele membre. De exemplu, lipsa unei conexiuni de doar 20 de kilometri între rețelele energetice din Ungaria și Austria are un impact negativ direct asupra costurilor ridicate ale energiei electrice din România.

În acest context, consider urgentă îmbunătățirea interconectivității rețelelor energetice în UE. O infrastructură integrată va permite consumatorilor să beneficieze de prețuri competitive, valorificând avantajele pieței unice europene. Solicit Comisiei Europene să adopte măsuri urgente și concrete pentru dezvoltarea și extinderea rețelelor transfrontaliere, astfel încât să asigurăm stabilitate, predictibilitate și accesibilitate pe termen lung în sectorul energetic.

Waldemar Tomaszewski (ECR), raštu. – Ponia Pirmininke, kylančios energijos kainos paliečia daugumą Europos Sąjungos gyventojų, ypač naujų Vidurio ir Rytų Europos valstybių. Tai tiesiogiai prisideda prie energijos nepritekliaus. Remiantis Eurostato duomenimis, daugiau nei 9 procentai, arba 42 mln., valstybių narių gyventojų nesugebės išlaikyti tinkamos temperatūros savo namuose ir butuose. Tai neįsivaizduojama ir nepriimtina situacija XXI amžiaus Europoje.

Verta priminti, kad Europos Sąjunga energetinį nepriteklių apibrėžia kaip situaciją, kai namų ūkis negali gauti tinkamų energetinių paslaugų, kurios patenkintų jo pagrindinius poreikius tokius kaip šildymas, vėsinimas, apšvietimas ir prietaisų veikimas. Energijos nepriteklius dažnai kyla dėl mažų pajamų, didelių energijos kainų ir žemo būsto energijos vartojimo efektyvumo.

Tačiau didžiausia kaltė dėl didėjančio europiečių energetinio nepritekliaus tenka klaidingai ES klimato politikai ir taip vadinamoms ES ATLPS direktyvoms, įvedančioms prekybą CO₂ emisijos leidimais. Dėl to smarkiai išauga elektros ir degalų kainos, o tai tiesiogiai veikia namų ūkio išlaidas. Todėl, galvodama apie ateitį ir žmonių gerovę, ES turėtų pasitraukti nuo neracionalios ir žalingos energetikos politikos. Pirmiausia reikėtų sustabdyti arba atšaukti prekybą CO₂ emisijomis – mūsų piliečių labui.

13. Viimeaikainen hlbtq-henkilöiden vastainen lainsäädäntö ja tarve suojella oikeusvaltioperiaatetta ja syrjinnästä vapaata unionia (keskustelu)

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über die Erklärung der Kommission zu den jüngsten Rechtsvorschriften, die sich gegen LGBTIQ-Personen richten, und die Notwendigkeit, die Rechtsstaatlichkeit und die Diskriminierungsfreiheit in der Union zu schützen [2024/2910(RSP)].

Helena Dalli, *Member of the Commission.* – Madam President, honourable Members, I thank you for the opportunity to address this Chamber on the recent legislation targeting LGBTIQ persons and the need for protecting the rule of law and a discrimination-free Union.

Five years ago, the Commission put equality at the heart of its agenda, striving to build a Union of equality where all people could live safely and free from discrimination. The Commission adopted the first-ever LGBTIQ equality strategy to create the conditions for everyone to live, thrive and lead regardless of their sexual orientation, sex characteristics, gender identity or expression, or any other personal characteristic. The adoption of this strategy was a significant milestone to advance LGBTIQ equality in the EU, as indicated in the report on the implementation of the strategy published in September. This report analyses how the situation of LGBTIQ persons evolved in the EU, what progress has been made and which areas require greater focus to fully implement this strategy by 2025. Twelve Member States adopted dedicated national action plans on LGBTIQ equality, and four more are currently preparing them.

I am happy of the progress made. However, equality for LGBTIQ persons is, regrettably, not yet a reality. As President von der Leyen underlined in her political guidelines, we must continue to do more for everyone to live, thrive and lead regardless of who they are. Data shows that social acceptance of LGBTIQ persons has steadily increased across the EU since the Commission adopted the strategy, and that LGBTIQ persons are more open about themselves in society.

However, according to the 2024 LGBTIQ survey of the EU Agency for Fundamental Rights, there has been a significant increase in hate-motivated harassment targeting LGBTIQ people, with 55 % of respondents experiencing it, an increase of 18 % since 2019. Physical and sexual attacks are reported to particularly affect trans, non-binary, gender-diverse and intersex people. LGBTIQ-phobic hate is aggravated by the rise of anti-gender and anti-LGBTIQ narratives. Most LGBTIQ persons, 63 %, have met with hateful statements online about the LGBTIQ community, most often referencing so-called 'LGBTIQ propaganda' or 'gender ideology'.

We firmly reject those labels. The EU champions full and equal enjoyment of human rights by all. This alarming increase in hate-motivated speech is also reflected in extremist political discourse. For this reason, the Commission proposed in 2021 that the Council adopt a decision to include hate speech and hate crime in the list of EU crimes. Once Member States adopt such a Council decision, the Commission will be able to propose legislation to criminalise hate speech and hate crimes based on other protected characteristics than the ones currently laid down in the framework decision on combating racism and xenophobia, such as sexual orientation or gender.

However, as you know very well, such a Council decision requires unanimity, which has not yet been obtained. The Commission is concerned about any development that could put at risk the effective implementation of EU law, and remains fully committed to addressing inequalities and discrimination affecting LGBTIQ persons.

Let me reassure you that the Commission will use all the instruments at its disposal to protect the EU's core values, including equality and human rights, and will not hesitate to act as necessary as we have done in the past. For instance, in July of 2022, the Commission decided to refer Hungary to the Court of Justice of the EU over a Hungarian law which discriminates against persons based on their sexual orientation and gender identity. The Commission considers that this law violates internal market rules, the fundamental rights of individuals as well as EU values. The case is still pending before the Court of Justice, as you know. A hearing of this case last took place on 19 November this year. Sixteen Member States and Parliament have intervened in the case supporting the position of the Commission.

Finally, let me recall that President von der Leyen proposed in her political guidelines an updated strategy on LGBTIQ equality post-2025. This should notably focus on the continued and persisting hate-motivated harassment and violence, including online, and banning the practice of conversion practices.

Ελεονώρα Μελέτη, *εξ ονόματος της ομάδας PPE*. – Κυρία Πρόεδρε, νομίζω πως όλοι έχετε ενημερωθεί για το γεγονός ότι κάποια λίγα κράτη μέλη αποφάσισαν να απαγορεύσουν στα σχολεία να μιλούν για συμπεριληπτικές ιδέες και απόψεις που αφορούν στην κοινότητα των ΛΟΑΤΚΙ, και, μάλιστα, όρισαν και χρηματικές ποινές για όλους όσους δεν ακολουθούν τον νόμο.

Δεν θα ήθελα να σταθώ άλλο σε αυτή την απόφαση, γιατί δεν θέλω να γίνω και εγώ κοινωνός αυτών των τοξικών και οπισθοδρομικών ομοφοβικών πεποιθήσεων. Προτιμώ να εστιάσω σε αυτό που οραματίζεται να είναι η Ευρωπαϊκή Ένωση. Μια μεγάλη αγκαλιά για όλους τους ανθρώπους, όπου οι διακρίσεις, ο ρατσισμός, η ομοφοβία, οι προκαταλήψεις, η απόρριψη και η περιθωριοποίηση δεν έχουν χώρο. Ένας κοινός πολιτισμός, όπου η παιδεία και η εκπαίδευση θα αποτελούν τα μέσα για την προώθηση αρχών και αξιών, όπως η συμπερίληψη, η αποδοχή, η αγάπη, ο σεβασμός και η αλληλεγγύη. Μια Ευρώπη που δίνει μάχη για να ποινικοποιήσει τη ρητορική μίσους, και όχι για να τιμωρήσει με ποινές τη ρητορική αγάπης και συμπερίληψης.

Κατανώ πως για κάποιους είναι δύσκολο να βγουν από το κουκούλι της ομοφοβίας και του ρατσισμού, αλλά, για εμάς που δεν είναι, πρέπει να δώσουμε τη μάχη στο να μην υποκύψουμε σε καμία πρακτική που θα οδηγήσει ξανά στην περιθωριοποίηση και τον αποκλεισμό των ανθρώπων. Είμαστε εδώ και για εκείνους, για να είμαστε η έμπρακτη ενίσχυση της φωνής τους και της εκπροσώπησης τους. Είμαστε εδώ για να αντιδράμε, όταν βλέπουμε την παιδεία και την εκπαίδευση να εργαλαιοποιούνται κατά της δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και, αντί να γίνονται οχήματα για την εκπλήρωση των στόχων μας, να γίνονται σαμποτάζ για αγώνες που δίνονται εδώ και χρόνια σε αυτή την αιθούσα για την κοινότητα των ΛΟΑΤΚΙ.

Η Ευρώπη δεν πρέπει να υποκύψει σε αυτόν τον φασισμό, γιατί, αν υποκύψει, έχει ανοίξει διάπλατα την πόρτα σε διακρίσεις και κοινωνικές αδικίες που θα δούμε να εξαπλώνονται σαν γάγγραινα και σε άλλα πεδία, που χρόνια τώρα προσπαθούμε να καθαρίσουμε από τα καρκινώματα του ρατσισμού και του μίσους.

Είμαι εδώ και λίγους μόνο μήνες ευρωβουλευτής, και από την πρώτη στιγμή που ήρθα εδώ το μόνο που θυμάμαι είναι να μιλάνε όλοι για μια Ευρώπη η οποία θα είναι ανοικτή στην ποικιλομορφία. Τώρα, όμως, βλέπω ότι υπάρχουν και λίγα κράτη μέλη τα οποία δεν θέλουν να προχωρήσουν μπροστά. Αυτό, όμως, δεν πρέπει να κρατήσει όλους εμάς πίσω, αλλά ούτε και τα μέλη της ΛΟΑΤΚΙ κοινότητας στο περιθώριο.

Ana Catarina Mendes, *em nome do Grupo S&D*. – Senhora Presidente, Caros Colegas, o que é inacreditável é, no século - XXI, estarmos a ter um debate desta natureza. E só temos o debate sobre as discriminações no século XXI porque, verdadeiramente, por mais que haja planos de ação – e Portugal é um dos Estados-Membros que têm os planos de ação em vigor – a verdade é que Estados como a Hungria, a Bulgária ou a Itália violam todos os dias os direitos da comunidade LGBTQI.

E é por isso, caros colegas, que estamos aqui hoje confrontados com mais uns quantos discursos. Mas, mais do que os discursos, o que nós precisamos mesmo é de saber: quando os Estados não aplicam os planos de ação, quando os Estados violam sistematicamente os direitos humanos, quando todos os dias os governos fazem de conta que não ouvem a voz deste Parlamento na defesa dos direitos humanos, se continuaremos a fazer proclamações ou se devemos verdadeiramente atuar. E é por isso que é muito importante que o próximo Conselho possa retomar as negociações da diretiva de 2008 antidiscriminação que se encontra desbloqueada. Pelo respeito pelos direitos humanos.

András László, *a Pfü képviselőcsoport nevében*. – Tisztelt Elnök Asszony! A gyermek nem egy termék. Az anyaság nem egy szolgáltatás. A nemünket nem tudjuk megváltoztatni, a szexuális propagandának pedig nincs helye az iskolákban. A nőellenes és családellenes baloldali propaganda mögött nincs széles társadalmi támogatottság, ezért az Európai Bizottság és a baloldal bírósági döntésekkel próbálja rákényszeríteni akarátát a tagállamokra. Nem fogjuk hagyni.

Minden társadalom, minden nemzet alapvető egysége a család. Épp ezért nagyon helyesen a családpolitika, a társadalompolitikai kérdések, a gyermekvédelem és az oktatáspolitikai is nemzeti hatáskörbe tartoznak, nem uniósba. Magyarországon olyan törvények szabályozzák az anyaságot és a családokat, amelyek nagy társadalmi támogatottsággal bírnak. A gyermekvédelmi intézkedéseinket népszavazáson a magyar emberek egyöntetű többsége támogatta. Üzenetük világos. El a kezekkel a gyerekeinktől!

Paolo Inselvini, *a nome del gruppo ECR*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, milioni di europei discriminati, strumentalizzati, esclusi. È vero: accade ogni giorno e ad essere vittima di tutto questo sono giovani, famiglie, associazioni che sono attaccati per il semplice motivo di voler difendere la famiglia, di affermare che si nasce maschi o femmine, di contrastare la folle ideologia *gender*.

In Europa non ci sono leggi che discriminano le persone per il loro orientamento sessuale ma c'è chi, anche in quest'Aula, anche oggi, non vorrebbe permettere a persone come me di esprimere le proprie idee o la propria fede.

Al contrario, grazie al governo Meloni, l'utero in affitto, la barbara pratica che permette di sfruttare le donne e di compravendere i bambini, è stata resa reato universale in Italia. Questo però non basta. Dobbiamo rendere l'utero in affitto reato universale in tutta Europa, proteggere donne e bambini e tutti quei ragazzi che l'ideologia LGBT confonde e strumentalizza.

In un'Unione europea che ha perso il coraggio di dire la verità, dobbiamo semplicemente tornare ad accettarla con umiltà. Non possiamo sostituirci né a Dio né alla natura: dobbiamo ascoltare il grido di milioni di persone e di europei che sono stanchi delle menzogne e vogliono soltanto un futuro libero per i propri figli.

Abir Al-Sahlan, *för Renew gruppen*. – Fru talman! Jag måste få säga att jag blir förundrad över den mängd "hittepå"-lagar som Viktor Orbán o. co. kan hitta på för att diskriminera hbtqi-personer och deras rättigheter.

Först födde inte kvinnorna tillräckligt med barn. Ja, vad är svaret då? Jo, att begränsa regnbågsfamiljer. Sedan var det onaturligt, omoraliskt, rent av opatriotiskt att älska någon av samma kön. Och vad är svaret? Jo, att diskriminera hbtqi-personer. Och nu det sista: Vi ska skydda barnen. Och vad är svaret? Ding, ding, ding, ding – att ta bort alla hbtqi-uttryck ur det offentliga rummet.

Vad är det egentligen, den här fixeringen vid just den här gruppen av människor? Först används ord som att värna, skydda, försvara – alla positiva ord. Men allt kokar egentligen ner till att diskriminera människor som tillhör hbtqi- "communityt" – någonting som hela EU står upp emot, enade. Nej till diskriminering, har vi sagt om och om och om igen. Därför måste denna ständiga nedgradering av mänskliga rättigheter och friheter för hbtqi-personer i Ungern stoppas, och det nu. Viktor Orbán o. co. måste ställas till svars.

Kim Van Sparrentak, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, dear Colleagues, I want to protect children.

Unfortunately, we see a trend in Europe where politicians undermine the rule of law, take away basic human rights, and then use the LGBTQ+ community as a diversion tactic: they spread hate about us to disguise corruption, to hide their silencing of civil society or simply just hoping to win elections.

But censoring knowledge on gender identity and sex characteristics – basic scientific facts – in and around schools does not protect kids: which intersex kid benefits from not learning that intersex people exist? Which kid is protected by depriving them of their basic right to health care, such as gender-affirming care, when they struggle with gender dysphoria? And how do we protect the mental health of kids who think there is something wrong with them without knowing that yes, queer couples exist?

The best Europe for kids to grow up in is a Europe where, when you wonder why you feel that your assigned gender doesn't suit you, or when you doubt what is going on when you suddenly feel butterflies for your best friend, you have access to information and the ability to meet peers. It fosters an environment where parents don't have to be in lawsuits against their government to ensure they still have legal rights over their children.

It is a Europe where all children can be themselves and feel loved.

Estrella Galán, *en nombre del Grupo The Left*. – Señora presidenta, las fuerzas reaccionarias en Europa no tienen más proyecto que el odio. Odian a las personas migrantes, odian a las mujeres libres y empoderadas y odian a las personas del colectivo LGTBIQ+, porque cuando les odian a ellos, odian a nuestros amigos y odian a nuestras hermanas y amigas lesbianas, y también a nuestros hijos y nuestras hijas trans. Porque cuando les odian a ellos y a ellas, también nos odian a nosotras.

Allí donde pueden, censuran la cultura y atacan las libertades y los derechos de quienes somos, sentimos o pensamos diferentes. Es necesario que condicionemos los fondos al respeto de los derechos de todas las personas, porque somos parte de esta sociedad.

La Unión Europea de los derechos y las libertades no puede quedarse en un mero eslogan. A la ultraderecha se la combate ampliando derechos —como hemos hecho ya en España— con una nueva norma para la igualdad y no discriminación de las personas LGTBI en las empresas.

Europa no puede ser cómplice. Ellos quieren zonas libres de personas LGTBI y nosotras queremos una Europa libre de odio y de homofobia.

Zsuzsanna Borvendég, *a ESN képviselőcsoport nevében*. – Tisztelt Elnök Asszony! Önök fordítva ülnek a lovon, amikor az LMBTQ-embereknek többletjogokat követelnek, egy törpe kisebbség nevében terrorizálják a többségi társadalmakat. A cél a nemzetek és a családok szétzúzása a gyermekek lelkének megmérgezésén keresztül.

A genderlobbi eszközként használja a gyerekeket, erőltetik az azonos neműek házasságát, jogukat az örökbefogadáshoz, népszerűsítik a szörnyű nemváltó műtéteket, de ezzel megsértik a gyermekek jogait és szükségleteit. A gyermeknek joga van a szüleihez, joga van a gondtalan gyermekkorhoz, az egészséges fejlődéshez, a születéskori nemének tiszteletben tartásához. Mi megvédjük őket Önöktől és a pénz- és a celebvilágban működő pedofilhálózatoktól, ahogy a genderlobbi által befolyásolt gyermekjóléti intézményekkel szemben is, amelyek sokszor indokolatlanul szakítják el a gyermekeket a szüleiktől. Önök büntetik azokat a tagállamokat, ahol törvényekkel védik a gyermekek jogait. Én viszont azt kérem tőlük, és a magyar kormánytól is, hogy szigorítsák a törvényeket és sújtsák elrettentő büntetéssel a gyermekeink megrentőit.

Die Präsidentin. – Frau Kollegin Borvendég, ich bin nicht ganz sicher wegen der Übersetzung, aber wenn ich das jetzt richtig verstanden habe, dass Sie den anderen Kollegen Pädophilie vorwerfen, dann wäre das ein Verstoß gegen die Geschäftsordnung. Wir werden das prüfen.

Michał Szczerba (PPE). – Szanowna Pani Przewodnicząca, Pani Komisarz, Koleżanki i Koledzy! Marian Turski w 2020 r., podczas 75. rocznicy wyzwolenia muzeum Auschwitz-Birkenau mówił: „Nigdy nie bądźcie obojętni, kiedy jakakolwiek mniejszość jest dyskryminowana”. I mam wrażenie, że te słowa również kierował do przedstawicieli na tej sali niektórych środowisk politycznych.

Szanowni Państwo, z niepokojem przyjmuję informację o zmianach legislacyjnych zachodzących w Bułgarii czy na Węgrzech. Populiści, nacjonaści i ludzie złej woli wykorzystują szcucie na osoby nieheteronormatywne i uprzedmiotawiają mniejszości do celów politycznych. Naszym zadaniem, zadaniem Komisji i tej, i przyszłej jest również stać na straży godności człowieka, na straży praw człowieka. Chcę bardzo wyraźnie powiedzieć: Takie działania naruszają zobowiązania wynikające z Karty Praw Podstawowych Unii Europejskiej i Traktatów. I atak na jedną grupę to otwarcie drzwi dla dalszych naruszeń wobec innych grup. Brak reakcji na poziomie unijnym to ryzyko ustanowienia niebezpiecznego precedensu.

Chciałbym powiedzieć o Polsce, o moim kraju. Przez 8 lat sytuacja osób nieheteronormatywnych była dramatyczna. Rząd używał szcucia na te osoby, traktując to jako politykę, jako politykę rządu, poprzez nienawiść i podział. Chcę bardzo wyraźnie powiedzieć, że są dobre zmiany, o których chcę mówić. Wczoraj Rada Ministrów premiera Donalda Tuska przyjęła zapisy, że mowa nienawiści wobec osób ze względu na orientację seksualną czy tożsamość płciową będzie ścigana z urzędu. Są dobre zmiany.

Birgit Sippel (S&D). – Frau Präsidentin, Kolleginnen und Kollegen! Niemand verliebt sich nur so zum Spaß in das angeblich falsche Geschlecht und riskiert Diskriminierung und Gewalt. Kein Neugeborenes kommt willentlich mit intergeschlechtlichen Merkmalen zur Welt. Keines dieser Kinder ist krank oder braucht eine Therapie.

Artikel 21 unserer Charta ist ganz klar: Diskriminierungen wegen des Geschlechts oder der sexuellen Ausrichtung sind verboten – und dennoch: Verbote der Darstellung vermeintlich falscher Beziehungsformen oder Geschlechtsidentitäten in Ungarn, Litauen, Bulgarien, Hasspolitik in Italien; EU-weit immer mehr, immer gewalttätigere Angriffe auf LGBTIQ+-Menschen, immer mehr Hass und Hetze im Netz, insbesondere auf X.

Die neue EU-Kommission muss jetzt Position beziehen zum Schutz von LGBTIQ+-Menschen, und der Rat muss endlich die Antidiskriminierungsrichtlinie annehmen sowie Hassrede und Gewalt in die Liste der EU-Straftaten aufnehmen.

Αφροδίτη Λατινοπούλου (Pfe). – Κυρία Πρόεδρε, ντρέπομαι, θλίβομαι και οργίζομαι που, αντί να συζητάμε τα πραγματικά προβλήματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθόμαστε και ασχολούμαστε περί της δήθεν καταπίεσης της ΛΟΑΤΚΙ κοινότητας.

Τα παιδιά είναι παιδιά. Είναι απαράδεκτη η ήδη υφιστάμενη νομοθεσία για φυλομεταβάσεις και άλλες τέτοιες ανοησίες πριν από την ενηλικίωσή τους. Είναι απαράδεκτο να υπάρχουν χώρες που να διδάσκουν τα ψέματα των 52 φύλων από το δημοτικό. Είναι επίσης απαράδεκτο να λένε drag queens παραμύθια στα παιδιά μας μέσα στα νηπιαγωγεία. Τα φύλα είναι δύο: το αντρικό και το γυναικείο. Τελεία, παύλα, παράγραφος. Όποιος θέλει, αφού ενηλικιωθεί, μπορεί να ψάξει ό,τι θέλει. Όμως, δεν θα στερήσουμε εμείς την παιδική τους αθωότητα για να χαρεί η LGBTQ κοινότητα. Σε καμία περίπτωση.

Είναι εξοργιστικό, λοιπόν, χώρες όπως η Βουλγαρία και η Ουγγαρία, που προστατεύουν πάνω από όλα τα δικαιώματα των παιδιών, να εγκαλούνται σήμερα περί δήθεν παραβιάσεων και διακρίσεων που κάνουν. Αντίθετα, για κάθε λογικό πολίτη, είναι χώρες πρότυπα για το πώς θα έπρεπε να μεγαλώνουν τα παιδιά. Η μόνη παραβίαση που γίνεται, δυστυχώς, και μέσα από αυτό το Κοινοβούλιο, είναι η παραβίαση της λογικής, της βιολογίας, της επιστήμης και της θρησκείας μας στα πλαίσια της...

(Η Πρόεδρος αφαιρεί τον λόγο από την ομιλήτρια)

Maciej Wąsik (ECR). – Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! W Polsce osoby o odmiennej orientacji seksualnej nie są dyskryminowane. Polacy są społeczeństwem tolerancyjnym. W polskiej konstytucji jest powszechnie szanowany zapis o prawnej ochronie życia prywatnego, rodzinnego oraz osobistego. Ale w Polsce także rodzice mają prawo do wychowywania dzieci zgodnie z własnymi przekonaniami, wychowania i nauczania zgodnego ze swoimi poglądami. I to prawo jest dziś w Polsce gwałcone.

Do programu nauczania rząd Tuska zamiast nieobowiązkowego wychowania do życia w rodzinie wprowadza nowy, obowiązkowy od czwartej klasy szkoły podstawowej przedmiot, który zakłada między innymi afirmację działań auto-seksualnych i orientację LGBT. Niech każdy decyduje o swoim życiu prywatnym, ale nie można odbierać rodzicom prawa do wychowywania dzieci zgodnie z ich wartościami. Odbieranie rodzicom prawa do decydowania – to jest właśnie dyskryminacja. Narzucanie dzieciom seksualizacji wbrew rodzicom – to jest dyskryminacja. Dlatego w Polsce społeczeństwo protestuje dzisiaj przeciwko tym projektom. Komfort mniejszości nie może zdominować praw większości. Chrońmy dzieci.

(Mówca zgodził się na pytanie zasygnalizowane przez podniesienie niebieskiej kartki)

Raquel García Hermida-Van Der Walle (Renew), *blue-card question*. – Madam President, thank you, colleague Wąsik for accepting my blue card and my question.

You spoke about the right of parents to bring up their children according to their convictions.

Do you think that parents also have the right to inflict enormous pain on their children when they subject them to conversion therapy?

Maciej Wąsik (ECR), *odpowiedź na pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki*. – Szanowna Pani, ja sam jestem ojcem i mam dzieci. I doskonale wiem, co jest dla moich dzieci najlepsze, bo je kocham, i wiem, że większość, ogromna większość rodziców działa dla dobra dzieci. W odróżnieniu od różnych dziwnych edukatorów promujących różnego typu ideologie, które są szkodliwe i są przyczyną chociażby wielu późniejszych tragedii i samobójstw.

Moritz Körner (Renew). – Frau Präsidentin! Die Rechte hier beschwert sich, dass wir diese Debatte überhaupt führen müssen. Wir müssen diese Debatte nur führen, weil es sie gibt und ihre Politik in den Ländern die Rechte von Homosexuellen überhaupt angreift. Wir könnten einfach diese Debatte hier lassen, das fänden wir alle gut, wenn sie einfach zur Vernunft kommen würden.

Es wird gesprochen über sexuelle Propaganda in den Schulen. Das klingt so, als würde man einfach ein bisschen erzählen, man kann schwul sein, und dann würden automatisch die Kinder alle schwul werden in der Klasse. Wenn in der Netflix-Serie ein schwuler Charakter ist – ups, auf einmal werden sofort alle schwul. So funktioniert es wirklich nicht.

Das einzige, was passiert, wenn in einer Schulklasse unterrichtet wird, dass auch zum Beispiel zwei Männer oder zwei Frauen sich lieben können, das einzige, was passiert, ist, dass möglicherweise die Schüler etwas toleranter werden. Aber für die Schülerinnen und Schüler, die tatsächlich queer sind, die mit sich selber strugeln, die überlegen: Bin ich da anders? Werden mich meine Eltern so akzeptieren? Für diese Schüler ist es wichtig, denn die haben immer noch ein vielfach höheres Selbstmordrisiko in Europa. Solange wir das nicht verändern, bitte ich Sie, nie wieder von der Sicherheit von Kindern zu sprechen. Sie machen das Gegenteil.

Rasmus Nordqvist (Verts/ALE). – Madam President, I don't know if I'm more sad or angry about this debate today. Yes, perhaps indeed it's 'sad'. Sad to see that we are actually discussing rights, fundamental rights. I mean, I'm soon turning 50 – I know you can't see it, but I am! – and in my lifetime I didn't think I would live to see rights be turned back in Europe as we see right now. Fundamental rights for people to live as who they are. That's what we are seeing right now in Bulgaria, in Hungary, in Italy, and that's what we have to be aware of here in the Union.

We must insist on full implementation of European judgement from the Court all over Europe. We have to really monitor and be after the Member States who are not following these rules. We also have to look into what this is about. You talk about families, you talk about kids, but as the former speaker said, if there is no education in schools about what people are, how people live, that is what actually turns against these kids. That's why we see the well-being of LGBTQI kids so low. That is why we see higher rates of suicide among LGBTQI people. So this is about protecting people living in Europe, millions of people, and not just discriminating as we see from over there.

Isabel Serra Sánchez (The Left). – Señora presidenta, señores de ultraderecha, el derecho sexual integral en la educación sexual integral es un derecho de todos los niños y todas las niñas, independientemente de lo que digan sus padres, independientemente de las familias de las que forman parte.

Porque la educación sexual integral es una garantía para educar frente al acoso, para respetar, para educar en el respeto por la diversidad de la orientación sexual, de la identidad de género; también para respetar las diversidades de los cuerpos, para identificar violencias, para no reproducir las violencias, para construir relaciones basadas en el buen trato y en el consentimiento y para que, como sociedad, sepamos que podemos transformar las relaciones y ser mejores.

Señora comisaria, usted dice que el odio contra las personas LGBTQI está creciendo y eso es verdad. No es nuevo que la ultraderecha identifique a las personas LGBTQI como su principal enemigo, pero lo que sí es nuevo es que hoy, aquí, se ha firmado un nuevo Gobierno en Europa que tiene en el centro las ideas de la ultraderecha y que tiene a la ultraderecha —que odia a las personas LGBTQI— en el mando de ese Gobierno.

¿Cómo no se va a teñir Europa de odio si tiene a los odiadores profesionales en su Gobierno? La ultraderecha habla mucho de inseguridad, pero es precisamente ella la que genera inseguridad contra las personas LGBTQI. Por eso, si no lo hacen aquí, si no lo hace la Comisión Europea, si no lo hace el Gobierno de Europa...

(la presidenta retira la palabra a la oradora)

Grzegorz Braun (NI). – *Laudetur Jesus Christus.* Ile jest płci? Mężczyźni, kobiety i osoby z zaburzeniami osobowości. I ta oczywista prawda jest tutaj kwestionowana. Dlaczego?

(Przewodnicząca przerwała mówcy)

Die Präsidentin. – Ich rufe Sie zur Ordnung, Herr Braun. Das ist ein Verstoß gegen Artikel 10 unserer Geschäftsordnung, die Verpflichtung zu respektvollem Verhalten.

Grzegorz Braun (NI). – Dlaczego kwestionujecie tę prawdę, że jest to z jednej strony narzędzie oddziaływania psychologicznego, żeby człowieka obrabować i pozbawić wszystkich naturalnych jego potrzeb? Trzeba zniszczyć jego naturalne środowisko narodowe, rodzinne i trzeba jego samego uderzyć w splot słoneczny. Seksualność to właśnie ten wrażliwy punkt. Jak tu człowieka uderzymy, to potem już wszystko możemy z nim zrobić. I jest to narzędzie oddziaływania politycznego. Sodomici są, jak sądzę, tym zaginionym proletariatem rewolucji światowej, którego tak bardzo potrzebujecie, żeby prowadzić wasze projekty. Trzymajcie się, zboczeńcy, z daleka... (Przewodnicząca przerwała mówcy) ... trzymajcie się z daleka od naszych dzieci. Prawa rodzicielskie to podstawa cywilizacji.

Die Präsidentin. – Ich rufe Sie ein weiteres Mal zur Ordnung. Ich rufe Sie ein weiteres Mal zur Ordnung. In diesem Haus wird respektvoll miteinander diskutiert. Auch dieser Beitrag wird im Nachhinein von uns gecheckt werden. Es wird der Präsidentin vorgelegt werden, ob sie daraus weitere Konsequenzen zieht. Es hat allerdings auch eine blaue Karte gegeben von der Kollegin – ja gut, es ist nicht meine Entscheidung – von der Kollegin Meleti. Möchten Sie die stellen? Herr Braun, eine blaue Karte?

Ελεονώρα Μελέτη (PPE), ερώτηση με γαλάζια κάρτα. – Σας ακούσαμε μόλις να επιτίθεστε χυδαία σε συνανθρώπους μας οι οποίοι, ενδεχομένως, έχουν γεννηθεί σε λάθος φύλο ή έχει τύχει να ερωτευτούν το ίδιο φύλο με αυτούς. Θα ήθελα, σας παρακαλώ πάρα πολύ, επειδή χαρακτηρίσατε ψυχικά ασθενείς αυτούς τους ανθρώπους, να μας πείτε με ποια ιδιότητα το λέτε αυτό –αν είστε, για παράδειγμα, ψυχίατρος– και αν υπάρχουν τεκμηριωμένα επιστημονικά δείγματα που να αποδεικνύουν τους ισχυρισμούς σας.

Grzegorz Braun (NI), odpowiedź na pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki. – Szanowna Pani, Czcigodni Zebrani, takie było stanowisko nauki w naszej cywilizacji przez stulecia i tysiąclecia. I dopiero całkiem niedawno, dopiero całkiem niedawno rozmaite zboczenia mocą nie ustalenia naukowego, ale decyzji politycznej i mocą demokratycznych, przemocowych większości zostały skreślone z list zaburzeń, schorzeń, które wcześniej służyły dobrze przez pokolenia medykam i określały po prostu stan swoisty, właściwy dla naszej cywilizacji, która, jak już powiedziałem, stoi twardo...

(Przewodnicząca odebrała mówcy głos)

Adrián Vázquez Lázara (PPE). – Señora presidenta, lo acabamos de ver. Vemos en el extremo derecho de la cámara a gente que odia a todo aquel que no vive como ellos o, por lo menos, que no vive como ellos públicamente. Pero también hemos visto y escuchado en el extremo izquierdo de la cámara a los que te cancelan si no dices o piensas como ellos quieren que digas y pienses.

Pero Europa es mucho más que esto, Europa se percibe en el mundo como un bastión de valores y de principios democráticos, con instituciones sólidas que promueven la participación ciudadana y protegen las libertades individuales. Y esos valores europeos son el núcleo de los valores occidentales.

Pero, por desgracia, esos valores han sufrido algunos retrocesos en los últimos años y este debate da buena cuenta de ello, con el retroceso que han sufrido las personas LGTBI en Hungría, donde lo que han hecho es aprobar una ley dirigida a estigmatizar a aquellos que no piensan como la mayoría y que equiparan sus derechos a la pedofilia, incluso prohibiendo la adopción a parejas del mismo sexo.

El señor Orbán, que dice estar tan preocupado por defender esos valores occidentales, debe entender que no hay valor más occidental que la libertad: la libertad para votar, para pensar, para expresarse, pero también la libertad para amar.

Quienes creemos en la libertad y en la familia —en todas las familias, no solo en un único modelo— no podemos permitir que esa actitud intolerante recorra nuestro continente.

Y Orbán compra su influencia financiando partidos en otros países, como el caso de VOX en España, con el objetivo de alcanzar su sueño de una Europa más estrecha, una Europa menos libre, menos diversa y, en consecuencia, menos unida.

Por ello, es el momento de redoblar nuestro compromiso y hacer una estrategia europea seria y sin sectarismos, dirigida a blindar los derechos de aquellos que se sienten discriminados por vivir su amor en libertad.

VORSITZ: SABINE VERHEYEN

Vizepräsidentin

Alessandro Zan (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, lo abbiamo sentito dai deputati dell'estrema destra che in Europa la comunità LGBTQ+ è sotto attacco.

Ho sentito dal partito di Giorgia Meloni delle cose agghiaccianti e dico che la Commissione europea non può essere in alcun modo complice di Paesi come la Bulgaria e l'Ungheria che hanno approvato leggi anti-LGBTQ+; non può essere complice del governo Meloni che sta perseguitando le famiglie arcobaleno e i loro figli e ha decretato unilateralmente che alcuni Paesi rappresentati in quest'Aula hanno delle leggi criminali.

Allora lo dico alla Commissione europea, che è guardiana dei trattati, che non può permettere che un cittadino bulgaro, ungherese e italiano abbia meno diritti di un cittadino spagnolo, maltese o irlandese. Le discriminazioni si combattono con la cultura ma si combattono anche con le leggi.

Ecco perché serve una legge europea contro i crimini d'odio, serve un regolamento europeo sulla genitorialità, serve rimettere i diritti al centro dell'agenda dell'Unione europea, perché l'Europa è nata su questi valori?

(L'oratore accetta di rispondere a una domanda «cartellino blu»)

Paolo Inselvini (ECR), domanda «cartellino blu». – Collega, premettendo il fatto che Lei considero una persona intelligente e che crede nella giustizia e nella libertà, Lei chiedo però in quale modo il governo Meloni starebbe discriminando la comunità LGBT?

E soprattutto Lei chiedo: Lei è d'accordo con la teoria secondo la quale si possono comprare e vendere dei bambini? È d'accordo nello sfruttare il corpo delle donne? È d'accordo con il fatto che noi riduciamo delle persone a un oggetto di commercio?

Alessandro Zan (S&D), risposta a una domanda «cartellino blu». – Il governo Meloni sta perseguitando le famiglie arcobaleno. È partita una circolare del ministro Piantedosi che vieta ai sindaci di trascrivere i figli nati dalle coppie omogenitoriali. E questa è una violenza che discrimina i bambini nati dalle famiglie arcobaleno rispetto agli altri bambini.

Sulla GPA, che volgarmente voi chiamate «utero in affitto», c'è una GPA solidale, etica e sociale, dove la donna, nella sua piena autodeterminazione, decide fino alla fine se farlo o non farlo. Ecco, su questo io sono d'accordo.

Non sono d'accordo su tutto il resto ma quando c'è la piena autodeterminazione della donna, allora, da questo punto di vista va bene e voi chiamandolo «utero in affitto» e continuando a parlare di compravendita dei bambini, non fate altro che avere un atteggiamento persecutorio verso la comunità LGBT.

Sophie Wilmès (Renew). – Madame la Présidente, aujourd'hui, seuls douze États membres, dont mon pays, la Belgique, ont mis en place des plans solides pour protéger les droits des personnes LGBTQI+. Si beaucoup d'États membres continuent à avancer dans la bonne direction, tous ne font pas ce choix. Tous les députés européens ne font pas ce choix non plus, manifestement; c'est dommage, mais c'est comme ça.

Rappelons que la loi anti-LGBT de 2021 en Hongrie, qui assimile, en fait, l'homosexualité à de la pornographie, a heureusement, sous l'impulsion de la Belgique, encore, fait réagir le Conseil et la Commission. Cette loi inacceptable impose, par exemple, la mise au banc de livres comme *Heartstopper*, romans et séries très populaires qui parlent d'amour entre deux ados, tout simplement.

L'arrêt de la Cour de justice de l'Union européenne attendu pour 2025 constituera, je l'espère, un précédent irréfutable et nécessaire face à d'autres cas comme, récemment encore, celui de la Bulgarie, et ainsi permettre que des procédures d'infraction systématiques puissent être ouvertes par la Commission dans pareil cas. L'Europe est et doit rester une terre de liberté, de réalisation de soi. Je me réalise si je veux et comme je veux.

Tineke Strik (Verts/ALE). – Madam President, dear Commissioner, last week the EU wrote history. The Commission, Parliament and 16 Member States stood united in the courtroom to fight against Hungary's anti-LGBTIQ law.

The silent majority finally spoke out loud and clear that the attack on the human rights of the LGBTIQ community undermines the core values of our Union. That was what the community in Hungary, after years of hate campaigns, persecution and humiliation by Orbán, was desperately waiting for.

This court case shows us exactly how the EU's fundamental values should be defended in a strong, united and interconnected way. Because an attack on fundamental rights is an attack on the rule of law and a threat to Europe's DNA.

I urge the Commission to use the EU values as a basis for all actions against violations of fundamental rights, democracy and the rule of law, and I urge Member States to join continuously cases of the Commission against Hungary, Bulgaria or Italy. In that courtroom last week, the EU showed real fire and determination. Now, let's keep that fire burning.

(The speaker agreed to take a blue-card question)

András László (Pfe), kékkártyás kérdés. – Magyarul fogok beszélni. Annyi hazugság hangzott már el Magyarországgal kapcsolatban, nincs alkalmam mindenkinek válaszolni. Biztos vagyok benne, hogy van, aki csak hazudik, van, aki csak...

Annyi hazugság hangzott már el Magyarországgal kapcsolatban, vagy egész egyszerűen tévedés, amit nem lehet szó nélkül hagyni, viszont nincs lehetőségem, hogy mindenkinek válaszoljak. Szeretném kristálytiszta elmondani, hogy itt nemzeti szuverenitásról van szó. Önöknek nem Magyarországgal kell foglalkozniuk, mert ez az Alapjogi Charta szerint is a 14. cikkely szerint nemzeti szuverenitás, és a szülők joga, hogy megválasszák, hogy milyen értékrend szerint akarják taníttatni gyermekeiket. A 14. cikk az Alapjogi Chartában. Magyarországon semmilyen büntetés nincsen a melegek ellen. Az új törvény, a 2021-es törvény semmi mást nem tesz, mint a kiskorúakat...

(az elnök megszakítja az előadót)

President. – Sorry, you have to ask a question. The half minute is over and there is not really a question.

András László (PFE). – OK, I have a question, will you respect the Fundamental Rights Charter Article 14?

Tineke Strik (Verts/ALE), blue-card answer. – I am really happy to hear that you are very well aware of the Charter of Fundamental Rights of the EU, because this is what all citizens of the EU should be protected by and can invoke.

And that is very clear in the Treaty of the EU: that our Union is based on those fundamental rights, and one of the fundamental rights is the right to be who you are, to celebrate and express your identity. And this is exactly what the EU is for, to protect every individual citizen against awkward and aggressive policies of EU Member States that try to demolish them and use hate speech against those people.

Konstantinos Arvanitis (The Left). – Κυρία Πρόεδρε, υπάρχει κάτι στην Ένωση που ονομάζεται «κεκτημένο» και αποτελεί την ελάχιστη βάση συνεννόησης και συνύπαρξης. Πρέπει να πάρουμε τα πράγματα πάλι από την αρχή. Να ενημερώσουμε κάποιους ότι εδώ δεν είναι οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και ο κύριος Trump, εδώ είναι η Ευρώπη. Ας το καταλάβουν.

Το κεκτημένο μας στον χώρο των ατομικών και κοινωνικών δικαιωμάτων είναι ξεκάθαρο. Οι διακρίσεις δεν είναι απλώς αθέμιτες και απαράδεκτες σε θεωρητικό επίπεδο στο ενωσιακό πλαίσιο, αλλά η Ένωση υποχρεούται να αναλαμβάνει ενεργή δράση και να τις εξαλείφει. Καλούμε την Επιτροπή, όπως έπραξε στην παρόμοια περίπτωση της Ουγγαρίας το 2022, να κινήσει τις αντίστοιχες διαδικασίες και κατά της Βουλγαρίας. Η πρόσφατη νομοθετική πρωτοβουλία της βουλγαρικής κυβέρνησης είναι άκρως επικίνδυνη και ανεξήγητη.

Liesbet Sommen (PPE). – Voorzitter, de verwerpelijke en kwetsende uitspraken van extreemrechts hier in dit plenum onderstrepen het jammer genoeg nog maar eens: wij hebben moeten zien dat de rechten van personen uit de lgbtqi-gemeenschap de laatste jaren zeker worden teruggeschroefd, ook hier in Europa. Het lijkt wel alsof de klok wordt teruggedraaid. Onder het mom van “neutraal onderwijs” en de “bescherming van traditionele waarden” worden boeken verboden, regenboogvlaggen verwijderd en mensen monddood gemaakt.

Het is totaal onacceptabel. Dergelijke wetgeving staat haaks op waar de Europese Unie op gebaseerd is. Het zijn onze waarden. Mensen uit de lgbtqi-gemeenschap ervaren nu meer discriminatie dan vijf jaar geleden en hetzelfde geldt voor betrokken middenveldorganisaties in hun contacten met bepaalde EU-lidstaten.

Wij mogen nooit opgeven. We moeten ons blijven uitspreken tegen homofobie en tegen haatzaaiende retoriek. In de Europese Unie gaan wij uit van tolerantie, respect en verdraagzaamheid, ongeacht iemands seksuele identiteit of genderidentiteit.

Krzysztof Śmiszek (S&D). – Pani Przewodnicząca! Jeszcze kilka lat temu patrzyłem na mapę Polski ze złamanym sercem. Przez politykę nienawiści prowadzoną w imię wypaczonej i chorej prawicowej ideologii 1/3 terytorium mojej ojczyzny zamieniła się w tzw. strefy wolne od LGBT. Dzisiaj z dumą tutaj, w sercu Europy, mogę powiedzieć o tym, że właśnie wczoraj demokratyczny polski rząd przyjął projekt ustawy zakazującej homofobicznej mowy nienawiści. Będzie ona chronić wszystkich tych, którzy doświadczają pogardy i hejtu z powodu swojej orientacji seksualnej.

Cieszę się, że jako wiceminister sprawiedliwości rozpocząłem tę pracę. Dzisiaj ze stu stref wolnych od LGBT w Polsce została już tylko jedna, która dzięki wysiłkom społeczeństwa obywatelskiego za chwilę i tak upadnie. Z tego miejsca chciałem bardzo mocno podziękować pani komisarz Helenie Dalli za jej determinację, zaangażowanie w tę kwestię i bezwzględną obronę wartości Unii Europejskiej w moim kraju.

Demokracja to nie tępe rządy większości. Demokracja to obrona praw mniejszości. A Unia Europejska to nie bankomat. To przede wszystkim zestaw konkretnych wartości i bezpieczeństwo dla wszystkich. Wszystkim tym, którzy walczą dzisiaj o prawa LGBT we Włoszech, na Węgrzech, w Bułgarii, w Słowacji i wciąż w Polsce, chcę powiedzieć tylko jedno: nie poddawajcie się. Prawa osób LGBT to prawa człowieka.

Veronika Cifrová Ostrihoňová (Renew). – Madam President, I cannot believe what I'm hearing in this Chamber, right here in the year 2024. I thought the European Union was supposed to be a union of equality, no? Am I wrong? I'm a new MEP – am I in the wrong Chamber? What is happening?

So let me be clear: targeting or silencing minorities does not demonstrate strength, it highlights division and misunderstanding. The recent laws in Bulgaria and Hungary don't help or protect anyone. All they do is spread fear, deepen division and undermine the values we all stand for in Europe. What makes this especially troubling is that these laws often target children.

What we need is clear: we need better schools, we need quality healthcare, reliable transport, competitive businesses and communities where people feel safe and included.

That's what builds strong societies. That's what builds strong Europe, not targeting those who already feel vulnerable. Our responsibility is to protect fairness, equality and democracy for everyone, because no one should live in fear just because of who they are. And that is our mission here in Parliament.

Tilly Metz (Verts/ALE). – Madame la Présidente, chers collègues, chers amis LGBTQI+, les débats d'aujourd'hui portent sur des personnes, ils portent sur des vies, ils portent sur la liberté, ils portent sur notre avenir.

Dans différents pays de l'Union européenne, des législations nationales ciblant les personnes LGBTQI portent atteinte à nos valeurs communes: la dignité, l'égalité, l'état de droit et les droits humains pour tous. L'extrême droite se réjouit d'adopter des lois qui, littéralement, coûtent des vies en encourageant la discrimination, en alimentant la violence.

L'histoire n'avance pas toujours dans le bon sens: elle peut reculer si on ne résiste pas. Les forces progressistes en Europe ont un devoir: un devoir de s'exprimer, un devoir d'agir, un devoir de défendre les droits de toutes les personnes en Europe, sans exception.

L'extrême droite se nourrit de la peur, de la différence. Nous sommes ici pour le dire et redire que l'amour et la diversité seront toujours plus forts que la haine. Ainsi je vous exhorte à choisir l'action, à choisir la solidarité, à choisir les valeurs qui rendent notre Union plus forte et plus belle.

Carolina Morace (The Left). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signora Commissaria, purtroppo dobbiamo prendere atto che oggi esistono due Europe: un'Europa in cui le coppie gay possono sposarsi, realizzare la loro famiglia e vivere in pace e armonia nella società, in sostanza libere di amare e di essere amate; e un'Europa in cui prevalgono discriminazioni e disuguaglianze, che è quella della Bulgaria, dell'Ungheria e dell'Italia, che attaccano la comunità LGBTQI, la cui unica colpa è quella di esistere.

Il governo Meloni ha emanato una circolare in cui dichiara illegittimo un atto di nascita con due mamme mentre il Parlamento italiano ha approvato una legge che manda in galera i papà dei bambini nati attraverso la gestazione per altri, anche quando è legale in altri Paesi, peraltro senza specificare che fine faranno questi bambini.

Ricordiamoci che l'articolo 2 del trattato sull'Unione europea parla chiaramente di un'Europa inclusiva, fondata sui diritti umani, sulla parità e sul rispetto delle minoranze.

(L'oratrice accetta di rispondere a una domanda «cartellino blu»)

Paolo Inselvini (ECR), domanda «cartellino blu». – Signora Morace, buonasera, forse me lo sono perso: come è possibile nascere da due madri?

Carolina Morace (The Left), risposta a una domanda «cartellino blu». – Semplice, perché la mia attuale moglie ha una figlia di 13 anni normalissima, avuta con un'altra donna. Siamo nel 2024. So che per te è molto difficile capirlo: ma quando ci si ama la filiazione è normale.

Marc Angel (S&D). – Madam President, in a union of equality, there is no room for discrimination. I ask the right side of this House, would you not be outraged if one of your relatives or one of your friends would be discriminated against because of the colour of their skin, or because of their religion, or because of their disability? Why are some of you not shocked when people continue to suffer, on a daily basis, discrimination and violence because they are lesbian, gay, bi, trans, non-binary or an intersex person?

In a union of equality there is no place for double standards. In Europe the anti-gender movement – notably supported by Putin, Orbán and Meloni and others – is getting increasingly vocal and is taking discriminatory measures against the LGBTI community. Europe must counter this axis of hate and actively oppose legislation that undermines equality, freedom and rule of law. Europe must denounce discriminatory laws and ensure compliance with EU law and the case law of the ECJ. The Commission must not hesitate to launch infringement procedures. We Socialists & Democrats will never sell our values for political gain, and we will never waver in our commitment to workers' rights to human rights, including LGBTQI+ rights.

Raquel García Hermida-Van Der Walle (Renew). – Madam President, Madam Commissioner, I heard a colleague saying 'we can't negate nature, we can't deny nature.' But you know what nature is? Nature is the pain in the eyes of the Bulgarian LGBTQI+ activists who came to visit the European Parliament when they were telling us about being targeted by their own government.

And you know why governments are targeting them? It is to hide their own corruption, their own clientelism, their own nepotism. Either they can't solve their real problems or they are part of the problem. So to distract society, they limit the rights of innocent people, keeping the lid on their own mess.

We need to keep the pressure high. From the brand new Commission, I expect immediate action towards Bulgaria and any other country breaking down our fundamental freedoms. And no endless exchanges that take years. Close the money tap for the guilty governments and ensure that those who protect our Union values do have the means to keep doing so.

And to those brave activists, I will tell you: you will always find partners in the European Parliament. We will stand with you and we will fight for you.

Vicent Marzà Ibáñez (Verts/ALE). – Señora presidenta, «al percibir que un niño se expresa de modo afeminado, el educador debe conducirlo como un imán hacia las realidades masculinas». Esto, y otras barbaridades más, es parte de las terapias de conversión que había en las instrucciones que se les daba a maestros y que hemos destapado ahora mismo, en el siglo XXI, en Valencia: prácticas que prometían curar lo que no es una enfermedad, que perpetuaban el odio y el sufrimiento y que se publicitan con total impunidad aquí, en Europa.

También en Bulgaria, en Hungría o en Italia hemos visto que se persiguen y se silencian los derechos fundamentales de las personas LGTBI. Y aquí, en este Parlamento —lo estamos viendo en este debate—, algunos también han dado apoyo a comisarios como el de Sanidad, que son antiabortistas y anti-LGTBI.

Y eso, señorías, duele; y no nos duele solo a nosotros y a la gente de la comunidad LGTBI, nos duele a todas y todos. Por eso, desde aquí, la mayoría de este Parlamento estamos lanzando un mensaje al conjunto de las personas LGTBI y les decimos que no están solas, que vamos a dejarnos la piel en defender sus derechos y sus libertades. Y lo vamos a hacer a pesar de toda esta gente que lo único que quiere es que vayamos años atrás en las libertades que hemos adquirido.

Mélissa Camara (Verts/ALE). – Madame la Présidente, chers collègues, tout d'abord, je voudrais adresser un mot à l'extrême droite: nos enfants vont bien. Leur seul problème dans la vie, c'est votre haine.

Aujourd'hui est un jour particulier pour l'Union européenne.

Nous, LGBT, voyons le rempart que doit être l'Europe pour la garantie de nos droits fondamentaux être fragilisé par l'arrivée de l'extrême droite à la vice-présidence de la Commission.

Nous, LGBT, savons plus que quiconque ce que signifie l'extrême droite au pouvoir, et les discours d'aujourd'hui nous l'ont encore montré. Cela signifie la remise en cause de nos familles, de la filiation de nos enfants; la stigmatisation, les violences, le recul de nos droits si durement conquis.

Le néofascisme n'a pas sa place dans une Commission censée protéger nos droits. L'Agence européenne des droits fondamentaux a tiré la sonnette d'alarme cet été: les violences contre les minorités sexuelles et de genre ne font qu'augmenter en Europe.

Alors je voudrais dire ici que je me battraï, pendant cinq ans, pour toutes les mères lesbiennes italiennes qui ont vu leurs droits remis en cause, pour les activistes hongrois victimes de législations anti-LGBT, pour celles et ceux qui subissent la torture des thérapies de conversion, et pour toutes les victimes de l'homophobie et de la transphobie. Nous ne baissons pas la tête.

La compromission avec l'extrême droite envoie un signal clair aujourd'hui: nos droits, nos vies ne sont pas votre priorité. Il est temps que l'Europe agisse pour nos droits.

Spontane Wortmeldungen

Радан Кънев (PPE). – Г-жо Председател, учуден съм от отсъствието на представителите на тези български партии, които гласуваха в българския парламент закона за така наречената „пропаганда“. Те не излязоха днес в този дебат да защитят законодателното си творение. Вероятно аргументът им е, че мястото на този дебат не е в Европейския парламент. И действително, аз искам да подчертая, че семейното право и образованието са в прерогативите на националните правителства и така трябва да бъде. И въпреки това мястото на този дебат е именно тук, защото Европейският парламент е гарант за правата на всеки европейски гражданин. Защото Европейският парламент е гарант срещу унижение, насилие, изолация, дискриминация на тези деца, на тези ученици, които са гейове. Защото той е гарант и на правото на свобода на словото и свобода на съвестта на българските учители.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, señora comisaria Dalli, después de quince años de vigencia de la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea —con el mismo valor que los Tratados—, hay una lección muy clara, y es que aquellos Gobiernos escorados a la ultraderecha que hostigan a la comunidad LGTBI o restringen los derechos de esas personas plantean un problema sistémico al Estado de Derecho, a la independencia judicial, al pluralismo informativo y a derechos fundamentales consagrados por la Carta —el de no discriminación para empezar—, pero también al derecho a la vida privada y al interés superior de los menores, porque atenta contra la vida privada y los derechos de los menores el país que, no reconociendo el matrimonio entre personas del mismo sexo, sin embargo, no permite la libre circulación ni residencia de las personas casadas del mismo sexo y porque, además, atenta también contra el derecho al interés superior de los menores el que discrimina a los menores, nacidos o adoptados en el seno de una pareja del mismo sexo, por razón de su origen.

Por tanto, comisaria Dalli, usted que ha hecho un trabajo sobresaliente —que le reconocemos y agradecemos— dígame a su sucesora que se comprometa con la Estrategia para la igualdad de las personas LGBTIQ 2020–2025 y se comprometa a completar el trabajo de hacer del delito de odio que incita a la violencia de odio contra las personas LGTBI un delito europeo incompatible con el Derecho europeo.

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Arvoisa puhemies, LGBTIQ+-termi on se, mitä ilmeisesti tällä hetkellä tulisi käyttää seksuaali- ja sukupuolivähemmistöistä. Kohta alkaa loppua aakkoset kesken, joten puhutaanpa nyt hetki näistä nykyisistäkin kirjaimista. Työ LGB:n hyväksi eli lesbojen, homojen ja biseksuaalien tasavertaiseksi kohteluksi on sitä tavallista tasa-arvotyötä. Sitä on Euroopassa tehty pitkään ja tätä kannattaa jokaisen olla tukemassa. Maailmanlaajuisesti siinä on vielä paljon tehtävää.

Mutta kun tullaan tähän kirjainyhdistelmän loppupäähän, se on sitten asia erikseen. Transaktivismi on tuottanut meille myös hirvittäviä vaatimuksia, joita väitetään tasa-arvotyöksi. Minä en tule koskaan puolustamaan sellaista woke-ideologiaa, joka sallii lasten satuttamisen sukupuolenkorjausprosessin eri vaiheilla. Siinä ei ole kyse tasa-arvosta. Siinä on kyse pahoinpitelystä.

Dainius Žalimas (Renew). – Madame President, dear colleagues, the European Union is a promise to uphold democracy and human rights. However, as regards LGBTIQ persons, we are still falling short of this promise. We failed to create a common European area of human rights, where dignity and family life of each person is equally recognised and protected.

In some EU countries, including my own country, Lithuania, same-sex couples are denied of legal recognition of their family life. Children growing up in those families are subject to humiliation, laws prohibiting information about the LGBTIQ community are being adopted and even LGBTIQ 'free zones' are being declared. Such discriminatory ideas perfectly resonates to one of the pillars of Russian world ideology, under which the LGBTIQ community has been declared to be the first enemy after Ukrainians.

Therefore, the EU must decisively act by first launching timely infringement procedures against any violation of fundamental rights. Second, ensuring full enforcement of court judgements protecting LGBTIQ persons in all Member States. Third, restricting EU funding to those Member States who gravely break the Charter of Fundamental Rights.

Katrin Langensiepen (Verts/ALE). – Herr Präsident! Ich bin, glaube ich, hier die einzige Frau im progressiven Lager, die nicht lesbisch, queer oder sonst was ist – und ich fühle mich nicht bedroht. Ist das verrückt! Und ich finde diese Wortbeiträge bisher wirklich schmerzhaft. Was nimmt man Menschenkindern weg, wenn sie sagen: „Ich bin lesbisch, ich bin schwul“? Ich merke es auf dem Schulhof – als Junge –, dass der Nachbar, der neben mir ist, dass ich den irgendwie sexy finde. Und mit dem will ich vielleicht mal ein Eis essen gehen, wenn ich 14, 15 bin. Es tut niemandem weh, wir nehmen niemandem etwas weg.

Und wir haben – um jetzt mal auf den Boden der Professionalität zurückzukommen, liebe Kommissarin Helena Dalli, liebes Team hier im Parlament – sehr lange gekämpft und wir kämpfen sehr lange bereits für die Umsetzung der Antidiskriminierungsrichtlinie. Und das ist ein sehr, sehr wichtiger Punkt. Diese Antidiskriminierungsrichtlinie umfasst einmal Menschen aus der LGBTIQ+-Gruppe, aber auch Menschen mit Behinderungen. Und wir hoffen, dass wir es endlich schaffen, dass Deutschland das deblockiert, dass wir hier nicht der *boo guy* oder die *boo woman* sind in der Europäischen Kommission, im Rat, dass wir sagen, wir wollen hier weitergehen, wenn es um Menschenrechte geht, wenn es um unsere Rechte geht. Das ist jetzt hier unsere Arbeit für die nächsten Monate, wenn es hier um Neuwahlen Ende Februar geht. Dafür werden wir kämpfen.

Lukas Sieper (NI). – Madam President, dear people of Europe, I would like to use this opportunity to challenge one fundamentally wrong talking point of the intolerant, the religious zealots and those who use the discrimination of people to gain power.

They say tolerance for people of the LGBTIQ+ community is an ideology. How can you claim the nature of people is an ideology? How can you claim that tolerance for that is an ideology? This idea is so inhumane and backward it leaves me speechless every time I hear it.

Mr Tynkkynen, for example: is the name used to describe this group of people really relevant? And in what political movement – and it is, of course, a political movement because it had to become a political movement to fight their suppression – are there only good ideas?

I myself, I am not a member of this community, but I am proud to be an ally.

Michał Wawrykiewicz (PPE). – Madam President, Madam Commissioner, I would like to refer to one legal issue because the representative of Orbán's regime pointed out today in this House that here in this House we are telling lies and manipulating about Hungary. He pointed at Article 14 of the Charter of Fundamental Rights and I will answer this nonsense as a lawyer.

This is not about freedom of education of our kids. This is about disgusting discrimination in the middle of Europe in the twenty-first century. We and the Commission fortunately reacted and we have infringement procedure in the Court of Justice.

It is not Article 14 that is violated, it is about Article 2 of the Treaty on European Union and violation of fundamental rights of the European Union, like tolerance and dignity, and you will soon find out this from the verdict of the European Court of Justice.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Helena Dalli, Member of the Commission. – Madam President, thank you, honourable Members, for this debate. Equality, human dignity, freedom, democracy, the rule of law and respect for human rights are core values of the EU, enshrined in the Treaty of the European Union and in the Charter of Fundamental Rights of the EU.

The Commission is concerned about any development, including legislative acts, that could put at risk the effective implementation of EU law, and remains fully committed to addressing inequalities and discrimination targeting LGBTIQ persons, as outlined in our LGBTIQ Equality Strategy of 2020 to 2025.

As regards the law adopted by the Bulgarian Parliament on the 7 August, amending and supplementing the Pre-School Education Act, I can clarify that I have asked the Bulgarian minister to explain the potential consequences that breaches of this law will have, and I urged him to ensure that the implementation of the law is fully in line with the principle of equality and respect, dignity and the human rights of children and LGBTIQ persons.

Once more, let me reassure you that the Commission will use all the instruments at its disposal to protect the EU's core values, and will not hesitate to act as necessary.

But now, please allow me to take this opportunity to thank you, to thank this Parliament for these five years. I am sure that the Commission would not have done what it managed to do without your support, without your knowledge, without your experience and, above all, without your love.

Your hearts are in the right place and your passion to see that no matter how we are born – nobody chooses how they are born – we must not let that interfere with our lives, with our freedom, with our dignity, and that we can all reach our full potential without discrimination.

So I wish you all to continue fighting in this Parliament as you have done in these past five years. You were really power to my elbow and we have managed to do these things together. We did them together. And please – I'm sure you will – continue holding the fort so that Europe – the European Union – will be an example to the world when it comes to the respect of human dignity, of human rights, of love.

Die Präsidentin. – Die Aussprache ist geschlossen.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 178)

Marcos Ros Sempere (S&D), por escrito. – Pese a la aprobación de la Estrategia para la igualdad de las personas LGBTIQ 2020–2025, nuestro grupo S&D se mantiene crítico, pues la igualdad para las personas LGBTIQ aún no es una realidad. Este debate ha permitido señalar cómo los Gobiernos escorados a la ultraderecha están hostigando a la comunidad LGTBI y restringiendo sus derechos, lo que plantea un problema sistémico al Estado de Derecho, la independencia judicial, el pluralismo informativo y los derechos fundamentales consagrados en la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea, como el derecho a la vida privada y el interés superior de los menores.

A su vez, se ha puesto en valor la aprobación de esta primera estrategia de igualdad LGBTIQ, con el fin de crear las condiciones para que todos puedan vivir, prosperar y liderar, independientemente de su orientación sexual, características sexuales, identidad o expresión de género.

Ивайло Вълчев (ECR), в писмена форма. – Виждам, че в тази зала темата за ЛГБТИ хората е основна, но позволете ми да отбележа, че законодателството, по отношение на което се води дебатът, е от изключителната компетентност на държавите членки.

Позволете ми да не съм съгласен с хората, които искат да налагат пропаганда в училищата, с тези, които смятат, че смяната на пола и хормоналните терапии са нещо нормално и трябва да се прилага при деца. Категорично не съм съгласен.

Най-малката изграждаща клетка на нашите общества е семейството, което е от мъж и жена и техните деца. Вместо да говорим как да подкрепим семействата, как да преборим демографската катастрофа, в която се намира континентът ни, и България в частност, тук говорим за ЛГБТИ, чиито права в никакъв случай не са нарушени от приетите законодателства.

Време е да се върнем към ценностите, които изградиха Европа такава, каквато е в момента, да сложим край на пропагандата, да сложим край на сексуализирането на децата и да запазим тяхната невинност. Отново дебело подчертавам, че законодателството, което е прието, не дискриминира ЛГБТИ хората, а цели да защити нашите деца.

14. Suotuisan kehiksen edistäminen riskipääomarahoitukselle ja turvallisille ulkomaisille suorille sijoituksille EU:ssa (keskustelu)

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über die Erklärung der Kommission zur Förderung eines günstigen Umfelds für die Risikokapitalfinanzierung und sichere ausländische Direktinvestitionen in der EU [2024/2949(RSP)].

Mairead McGuinness, Member of the Commission. – Madam President, it's nice to see a little bit of celebration in the Chamber before I speak, so let's just give them a moment – well done! I'm afraid I'm not going to match the passion of the last debate.

Commissioner Dalli may say 'we're all Mediterranean' and they may be Mediterranean, but the Irish are quite passionate, I can say!

I suppose there's an air maybe, among the outgoing Commissioners – and I don't know whether it's freedom, relief or just joy – that we're happy to be in the Chamber this evening. I know it's for my last debate, on this really important topic which matters to everybody, citizens, small businesses and large companies. It fits very well – this debate – with the morning's activities in Parliament and the voting in of the new Commission, so very timely, and I compliment colleagues who tabled this topic.

It's at the very heart of strengthening the European Union's competitiveness. Our start-ups and scale-ups in many sectors, from deep tech, clean tech or biotech, they're key drivers of innovation and growth and job creation in the European Union. And we know that these companies crucially need capital, including private capital, often originating beyond their home country, to allow them to grow and expand.

So this issue of financing is core to securing a more competitive European Union. I can say that together we have already set the groundwork in place on creating better financing opportunities for businesses of all sizes, from SMEs to large companies, and I know that many who are taking part in this debate support the SME sector and focus on it. The incoming Commission, as we know, will deepen work in this area, and that was outlined by President von der Leyen in what will be a major collective effort to strengthen the EU's resilience and competitiveness in the years ahead.

The truth is that our companies face real difficulties in accessing the financing they need for growth. We face a significant funding gap for our innovative companies, particularly late-stage scale-ups, and as a result, EU scale-ups often seek capital and, in particular, equity capital from other countries, and are more likely to relocate. We all know companies in our own Member States that have taken the decision to leave the European Union and seek listings overseas. Now, this represents a missed opportunity for growth, for innovation and employment in the European Union, and it is an unwelcome trend, representing also a loss of EU competitiveness.

Now, we have made progress to improve the situation for smaller companies and their investors. We have made it easier for these companies to access EU stock markets through simplified listing rules under the EU Listing Act. We have streamlined the rules for long-term investments into alternative assets, including innovative companies and projects with the reform of our rules on European long-term investment funds. We are making information on listed companies and SMEs more easily available to investors through the European Single Access Point, and we continue to mobilise private capital through the InvestEU Programme.

Boosting the EU's venture and other risk capital is one of the main objectives of the Savings and Investment Union, announced by President von der Leyen in her political guidelines, building on the progress made on Capital Markets Union in my time as Commissioner, working with this Parliament and the Council. The entire financing chain must be strengthened from early-stage companies to more mature ones, which necessitates a solid venture capital ecosystem and well-functioning and integrated capital markets.

The Commission's services are identifying the main challenges for venture capital financing, and the most frequently cited challenge is attracting capital from institutional investors. European institutional investors, insurers or pension funds do not invest in growth capital as much as their counterparts in the US, and there are several reasons for this, including a lack of well-capitalised pension funds or sovereign wealth funds in the European Union. There is also risk aversion, or a lack of familiarity with this more heterogeneous asset class, and certain requirements at national level. This could be partly addressed by mobilising private capital with the support of public programmes. The InvestEU Programme as well as initiatives like the European Tech Champions Initiative are important steps in this direction, but we need to do more to attract private sector investments to key EU policy areas.

The second challenge is insufficient scale of EU venture and growth capital funds. There are very few growth capital funds in the EU able to finance large financing operations, let me just be very clear. This again reinforces the dependence on non-EU capital for scale-ups, where around half of financing for large deals comes from outside the European Union. This was highlighted in the Commission communication on the EU Biotech Initiative. In line with the communication, we have just launched a study to explore the barriers to consolidation and scaling up investment funds, including venture capital and private equity funds, and this work will support the incoming college in formulating further policy directions.

Last but not least, this form of financing is hindered by the fragmentation of rules across the European Union from the perspective of companies and investors. Our investors face different national legal systems in some areas of corporate law, including different incorporation requirements for companies as well as securities law and taxation, and this lack of harmonisation results in significant additional costs and legal uncertainty. This really deters EU investors from engaging in what I prefer to say are 'investments in the single market' – but we often say 'cross-border'. And that's one problem: the mindset is still 'cross-border', in a single market. This is not how it should be, so I would appeal in this coming and fresh and new Parliament to drop the words 'cross-border'. We need to talk 'single market', because these obstacles are also deterring foreign investors from investing in the European Union.

Now, a word about foreign investors. We have to ensure that the European Union becomes a more attractive investment destination, and that is both for EU and foreign investors. And we have to do that while safeguarding our economic security. There is an external dimension to our investment policy. Europe is and will remain open to foreign direct investment, and it is interesting that despite a global decline in FDI inflows, the EU-27 experienced an increase in net FDI inflows last year. Attracting and promoting foreign direct investments is vital for the Union's economic development.

Now, at the same time, this openness of the EU to foreign direct investments is not unconditional. The European Economic Security Strategy emphasises the need to balance economic openness with the protection of our economic security and open strategic autonomy, given the growing geopolitical risks. This includes taking a more assertive stance on security and public order risks arising from foreign direct investments that may negatively affect Europe. The FDI Screening Regulation provides a framework for the EU and the Member States to assess and, if necessary, address and mitigate these risks, and the Commission's legislative proposal, which will amend the FDI Screening Regulation, will strengthen that. I now look forward to hearing your contributions.

Marion Walsmann, im Namen der PPE-Fraktion. – Frau Präsidentin, sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen! Europa steht vor der Herausforderung, ein attraktiver Standort für Wagniskapital und sichere ausländische Direktinvestitionen zu bleiben. Das ist nicht nur eine Frage der Wettbewerbsfähigkeit, sondern auch der Zukunftsfähigkeit unseres Kontinents. Die Zahlen sprechen eine ernüchternde Sprache. Während die USA und China massiv in Start-ups und disruptive Technologien investieren, bewegt sich Europa kleinschrittig fort und riskiert, Innovationspotenzial zu verlieren. Europa hält aktuell nur 5 % der aufgelegten globalen Risikokapitalfonds und nur 6 % der weltweiten Finanzmittel für KI-Neugründungen.

Die Gründe liegen auf der Hand. Wir haben es mit einer unzureichenden Förderung von Innovationen zu tun, die oft schon auf halbem Weg zur Kommerzialisierung ins Stocken geraten. Der Binnenmarkt bleibt durch Fragmentierung und bürokratische Hürden geschwächt. Dies schreckt natürlich Investoren ab, insbesondere in strategisch wichtigen Zukunftsbranchen. Dabei verändern wagniskapitalfinanzierte Unternehmen ganze Wirtschaftszweige und haben nicht zuletzt auch ausländische Direktinvestitionen in vielen Branchen angekurbelt. Bahnbrechende Ideen brauchen daher vor Ort das entsprechende finanzielle Backing. Wir brauchen in Europa dringend ein starkes, für KMU zugänglicheres und bürokratieärmeres Finanzierungsumfeld.

Es ist entscheidend, dass wir eine stärkere politische Koordinierung bei strategischen Investitionen anstreben. Dazu gehört auch, die Innovationsförderung stärker zu harmonisieren und Finanzmittel gezielt auf Schlüsselbereiche zu konzentrieren. Nur mit mutigen Reformen und einer besseren Koordinierung können wir sicherstellen, dass Start-ups und Scale-ups nicht nur hier entstehen, sondern auch in Europa wachsen. Hier braucht es klares Handeln und Engagement. Dazu fordere ich auch im Namen von SME Europe auf.

Bruno Gonçalves, *em nome do Grupo S&D*. – Senhor Presidente, Caros Colegas, antes da crise financeira, o PIB da zona euro era comparável ao dos Estados Unidos. Hoje, é apenas cerca de 60 %. Perante esta anemia económica, a resposta não pode nem deve ser mais do mesmo.

Precisamos de um Fundo Europeu para a Competitividade que promova a nossa indústria e o emprego qualificado. Mas também devemos mobilizar investimento privado, criando melhores condições para o nosso ecossistema de *startups* inovadoras, ao tornar a Europa num destino apetecível para o capital de risco.

Queremos investimento em setores produtivos com potencial inovador, sim. Mas este exercício de captação de investimento estrangeiro não pode ser feito à pressa, sem critério. Não devemos alimentar a especulação, como acontece tantas vezes no caso da habitação. Nem podemos depauperar a nossa autonomia estratégica vendendo ativos públicos em setores estratégicos a países terceiros.

Ao respeitar estes princípios, evitando os erros do passado, temos todas as condições para construir um mercado europeu de capitais mais dinâmico, que seja justo e seguro.

Stéphanie Yon-Courtin, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, pour gagner en compétitivité, il faut laisser nos entreprises européennes innover. Mais si l'argent public est rare et que les banques ne financent pas le risque, vers qui peuvent se tourner nos entreprises? Les marchés financiers, oui, mais lesquels?

Aujourd'hui, l'Europe n'est pas à la hauteur. Nos pépites n'ont pas d'autre choix que de se financer outre-Atlantique: les États-Unis investissent en moyenne six fois plus dans les start-up qu'en Europe. Pour garantir notre autonomie stratégique, notre continent doit reprendre la main sur les secteurs-clés comme la tech et la défense. Il est donc temps de passer à la vitesse supérieure.

Cela veut dire d'abord des investissements publics plus ciblés et plus conséquents. Donnons plus de moyens au Fonds européen d'investissement pour faire plus et mieux. Il a financé plus de 350 000 PME en 2023 et mettra à disposition un fonds pour financer les champions européens de la tech.

Il faut également stimuler les investissements privés en créant un marché européen des capitaux. Levons les obstacles pour les PME avec des règles plus simples et moins lourdes, faisons de l'Europe un terrain d'innovation. Ce n'est qu'en débloquant notre potentiel que nous créerons des superstars de l'innovation européenne.

Damian Boeselager, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, first of all, I want to thank you, Commissioner, for your five years of service: we will spend another five years in this Chamber, but you are free to go.

I think the problem awareness is there. We all know that we don't have enough VC capital, and this has been said, I'm very happy that Draghi put it in a new report so we can all see it very clearly again.

But then, I wonder, why don't we do anything? The reason that currently nothing is happening – and that Nvidia, Microsoft, Alphabet, all these companies are basically being established in the US – is because of our national egos. We had this conversation recently, the Capital Markets Union is in everyone's ears, but nobody is actually committing because they all want their nations to prevail. That is weakness and that is the perspective of cross-border rather than interior market.

So I think we really need to do a couple of things now: we need to unlock the Capital Markets Union. We need to ensure that we really work with the 28th regime, wherever we can, to establish an 'EU Inc', at least to make it easier to invest and scale. We need to make it easier to leverage mezzanine funds and EIB and EIF investments, and we need to make it easier for institutional investors to invest in VCs.

Fernando Navarrete Rojas (PPE). – Señora presidenta, señora comisaria, señorías, que Europa se haya quedado rezagada en la revolución tecnológica de los últimos quince años tiene, efectivamente, más que ver con el infradesarrollo del ecosistema del capital riesgo que con debates económicos que, a veces, concitan más atención.

Y esto es así porque el capital riesgo es, en primer lugar, la forma natural de financiar proyectos innovadores que aspiran a suponer una disrupción en los mercados o a competir globalmente. Y, en segundo lugar, porque es un ecosistema que impulsa la difusión tecnológica y del conocimiento, generando así nuevas historias de éxito.

Desafortunadamente, como ya se ha dicho, nuestro mercado tiene un tamaño de solo un 80 % del estadounidense. Muchas buenas ideas empiezan en Europa y acaban dando el salto a Estados Unidos para triunfar en el mundo. Además, alrededor del 40 % de los fondos de capital riesgo que se invierten en la Unión provienen del exterior. Esto es un reconocimiento global al potencial de nuestros emprendedores, pero también la demostración de que no tenemos ni el ecosistema ni el apetito de riesgo necesario para propulsar nuestras buenas ideas.

Europa es excedentaria en capital financiero, pero muy deficitaria en apetito de riesgo y de disrupción. Nuestros mercados financieros deben, por tanto, permanecer abiertos al mundo. Esto no implica ignorar los riesgos geopolíticos ni las diferencias de comportamiento que importantes inversores pseudoestatales desarrollan en sus países de origen. Pero la solución no pasa por cerrar nuestros mercados, sino por el fortalecimiento del marco institucional a nivel nacional y europeo, garantizando que quienes inviertan aquí cumplan nuestras normas.

Nikos Papandreou (S&D). – Madam President, with my turn, I would like to thank the Commissioner for her good work. I've only been here a year, but it's been great to hear you.

I'd like to comment on what my colleague from Berlin just said – I think you were from Volt, I forget which party you are in now – the capital markets union will be difficult unless we break the backs – that sounds a little bit radical – of the banks in the countries. No country wants to give that one up, because for many reasons. I won't go into the details. So how do we do that in the next five years? It's not clear.

Second of all, the lack of venture capital, among the many bad things that it causes, is that the talent that we produce with our free education – more or less subsidised – goes abroad, comes back as a foreign company and runs the show here. That's the third thing. And Draghi – this is why it's very topical in the new five years – supports – and I think that's also the S&D position – more public investment to de-risk and to allow for venture capital. It's not an easy thing. We have a few years to do it. I hope we succeed because that really is the way we will enter Web3 and the 21st century.

Francesco Torselli (ECR). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, gli investimenti diretti dall'estero possono rappresentare un'opportunità di crescita e di innovazione per chi li riceve. Ma quando si affronta questo argomento, però, sono necessari almeno un paio di distinguo.

Il primo: la strategicità del settore di investimento: dobbiamo evitare il rischio di controlli in ambiti nevralgici per la vita di ogni singola nazione. Il secondo: l'Unione europea ad oggi non ha un sistema omogeneo di controllo degli FDI e questo ci rende ancora troppo permeabili.

Gli FDI possono rappresentare però uno strumento per la tutela occupazionale. Nell'ottobre scorso il Primo ministro italiano, Giorgia Meloni, ha incontrato il governo cinese invitandolo ad investire nel nostro Paese, così da trasformare un'aggressione al mercato interno in un'opportunità di lavoro.

In definitiva, un'Europa competitiva non si sottrae al capitale straniero, ma difende gli ambiti fondamentali, ponendo al primo posto tra le priorità la tutela della sicurezza e degli asset strategici nazionali.

Niels Flemming Hansen (PPE). – Fru formand! Ifølge Det Internationale Energiagentur er 35 % af de teknologier, vi skal bruge for at nå Net Zero i 2050, endnu ikke på markedet. Det viser behovet for at øge investeringerne i grøn innovation. Venturekapital er centralt i det økosystem, der finansierer innovative virksomheder. Det kræver villighed til at tage høj risiko for at opnå et højt afkast. Men Europa halter bagefter USA, fordi institutionelle investeringer i EU engagerer sig langt mindre i venturekapital. Det må ændres, hvis vi skal sikre EU's konkurrenceevne og grønne førerposition. Jeg har tre klare anbefalinger: Gør det lettere for institutionelle investeringer at deltage i venturekapitalmarkedet og styrke Den Europæiske Investeringsfond rolle, målret støtte til cleantechfonde og sørg for at sikre strenge bæredygtighedskriterier og udvid direkte investeringer i europæiske cleantech-startups. Den Europæiske Investeringsbank, EIB, bør støtte udvalgte virksomheder direkte. Vi skal også huske, at for hver enkelt euro, vi skal spendere, skal vi tiltrække mellem to og fem private euro for at lykkes med den grønne omstilling. Derfor bør det være en prioritet for den nye Kommission at fremskynde arbejdet med at rydde op i junglen af lovgivning, der hæmmer grænseoverskridende investeringer. Fremtiden venter ikke. Vi skal handle nu for klimaet, for industrien og for Europas grønne lederskab.

Matthias Ecke (S&D). – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Mit einem Umsatz von 2 - Milliarden Euro ist der Zahlungsdienstleister Klarna genau die Art von Unicorn, die wir eigentlich hier in der EU brauchen. Aber Klarna zeigt uns eigentlich unsere Schwächen ziemlich gnadenlos auf. 2020 verkauft das Unternehmen einen Minderheitenanteil an den chinesischen Tech-Giganten Alibaba. Jetzt geht Klarna an die Börse, aber nicht in Stockholm, Paris oder Frankfurt, sondern in den USA.

Europa hat ein Problem: Während andere Weltregionen mit gezielten Investitionen Innovationen fördern, bleiben wir oft zurück, und zwar nicht wegen mangelnder Ideen – die gibt es hier genug –, sondern wegen der fehlenden Finanzierung. Wir sind stark, wenn es um Forschung geht, aber zu schwach, wenn es darum geht, die Ergebnisse der Forschung zur Marktreife zu bringen. Uns fehlt halt oft das Risikokapital.

Wir brauchen ein Ökosystem, das Wissenschaft, Wirtschaft und Kapital besser vernetzt. Ausländische Direktinvestitionen können da eine Rolle spielen, aber wir dürfen auch nicht naiv sein. Wo jetzt das Kapital aus dem Ausland noch willkommen ist, schafft es morgen vielleicht neue Abhängigkeiten. Deswegen braucht Europa selber mehr Wagniskapital durch einen starken Binnenmarkt, durch die Kapitalmarktunion und auch durch gezielte staatliche Instrumente, damit die Einhörner der Zukunft am Ende des Regenbogens vielleicht auch mal die EU finden.

Gheorghe Piperea (ECR). – Doamnă președintă, China este un cal troian construit pe *dumping*, pe subvenții care nu țin cont de regulile pieței libere și pe produse ieftine. Un acord UE-China s-ar putea transforma dintr-un succes al pieței europene într-o manipulare agresivă a pieței unice a UE. Pentru multe companii europene, a concura cu prețurile și volumele de mărfuri ale chinezilor nu înseamnă doar pierderi financiare, ci chiar faliment. Acordul privind investițiile dintre UE și China, semnat în decembrie 2020, trebuie să își întărească politica de *de-risking*.

Unele state sunt permeabile în continuare pentru investițiile chineze, pentru că au toleranță din partea UE. Altele, însă, nu. Este un dublu standard și o încălcare a pieței unice. În altă ordine de idei, investițiile străine în Europa, inclusiv cele chinezești, nu ar trebui să scape principiului impozitării plusvalorii acolo unde se produce. Companiilor *Big Pharma*, *Tech* sau *Finance* ar trebui să li se interzică exportul de plusvaloare în paradisuri fiscale.

Isabel Benjumea Benjumea (PPE). – Señora presidenta, señora comisaria, le deseo todo lo mejor en la nueva etapa que comienza.

Les voy a leer unos datos de un informe que compara el mercado de capital de riesgo en los Estados Unidos y en Europa. Y, verdaderamente, es demoledor.

Por un lado, nos dice que la Unión Europea representa menos del 50 % del tamaño del mercado de capital de riesgo americano.

Luego nos dice que las rondas de capital en los Estados Unidos son más grandes en todas las etapas, en las iniciales y en las de crecimiento.

También nos pone de manifiesto que las inversiones en Europa se destinan principalmente a gastos del Pacto Verde Europeo, mientras que en los Estados Unidos se están destinando a inversiones en inteligencia artificial, en salud o en defensa.

Nos pone de manifiesto que no creamos *start-ups* altamente valoradas por los mercados y que las que creamos simplemente se van. Y el número de «unicornios» en los Estados Unidos es tres veces superior al de «unicornios» en Europa.

Y, finalmente, pone de manifiesto el grave daño de la fragmentación regulatoria en Europa, que lo que impide es un mercado ágil de mercados de capital de riesgo.

La gran pregunta es si queremos una Europa de emprendedores, de empresas que generen trabajo, que generen riqueza, o queremos una Europa de inversión pública o de funcionarios. Simplemente tenemos que reaccionar y reaccionar ya.

Francisco Assis (S&D). – Senhora Presidente, Senhora Comissária, nesta Casa, neste Parlamento, poderemos divergir e divergiremos certamente nas soluções, mas não discordamos em relação ao diagnóstico traçado no Relatório Draghi. Uma Europa com sinais de decadência económica, com níveis baixíssimos de investimento, com perda de relevância no quadro internacional e com desafios complexos de ordem demográfica e geopolítica.

Nesta nova economia global de rápida transformação e inovação, o capital de risco é essencial para apoiar a criação e desenvolvimento de novos negócios, função não integralmente assegurada pelo setor bancário, como sabemos.

Apesar dos avanços dos últimos anos, a Europa continua com uma expressão diminuta no mercado mundial. É preciso fomentar uma maior cultura de risco na sociedade europeia e estimular a oferta de capital de risco. Neste campo, o Banco Europeu de Investimento poderá desempenhar um papel importante.

Contudo, devemos afirmar também aqui, com clareza, o seguinte: o modelo europeu de desenvolvimento passa pela articulação virtuosa da modernização e crescimento económico com um Estado social que protege e também liberta.

Esse é o nosso modelo, no qual, creio eu, a grande maioria da população se continua a rever. Não há prosperidade económica sem bem-estar social.

(O orador aceita responder a uma pergunta «cartão azul»)

João Oliveira (The Left), Pergunta segundo o procedimento «cartão azul». – Senhor Deputado Francisco Assis, o Relatório Draghi diz e cito: «Precisamos de uma política externa económica genuína da UE. A UE deve coordenar acordos comerciais preferenciais e investimento direto». Fim de citação. Nesse relatório é proposta também a criação de um mecanismo de decisão de aprovação de investimento direto externo comum, ou seja, um mecanismo que permita à União Europeia decidir do investimento direto externo que é feito em cada país da União Europeia, naturalmente feito por empresas, por investidores exteriores ao espaço da União Europeia.

Isto, só por si, já significa um fator de preocupação, particularmente para países como Portugal, mas é um fator de preocupação ainda acrescido, porque isto, junto à política de facilitação de fusões e aquisições, naturalmente remete o nosso país para um papel de muita dificuldade em lidar com o investimento direto externo, se ele for condicionado pela União Europeia. Gostava de saber qual é que é a opinião do Partido Socialista relativamente a esta matéria.

Francisco Assis (S&D), Resposta segundo o procedimento «cartão azul». – Muito obrigado, Senhor Deputado João Oliveira, pela pergunta que me coloca. Como eu comecei por dizer, nós estamos de acordo com o diagnóstico constante do Relatório Draghi. As soluções são matérias que agora devem ser objeto de discussão. E essa é uma delas, é uma matéria que deve ser discutida.

Creio que temos de encontrar uma solução que articule as prioridades europeias com as prioridades nacionais. Não me passa pela cabeça, naturalmente, que os Estados nacionais fiquem numa posição secundária em relação às políticas que devem seguir em matéria de adoção, de incremento do investimento externo. Temos que articular as duas dimensões e penso que é isso que tem vindo a suceder, é esse o caminho que devemos prosseguir. Não tenho nenhum receio nesse domínio. Creio que a melhor política será a política em que se consiga articular opções nacionais com opções europeias. E é esse o caminho que desde há muitos anos, como sabe, nós temos seguido, nomeadamente o Partido Socialista em Portugal.

Jörgen Warborn (PPE). – Fru talman! Tack kommissionären. Jag inser att det är sista gången jag kan adressera dig som kommissionär. Tack för ditt fina arbete under den här tiden.

Det har nämnts tidigare att Europa har ett konkurrenskraftsproblem, och visst är det så. Det är naturligtvis sorgligt att det är så, men det är också bra att det är så många som slår fast att vi delar samma åsikt och att vi måste göra någonting för att ta tag i Europas konkurrenskraft.

För att lösa utmaningen med Europas tillväxt är det flera olika saker vi måste göra. En av de viktigaste sakerna är att säkerställa att vi förbättrar tillgången till kapital. När jag träffar småföretagare säger nästan alla att det är ett av deras största problem. Därför måste vi skapa ett europeiskt ISK, ett investeringssparkonto, som skapar incitament för européer att investera i aktiemarknaden. Det skulle vara bra för dem, för det skulle öka deras ekonomiska möjligheter, men det skulle framför allt också vara bra för småföretagen, så att de kan fortsätta expandera, anställa fler och skapa välbstånd till hela Europa.

Spontane Wortmeldungen

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Arvoisa puhemies, Yhdysvalloissa maan suosituimman sosiaalisen median sovelluksen omistaa Kiina. Maan suurimman porsaanlihan tuottajan ja jalostajan omistaa Kiina. 900 miljardia dollaria maan julkisesta velasta omistaa Kiina.

Kiina-uhkaan on Yhdysvalloissa herätty toden teolla. Esimerkiksi viime viikolla Texasin osavaltion kuvernööri määräsi kaikki osavaltion virastot myymään Kiinassa olevat sijoituksensa ja kielsi virastoja olemaan sijoittamasta enää maahan. Huhtikuussa Yhdysvaltojen edustajainhuoneessa hyväksyttiin kiinalaisomisteisen TikTokin kieltö.

Tätä samaa tiukkuutta tarvitaan nyt Eurooppaan. Me emme voi antaa Kiinan dumpata halpatuotantoaan tänne ja sysätä omia yrityksiämme vaikeuksiin. Me emme voi antaa itsemme joutua Kiina-investoijien taloudelliseksi orjiksi. Kiina on vaarallinen valtio. Se pitää näkyä siinä, miten Eurooppa toimii. Diplomatiaa on nyt korvattava tiukkuudella.

Lukas Sieper (NI). – Madam President, dear Commissioner, being a new Member to the Parliament, I was not able to see your work in action, but I was told a lot of good things and having a great sense of love for your culture, I must say, you have the most Irish name that I've ever heard in my life.

Our newly elected President of the Commission said we need an economy that works for the people and I fully agree. Our strong economy and our unique single market is our biggest advantage in that more and more hostile world of ours.

I really hope that we will especially work together on the capital markets union, not only as a tool to foster both venture capital and foreign investment in the EU, but also strengthen a united Europe as a whole. Because our economy was the one thing that brought us together in the beginning and I think it can also bring us together in the future.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

President. – Now I would like to pass the floor to the Commissioner for the last time in this House as Commissioner. I would like to thank you very, very much, Madam Commissioner, for the work you have done throughout the years.

Mairead McGuinness, Member of the Commission. – Madam President, thank you. I loved being in that chair and I love this Parliament and the fun and debates and the rows we've had, and I've been here 20 years, so I have some memory of that.

I just need to clarify something to my colleague at the very back of the Chamber. In Ireland we have a phrase, 'the poor relation'. I am McGuinness, not Guinness, so I qualify as the poor relation, but a happy one, that said.

Look, it's been a really frank debate and I'm glad that I'm here for it. I think everybody in this House really is passionate about solutions. You've all agreed on the problem and I think that's important. The word used was we agree on the diagnosis. We're losing influence. We're losing opportunities. We're losing companies. We're failing workers. We're failing SMEs. It doesn't have to be that way.

And if I could say, MEP Boeselager, you very clearly said – and I think it's a word we need to repeat – national egos are an issue. I mean, we had a bit of an exchange at the start of this debate, my Maltese colleague and I, I said, 'I'm Irish', but our nationality should not blind us to the reality that if we have fragmented capital markets, if we have national boundaries, we have less.

I really hope that you who are passionate about this topic can persuade the leaders of Member States, their finance ministers, that achieving a savings and investment union or capital markets union and banking union is about added value. I have said to the finance ministers on many occasions, please don't look at this as you're winning and I'm losing. This is not what it's about.

I would hope that our citizens and businesses would push us all a little bit harder because they are losing out as citizens. Their money is not earning what it should be. They're not investing for their future, for their pensions. The SME sector, large companies, they're not getting the capital they need in Europe and, therefore, Europe is losing out.

But on a day when the incoming Commission has been voted through, I salute you who put this debate on the agenda. I think it has to be constantly addressed and you have rather got to put pressure on the Member States to look at the big picture here and really, I said at the beginning, think and talk about the single market, not about cross-border, because cross-border is a killer.

My last word is again one of thanks and appreciation. Somebody asked me, what am I most proud of? And because I come from Ireland and a large family, we don't do pride because it comes before a fall. But I am proud that I survived and that I made good friends and we got some good work done. Thank you all for that and I wish you well for the future.

President. – Thank you very much, Commissioner McGuinness. I wish you all the best.

15. Keskustelut ihmisoikeuksien sekä demokratian ja oikeusvaltion periaatteiden loukkauksia koskevista tapauksista (työjärjestyksen 150 artikla) (keskustelu)

15.1. Hongkong ja erityisesti kansallisen turvallisuuslain nojalla viime aikoina tuomittujen Jimmy Lain ja 45 aktivistin tapaukset

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über fünf Entschließungsanträge zu Hongkong, insbesondere den Fällen von Jimmy Lai und den 45 Aktivisten, die vor Kurzem gemäß dem Gesetz über die nationale Sicherheit verurteilt wurden (2024/2950(RSP)).

Miriam Lexmann, author. – Madam President, dear colleagues, I want to thank all of you across the parties to support the people of Hong Kong and all those oppressed by the Chinese Communist Party.

I am sorry that once again, this evening, we must discuss the worsening oppression in the city. Jimmy Lai, and the 45 pro-democracy activists, do not belong in jail. They represent the best of Hong Kong: its spirit and its love of freedom and democracy.

Therefore, I want to call on the new European Commission – especially the new High Representative – to stand strong with the people of Hong Kong and to hold responsible those destroying the city's freedom and autonomy.

The evasion of EU sanctions through Hong Kong shows us why the city and its people must matter to us. It is both a moral obligation and a security necessity to stand with Hong Kong.

Chloé Ridel, auteur. – Madame la Présidente, chers collègues, dix ans après ce qui a été surnommé la «révolution des parapluies», à Hong Kong en 2014, un constat s'impose: la situation à Hong Kong continue de se dégrader, elle est catastrophique.

Pour les manifestants, les parapluies n'étaient pas juste un geste poétique, c'était une nécessité pour leur permettre de se protéger le visage des gaz lacrymogènes ou encore de la reconnaissance faciale, d'une police suréquipée et décidée à en découdre.

La résolution d'urgence que nous examinons demande la libération immédiate de Jimmy Lai et des 47 de Hong Kong, les militants parmi les personnalités les plus connues de ce mouvement pro-démocratie. Il y a huit femmes et 39 hommes, âgés de 14 à 80 ans.

Jimmy Lai et les 47 de Hong Kong écotent de peines allant jusqu'à dix ans de prison simplement pour avoir manifesté. La plupart ont été intimidés au point de plaider coupables et ils payent le prix fort pour avoir exprimé leur opinion et avoir osé s'opposer à l'ogre chinois. Au total, ce sont des centaines de personnes arrêtées, fichées, emprisonnées pour avoir défendu un idéal démocratique.

Aujourd'hui, le constat est clair: la Chine n'a pas respecté la promesse de conserver un système démocratique à Hong Kong jusqu'en 2047, promesse qui était au cœur de la rétrocession de Hong Kong par le gouvernement britannique en 1997. Et la Chine enferme ceux qui s'y opposent.

Il faut que l'Union européenne se tienne et se tienne toujours aux côtés de ceux qui défendent la liberté d'expression, la démocratie, la liberté d'informer, de manifester et de s'exprimer, parce que ces manifestants ne se défendent pas juste eux-mêmes, mais défendent également nos intérêts et ceux de tous les démocrates à travers le monde.

Nous devons donc affirmer haut et fort que la décision chinoise d'imposer la loi de sécurité nationale sur Hong Kong est une violation du droit international et des droits humains, que les États membres de l'Union européenne doivent être appelés à porter la Chine devant la Cour internationale de justice et que des sanctions doivent être appliquées contre les dirigeants chinois et ceux de Hong Kong.

Mariusz Kamiński, *autor.* – Szanowna Pani Przewodnicząca, Pani Komisarz! Komunistyczne Chiny łamią międzynarodowe zobowiązania dotyczące statusu Hongkongu i praw jego mieszkańców. Do więzień trafiają osoby chcące zrealizować swoje podstawowe prawa człowieka: prawo do swobody gromadzenia się, wyznawania religii, do głoszenia poglądów. Symbol wolności słowa, Jimmy Lai, od czterech lat przebywa w areszcie, a jego proces jest farszą.

Dziś Hongkong za przyzwoleniem władz chińskich szeroko otwiera się dla firm obchodzących sankcje nałożone na Rosję. Pekin musi zdawać sobie sprawę, że nasz głos wyrażany w tej debacie oraz w rezolucji, którą jutro przyjmujemy, jest jasnym sygnałem: prawa człowieka nie są kwestią do negocjacji. Społeczność międzynarodowa nie może milczeć wobec naruszeń, które niszczą fundamenty wolnego i demokratycznego świata. Jesteśmy i będziemy solidarni ze wszystkimi mieszkańcami Hongkongu prześladowanymi przez chiński reżim komunistyczny.

Erik Marquardt, *Verfasser.* – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin! Wir haben ja in letzter Zeit immer wieder Diskussionen, auch in Europa, man dürfe seine Meinung gar nicht mehr sagen. Man hätte gar keine richtige Demokratie in Europa, weil die Regierung irgendwas macht, was man nicht gut findet. Und ich finde, auch wenn wir heute über die Situation in Hongkong reden, müssen wir uns immer wieder klarmachen, dass wir uns glücklich schätzen können in der Europäischen Union, dass wir hier die Freiheit haben, die Freiheit zu demonstrieren, gegen die Regierung, für Demokratie, uns einzusetzen für Pressefreiheit. Und der Rechtsstaat kann uns gar nichts, sondern er schützt uns davor, dass wir Repressionen erleiden.

Ganz anders ist das in Hongkong. Ganz anders ist das in China, und deswegen, glaube ich, sollten wir dieses Glück, dass wir hier leben, auch nutzen können und sollten es nutzen, um darauf aufmerksam zu machen, wie schlimm die Situation anderswo ist. Es ist richtig, dass wir die Freilassung von politischen Gefangenen in Hongkong fordern wie von Pui-kuen Chung als einem Journalisten, aber eben auch von Jimmy Lai als einem Demokratieaktivisten oder von den Hong Kong 47. Ich glaube, es ist aber auch wichtig, dass wir die Kommission und auch den Rat auffordern, sich dafür einzusetzen, dass die Verantwortlichen endlich sanktioniert werden. Dazu zählen John Lee, aber auch viele andere. Und ganz zum Schluss möchte ich noch allen für die konstruktiven Verhandlungen danken, dem Berichterstatter, aber auch den Schattenberichterstatterinnen.

Hermann Tertsch, *en nombre del Grupo PPE.* – Señora presidente, resulta muy simbólica la detención arbitraria del periodista Jimmy Lai y de los cuarenta y cinco activistas que han sido condenados por la mal llamada Ley de Seguridad Nacional, como toda la represión en Hong Kong, porque a lo que nos lleva es a una conclusión: la República Popular China no es digna de confianza. Esa es la conclusión que extraemos de toda esta represión.

La República Popular China viola masivamente su acuerdo firmado en 1984, porque las libertades deberían seguir —con sus garantías— inalteradas hasta el año 2047. Nada de eso está pasando: han desaparecido las libertades y los derechos por completo.

La ruptura brutal de su contrato pone en cuestión todos los contratos de la República Popular China. La represión en Hong Kong es una muestra muy clara de que no cabe una relación normalizada con quien pisotea los derechos humanos de sus ciudadanos, como también los acuerdos contractuales.

Petras Auštrevičius, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, Commissioner, dear colleagues, Communist China has completely engulfed the once-democratic Hong Kong and drowned it into the Red swamp. China has broken all its international promises in the Hong Kong Handover Treaty and introduced a draconian, anti-democratic system of coercion.

The persecution of Jimmy Lai illustrates Communist China's repressive role in Hong Kong, and is yet another example of its persecution of dissident and democratic opposition. We must continue to call for the unconditional release of Jimmy Lai and the other 45 activists recently sentenced.

Moreover, we must take urgent decisions to suspend Hong Kong's special status as a separate customs territory. We must retaliate against Hong Kong's involvement in helping Russia evade Western sanctions. Finally, we must suspend the extradition treaties with China and Hong Kong.

Spontane Wortmeldungen

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Arvoisa puhemies, vuonna 1997 Hongkong siirtyi brittien hallinnasta Kiinalle. Samalla sovittiin, että Hongkong säilyttää oman järjestelmänsä erillään manner-Kiinasta viidenkymmenen vuoden ajan.

Kiina on räikeästi rikkonut tätä lupastaan. Kesällä 2020 voimaan astuneen niin sanotun kansallisen turvallisuuden lain nojalla Kiina on häikäilemättömästi käynyt demokratia-aktivistien kimppuun. Kysy itseltäsi, kenelle demokratia näyttäytyy uhkana. Sellaiselle, joka ei pysyisi vallassa, jos kansa saisi päättää. Siitä Kiinan kommunistisen puolueen toiminnassa lopulta on kyse, pelosta. Pelosta, että kansa huomaa, kuinka demokratian ja vapauden varaan rakentuu paljon parempia yhteiskuntia kuin mitä Kiinan kommunistisella puolueella on tarjota. Taloudellisen kasvun hyötyessä jäljelle jää vain synkkä diktatuuri. Sen todellinen luonne tulee vielä joku päivä paljastumaan muillekin kuin nyt vangituille demokratian puolustajille.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Helena Dalli, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members, in June 2020, Beijing imposed a national security law on Hong Kong and since then we have witnessed a dramatic decline in the rights and freedoms of the people of Hong Kong.

Hundreds of opposition politicians, journalists and civil society activists have been arrested. Most independent media outlets were forced to close. Many civil society organisations were disbanded. The trials against Jimmy Lai and against the pro-democracy politicians and activists, known as the 'Hong Kong 47', are emblematic of the erosion of democracy and fundamental freedoms in Hong Kong. Both cases further undermine confidence in the rule of law – a cornerstone of Hong Kong's uniqueness and attractiveness as an international business hub.

Last week, 45 of the Hong Kong 47 were sentenced to long prison terms, ranging from 4 to 10 years. All they had done was organise and participate in a primary election. Criminalising such peaceful and constitutional political activity constitutes a breach of Hong Kong's international commitments, and it is yet another blow to freedom of expression, peaceful assembly and association.

Jimmy Lai has been imprisoned for almost four years now. He is being prosecuted for his support for freedom of expression and democracy in Hong Kong. The independent newspaper, *Apple Daily*, that he founded was forced to shut down in 2021. This is a striking example of the clampdown on the free and independent press in Hong Kong.

The EU, through its office in Hong Kong and Member States' representations on the ground, has closely followed the trials against the Hong Kong 47 and Jimmy Lai, including by regularly attending the court hearings. And the EU has issued statements on both cases and raised its concerns in meetings with the Chinese and Hong Kong authorities.

You can rest assured that the EU will continue to closely monitor the situation in Hong Kong, in particular the application of national security legislation and its impact on the exercise of rights and freedoms. The EU will continue to call on China and Hong Kong to adhere to the Sino-British Joint Declaration, the Hong Kong Basic Law, respect international commitments and preserve the one country, two systems principle.

Die Präsidentin. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet morgen, Donnerstag, den 28. November 2024, statt.

15.2. Naisiin kohdistuva lisääntyvä ja järjestelmällinen sorto Iranissa

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über sieben Entschließungsanträge zur zunehmenden und systematischen Unterdrückung von Frauen in Iran (2024/2951(RSP)).

Lukas Mandl, author. – Madam President, thank you very much, dear colleagues, the mullah regime in Iran was founded in 1979, quite as the European Parliament, which was founded the very same year.

Parliament will exist much longer than the mullah regime in Iran: that is what I am convinced of and what I strive for. Not to mention that I was born the very same year and also intend to live longer than this mullah regime, which is cruel against women in the first place, against everybody who is standing up for freedom, liberty, democracy, human dignity, rule of law, who is just a part of freedom movements such as 'Women, Life, Freedom' which are clearly mentioned in our resolution.

I thank the co-negotiators, I thank Hannah Neumann and Michael Gahler for putting the issue on the agenda, and I thank all the political groups for a nearly unanimous decision on nearly each and every point in this resolution.

The biggest threat for Islam is Islamism. Of course, Islamism part of the problem, but Islam is part of the religious world, and we protect freedom of religion while we fight Islamism, political Islam and the terrorism that results from it.

Alessandra Moretti, autrice. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, in Iran il regime continua a intensificare la sua oppressione e le donne ne pagano il prezzo più alto: cliniche per curare le donne che si rifiutano di indossare correttamente l'hijab. Così opera il governo iraniano! Li definiscono trattamenti scientifici e psicologici facoltativi ma sappiamo che c'è ben poco di facoltativo in queste misure.

È ciò che è successo anche a Ahoo Daryaei, studentessa che dopo essersi spogliata in segno di protesta, è stata etichettata come pazza, rinchiusa in un sospetto ospedale psichiatrico e, fortunatamente, rilasciata. Queste pratiche non solo violano i diritti umani, ma utilizzano la psichiatria come arma di repressione.

La vera follia, però, è quella di un regime che reprime, tortura, uccide. La vera patologia è anche quella delle Guardie rivoluzionarie che, come questo Parlamento ha chiesto più volte, devono essere inserite nella lista delle organizzazioni terroristiche dell'Unione europea.

Non possiamo tollerare che la lotta per la libertà venga repressa e violentata, come il regime iraniano sta portando avanti. Ahoo Daryaei e tutte le donne iraniane meritano il nostro sostegno e meritano azioni concrete. Donna, vita, libertà!

Abir Al-Sahlani, author. – Madam President, her name is Mahsa Jina Amini. Her name is Nasrin Sotoudeh. Her name is Ahoo Daryaei. Her name is the fight. The fight for every woman in Iran.

Two years ago, I stood here in the plenary trying to echo the message of these women, and two years later, I stand here once more. The situation is even worsening. Women are no longer only facing arbitrary detention, torture and abuse, but also declaration of insanity by the Iranian regime. Women and their right to peaceful, free and equal life is completely discredited, delegitimized and cast aside by the words of lesser men.

Women and their rights, when they fight for that, they are declared insane. These lesser men are afraid because by declaring these women insane, they are depriving them from the right to a just trial where their words would be a fight, a show, a proof of the struggle for the existential rights. They are afraid, these men, because two years later, despite all tools of repression, the struggle continues and the fire and the Iranian women's hearts remain alit.

Let us continue the fight. Let us continue to raise the voices of every woman in Iran, Farsi, Azeri, Kurdish, Bahá'í, Armenian, and make the Iranian regime understand that the women of the world will never stop until every woman in Iran is free. Jin, Jiyan, Azadi. Woman, life, freedom. Now, tomorrow and as long as it takes.

Adam Bielan, *author*. – Madam President, the human rights situation in Iran is increasingly deteriorating. Compulsory hijab laws, backed by harsh penalties, is just one facet of the oppression. In every aspect of life – marriage, divorce, custody and public presence – women face systemic discrimination.

The regime weaponises its interpretation of Islamic law to restrict women's autonomy, criminalising their defiance. In its prisons, women and girls are systematically targeted with acts of sexual assault and rape – methods of torture that reflect the regime's utter disregard for human dignity and rights.

The international community cannot remain passive. Today, we applaud the resilience of Iranian women and stand with them in their fight for justice. We commend the European Union's recent expansion of sanctions on Iran for its military support to Russia, and call for sanctions under the EU global human rights sanctions regime to be extended to all those responsible for human rights violations in Iran.

Hannah Neumann, *author*. – Madam President, Ahoo Daryaei, like so many women in Iran, was harassed by agents of the regime. They tore her clothes, claiming she was dressed too loosely, and to expose the absurdity of these actions Ahoo stood her ground in public in her underwear. The regime's response? They declared her mentally ill. Now they even plan to open clinics to treat women – to 'treat' women – who refuse to comply with hijab laws. This is not care, dear colleagues, this is repression disguised as medicine.

These tactics are not new. In 16th century Europe, women were called 'crazy' and burned as witches. Not because they were dangerous, but because they challenged misogynist power structures. The Inquisition was a tool of defamation and control, and so are the clinics of this regime.

But the only one who is sick here is the Islamic regime. Sick with paranoia, terrified of women who dare to show their hair or sing a song. And the only thing that Iranian women are suffering from is being sick of this regime – a regime that crushes their freedom and denies their future.

Ahoo Daryaei is not a patient. She is the remedy, a symbol of courage and resistance against repression, like so many others, whose names we don't even know.

Sebastiaan Stöteler, *auteur*. – Voorzitter, beste vrouwen in Iran, jullie hebben het zwaar en jullie kunnen rekenen op de steun van The Patriots for Europe in jullie strijd voor vrijheid. Hoewel andere partijen het cordon sanitaire belangrijker vonden dan een eensgezinde verklaring van dit parlement ter ondersteuning van jullie penibele situatie, hebben de Patriots gewoon mee onderhandeld over de tekst en zijn onze suggesties ook gewoon overgenomen.

Voorzitter, ik citeer: "O Profeet, zeg tegen jouw vrouwen en dochters en tegen de vrouwen van de gelovigen dat zij een deel van hun bovenkleding over zich heen laten hangen. En zeg tegen de gelovige vrouwen dat zij hun blikken neerslaan en hun kuisheid bewaren. De mannen zijn de toezichhouders van de vrouwen, omdat Allah de één boven de ander bevoorrecht heeft en omdat zij van hun eigendommen uitgeven aan de vrouwen. En wat betreft de vrouwen waarvan jullie ongehoorzaamheid vrezen: vermaant hen, negeert hen en slaat hen."

In soera 4, aya 11, staat over de verdeling van erfenissen dat de man recht heeft op een nalatenschap voor een deel dat twee keer zo groot is als dat van een vrouw. En soera 2, aya 282, schrijft met betrekking tot het strafrecht voor dat de getuigenis van een man evenveel waard is als die van twee vrouwen.

En dan hebben we het nog niet eens over de onterechte en neerbuigende aantijgingen over het gebrek aan intelligentie van vrouwen, zoals die in verschillende islamitische rechtsbronnen te lezen staat.

En nu zitten we hier met deze verschrikkelijke situatie van de vrouwen in Iran en is het wachten op een blauwe kaart van een van mijn collega's hier, om mij te vertellen dat die verschrikkelijke situatie van de vrouwen in Iran niets met de islam te maken heeft. Ik kan wachten, beste collega's.

President. – I would ask the next speaker, Rima Hassan, to take off the scarf, please.

Rima Hassan, auteur. – Madame la Présidente, pour certains, la lutte féministe consiste à invisibiliser le sort de certaines femmes, comme les femmes palestiniennes, et à traiter de manière sélective et idéologique le sort d'autres femmes. C'est particulièrement vrai pour les femmes iraniennes.

La gauche s'est toujours battue pour le droit des femmes à disposer librement de leur corps, à choisir leur chemin de vie et à garantir leurs droits fondamentaux. Mais, face à cela, l'extrême droite et la droite tentent aujourd'hui de s'approprier la lutte féministe sur fond d'obsession idéologique islamophobe. Nous ne sommes pas dupes.

L'hypocrisie européenne se soucie bien peu du combat courageux et inspirant des femmes iraniennes qui sont trahies par ceux qui instrumentalisent leur lutte. Ce combat doit être mené au-delà des récupérations politiques opportunistes. Nous devons exiger la libération immédiate de toutes les femmes incarcérées pour avoir refusé de porter le voile, sans s'attaquer à celles qui le portent par choix. Nous devons soutenir tous les véritables alliés de cette lutte pour les libertés, toutes les libertés, et accueillir les réfugiés iraniens et les réfugiées iraniennes persécutés pour leur engagement.

L'Union européenne ne cesse de perdre en crédibilité politique et diplomatique en se fourvoyant dans des doubles standards. «Femme, Vie, Liberté» pour toutes les femmes opprimées!

Javier Zarzalejos, on behalf of the PPE Group. – Madam President, Commissioner, violence against women in Iran is state-sponsored and institutionalised. How many women have been executed? How many girls and women assaulted, beaten or lethally hurt? Women are the most powerful force for change. That is why the regime targets women: the ayatollahs fear them.

Maryam Akbari Monfared is one of the longest-held female political prisoners in Iran: she has been in prison for 15 years without one single day of leave. The regime's judiciary kept her in prison for an additional five years, and in January this year they condemned her to an additional three years on fabricated charges. Her crime? She was seeking justice for her three brothers and one sister executed in the early 80s during the massacre of political prisoners. A mother of three daughters, she was taken to Evin prison to, they say, provide some explanation at midnight, 29 December. She never returned home.

From inside prison, she wrote: 'Finally, one day, I will sing the song of victory from the summit of the mountain, like the sun.' So be it.

Daniel Attard, fisem il-grupp S&D. – Sinjura President, meta mara fl-Iran tirrifjuta li tobdi l-ligijiet li jnezzghuha mid-dinjita, ir-regim isejhilha perikoluza jew instabbli. Imma l-verita hi li mhux in-nisa huma l-problema; mhux dawk li jirrezistu, imma s-sistema li tikkastigahom jekk ma jbaxxux rashom.

Din mhijiex biss il-glieda taghhom, hija glieda taghna lkoll. Inutli nitkellmu fuq id-drittijiet tal-bniedem imma ma naghmlu xejn jew ma naghmlux bizzejjed biex niddefenduhom. Inkunu qed nittradixxu l-valuri li fuqhom twaqqfet l-Unjoni Ewropea. Irridu mmorru lil hinn mid-dikjarazzjonijiet. Irridu nsahhu l-mekkanizmi li jizguraw ir-responsabbilta. Irridu nizguraw u nissielu għall-gustizzja, u fuq kolloxx irridu naraw li nkunu fuq in-naħa tas-sewwa, fuq in-naħa ta' dawk li, b'kuraġġ, qed jopponu l-biża' u l-intimidazzjoni, fuq in-naħa ta' dawk li wara kolloxx qed jiġġieldu biss għal dak li kull bniedem għandu dritt għalih: il-hajja, il-libertà u l-ugwaljanza.

L-indifferenza hija komplicità. M'hemmx lok għal kompromess fuq id-drittijiet tal-bniedem. Għandna d-dmir mhux biss bhala Ewroparlamentari imma bhala bnedmin li nkunu spalla ma' spalla mal-vittmi ta' din l-intimidazzjoni. Dan huwa test għalina lkoll: jew se nkunu fuq in-naħa tal-gustizzja jew tal-indifferenza. Għaliya r-risposta hija ċara.

Margarita de la Pisa Carrión, *en nombre del Grupo PñE*. – Señora presidente, señora comisaria, señorías, la aplicación de la ley de la *sharía* —base del régimen islamista en Irán— es una realidad que algunos aquí no se atreven a condenar, dejándola incluso fuera del texto. Ignorar el papel de la *sharía* distorsiona las causas fundamentales de la brutalidad ejercida contra las mujeres en Irán. Les pido, por lo tanto, el apoyo a la enmienda del Grupo Patriotas por Europa en este sentido.

Reconocer las causas no es xenofobia, es esencial para salvar vidas, tanto en los países de origen como aquí en Europa.

Nos preocupa también la política de puertas abiertas que importa esto a Europa. Las mujeres de Irán son muy claras: debemos considerar a la Guardia Revolucionaria Islámica como una organización terrorista y abandonar las relaciones con el régimen iraní y escuchar al pueblo. Que se las escuche a ellas, a las mujeres. Son las mujeres quienes, con gran valentía, están empujando para que haya un cambio verdadero por la libertad y la democracia.

Este Parlamento debe abandonar su hipocresía y mostrarse unido frente a esta lacra. Es lamentable que por las exigencias de los Grupos Renew y Verts/ALE hayamos sido excluidos de la Resolución común. No estaremos al lado de las mujeres si no se llevan a cabo estas acciones.

PRESIDE: JAVI LÓPEZ

Vicepresidente

Beatrice Timgren, *för ECR gruppen*. – Herr talman! En gång levde Irans kvinnor med frihet som vi i dag tar för givet; möjligheten att klä sig som man vill, studera och till och med demonstrera. Friheten och många juridiska rättigheter försvann när islamisterna tog makten. Jihad blev obligatoriskt och kvinnors frihet begränsades. Nu värderas kvinnors röst lägre än männens i rättsprocesser.

Samma islamism breder ut sig även här. I stället för att konfrontera hotet springer vänstern förtryckarnas ärenden genom att tysta legitim kritik med anklagelser om islamofobi. Vi får aldrig böja oss för islamisterna. Vänta inte tills det är för sent. Var inte naiva. Bekämpa islamistförtrycket med kraft. Stoppa invandringen och islamismfinansieringen och inför nolltolerans mot hederskultur. Försvara den frihet som generationer svenskar och européer har kämpat för.

Sophie Wilmès, *au nom du groupe Renew*. – Monsieur le Président, il y a deux ans, Mahsa Jina Amini, 22 ans, perdait la vie suite aux blessures infligées par la police iranienne des mœurs. La raison? Un hidjab mal porté.

Il y a à peine quelques semaines, ce sont les images d'Ahou Daryaei qui nous ont fortement émus et qui symbolisent un énième acte de résistance des femmes dans la République islamique d'Iran. Par son acte, Ahou Daryaei, et celles qui l'ont précédée, nous rappelle aussi à notre devoir, à nous, les Européens: celui de soutenir les femmes d'Iran qui défendent leurs droits fondamentaux, trop souvent au péril de leur vie, face à un pouvoir répressif et violent.

L'Europe doit renforcer sa pression sur le régime de Téhéran. Exigeons que le droit des femmes soit strictement respecté et que celles et ceux qui manifestent pacifiquement dans ce sens soient libérés sur-le-champ. Soutenons de façon plus appuyée la société civile qui œuvre pour une société iranienne plus juste et plus inclusive et, comme l'a déjà demandé le Parlement, qualifions enfin les gardiens de la révolution islamique pour ce qu'ils sont, une organisation terroriste.

Ingeborg Ter Laak (PPE). – Voorzitter, in elkaar geslagen, gemarteld en zelfs verkracht worden, puur en alleen omdat je als veertienjarig meisje je hoofddoek afdoet. Dat is de realiteit voor meisjes in Iran als ze opgepakt worden door de moraalpolitie. Sinds de protesten van twee jaar geleden en de dood van Mahsa Amini is de situatie voor vrouwen en demonstranten alleen maar slechter geworden. In Iran ben je als vrouw een tweederangsburger.

Wil je geen hidjab dragen? Wil je zelf je kleding kiezen? Dan loop je het risico om in elkaar geslagen te worden, in de gevangenis te belanden of zelfs de doodstraf te krijgen. Alleen dit jaar al zijn 27 vrouwen geëxecuteerd om hun kledingkeuze. En de daders, de verkrachters, de mishandelaars, de onderdrukkers? Zij gaan vrijuit. Het geweld is geïnstitutionaliseerd. Vrouwen zijn in Iran tweederangsburgers. We moeten dit blijven aankaarten, want zolang vrouwen worden onderdrukt, is het onze plicht om te blijven strijden voor hun rechten, waar dan ook ter wereld.

Lina Gálvez (S&D). – Señor presidente, señora comisaria, hoy nos convoca aquí un tema urgente: el de la lucha de las mujeres y de las activistas en Irán frente a un régimen que, desde hace décadas, ha hecho de la represión su principal herramienta de control, su propia esencia.

Desde las protestas por la trágica muerte de Mahsa Jina Amini, en 2022, hemos sido testigos de un recrudecimiento alarmante de las violaciones de los derechos humanos: mujeres valientes, activistas y defensoras de los derechos humanos son los blancos principales de detenciones arbitrarias, tortura, ejecuciones... entre ellas, Narges Mohammadi, ganadora del Premio Nobel de la Paz de 2023, encarcelada en condiciones inhumanas.

Porque las llamadas policías de la moral están matando, silenciando, enterrando en vida a las mujeres y, frente a esto, no podemos callar, no podemos permanecer en silencio. Es nuestra responsabilidad hacerlo aquí, en Europa, y en todo el mundo, porque las mujeres de Irán no están solas: estamos con ellas.

Silvia Sardone (Pfe). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, la repressione delle donne in Iran è spietata: arresti arbitrari, violenze brutali e persino esecuzioni sono all'ordine del giorno. I diritti femminili vengono sistematicamente schiacciati a causa di motivazioni religiose legate all'Islam. È fondamentale sottolineare che il motore di questo terrore è l'Islam radicale e la diffusione della sharia.

Dispiace osservare che in quest'Aula la sinistra esita a riconoscerlo chiaramente: vedo i banchi della sinistra totalmente vuoti. Poi, non so, probabilmente a loro non interessa quello che sta succedendo alle donne in Iran.

Condannare il regime iraniano è un passo necessario ma non è sufficiente. Bisogna anche opporsi con fermezza all'imposizione del velo islamico, che rimane un simbolo di oppressione per le donne.

E le femministe: dove sono quelle che riempiono le piazze, spesso a proposito, per denunciare il patriarcato? Perché non scendono in strada per alzare la voce contro certe comunità islamiche che trattano le donne come oggetto? Perché tacciono di fronte alle atrocità subite dalle donne iraniane? Perché sono assenti oggi in quest'Aula?

Bernard Guetta (Renew). – Monsieur le Président, géographie, histoire et idéologie, tout oppose l'Iran et la Russie. Tout, sauf la similitude de leurs régimes.

L'internement psychiatrique des opposants, c'est Yuri Andropov, le patron du KGB, qui l'avait inventé, mais l'ayatollah - Khamenei l'a poussé à la perfection en faisant du refus de porter le voile une maladie du dévoilement. Oui, une manifestation d'exhibitionnisme – il fallait y penser, vraiment.

Tout comme la réalité du pouvoir appartenait en URSS à l'appareil du Comité central et non pas aux institutions élues, elle n'appartient pas à Téhéran, aux institutions républicaines, mais au clergé chiite. Ces deux régimes sont les mêmes et le président russe, guide suprême de la Russie, l'a si bien compris qu'il s'appuie désormais sur les mollahs, comme il s'est toujours appuyé sur un patriarche orthodoxe dont la bénédiction vaut de l'or.

Ces régimes, tout les rassemble, et d'abord leur faiblesse grandissante.

Jessika Van Leeuwen (PPE). – Mr President, I'm here today to stand in solidarity with the courageous women of Iran in their efforts to break free from the chains of the Iranian regime.

Women journalists and activists are imprisoned, tortured, sexually abused and even executed simply because they are fighting for their rights. Iran is one of the few countries regularly executing women.

When I was born, my father's greatest wish for me was that I would never be dependent on a man. His wish was granted. Today, I stand here before you as an independent woman and a mother of four children, three of whom are girls. I wish the same independence and freedom for them.

Let us not forget the privilege we enjoy in this room: the ability to speak freely, to protest and to engage in activism without risking our lives.

But we cannot look away. We must stand with the brave women of Iran who are fighting for their freedom. This is for my courageous Iranian friend watching me right now, who stood up for her freedom so her daughter can grow up in freedom.

Women. Life. Freedom.

Evin Incir (S&D). – Mr President, *'Jin, Jiyan, Azadî'*, 'Women. Life. Freedom': these three Kurdish words resonate deeply, instilling fear in the Iranian regime. The words embody the strength, the wrath and defiance of women across the whole of Iran. That is why the regime is so afraid. Women, girls and other groups in Iran need our support. We must strive to be at least a bit as brave as they are.

In September 2024, the Iranian regime approved the oppressive protection of the family through promoting the culture of hijab and chastity law. These disgraceful measures must not go unchallenged. We must impose sanctions on those responsible.

Colleagues, the Iranian regime is on edge and so is also the Turkish – recently, the slogan *'Jin, Jiyan, Azadî'* was banned in Diyarbakır, my birthplace. This is unacceptable, especially as the EU Member States remain silent.

Let us be clear: our priority should be democracy, peace and adherence to international law. If we fail to defend these principles, we will face grave consequences. You cannot pet a snake and expect not to be bitten.

Reinhold Lopatka (PPE). – Mr President, Iran's regime is one of the most brutal on our planet. It kills and tortures its own citizens, with women most strongly persecuted.

The regime has been trying through all means to suppress the protests triggered by the death of the 22-year-old Mahsa Amini. In addition to arrests of numerous demonstrators, many death sentences were carried out in connection with nationwide protests.

The way Iranian authorities are dealing with the protesters, especially with young girls and women, is shocking and absolutely unacceptable. Although Iran is a UN member, has formally recognised the Universal Declaration of Human Rights, it is unfortunately among the five states in the world that most frequently apply the death penalty.

We must support the Iranian civil society and widen restrictive measures against the Islamic Republic of Iran.

Alice Teodorescu Măwe (PPE). – Herr talman! Irans ayatollar hatar inte bara judar och homosexuella – de hatar också kvinnor. Att vara kvinna i islamismens högborg är att sakna grundläggande mänskliga rättigheter, det är att förpassas till ett liv i mannens skugga och att kämpa för lika rättigheter med livet som insats.

EU behöver, för kvinnornas skull och regionens stabilitet, terrorstämpla det islamiska revolutionsgardet, införa bredare och hårdare sanktioner mot de iranska mullorna – inklusive mot den högste ledaren Khamenei – och isolera Iran diplomatiskt, vilket bland annat innebär att höga EU-representanter avhåller sig från att delta vid allehanda iranska invigningar, som varit fallet med Enrique Mora, till exempel.

För att regionen ska kunna återfå sin stabilitet behöver mullorna falla. För kvinnornas skull och för hela Mellanösterns skull.

Michał Szczerba (PPE). – Panie Przewodniczący! Przedstawiciele Komisji! Chciałbym, żeby z tej sali wybrzmiał dzisiaj jeden przekaz, który jest parafrazą walki o prawa polskich kobiet: nigdy nie będziecie szły same. Zawsze będziecie miały swoich sojuszników w tym parlamencie, w Parlamencie Europejskim.

Wysoka Izbo! Zbyt długo irański reżim stosował przemoc, by uciszyć głosy kobiet domagających się godności, wolności i równości. Brutalne zabójstwo Mahsy Amini nie było odosobnionym incydentem. Było wynikiem działalności reżimu, który postrzega autonomię kobiet jako zagrożenie. Od tego czasu niezliczona liczba kobiet została pobita, zatrzymana i stracona za korzystanie ze swoich podstawowych praw. Te represje nie dzieją się w próżni. Władze w Teheranie działają jako część osi zła, tworząc sojusze z innymi autorytarnymi reżimami, które podważają globalny porządek i stabilność. Powiązania między Iranem, Rosją i Koreą powinny niepokoić nas wszystkich.

Danuše Nerudová (PPE). – Mr President, imagine being beaten to death for how you wear your scarf. Imagine being thrown in prison for demanding your dignity. Imagine your voice silenced simply for wanting to live free.

This is the daily nightmare for countless women in Iran, and while they march in the streets risking their lives for freedom, we sit here year after year, passing resolutions. We condemn, we debate and yet their suffering does not end.

We must do more than just speak. We must act with all the power we have to stand with these women, to stand for the values we claim to protect. Because if we do nothing, their silence becomes our shame.

Davor Ivo Stier (PPE). – Poštovani predsjedavajući, kolegice i kolege, u tjednu kada obilježavamo Dan protiv nasilja protiv žena posebno je važno okrenuti pogled na situaciju u Iranu.

I unatoč nadama u promjenu politike s novom vlasti predsjednika Pezeškiana, Iran nastavlja sa sustavnom represijom žena, osobito kroz takozvanu moralnu policiju. Vlasti sve više ograničavaju prava žena, uključujući kroz nove zakone i propise. Žene koje krše zakone o hidžabu pojavljujući se u javnosti bez hidžaba često su zlostavljane, zatvarane, mučene, pa čak i ubijene.

Istovremeno, vidimo da Saudijska Arabija ide u drugom smjeru. Postupno, ali ipak u smjeru većih sloboda i prava za žene. I to moramo, dakle, uzeti u obzir u jednom širem regionalnom aspektu.

Stoga, podržavajući prava žena u Iranu podržavamo veću slobodu, stabilnost i prosperitet u cijeloj regiji šireg Bliskog istoka.

Isabel Benjumea Benjumea (PPE). – Señor presidente, este debate coincide con el segundo aniversario del terrible asesinato de Jina Mahsa Amini, una joven kurda iraní de veintidós años, detenida en Teherán el 13 de septiembre de 2022 por —según el régimen— violar las leyes sobre el uso del velo en Irán. Simple y llanamente, por no querer llevar el velo. Tres días después, falleció en el hospital debido a los abusos físicos sufridos bajo supuesta custodia policial. Su muerte desencadenó protestas masivas, lideradas por mujeres, en todo el país, unidas bajo el lema «Mujer, vida, libertad».

Mujeres que están pidiendo algo que aquí disfrutamos y que tal vez no valoramos: simple y llanamente, poder vivir en libertad y decidir la vida que quieren llevar.

Un régimen asesino, que ha asesinado el año pasado a 853 personas con la pena de muerte, un régimen que debe recibir más sanciones y al que no podemos permitir que campe a sus anchas por Europa con representación diplomática.

Solicitudes incidentales de uso de la palabra («catch the eye»)

Tiago Moreira de Sá (PFE). – Senhor Presidente, sobre a revolta, lembrava Albert Camus que a liberdade é esse nome terrível inscrito na carruagem das tempestades. No Irão, esse nome ecoa hoje na voz das mulheres que recusam o véu e, mesmo sob o açoite das chibatas e a escuridão dos cárceres, ousam dizer: «Nós somos a tempestade». O véu que lhes é imposto oculta a carne, mas não cobre a verdade que carregam, nem encobre a tempestade que os céus da Pérsia, pesados da mais indomável promessa jamais feita à alma humana, já anunciam. Elas são a tempestade. Os opressores que não compreendem a liberdade, porque não compreendem nem a chegada das tempestades nem a determinação das mulheres, estão condenados a ser varridos por umas e por outras. Elas são a tempestade. Um dia, o longo mas já decrépito grilhão da teocracia iraniana será abalroado por uma tempestade persa com o nome de mulher. Porque na sua essência, o Irão será sempre persa e a mulher será sempre livre. Os céus da Pérsia já não enganam e os véus do Irão já não aguentam. Elas são a tempestade.

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Arvoisa puhemies, islamissa naiset ovat toisen luokan kansalaisia. Katsokaapa islamistisia valtioita, kuten Irania. Hallinto pakottaa naiset käyttämään peittävää huivia, hijabia. Jos näyttäytyt julkisesti ilman huivia, voit joutua vangituksi, kidutetuksi tai tapetuksi.

Kun iranilaista naista hiljattain epäiltiin huivirikkomuksesta ja hän kohtasi viranomaiset, hän protestoi riisumalla muitaakin vaatteita. Lopputulos: pidätys ja passitus psykiatriseen laitokseen. Kyseessä ei ole vain yksittäistapaus. Iranin hallitus on kertonut aikeistaan avata niin kutsuttuja hoitoklinikoita naisille, jotka eivät tottele huivilakeja.

Kun Euroopassa on haluttu olla suvaitsevaisia kaikkia kohtaan, on suvaittu myös tällaisten ajatusten vyörymistä keskelle Eurooppaa. Se on ollut valtava virhe. Jos tulijalla on edes pienintäkään ymmärrystä tällaista naisten sortoa kohtaan, silloin viestin pitäisi olla selvä: Eurooppaan ei ole sinulla asiaa.

(Fin de las intervenciones con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye»))

Helena Dalli, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members, the EU has a clear and strong position on the human rights situation in Iran, and in particular on the situation of women and girls. This House plays a crucial role as your debates and resolutions highlight the need to keep holding the Iranian authorities accountable for human rights violations, particularly regarding Iranian women and girls.

The European Parliament 2023 Sakharov Prize for Freedom of Thought was rightly awarded to Mahsa Amini and the Woman Life Freedom movement in Iran, as clear recognition of the protest movement. We stand by them and support their aspiration for a future where their universal human rights and fundamental freedoms are respected, protected and fulfilled.

The Mahsa Amini protests have exposed the systematic discrimination against women and girls by Iranian authorities and, since then, women and girls have been one of the main forces trying to push for real change in Iran's policies.

In this context, we will continue to monitor the situation of student Ahoo Daryaei, also now that she has returned to her family after being detained by the Iranian authorities.

Both publicly and privately, we continue to call on Iran to eliminate, in law and in practice, all forms of systemic discrimination against women and girls in public and private life, and to prevent and ensure protection for women and girls against sexual and gender-based violence in all its forms.

Since 2011, we have sanctions in place to target those responsible for human rights violations under the Iran Human Rights sanctions regime. In response to the 2022 protests alone, we adopted ten sanctions packages.

Our commitment to the situation of women and girls in Iran extends to UN fora as well, where the EU is a strong advocate of accountability mechanisms.

The EU will continue to monitor very closely the situation of women and girls and stands ready to react to all issues of concern, including through sanctions. At the same time, we continue to use every opportunity in our direct bilateral contacts with the Iranian authorities to convey the EU position and solicit a change in state policies: this will continue to be zero tolerance for human rights violations.

El presidente. – Se cierra el debate.

La votación tendrá lugar mañana.

15.3. Kansalaisyhteiskunnan toimintamahdollisuuksien kaventuminen Kambodžassa ja erityisesti työntekijöiden oikeuksia puolustavan CENTRAL-järjestön tapaus

El presidente. – El punto siguiente en el orden del día es el debate sobre seis propuestas de Resolución relativas a la reducción del espacio para la sociedad civil en Camboya, en particular el caso de la organización de defensa de los derechos de los trabajadores CENTRAL (2024/2952(RSP)).

Sebastião Bugalho, Autor. – Senhor Presidente, Senhora Comissária, as relações entre a União Europeia e o Camboja remontam a 1997 e têm por base um acordo de cooperação que prevê a promoção da democracia e dos direitos humanos. Infelizmente, regista-se hoje um retrocesso notório, sobretudo desde 2017, que nós devemos condenar e não ignorar.

O caminho seguido pelo regime do Camboja obriga-nos a exigir aqui a libertação de todos os presos políticos e a cessação imediata da opressão das liberdades cívicas. Recordo, em particular, a organização cambojana central, especialmente perseguida depois de ter denunciado práticas que desrespeitam flagrantemente direitos laborais que esta União Europeia defende aqui e no resto do mundo.

Há um provérbio no Camboja que diz: «Se fores paciente no momento de raiva, pouparás a ti mesmo 100 dias de lágrimas». As autoridades do Camboja deveriam seguir a sabedoria do seu povo e inverter este rumo e poupar tantas lágrimas desnecessárias.

A União tem de ser cada vez mais vigilante em casos como este e instar o Camboja a que cumpra, sem demora ou reserva, a letra e o espírito de um acordo que nos aproxima, em vez de insistir neste caminho, que só nos distancia.

Francisco Assis, Autor. – Senhor Presidente, Senhora Comissária, a Europa é o continente que melhor cuida dos direitos laborais e sindicais. Foram, como sabemos, direitos conquistados à custa de sangue, suor e muitas lágrimas. Mas hoje as democracias europeias beneficiam de produtos oriundos de países onde esses direitos ainda não estão consolidados ou estão mesmo sob ataque. E esse dilema, como se vê pelo caso do Camboja, também se coloca em relação a países com os quais a União Europeia firmou mesmo acordos de cooperação.

Há uma reflexão que é preciso fazer desde já. O esquema de preferências generalizadas da União Europeia não está a ter o resultado que se esperava. A suspensão parcial desses benefícios, no caso do Camboja, não surtiu, aparentemente, qualquer efeito. A perseguição e a prisão de sindicalistas e ativistas por razões políticas são a prova disso mesmo.

A União Europeia tem de deixar claro ao governo do Camboja que não pactua com a criminalização da luta dos cambojanos e com os ataques à sociedade civil, recorrendo para isso a todos os mecanismos de que dispõe, sejam as sanções individuais, seja mesmo a suspensão total das tarifas preferenciais.

Catarina Vieira, author. – Mr President, ever since Cambodian labour rights organisation CENTRAL published a critical report on freedom of association violations, they have been confronted with a government-led smear campaign. CENTRAL and its programme manager, Khun Tharo, are facing unfounded legal threats and harassment. We see the same pattern with Mother Nature Cambodia, a youth-led organisation that exposes environmental crimes. Several of their members, most of which are students in their 20s, have been sentenced to prison, while others have been harassed to the point of leaving. They are not safe in their own country because they dare to speak out.

Cambodian civic space is shrinking rapidly, and the government is instrumentalising the judiciary and affiliated trade unions to silence opposition, human rights and environmental defenders, and journalists. We need targeted sanctions against those responsible for the political repression, and we must ensure that further engagement with the country is conditional upon the improvement of human rights and civil society freedoms. The EU must use its leverage to ensure that the Cambodian civil society is not silenced.

Isabel Serra Sánchez, autora. – Señor presidente, el Gobierno de Camboya está haciendo una persecución política contra los trabajadores y trabajadoras que se organizan por defender sus derechos, contra los sindicalistas, activistas y periodistas, contra la organización de defensa de los derechos de los trabajadores CENTRAL y su director.

Hoy pedimos desde este Parlamento que el Gobierno retire los cargos, la persecución, la caza de brujas contra quienes defienden un país democrático, una sociedad democrática basada en los derechos laborales y en los derechos humanos. También pedimos que la Unión Europea ponga en marcha sanciones.

Pero, señorías, con esto no basta. La pregunta es: ¿quiénes se benefician de la vulneración de los derechos laborales en Camboya? Porque muchos son dueños de grandes empresas del textil, empresas europeas. Camboya es un país en el que trabaja un millón de personas en la industria textil (el 90 % son mujeres en condiciones absolutamente inhumanas) y la Unión Europea es el segundo mercado para exportaciones de Camboya.

Marcas como H&M o Inditex —cuyo dueño es uno de los hombres más ricos del mundo— se aprovechan de esta persecución del Gobierno de Camboya contra quienes defienden los derechos laborales. Así pues, pensamos que Europa debe tomar acciones contra las empresas europeas que se aprovechan de esa persecución que todos decimos combatir.

Marco Tarquinio, *a nome del gruppo S&D*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signora Commissaria, difendere la libertà di associazione, i diritti dei lavoratori, i diritti umani essenziali, e agire a tutela dell'ambiente non può essere motivo di azioni penali o comunque pretesto per pressioni e attacchi sistematici tipici dei governi illiberali.

Accade, purtroppo, e continua ad accadere in Cambogia. L'UE non deve stare a guardare, mentre il governo di Phnom Penh stringe in una vera morsa la società civile.

Vanno perciò usati – e mi attendo da Lei delle risposte a riguardo – tutti gli strumenti a disposizione: politico-diplomatici, commerciali e fiscali, affinché le autorità cambogiane ritirino le accuse contro l'organizzazione sindacale umanitaria CENTRAL, accuse gravemente e palesemente infondate.

Fermino una volta per tutte gli attacchi contro gli attivisti delle organizzazioni civili, tra cui *Equitable Cambodia*, Madre Natura, impegnate per difendere nobili cause quali la difesa dell'ambiente, lo sviluppo sostenibile, la giustizia sociale.

Helena Dalli, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members, human rights continue to be at the centre of the EU engagement with Cambodia. The decision taken by the Commission in 2020 to partially withdraw the Everything But Arms (EBA) trade preferences is a clear example of the EU commitment to the human rights agenda. As we stated at the time of the withdrawal in the GSP report of 2023 and in our political interactions since 2020, EBA preferences could be fully restored if there is a substantial improvement on the serious and systematic violations of the principles of the UN International Covenant on Civil and Political Rights that motivated the decision to withdraw.

Civil and political space in Cambodia continues to shrink. The most recent parliamentary elections in 2023 were conducted in a restricted political and civic space. Civil society organisations are subject to the restrictive law on associations and non-governmental organisations, which imposes cumbersome registration and reporting procedures. Shrinking civic space also featured prominently on the agenda of the last Universal Periodic Review for Cambodia in May 2024.

Cambodia needs to do much more to overcome the violations of labour rights, for instance stopping the ongoing harassment of trade union leaders. Cambodia must also urgently implement the ILO's fundamental Convention 87 on freedom of association and Convention 98 on collective bargaining and prohibition of anti-union discrimination.

The EU is closely following the situation of the labour rights group, the Center for Alliance of Labor and Human Rights. The EU Head of Delegation in Cambodia has been consistently raising these issues with his counterparts in the Cambodian administration, including this specific case. The EU also publicly reiterated its concern about harassment of non-governmental organisations and labour rights groups at the Human Rights Council in Geneva two months ago.

The agenda of the EU political dialogue with Cambodia reflects our preoccupations. In March 2024, Commissioner for International Partnerships Jutta Urpilainen visited Cambodia and met with representatives from civil society. The question of shrinking civil space also featured on the 12th EU-Cambodia Joint Committee held in Brussels on 25 April of this year. Substantial discussion covered, inter alia, civil and political, labour and women's rights.

The EU will continue to support human rights and democracy in Cambodia through political dialogue with the authorities and in multilateral fora. The EU will also continue to provide support through its cooperation instruments under bilateral cooperation programmes.

El presidente. – Se cierra el debate.

La votación tendrá lugar mañana.

16. Ranskalais-algerialaisen kirjailijan Boualem Sansalin pidätys ja kehoitus vapauttaa hänet välittömästi ja ehdoitta sekä sananvapauden tukahduttaminen Algeriassa (keskustelu)

El presidente. – El punto siguiente en el orden del día es el debate a partir de las declaraciones del Consejo y de la Comisión sobre la detención del escritor francoargelino Boualem Sansal, el llamamiento en favor de su liberación inmediata e incondicional y la represión de la libertad de expresión en Argelia (2024/2963(RSP)).

Helena Dalli, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members, this debate shows the importance we attach to the rule of law and human rights, in particular freedom of expression, which are core values of the EU that we are committed to uphold inside the European Union and promote consistently and coherently with all our partners. Algeria is a long-term partner and close neighbour of the EU, with whom we can and must address matters of concern openly and frankly, I would say.

The circumstances of the arrest and detention of the renowned writer Boualem Sansal raise many questions and concerns. Reportedly, he has been taken by the police at Algiers airport on the 16 November, but his arrest was only confirmed 6 days later, and only yesterday he could meet a particular prosecutor who, according to his lawyer, charged him based on a terrorism-related article of the Algerian Penal Code. If this accusation were based exclusively on opinions expressed publicly by Boualem Sansal, it would represent a clear attack against freedom of expression.

It is essential that the Algerian judicial authorities address all these issues, which are clearly related to the rule of law and respect for human rights, including the fair administration of justice. Human rights and fundamental freedoms, including freedom of expression, are in fact enshrined not only in international law, notably the International Covenant on Civil and Political Rights, to which Algeria is a party, but also in the Algerian Constitution. These universal values are at the core of the relations between the EU and Algeria, as reflected in the Association Agreement and in our partnership's priorities.

This is why we continue to follow, discuss developments and raise concerns in these fields with our Algerian counterparts, in line with commitments from both sides. In particular, the EU regularly addresses human rights in the framework of the EU-Algeria Association Agreement, notably in the political, security and human rights dialogue subcommittee and through continuous contacts with civil society representatives in Algiers and Brussels.

Algeria has been elected as a member of the UN Human Rights Council for the period 2023–2025, and as with all members of the council, we expect Algeria to champion the respect, promotion and protection of human rights. I look forward to hearing your opinion and views on this important human rights issue that concerns a close neighbour and important partner of the EU.

François-Xavier Bellamy, au nom du groupe PPE. – Monsieur le Président, Boualem Sansal a été arrêté par le régime algérien pour une seule et unique raison: pour avoir osé parler, pour avoir osé écrire.

Chers collègues, si nous sommes réunis ce soir – et je suis heureux, nous sommes heureux, que ce soit à la demande de tous les groupes du Parlement européen, montrant par là le soutien de tous les pays et de tous les partis d'Europe –, c'est d'abord pour dire notre immense inquiétude, car aujourd'hui encore, personne ne sait vraiment quel sort sera réservé à cet immense écrivain et à ce combattant de la liberté.

Si nous sommes réunis ce soir, c'est pour dire – Madame la Commissaire, merci pour les mots que vous avez eus –, que nous attendons maintenant l'action de l'Europe tout entière pour sortir Boualem Sansal de cette situation terrible.

Nous avons des leviers pour agir. L'Algérie reçoit de l'Europe des fonds au titre de l'aide au développement. L'Algérie entretient avec beaucoup de nos pays, et la France au premier rang, des coopérations qui lui sont infiniment favorables et qui sont en particulier favorables à ce régime failli qui cherche à exporter ses échecs plutôt que de les résoudre. Je pense en particulier à cet accord franco-algérien sur les questions migratoires qu'il est temps enfin de dénoncer, comme notre famille politique le demande depuis longtemps.

Quel immense aveu de faiblesse est-ce, pour un gouvernement, que d'emprisonner celui qui a osé seulement le critiquer! Quel immense aveu de faiblesse! Et que dire de ceux qui, depuis Paris, dans le confort des plateaux de télévision où ils ne risquent rien, ont choisi de relayer les charges contre un écrivain qui ne peut même pas se défendre, qui ne peut même pas leur répondre?

Chers collègues, ce cas nous concerne tous. Boualem Sansal est un écrivain de France. C'est un écrivain d'Europe, non pas seulement parce qu'il a demandé et obtenu la nationalité française, mais parce qu'il défend cette liberté à laquelle l'Europe doit tenir si elle veut pouvoir survivre. Dans l'un de ses romans, il écrivait: «Si l'on ne croit plus à la vie et à la liberté, il n'y a simplement plus de raison de vivre.»

Il est temps de montrer, en libérant Boualem Sansal, par tous les moyens que nous avons dans nos mains, que nous tenons encore à cette idée de l'Europe.

Raphaël Glucksmann, *au nom du groupe S&D*. – Monsieur le Président, chers collègues, Madame la Commissaire, Boualem Sansal est en prison. Cette phrase absurde condamne à elle seule le pouvoir qui l'enferme.

Quel est le crime de Boualem Sansal? Un crime terrible, un crime impardonnable: son crime est d'écrire, de penser, de parler, de rêver en homme libre. Et c'est assez pour constituer, je cite, une «atteinte à l'intégrité territoriale». Une trahison qui vous fait encourir, peut-être, la perpétuité. À quel point faut-il douter de soi pour avoir si peur des mots d'un écrivain de 75 ans?

Le régime algérien qui l'embastille ressemble ce soir à tous ces régimes, à travers l'histoire, qui ont persécuté, arrêté, déporté les poètes dont les plumes et les âmes refusaient de se soumettre. Ceux qui font aujourd'hui, en France, le procès intellectuel de l'écrivain plutôt que de porter le fer contre ses geôliers sont les dignes héritiers de la cohorte de bureaucrates de la pensée, qui instruisaient jadis le procès en réaction des dissidents soviétiques au lieu d'élever la voix contre leurs bourreaux.

Chers collègues, ce soir, depuis le cœur de la démocratie européenne, nous condamnons sans réserve l'arrestation inique de Boualem Sansal. Nous exigeons sa libération immédiate et nous demandons instamment aux autorités européennes qu'elles mettent tout en œuvre pour l'obtenir au plus vite.

Malika Sorel, *au nom du groupe PfE*. – Monsieur le Président, chers collègues, Boualem Sansal est un frère, un ami. Il n'a jamais ressenti une once de haine envers quiconque et encore moins envers l'Algérie et les Algériens qu'il aime profondément. Ce qui lui arrive repose sur un terrible malentendu que nous devons réussir à lever.

Boualem est citoyen algérien et citoyen français. Nous lui devons assistance et protection et c'est pourquoi, dès le premier instant, nos plus hautes autorités politiques et diplomatiques se sont pleinement mobilisées.

Son brillant parcours et son engagement intellectuel forcent le respect. Ingénieur de l'École polytechnique d'Alger, il est lauréat du Grand Prix du Roman de l'Académie française ainsi que du prestigieux Prix des libraires allemands. Il est habité d'une foi profonde en la capacité de l'homme à se dépasser pour tendre la main à tous les autres. C'est un esprit éclairé, un véritable humaniste.

Chers collègues, ceux qui aujourd'hui tentent d'utiliser ce drame pour exprimer leur hostilité envers l'Algérie et les Algériens desservent la cause de Boualem Sansal. Aussi, j'appelle chacun à la retenue afin de ne pas entraver et compromettre les efforts qui sont actuellement déployés pour lui venir en aide.

Boualem, ici, au Parlement européen, nous pensons très fort à toi. Nous formons le vœu que les autorités politiques de l'Algérie, cette si belle terre que j'ai connue, sauront prôner la réconciliation et saisir la main qui leur est tendue pour bâtir ensemble un avenir meilleur pour tous.

Marion Maréchal, *au nom du groupe ECR*. – Monsieur le Président, l'écrivain franco-algérien Boualem Sansal est prisonnier parce qu'il a eu le courage de dénoncer à la fois le régime d'Alger et l'islamisme en France et en Europe. Guidé par sa haine de la France, le régime d'Alger se comporte comme un État voyou, prêt à tout pour exercer une pression diplomatique. C'est en somme une prise d'otage qui ne dit pas son nom.

Nous devons donc avoir un message clair: libérez immédiatement Boualem Sansal! Pendant qu'en Algérie un écrivain est emprisonné, les hiérarques du régime continuent d'envoyer leurs enfants faire leurs études en France et de venir se soigner dans nos hôpitaux. Jusqu'à quand cet affront?

Revenons donc à de vieux usages diplomatiques et proposons à l'Algérie un échange de prisonniers. Il y a 3 500 vrais délinquants et criminels algériens dans les prisons françaises. Nous sommes prêts à les échanger contre l'innocent Boualem Sansal.

Celui-ci écrivait récemment: «Le nom même de notre pays, Algérie, est devenu synonyme de terreur.» Qu'il ne soit pas tenté d'écrire, depuis sa prison, que le nom même de notre continent, Europe, est devenu synonyme de lâcheté. Il est donc temps que l'Union européenne et tous ses partenaires utilisent tous les moyens diplomatiques et économiques pour obtenir la libération de Boualem Sansal.

Marie Toussaint, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Monsieur le Président, c'est avec une indignation immense que je prends la parole aujourd'hui, au nom des écologistes, pour dénoncer l'arrestation de Boualem Sansal, cet homme de lettres détenu pour avoir osé penser librement, pour avoir choisi la parole plutôt que le silence de plomb exigé par un régime aux abois. Nous demandons sa libération immédiate.

Demander la libération de Boualem Sansal, c'est défendre une liberté essentielle: celle des écrivains, celle des penseurs, celle des créateurs. Cette liberté n'est pas conditionnelle. Elle ne dépend pas de savoir si nous partageons leurs idées ou non. La liberté d'un écrivain n'est jamais seulement une question individuelle; elle est le baromètre de la liberté d'un peuple. Quand on emprisonne un écrivain, on emprisonne toute une nation, car on la prive de sa pensée, de sa capacité à rêver, à questionner, à évoluer.

Au-delà, donc, de la personne de Boualem Sansal, ce cri que nous lançons aujourd'hui est un appel à la liberté pour un peuple tout entier, le peuple algérien, qui depuis des décennies étouffe. Il étouffe sous le poids d'une gérontocratie qui s'accroche au pouvoir, sous un système verrouillé qui refuse d'entendre des aspirations légitimes à la démocratie, à la transparence et à une vie meilleure. Alors, d'un seul et même élan, nous demandons liberté pour Boualem Sansal et liberté pour l'Algérie tout entière.

Sarah Knafo, *au nom du groupe ESN*. – Monsieur le Président, il est des heures où il faut laisser la politique de côté et nous ranger, sans arrière-pensée, du côté de la liberté, du talent et du courage.

Nous avons rarement l'occasion d'être unanimes à défendre la même cause, une cause qui ne mérite en réalité aucun débat, mais un vote à l'unanimité. Cette occasion nous tend les bras aujourd'hui, car un grand écrivain vient d'être arrêté en Algérie. Ce grand écrivain, c'est Boualem Sansal. Il a reçu le Grand Prix de la Francophonie et le Grand Prix du Roman de l'Académie française. Il incarne la dénonciation du totalitarisme, la puissance de la littérature et la foi en la vérité. C'est un intellectuel engagé qui combat ce que toute l'Europe devrait combattre. Et c'est cet homme que vient d'arrêter l'État algérien de manière scandaleusement arbitraire.

Alors si l'Europe ne défend pas Boualem Sansal, qui le fera? Indépendamment de toute idéologie, en abandonnant nos divisions le temps d'un seul vote, nous aurons peut être le pouvoir de sauver la liberté et sans doute la vie d'un homme de 75 ans qui a besoin de nous et dont nous avons cruellement besoin. Chers collègues, je vous appelle de tout mon cœur à exiger d'urgence la libération de Boualem Sansal.

Nikos Papandreou (S&D). – Mr President, we have here a country that has all the possibilities of being a European country: a very high education/literacy rate, a powerful industry based on energy, very close to France – but I would say a schizophrenic relationship with France. In the daytime it's the revolution, at night it's quoting Anatole France. So that relationship we have to exploit, we have to make sure that, given their power, given the ancientness of this government, they follow the rule of law that Europe proposes.

And I would like to remind those people there that in 1953, the original document of revolution was written by a writer, and today they put Sansal in jail, a writer. So go back to your values of 1953 and apply them today in 2024, and we will be with you.

Mathilde Androuët (Pfe). – Monsieur le Président, après des jours de rumeurs, le 22 novembre dernier l'agence Algérie Presse Service confirmait l'incarcération de Boualem Sansal, écrivain franco-algérien plusieurs fois récompensé par l'Académie française, pour atteinte à la sûreté de l'État. À ce titre, Boualem Sansal pourrait être condamné à la réclusion criminelle à perpétuité.

À ce jour, le flou le plus total règne sur les conditions de son emprisonnement et sur ses droits, en rupture totale avec les conventions internationales signées par l'Algérie. La gauche morale se révèle étrangement molle face à la détention d'un homme dont le seul crime est de dénoncer le régime algérien et l'islamisation des deux côtés de la Méditerranée. Pire, à la télévision publique française a été justifiée, ou du moins comprise, cette incarcération, signe de la blessure du sentiment national algérien par une France que le régime qualifie sans honte de macronisto-sioniste.

Cette capitulation de la gauche, qui ne défend plus les intellectuels par électoralisme banlieusard, serait presque le deuxième tome du *Serment des barbares* de Sansal. Car oui, il s'agit de pratiques barbares: on ne jette pas au cachot un homme en raison de ses idées, les plus déplaisantes vous semblent-elles. Aussi, la France doit exiger de l'Algérie la libération de Boualem Sansal, emprisonné par haine de la liberté d'expression. Mais il est aussi du devoir de l'Union européenne de soutenir les initiatives diplomatiques françaises, y compris en proposant de suspendre le versement des millions d'euros prévus dans le cadre du programme d'association UE-Algérie.

Le chantage et la victimisation d'un pays qui n'a de cesse de fouler la dignité française ont assez duré. Le temps des colonies est fini, reprenons chacun notre indépendance. Comme le dit si bien cette une de *Charlie Hebdo*: «Algériens! Reprenez vos imams, rendez-nous vos écrivains!»

El presidente. – Les recuerdo a los diputados que no pueden mostrar elementos desde el atril.

Emma Rafowicz (S&D). – Monsieur le Président, en 2006, dans une lettre à ses compatriotes algériens, Boualem Sansal dénonçait déjà la violence des censeurs: «Tu n'as pas le droit de penser cela. Tu n'es pas un Algérien, tu ne mérites pas d'exister. Dans une autre vie, ils ont dû être la Sainte Inquisition.»

Cette même violence des censeurs, il en est aujourd'hui la victime. Cela fait maintenant sept jours, sept jours que l'écrivain franco-algérien est détenu après son arrestation par les autorités algériennes. Mais quel crime motive cette arrestation? Quels délits justifient sa détention? Rien de plus que sa liberté de création, son impertinence, sa plume acide, féroce, cinglante.

Nous ne pouvons pas rester sourds face à l'arbitraire. Non, la place de Boualem Sansal n'est pas dans les geôles d'une dictature. C'est l'honneur de la France et de l'Europe de s'être construites en opposition aux lettres de cachet et à l'embastillement. L'esprit français et européen, ce sont les Lumières et la liberté d'expression, c'est Voltaire qui attaque la monarchie absolue, c'est Alexandre Soljenitsyne qui dénonce l'archipel du goulag dans son ouvrage publié à Paris, c'est *Charlie Hebdo* qui porte la caricature dans la plaie.

L'Union européenne doit affirmer d'une seule et même voix le caractère arbitraire et intolérable d'une telle arrestation. Nous, eurodéputés, devons exiger la libération immédiate de Boualem Sansal.

Solicitudes incidentales de uso de la palabra («catch the eye»)

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Arvoisa puhemies, tunnettu ranskalais-algerialainen kirjailija Boualem Sansal on siirretty tutkintavankeuteen Algeriassa. Mikä on hänen väitetty rikoksensa? Hyökkäys kansallista turvallisuutta vastaan, sanovat viranomaiset.

Sansal tunnetaan vahvoista asenteistaan sekä autoritaarisuutta että islamismia vastaan. Hänen islamkritiikkinsä ei koske ainoastaan Algeriaa, vaan hän on myös varoittanut islamisaation uhasta Euroopassa. Euroopassa tästä voi saada sakkoja. Algeriassa seuraukset voivat olla kovemmat.

Toivon sydämestäni, että Boualem Sansal pääsee pian vapauteen. Minun viestini sinulle Boualem on: Voit olla varma, että ääni sananvapauden puolesta ja Euroopan islamisaatiota vastaan ei vaikene. Se kaikuu nyt täällä Euroopan eduskunnassa.

(Fin de las intervenciones con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye»))

Helena Dalli, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members, this debate confirms the importance that the European Union gives to promoting human rights and the rule of law in its relations with partner countries. Rest assured that this will continue to be the case, in particular with close partners such as Algeria, and we will, of course, continue to closely follow the case of Boualem Sansal in full coordination with the French authorities. I recall that just a few weeks ago, journalist Ihsane El Kadi, in support of whom this assembly mobilised in May last year, was finally released. This is certainly a positive signal, and we hope that the handling of the case of Sansal will confirm this encouraging trajectory.

El presidente. – Se cierra el debate.

17. Suositus savuttomista ja aerosoleista vapaista ympäristöistä (keskustelu)

El presidente. – El punto siguiente en el orden del día es el debate a partir de la declaración de la Comisión sobre la Recomendación del Consejo sobre los entornos libres de humo y aerosoles (2024/2911(RSP)).

Helena Dalli, Member of the Commission. – Mr President, it is now almost four years since we launched Europe's Beating Cancer Plan, one of the most ambitious and well-funded cancer plans in the world. As part of the key priorities of this plan and to protect the health of our citizens, in particular the young ones, we set the goal to create a tobacco-free generation in Europe by 2040. We still have a long way to go in reaching that target, of course.

Today, nearly a quarter of Europeans are smokers, and we lose nearly 700 000 lives in the EU every year due to tobacco consumption. More than half of past and current smokers started smoking before the age of 19. This is why, in September this year, the Commission adopted the proposal for a Council recommendation on smoke- and aerosol-free environments. It broadens its scope to emerging products like electronic cigarettes and to key indoor and outdoor areas. The proposed recommendation aims to ensure that people, especially children, are protected from second-hand smoke and aerosols in key public places, like public transport and playgrounds. The World Health Organization clearly states that there is no safe or acceptable level of exposure to second-hand smoke. Second-hand emissions from electronic cigarettes also expose people nearby to particulate matter, toxicants and contaminants, whether they contain nicotine or not. In addition, second-hand emissions from heated tobacco products are associated with serious respiratory and cardiovascular problems.

The tobacco market has evolved significantly in recent years. On average, 30 % of the EU population now uses electronic cigarettes and 2 % use heated tobacco products. These products are increasing their market share, especially among young people, which constitutes a growing health threat. Our proposal responds to these developments.

We ran a Eurobarometer survey related to tobacco last year. Forty-two per cent of respondents said they experienced people smoking in outdoor places intended for use by children and adolescents, and forty-nine per cent say that they experienced people using emerging products in the same places. That is why we have proposed to reinforce the protection from second-hand smoke and aerosols in outdoor areas, including outdoor areas of hospitals and schools and children's playgrounds. Putting the recommended measures in place in practice will be essential to reinforce the protection of our citizens. We are fully committed to supporting Member States in their work to do so, with EU4Health funding, more research and evidence-gathering, training and best practice-sharing.

I am very happy that this House is also supporting our work by adopting a resolution on smoke- and aerosol-free environments with a high level of ambition. Together, we can make our European health union healthier and more resilient for the benefit of present and future generations.

Laurent Castillo, *au nom du groupe PPE*. – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, chers collègues, huit millions de morts dans le monde chaque année, 75 000 en France, c'est l'équivalent de villes comme La Rochelle ou Cannes, rayées de la carte chaque année. Voilà le bilan tragique du tabagisme, première cause de cancers évitables.

Oui, il est de notre devoir de lutter contre le tabac en aidant ceux qui fument à en sortir et en évitant que de nouveaux consommateurs y entrent. Créer des environnements sans tabac est une étape décisive dans ce combat, mais soyons clairs: les États membres sont libres dans leurs politiques anti-tabac. Il ne faudrait pas donner le sentiment que l'Union européenne interdit de fumer dans des lieux comme les terrasses de cafés et de restaurants.

L'Union européenne s'est fixé un objectif, celui d'atteindre une génération sans tabac d'ici 2040. Pour y parvenir, nous devons soutenir la création d'environnements sans tabac autour des écoles et des hôpitaux pour protéger notre jeunesse et nos malades. Une question se pose, celle de l'approche que nous devons adopter face aux nouveaux produits liés au tabac, comme la cigarette électronique. En tant que chirurgien et professeur de médecine, les études scientifiques sont au cœur de ma réflexion. C'est pourquoi je souhaite que nous nous basions sur des preuves réelles, plutôt que supposées, avant toute réglementation. Les cigarettes électroniques doivent pouvoir aider ceux qui fument à sortir du tabac sans devenir pour autant un gadget attrayant pour les plus jeunes et les non-fumeurs.

Alessandra Moretti, *a nome del gruppo S&D*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signora Commissaria, le zone protette dal fumo e dagli aerosol passivi sono essenziali per la lotta alle dipendenze, ai tumori, alle malattie non trasmissibili. Sono strumenti fondamentali per raggiungere gli obiettivi del *Cancer Plan* e per proteggere la salute pubblica, in particolare dei più deboli, come i bambini e le donne in stato di gravidanza.

È fondamentale che il divieto di fumo sia esteso a tutti gli spazi aperti in cui si aggregano le persone, ma anche prevedere l'inclusione di nuovi prodotti da fumo, come sigarette elettroniche e tabacco riscaldato. Questi nuovi prodotti sono pubblicizzati come innocui dalle aziende che li producono, ovviamente, ma sono in realtà molto pericolosi per chi li usa ma anche per chi è vicino. L'Organizzazione mondiale della sanità ha chiarito la pericolosità degli aerosol passivi con evidenze scientifiche.

Purtroppo molti colleghi di destra, e non solo, faticano ad accettare le evidenze scientifiche: propongono emendamenti pericolosi che negano le posizioni della scienza e presentano falsamente i nuovi prodotti come meno pericolosi. E questo è inaccettabile.

Trovo molto preoccupante che ci siano parlamentari pronti a negare la scienza per sostenere interessi privati, di parte, interessi economici. Possiamo fare molti compromessi su molte cose: ma non sulla pelle e sulla salute delle persone.

Se volete essere presi sul serio nella lotta contro i tumori, allora non voltate le spalle alla scienza, ai medici. Assicurate l'approvazione di un testo che protegga la salute degli europei. Difendete la scienza e rifiutate le ingerenze delle *lobby* del fumo e del tabacco.

Il gruppo S&D sarà sempre dalla parte della scienza e dei nostri medici, dei pazienti, dei cittadini. Tutti coloro che ci chiedono di difendere la salute e proteggere i più deboli, mi auguro che ci troverete sempre dalla parte ragionevole e che anche questo prevalga negli altri gruppi politici.

Ondřej Knotek, *on behalf of the PEF Group*. – Mr President, Madam Commissioner, this is indeed an interesting topic consisting of different elements that need to be put in balance.

First, we want to protect citizens from the effect of second-hand smoke and aerosols and achieve the 2040 goal for a tobacco-free generation. Second, we do not want to excessively interfere in the lives of Europeans with any ambitions to regulate their lives. Third, European institutions shall not go beyond the treaties and shall respect national competences and sovereignty. Fourth, we shall take science into consideration.

These are four basic elements concerning this topic, and I would like to invite you, dear colleagues, to consider them during tomorrow's vote on the resolution and related amendments.

Pietro Fiocchi, *a nome del gruppo ECR*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, allora, punto uno: come relatore ombra del Becker ci sono due concetti fondamentali: riduzione del rischio e supporto scientifico. Allora, se noi vogliamo vietare tutte queste cose qua, però, devono darci il supporto scientifico perché altrimenti non esiste.

Ricordiamoci molto bene che il vietare alcuni di questi comportamenti – e ricordiamoci che l'uomo è comunque legato alla caffeina e all'alcol, alla nicotina, a tutte queste robe qua – non funziona. Per cui dobbiamo di nuovo tornare alla riduzione del rischio.

E il fatto di equiparare le alternative al fumo tradizionale al fumo tradizionale non va bene, perché c'è stato un grosso studio scientifico sulle sostanze che vengono fuori dalla combustione, che sono cancerogene, che non ci sono negli altri metodi.

Per cui, ragazzi, pensiamoci bene, perché è importante portare a casa anche una sola vita: ma è riduzione del rischio.

Ignazio Roberto Marino, *a nome del gruppo Verts/ALE*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, immaginiamo un mondo in cui l'aria che respiriamo non sia contaminata dal fumo o da aerosol nocivi. Non è un sogno ma è una urgente necessità.

Le persone esposte regolarmente al fumo passivo, sia esso da combustione di sigarette oppure da dispositivi elettronici – e lo voglio ripetere davanti all'onorevole Fiocchi – sono esposte, contro la loro volontà, agli stessi rischi per la salute dei fumatori attivi. E parlo di cancro e malattie cardiovascolari, perché la nicotina nell'aerosol determina malattie cardiovascolari.

Bambini e donne in gravidanza sono particolarmente vulnerabili e dobbiamo proteggerli con le nostre decisioni: altrimenti qual è il nostro ruolo qui? Abbiamo il sostegno della società civile che, come spesso accade, è più avanti dei parlamenti.

I cittadini dell'Unione europea vogliono ambienti senza fumo. La stragrande maggioranza degli europei vuole uffici e ristoranti senza fumo e la maggioranza vuole anche i bar senza fumo.

Dobbiamo agire senza esitazione per creare un futuro più sano per tutti. La salute pubblica, come ha accennato Alessandra Moretti prima di me, la salute pubblica di tutti deve prevalere sugli interessi economici dell'industria.

Catarina Martins, *em nome do Grupo The Left*. – Senhor Presidente, o poder da indústria do tabaco é enorme. As suas mentiras são responsáveis por incontáveis mortes prematuras e gravíssimos problemas de saúde. A sua interferência no poder político é lendária e, se deixarmos, tem mais poder que qualquer parlamento.

Como no passado, a indústria do tabaco esconde hoje os perigos dos seus novos produtos. Tabaco aquecido, cigarros eletrónicos e outros aerossóis têm composições complexas que incluem substâncias químicas associadas a um vasto leque de doenças: cancro, doenças cardiovasculares e doenças respiratórias crónicas. Escondem ainda que estes novos produtos também prejudicam os fumadores secundários. Situação particularmente grave para as pessoas mais vulneráveis: crianças, mulheres grávidas, quem tem doenças crónicas.

A resolução do Parlamento tem um objetivo: dizer à Comissão que este é o momento de atualizar a legislação, considerando os perigos que já conhecemos. Não se trata de perseguir fumadores, mas de impor regras a uma indústria muito interessada no lucro e que despreza a saúde pública. Uma indústria interessada em manter um manto de opacidade sobre tudo isto e que, como o debate no Parlamento mostrou, tem aqui, infelizmente, muitos aliados. À esquerda, exigimos transparência e ação para defender a população.

Christine Anderson, *im Namen der ESN-Fraktion*. – Herr Präsident! Es wird immer besser: Jetzt will die EU sogar noch das Rauchen im Freien verbieten, etwa in Schwimmbädern und Freizeitparks, aber auch an Bushaltestellen oder in Biergärten – und zwar überall in Europa. Sie hat dafür zwar keine Kompetenz, an wissenschaftlicher Begründung fehlt es ebenfalls. Aber der Regulierungswahn der EU kennt schlicht keine Grenzen mehr. Ihr paternalistischer Ansatz ist eine Entmündigung der Bürger und zeigt einmal mehr, welches Bild Sie vom Bürger haben. Sie betrachten die Bürger als Untertanen, als ungezogene Kinder, deren Leben Sie sich anmaßen, bis ins kleinste Detail zu bestimmen. Die Bürger sagen daher zu Recht: zum Teufel mit dieser EU. Ihre Denkweise ist nicht freiheitlich, sie ist autoritär und hat inzwischen deutlich totalitäre Züge. Lassen Sie doch endlich die Leute in Ruhe!

Tomislav Sokol (PPE). – Poštovani predsjedavajući, zdravstvena prevencija jedan je od najvažnijih alata u očuvanju zdravlja građana i smanjenju opterećenja zdravstvenih sustava.

Prema podacima Svjetske zdravstvene organizacije, 80 % svih srčanih i moždanih udara može se prevenirati. Pored toga, između 30 i 50 % slučajeva raka također se može spriječiti.

Ovi podaci jasno pokazuju važnost koju prevencija ima za zdravlje ljudi. Zato nakon europskog plana za borbu protiv raka snažno zagovaramo donošenje sveobuhvatnog plana za kardiovaskularno zdravlje. Ključno je da on sadrži konkretne ciljeve, vremenski okvir provedbe, ali i osigurano značajno financiranje jer se na ulaganje u zdravlje ne smije gledati kao na trošak, već kao na investiciju.

Uspjeh naših inicijativa ovisit će i o edukaciji građana, promociji zdravih stilova života, podršci tjelesne aktivnosti i smanjenja čimbenika rizika poput pušenja i nezdrave prehrane.

Važno je da svaka aktivnost Europske unije u tom smjeru ima čvrsto uporište u znanstvenim činjenicama te da joj prethodi adekvatna procjena učinka, što nažalost ovdje nije slučaj. Također, naglašavam da se ovdje ne radi o obvezujućem zakonodavstvu, već o temi o kojoj će konačnu odluku donijeti države članice. Dakle, nije točno da Europska unija pokušava propisati i nametnuti nešto obvezujuće državama članicama jer će one na kraju biti te koje će konačno samostalno donijeti odluku.

U svakom slučaju, ključno je da tekst u kojem ima mnogo prostora za poboljšanja bude uravnotežen. Trebamo učiniti sve što je u našoj ovlasti da unaprijedimo javno zdravlje na europskoj razini, ali bez pretjeranog zadiranja u slobodu pojedinca da sam izabere vlastiti način života.

Vytenis Povilas Andriukaitis (S&D). – Mr President, Commissioner, welcome. I am very happy to listen to you.

Of course, tobacco remains one of the greatest public health threats and greatest killers in the modern world. We are losing every year a lot of numbers of premature deaths, colleagues. When we are speaking about tobacco, we are speaking about every citizen. Doesn't matter where he is living. And of course, the science is clear: there is no safe level of exposure to smoke or aerosol emissions. The need for stronger measures to protect citizens in both indoor and outdoor spaces have never been more urgent like today. By extending smoke-free policies to outdoor areas such as public transport hubs, near healthcare and educational institutions and in hotels and catering sectors, we will ensure a healthier environment for all. The goal of tobacco-free generation by 2040, as outlined in the European Beating Cancer Plan, is ambitious, but it is achievable.

We must act now to implement stronger measures, ban harmful products from public spaces and if they are needed for medical purposes, regulate them accordingly, including making them available for sale only in pharmacies. It was my old proposal in 2013. When I am listening now to those arguments, nothing new from the industry side, nothing new from those who are lobbying such strange products as tobacco. Let's act now.

(The speaker agreed to take a blue-card question)

Peter Liese (PPE), blue-card question. – Thank you very much, Mr Andriukaitis. You have worked a lot and successfully against tobacco addiction as Health Minister and also as Commissioner, and I congratulate you that you have done this. But when we speak about scientific evidence, we have to be clear. I, also as a doctor, don't know any scientific evidence that when somebody uses an e-cigarette in an outside restaurant any third person has any risk here. So that needs to be clarified. Where is the scientific evidence? Which article? Send it to me, and we talk.

Vytenis Povilas Andriukaitis (S&D), blue-card answer. – I would like to be very clear to say that aerosol smoking evidence is that it is harmful. It is harmful! Doesn't matter you are using it in public space or indoor and outdoor. It's science. It's evidence in our hands. Of course, you can tell me, 'Please look into details, for example, how the metres in the room,' and so on. You can find that it is helpful to those who are staying in the room. But generally speaking, if you are not stopping situation now to use such terrible issue, we can lose a lot of lives. You know, Dr Liese, better than me, because we are both colleagues. We need to stay and need to defend our right to save lives of our people.

Marie-Luce Brasier-Clain (Pfe). – Monsieur le Président, chers collègues, demain, nous voterons sur une résolution visant à créer des environnements sans fumée ni aérosols. Si l'objectif de protéger la santé publique, notamment celle des enfants et des personnes vulnérables, est louable et partagé par tous, ce texte va trop loin.

Il s'inscrit dans la logique d'une Europe écrasante qui risque d'empiéter une fois de plus sur les compétences des États membres et repose sur des données scientifiques dépassées. Rien ne justifie de telles restrictions, qui semblent davantage punitives que protectrices.

Rappelons-le, la santé publique est une prérogative nationale et doit le rester. Imposer une approche uniforme à travers cette résolution constitue une violation du principe de subsidiarité. De plus, interdire l'usage du tabac ou des cigarettes électroniques dans des espaces extérieurs comme les terrasses porte atteinte aux libertés individuelles et menace l'économie locale, notamment dans les régions touristiques.

Protéger nos concitoyens, oui, mais en respectant leur liberté et la souveraineté des nations.

Aurelijus Veryga (ECR). – Mr President, dear colleagues, it is very important to talk about smoke-free and aerosol-free environment. Referring to so-called rights of smokers, there is understanding that my rights ends where the rights of other people begins. Simply speaking, nobody has any right to damage my health. And no matter what is the reason. Exemption is only for self-defence.

Talking about possible impact on hospitality industry, we have already something to see from the past. Smoke-free legislation in bars and restaurants was introduced in many countries. There was also fear that this will negatively affect hospitality industry. Nothing like that happened. This was much-supported legislation by society, at least in Lithuania. Support for this increased over the time.

There is another very serious reason why we have to think about regulation of passive smoking and new tobacco products: passive smoking not just creates harm to health, but it normalises smoking in the eyes of children.

Valentina Palmisano (The Left). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, ogni anno in Europa circa 700.000 persone perdono la vita a causa del consumo di tabacco e per decine di migliaia di loro la causa è l'esposizione al fumo passivo: stiamo parlando nella maggior parte dei casi di bambini, anziani, che non scelgono di fumare, ma sono comunque esposti al fumo di altri.

Tutti noi qui abbiamo il dovere di proteggere i nostri cittadini e, se pensiamo che molti tipi di tumori possono essere completamente prevenuti, evitati, a causa di semplici modifiche dei nostri stili di vita, la nostra responsabilità diventa ancora maggiore.

Ecco perché vogliamo che gli Stati membri garantiscano, attraverso delle regole interne, degli ambienti senza fumo, anche all'aperto, dove non è possibile mantenere il distanziamento sociale: stiamo parlando di aree esterne, di istituti scolastici, di bar, di ristoranti, di luoghi di lavoro, nonché nei parchi e sulle spiagge.

Solo così compiremo un passo cruciale verso il piano europeo di lotta contro il cancro che, se raggiunto, non soltanto salverà delle vite, ma offrirà un futuro più sano a tutti i cittadini europei.

Arno Bausemer (ESN). – Herr Präsident, meine sehr verehrten Damen und Herren! Offensichtlich ist Rauchen nicht gesund, und passives Rauchen kann ebenfalls zu schweren Schäden der Lunge führen. Deshalb wurde der Tabakkonsum in den letzten Jahren immer weiter aus dem geschlossenen öffentlichen Raum verbannt. Aus Sicht eines Nichtraucherers wie mir ist das nachvollziehbar, aus Sicht eines Rauchers vermutlich nicht, aber dann geht man eben vor die Tür. Etwas frische Luft hat ja noch keinem geschadet. Aber genau diese frische Luft fehlt offenbar dem Mitarbeiter der EU, der jetzt ein Rauchverbot im Freien sich erdacht hat.

Was in aller Welt will diese Kommission denn bitte noch alles verbieten? Zum Abschluss des Tages, an dem heute die neue Kommission ihre Arbeit aufgenommen hat, ist dieser Antrag ein Schlag ins Gesicht jedes freien Bürgers der Europäischen Union. Der Raucher hat das gute Recht, sich zum finanziellen Wohl auch seines jeweiligen Finanzministers so sehr mit Zigaretten zu schaden, wie er das möchte. Das mag seiner Ehefrau oder seinem Arzt eben nicht gefallen, aber es ist seine freie Entscheidung. Regulierungswut, Bürokratie und Verbotsfanatismus – dafür steht diese EU-Kommission unter Ursula von der Leyen. Überdenken Sie doch bitte lieber die Gesundheitsgefährdung Ihrer zahlreichen Waffenlieferungen. Da können wir gerne über Verbote reden.

Peter Liese (PPE). – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich rauche nicht, und ich rate auch niemandem, mit dem Rauchen anzufangen. Jeder, der raucht, kann nichts Besseres für seine Gesundheit tun, als aufzuhören. Dabei sollten wir die Menschen unterstützen. Trotzdem kann ich die vorliegende Entschließung so nicht unterstützen, und ich unterstütze auch nicht den Vorschlag der Kommission für die Ratsempfehlungen, der ja der Anlass für die ganze Diskussion ist. Man kann sagen, das sind ja nur Empfehlungen, es wird ja nichts verboten. Aber die Debatte hat doch einen Sinn, und die Kommission wünscht sich die Verbote. Ich wünsche sie mir nicht in dem Umfang, wie sie die Kommission vorgeschlagen hat.

Das Nutzen einer E-Zigarette kann für schwere Raucher tatsächlich eine Hilfe sein, von dem Tabak wegzukommen, und sie reduzieren ihr Gesundheitsrisiko dann nicht auf Null, aber reduzieren es drastisch. Diesen Menschen dann zu sagen: Du darfst auch in der Außengastronomie deine E-Zigarette nicht benutzen, das stößt zu Recht auf Widerstand, und es ist nicht verhältnismäßig, und auch Herr Andriukaitis hat nicht über Dampfen und E-Zigarette gesprochen. Es gibt keine wissenschaftlichen Hinweise, dass passiv E-Zigarette-Rauchen im Freien schadet, und solange es das nicht gibt, können wir auch nicht über Verbote diskutieren.

(Der Redner ist damit einverstanden, auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“ zu antworten.)

Nicolás González Casares (S&D), pregunta de «tarjeta azul». – Señor Liese, usted siempre habla de que es doctor. Yo también soy sanitario: eso nos da derecho a hablar con cierta propiedad, pero no nos da derecho para hablar ex cátedra, como si fuéramos sumos pontífices de la salud.

Pero yo voy a algo más concreto. Usted dice que estos nuevos productos pueden valer para dejar de fumar o incluso que no hay que ser tan radicales, pero yo apelo a una cuestión casi personal: usted, ¿qué prefiere? ¿Que sus hijos —o que un bebé— estén en un ambiente con humos o sin humos? ¿Qué es lo que prefiere? ¿Que se cumpla esto para los bebés o que no? ¿Apela al principio de precaución o prefiere que la industria tabaquera siga con las mismas estrategias durante décadas y décadas? Dígamelo.

Peter Liese (PPE), Antwort auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“. – Der Schutz von Kindern liegt uns als EVP ganz besonders am Herzen, und deswegen haben wir auch genau dazu einen Änderungsantrag vorgeschlagen, dass wir auch Kinder und Jugendliche nicht an die E-Zigarette heranführen wollen. Da müssen wir streng sein. Aber dass in einer Außengastronomie jemand an einem anderen Tisch eine E-Zigarette benutzt hätte, hätte mich auch, als meine Kinder – sie sind jetzt erwachsen – klein waren, nicht im Geringsten gestört, weil ich mir auch kein theoretisches Szenario vorstellen kann, wo in einer Außengastronomie jemand, der entfernt ist von den Kindern und denen das nicht direkt ins Gesicht bläst, irgendeinen gesundheitlichen Schaden verursacht. Deswegen kann ich das hier guten Gewissens auch so vertreten.

Leire Pajín (S&D). – Señor presidente, el derecho a la salud es uno de los derechos fundamentales de los ciudadanos de la Unión Europea: es el derecho a vivir en un espacio saludable y seguro. Sin embargo, la realidad es que 700 000 europeos mueren al año como consecuencia del tabaquismo.

Nuestra obligación aquí es legislar basándonos en la evidencia científica, proteger a las personas más vulnerables, garantizar espacios sin humo, informar de las consecuencias reales que tiene el tabaquismo sobre la salud y desincentivar su consumo, especialmente entre los más jóvenes.

Desde el año 2009 hemos avanzado mucho. Muchos de los que estamos aquí hemos legislado en nuestros respectivos Estados miembros, pero debemos avanzar más, porque los hábitos de consumo han cambiado y también las estrategias de la industria.

El número de niños que experimenta con vapeadores se multiplica exponencialmente y estos tienen mucho riesgo para la salud: los niños creen que tienen menos riesgos y creen, además, que son muy accesibles.

Si realmente queremos una generación sin tabaco en el año 2040, debemos ser serios y ambiciosos. Debemos acordar una política real y un marco europeo común frente a los intereses de la industria, de la mano de las sociedades científicas y con el mayor consenso posible.

PRÉSIDENT: YOUNOUS OMARJEE*Vice-Président*

Laurence Trochu (ECR). – Monsieur le Président, chers collègues, comme souvent au sein de ce Parlement, les bonnes intentions peuvent aboutir à de mauvaises conséquences. Plus personne aujourd'hui ne remet en question les dangers du tabac sur la santé des Européens, mais la volonté légitime de prévention doit pouvoir se faire sans nuire à plusieurs secteurs économiques dont il faut tenir compte.

Prenons garde à nos buralistes, notamment provinciaux, dont les commerces, où ils travaillent dur tous les jours, sont parfois le dernier lieu de vie sociale dans certains villages. Pensons aussi à nos restaurateurs et à nos patrons de café, qui souffriraient directement d'une interdiction de toute fumée sur leurs terrasses, que cette résolution appelle de ses vœux.

Une étude d'impact, par ailleurs, sur les effets des cigarettes électroniques sur la santé et sur leur contribution ou non au sevrage des fumeurs serait indispensable avant de les mettre sur un pied d'égalité avec le tabac.

Enfin, je regrette que le sujet de plus en plus prégnant de la consommation du cannabis, qui a d'ailleurs explosé en France avec 72 % de hausse entre 2010 et 2017, ne soit pas mentionné dans ce texte. Ses conséquences sur la santé sont évidemment autrement plus néfastes que celles du tabac.

Sebastian Everding (The Left). – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Tabakkonsum ist mit weltweit acht - Millionen Toten jährlich die größte Bedrohung für die öffentliche Gesundheit. Zwei Drittel der gerauchten Zigaretten landen in der Natur, und dort richten sie massive Schäden bei der Tier- und Pflanzenwelt an, denn die Stummel enthalten Nervengifte und Mikroplastik. Das Ziel, bis 2040 eine „Generation rauchfrei“ zu erschaffen, ist absolut unterstützenswert, jedoch noch in weiter Ferne. Die Tabaklobby wirbt weiterhin mit Freiheit, Coolness und Unabhängigkeit und verpackt ihre schädlichen Stoffe aktuell besonders gerne in Sorten wie *Strawberry Ice Cream* oder *Peach Ice Tea*. Dem haben Länder wie die Niederlande bereits erfolgreich einen Riegel vorgeschoben und erlauben aktuell ausschließlich Tabakgeschmack.

Dennoch ist es bei solchen Strategien nicht weiter verwunderlich, dass die Quote an jugendlichen Rauchenden immer weiter steigt. Gerade beim *Vapen* und bei den Jugendlichen so beliebten Einweg-E-Zigaretten sind die Langzeitwirkungen des mit Aromastoffen versetzten Nassdampfes noch immer nicht ausreichend erforscht. Mit dem Rauchen ist es ein bisschen wie mit dem Klimawandel: Man stirbt nicht direkt daran, aber dafür sind die Folgewirkungen umso gravierender.

András Tivadar Kulja (PPE). – Tisztelt Elnök Úr! Egyre több tudományos bizonyíték támasztja alá, hogy az e-cigaretták és a feltörekvő nikotintermékek jelentős egészségügyi kockázatot hordoznak. Súlyos probléma, hogy ezek a termékek divatossá váltak a fiatalok körében. Gyakran bizonyítékok nélkül állítják róluk, hogy kevésbé károsak. Burkoltan divatként és ártalmatlan szokásként reklámozzák őket, miközben alábecsülik a fiatalokra gyakorolt káros hatásait.

A valóság azonban az, hogy ezek a termékek függőséghez és hosszú távú testi és lelki egészségkárosodáshoz vezethetnek. A megfelelő szabályozás, az oktatás és a prevenció kulcsfontosságú, hogy megfelelő védelmet kapjanak a fiatalok, és tisztában legyenek a kockázatokkal. Az EU-nak egyértelmű üzenetet kell küldenie. Meg kell óvnunk az állampolgáraink egészségét, és meg kell védenünk a fiatalokat és gyermekeket a függőséget okozó termékektől.

Nicolás González Casares (S&D). – Señor presidente, pues sí, el tabaco mata, es la principal causa de cáncer de pulmón, la principal causa de infartos o de muertes súbitas evitables. El tabaco mata y la industria tabaquera sigue con las mismas estrategias, desde hace décadas; ahora, con nuevos productos que lo que buscan es crear adictos a la nicotina, disfrazándolos de nuevos productos tecnológicos, coger a gente joven para que cree ese hábito de la nicotina, para que luego puedan saltar de un producto a otro, con un daño mortal para muchos de ellos.

Por lo tanto, desde luego que hay que regular estos nuevos productos. Desde luego que hay que evitar que estos productos lleguen a la gente joven. Y quienes dicen que esos productos pueden ayudar a dejar el hábito, pues, venga, pongámoslos en prescripción médica en las farmacias y que solo se vendan por esa prescripción, si eso es real. Pero no, eso no lo aceptará ni la industria tabaquera.

Queremos espacios libres de humos para proteger a la gente joven, para proteger a los bebés, a las mujeres embarazadas. Eso es lo que necesitamos. Y veo muy bien esta Recomendación, que debería ser extensiva a todos los países de la Unión Europea.

Les digo más: no tiene efectos para la hostelería ni para esos sectores; en cambio, se benefician de ello, porque las personas nunca quieren volver a espacios con humo una vez que se ponen en marcha estas medidas.

Elena Nevado del Campo (PPE). – Señor presidente, el cáncer es una lacra que debemos erradicar. Es la segunda causa de mortalidad en la Unión Europea y, cada año, 2,6 millones de personas son diagnosticadas de cáncer y 1,2 millones fallecen a causa de esta enfermedad.

El Grupo Popular está fuertemente comprometido con el Plan Europeo de Lucha contra el Cáncer. Y el objetivo de conseguir que, de aquí a 2040, menos del 5 % de la población consuma tabaco es una prioridad para nosotros.

Lo que es imperativo, también, es poner en marcha la creación del fondo europeo de lucha contra el cáncer para asegurar el diagnóstico y la detección precoz, financiar el desarrollo y el acceso a las terapias innovadoras, y evitar desigualdades entre países a la hora de obtener nuevos tratamientos, además de promover la investigación científica.

La legislatura pasada pusimos en marcha los pilares de la unión europea de la salud y es hora de implementarla. Pero la investigación científica es fundamental para nosotros como colegisladores. A la hora de legislar, toda ley tiene que cimentarse en una base empírica fuerte que nos permita proteger a todos nuestros ciudadanos.

Elżbieta Katarzyna Łukacijewska (PPE). – Panie Przewodniczący! Palenie tytoniu to jedna z głównych przyczyn zgonów, chorób i olbrzymich kosztów społecznych. Dziś stajemy przed nowym wyzwaniem: e-papierosy. W moim kraju, w Polsce, prawie połowa młodzieży używa ich codziennie, a 21% sięga po jednorazowe urządzenia, które kuszą łatwą dostępnością i atrakcyjnymi smakami. I nie dajmy się zwieść, że e-papierosy to sposób na zerwanie z nałogiem. Wydaje mi się, że jest to narzędzie, które wciąga, niestety, młodych ludzi w nowe nałogi. I nie znamy dzisiaj konsekwencji tej nowej mody.

Naszym obowiązkiem jest wprowadzenie rozwiązań, które skutecznie ograniczą dostęp młodzieży do e-papierosów i zmniejszą szkodliwy wpływ na zdrowie publiczne. Jednakże w naszych działaniach i decyzjach musimy zachować zdrowy dystans i rozsądek. I o to apeluję.

Радан Кънев (PPE). – Г-н Председател, никой не оспорва вредата от тютюна, никой. Но не знам отчитате ли вредата от подобни предложения върху авторитета на европейските институции? И наистина ли смятате, че е работа на Европейския парламент да определи дали жителите, примерно на град Павликени в Северна България, могат да пушат електронна цигара пред кръчмата или на спирката на автобуса?

A ние имаме много проблеми за решаване пред нас, много тежки, и немалка част от тях, създадени от нас тук, в тази зала.

Но въпросът за пушенето на открито трябва първо да се отнесе към общините, на второ място – към държавните здравни власти. На трето място – към научната общност, особено що се отнася до електронните и новите видове продукти. И чак след това може да бъде предмет на дебат на европейско ниво. Нека да си даваме сметка за това.

Ingeborg Ter Laak (PPE). – Voorzitter, commissaris, een rookvrije generatie in 2040, daar gaan we voor. Maar het gaat niet vanzelf. En we weten: zien roken, doet roken – zien vaperen, doet vaperen. Deze resolutie, als onderdeel van het kankerbestrijdingsplan, helpt ons aan die rookvrije generatie. En als voormalig wethouder in Nederland heb ik strengere maatregelen, zoals deze, ingevoerd en gezien dat ze ook echt werken.

Het zou goed zijn als we op Europees niveau zouden samenwerken. Dat geldt ook voor de prijs van sigaretten. Op dit moment zijn de sigaretten in Polen zo goedkoop dat een weekendje ernaartoe vliegen om ze daar te kopen, voordeliger is dan deze sigaretten in Nederland te kopen. Het zou goed zijn als heel Europa zou samenwerken wat betreft de prijs. Laten we samen werken aan die rookvrije en vapevrije toekomst. Alle jongeren in Europa verdienen dezelfde bescherming.

Peter Agius (PPE). – Gheżież kollegi, Kummissarju Dalli, jekk niltaqa' ma' habib fit-triq li jpejjep jew jivvejpja, naghtih parir jieqaf. Però, bhala politiku, ghandi d-dover li niprotegi l-libertà; il-libertà – sakemm m'ghandniex raġuni valida biex nillimitawha.

Is-sahha taghna u tat-tfal taghna, bla dubju hija non-negotiable, però l-Kummissjoni ghamlet ricerka serja biżżejjed biex nillimitaw il-vapes u l-aerosols fi spazji anki barra? Jiena studjajtha din il-proposta u qed nara li l-Kummissjoni Ewropea stess ghandha dubji kemm ghandha bażi xjentifika soda biex tghidilna biex ma npejpux barra jew biex nibbannjaw il-vapes. Tant hu hekk li ma sarx lanqas impact assessment. Nemmen li rridu naġixxu biex il-vapes ma jkunux preżentati bhala xi haġa “cool”, b'hafna kuluri u toghmiet, qishom xi helwa.

Però rrid nara azzjoni aktar bil-ghaqal mill-Kummissjoni Ewropea. Irridu naghmlu hafna aktar biex nedukaw qabel nippruvaw nirregolaw. Nappella, ghaldaqstant, biex il-Kummissjoni tinvesti hafna aktar fir-ricerka soda fuq dan is-sugġett. Wara li nkunu ghamilna l-istudji serji, imbagħad nerġġhu niġu hawn u nitkellmu fuq azzjonijiet sodi u deċiżivi.

Interventions à la demande

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Arvoisa puhemies, mitä tämä tällainen nysvääminen on? Euroopassa riehuu sota, kilpailukykyämme on pohjamudissa ja rajamme ovat apposen auki kaikille mahdollisille tulijoille. Mutta nyt, me keski-tymme täällä puhumaan tupakoinnin kieltämisestä terasseilla. Tähän tiivistyy se, mikä EU:ssa mättää.

EU luotiin edistämään kauppaa, rauhaa ja vapautta, mutta nyt siitä on muodostunut mitä pienimpiinkin asioihin puut-tuvaa isoveli valvoo -järjestelmä. Terassitupakointi on vain jatkumoa käyrille kurkuille, saunapalvikinkulle ja pullonkor-keille. Näiden päätösten tekeminen tai tekemättä jättäminen voitaisiin aivan hyvin jättää kokonaan maille itselleen.

Mitä jos tätäkin asiaa valmistelleet ihmiset olisivat käyttäneet työtuntinsa ja ponnistelunsa uusien tukitapojen etsimiseen Ukrainalle? Sillä olisi voitu pelastaa enemmän ihmishenkiä kuin mitä tämä paperi tulee koskaan tekemään.

(Fin des interventions à la demande)

Helena Dalli, Member of the Commission. – Mr President, honourable members, I welcome today's debate on a smoke and aerosol-free environment. We are working to better protect people in the EU from second-hand smoke and aerosols, especially children and young people.

I am encouraged by the support of many of you in this House in stepping up these efforts. I believe this will provide important support to the proposed Council recommendation and help us reach a tobacco-free generation in the EU by 2040. This means denormalising smoking and the use of emerging products, especially by young people, and it means tackling young people's access and exposure to tobacco and nicotine products. The proposed recommendation is, I would say, an important, also a crucial step towards doing this. It should also be coupled with the ongoing work to evaluate the EU's tobacco rules. This way, we will ensure that the EU continues to have a comprehensive, up-to-date and effective set of actions on tobacco control.

Le Président. – J'ai reçu cinq propositions de résolution pour clore ce débat. Le débat est clos et le vote aura lieu demain.

Déclarations écrites (article 178)

Liesbet Sommen (PPE), schriftelijk. – Roken is een dodelijke gewoonte. Ieder jaar kunnen er in de EU maar liefst 700 000 sterfgevallen gelinkt worden aan roken. Dit is een verwoestende realiteit die we niet langer kunnen negeren.

We moeten tabaksgebruik dus terugdringen. Dat staat als een paal boven water. Maar het gevaar van roken stopt echter niet bij de roker zelf. Ook tweedehandsrook heeft een enorme impact op de volksgezondheid, zeker bij kwetsbare burgers of kinderen.

Daarom moeten we streven naar veilige binnen- en buitenzones waar kinderen, ouderen, zwangere vrouwen, zieken en personen met een handicap beschermd zijn tegen tweedehandsrook, of die nu van sigaretten of vapes komt. Dit niet alleen om zeker te zijn dat ze geen schadelijke stoffen inademen, het gaat tegelijk ook om een cultureel en pedagogisch aspect naar onze kinderen toe. Zien roken, doet immers roken.

Als we onze kinderen echt willen beschermen en niet in de val van de tabakslobby willen lopen, moeten we daarnaast ook een einde maken aan de wildgroei van smaakjes in elektronische sigaretten. Om te stoppen met roken heb je geen appel- of chocoladesmaakje nodig.

Laten we daarom samenwerken aan een tabaksvrije generatie tegen 2040, en ambitieuze rookvrije zones zijn daar een belangrijk onderdeel van.

18. Äänestysesitykset

Le Président. – L'ordre du jour appelle à présent les explications de vote.

18.1. Komission valitsemien

Le Président. – Nous passons aux explications de vote sur l'élection de la Commission.

Virginie Joron (PSE). – (*début de l'intervention hors micro*) ...voté aujourd'hui l'immunité pour Ursula von der Leyen.

Nous sommes une semaine avant le procès au pénal des SMS cachés pour l'achat de vaccins contre le COVID. Cette ingérence est inadmissible. Est-ce que le clan autour d'Ursula utilisera ce vote d'approbation de la Commission pour mettre la pression sur la procédure judiciaire? Ne pouvait-on pas attendre une semaine avant de valider une personne propre, compétente et consensuelle?

Ce vote à l'agenda du Parlement européen, c'est un procès des complices. Aujourd'hui, certains députés ont approuvé quelqu'un qui a évité de s'expliquer publiquement devant les députés sur les contrats de Pfizer, malgré les décisions de la Cour de justice de l'Union européenne, de la Médiatrice et le rapport de la Cour des comptes européenne.

Quelqu'un qui a refusé de se présenter devant les électeurs aux élections européennes en 2019 et en 2024, pour défendre son bilan; qui veut aussi appliquer un programme présenté par Mario Draghi, un ex-Premier ministre minoritaire en Italie – un programme publié après les élections qui a fait le bilan du passif de cette Commission.

Minoritaire en France, en Espagne, en Belgique, en Tchéquie, en Slovaquie et en Hongrie, Ursula n'a pas non plus vraiment convaincu les députés polonais, grecs ou chypriotes, ce qui représente un total de près de 200 millions de personnes. Pour ma part, aujourd'hui, je suis fier d'avoir voté contre cette Commission.

Sebastian Tynkynen (ECR). – Arvoisa puhemies, Euroopalla on edessä epävarmat ajat. Vallan avaimet on nyt luovutettu takaisin sen henkilön käsiin, joista moni olisi ne varmasti jo aiemmin halunnut ottaa pois.

Muistakaa te, jotka tämän komission puolesta äänestitte, että seuraavan viiden vuoden ajan teillä on erittäin heikot eväät esittää yllättynyttä, kun tämä komissio taatusti tekee jotain, mistä te ette tule pitämään. Älkää siis silloin sanoko, ettemme varoittaneet. Teillä oli takananne viisi vuotta todistusaineistoa siitä, kuka ne ongelmat, joista tänä päivänä keskustelemme, on aiheuttanut.

Ja muutosta tuskin on luvassa. Näitte avoimet rajat, Euroopan katujen turvallisuuden järkkymisen, tehtaiden sulkemisen ja ihmisten kokonaisvaltaisen ahdingon. Vai päätittekö sittenkin kääntää katseenne pois tästä kaikesta? Minä en, ja siksi äänestin tämän komission hyväksymistä vastaan.

18.2. Vuoden 2025 talousarviomenettely: yhteinen teksti (A10-0014/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst)

Le Président. – Nous passons aux explications de vote sur la procédure budgétaire 2025: projet commun.

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Arvoisa puhemies, EU:n budjetti paisuu vuosi vuodelta. Budjetti hätyyttelee nyt jo 200 miljardin euron rajapyykkiä.

Vaikka Ukrainassa on sota, uusia muita kohteita rahan syyttämiseksi kyllä löydetään, mutta missä ovat uudelleenkohdenus ja leikkauskohteet? Ei sitten missään. Olin yksi harvoista, joka tällaisia esitti. Tein ison tukun ehdotuksia EU:n kehitysapuun tehtävistä 20 prosentin leikkauksista. Ne äänestettiin nurin, koska kehitysapuun tuntuu aina rahaa löytyvän. Ei säästön säästöä.

Jäsenmaissa vastuulliset hallitukset joutuvat tekemään vaikeita päätöksiä tasapainottaakseen omia budjettejaan. Mutta miten toimii EU? Tällä asenne vaikuttaa olevan, että rahaa ihan kaikkeen on ja jos se loppuu, niin pyydetään jäsenmailta lisää. Tällaisen vastuuttoman ajattelutavan johdosta en voinut tukea ensi vuoden budjettia äänestyksessä.

Le Président. – Ce point de l'ordre du jour est clos.

19. Seuraavan istunnon esityslista

Le Président. – La prochaine séance aura lieu demain, jeudi 28 novembre 2024 à 9 heures.

L'ordre du jour a été publié, il est disponible sur le site internet du Parlement européen.

20. Tämän istunnon pöytäkirjan hyväksyminen

Le Président. – Le procès-verbal de la séance d'aujourd'hui sera soumis à l'approbation du Parlement demain en début d'après-midi.

21. Istunnon päättäminen

(La séance est levée à 21:25)

Menettelyistä käytettävät symbolit

*	Kuulemismenettely
***	Hyväksyntämenettely
***I	Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
***II	Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
***III	Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksen oikeusperustan mukaan.)

Valiokunnista käytettävät lyhenteet

AFET	Ulkoasiainvaliokunta
DEVE	Kehitysyhteistyövaliokunta
INTA	Kansainvälisen kaupan valiokunta
BUDG	Budjettivaliokunta
CONT	Talousarvion valvontavalio-
ECON	Talous- ja raha-asioiden valiokunta
EMPL	Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta
ENVI	Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta
ITRE	Teollisuus-, tutkimus- ja energiavalio-
IMCO	Sisämarkkina- ja kuluttajansuojavalio-
TRAN	Liikenne- ja matkailuvaliokunta
REGI	Aluekehitysvaliokunta
AGRI	Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta
PECH	Kalatalousvaliokunta
CULT	Kulttuuri- ja koulutusvaliokunta
JURI	Oikeudellisten asioiden valiokunta
LIBE	Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta
AFCO	Perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasio-
FEMM	Naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunta
PETI	Vetoomusvaliokunta
DROI	Ihmisoikeuksien alivaliokunta
SEDE	Turvallisuus- ja puolustuspolitiikan alivaliokunta
FISC	Veroasioita käsittelevä alivaliokunta
SANT	Kansanterveyden alivaliokunta

Poliittisista ryhmistä käytettävät lyhenteet

PPE	Euroopan kansanpuolueen ryhmä (kristillisdemokraatit)
S&D	Euroopan parlamentin sosialistien ja demokraattien ryhmä
PfE	Euroopan patriootit -ryhmä
ECR	Euroopan konservatiivit ja reformistit
Renew	Renew Europe -ryhmä
Verts/ALE	Vihreät / Euroopan vapaa allianssi -ryhmä
The Left	Euroopan parlamentin vasemmistoryhmä – GUE/NGL
ESN	Suvereenien kansakuntien Eurooppa -ryhmä
NI	Sitoutumattomat